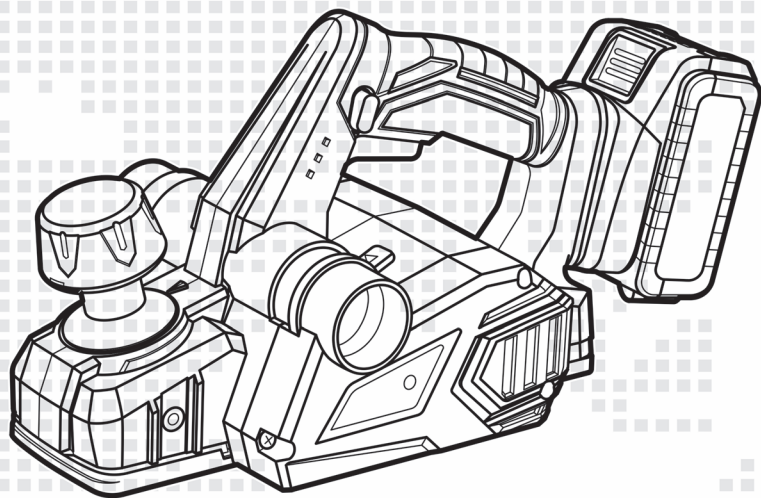




de Originalbetriebsanleitung

en Original instructions

fr Notice originale

it Istruzioni originali

es Manual original

pt Manual original

tr Orijinal işletme talimatı

pl Instrukcja oryginalna

cs Původní návod k používání

sk Pôvodný návod na použitie

ro Instrucțiuni originale

bg Оригинална инструкция

el Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

ru Оригинальное руководство по эксплуатации

ua Оригінальна інструкція з експлуатації

lt Originali instrukcija

kz Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы

ar دليل المستخدم الأصلي

fa دفترچه راهنمای اصلی

**Inhalt / Content / Sommaire / Indice / Contenido / Índice / İçindekiler /
Zawartość / Obsah / Obsah / Conținut / Съдържание / Περιεχόμενα /
Содержание / Зміст / Turinys / Мазмұны / المحتويات / محتوا**

Deutsch

Erklärende Zeichnungen	Seiten 5 - 15
Allgemeine sicherheitshinweise, Gebrauchsanweisung	Seiten 16 - 24

English

Explanatory drawings	pages 5 - 15
General safety rules, instructions manual	pages 25 - 32

Français

Dessins explicatifs	pages 5 - 15
Recommandations générales de sécurité, mode d'emploi	pages 33 - 41

Italiano

Disegni esplicativi	pagine 5 - 15
Precauzioni generali di sicurezza, manuale istruzioni	pagine 42 - 50

Español

Dibujos explicativos	páginas 5 - 15
Recomendaciones generales de seguridad, manual de instrucciones	páginas 51 - 59

Português

Esboços explicativos	páginas 5 - 15
Recomendações gerais de segurança, manual de instruções	páginas 60 - 68

Türkçe

Açıklayıcı resimler	sayfalar 5 - 15
Genel güvenlik tavsiyeleri, kullanım kılavuzu	sayfalar 69 - 76

Polski

Rysunki objaśniające	strony 5 - 15
Ogólne zalecenia w zakresie zasad bezpieczeństwa, instrukcja obsługi	strony 77 - 85

Česky

Vysvětlující výkresy	strany 5 - 15
Obecné bezpečnostní pokyny, provozní příručka	strany 86 - 93

Slovensky

Vysvetľujúce výkresy	strany 5 - 15
Všeobecné bezpečnostné pokyny, prevádzková príručka	strany 94 - 101

Română

Desene explicative	pagini 5 - 15
Recomandări generale privind siguranța, manual de instrucțiuni	pagini 102 - 110

Български

Пояснителни чертежи	страници 5 - 15
Общи указания по техника на безопасност, наръчник с инструкции	страници 111 - 119

Ελληνικά

Επεξηγηματικά σχέδια	σελίδες 5 - 15
Γενικές οδηγίες ασφάλειας προσαρτίας από δυστυχήματα, εγχειρίδιο οδηγιών	σελίδες 120 - 128

Русский

Пояснительные рисунки	страницы 5 - 15
Общие указания по ТБ, инструкция по эксплуатации	страницы 129 - 137

Українська

Пояснювальні малюнки	сторінки 5 - 15
Загальні вказівки по ТБ, інструкція з експлуатації	сторінки 138 - 146

Lietuviškai

Aiškinamieji brėžiniai	puslapiai 5 - 15
Bendrieji saugaus darbo su technika nurodymai, naudojimo instrukcija	puslapiai 147 - 154

Қазақ тілі

Түсіндіргіш әлеміштер	беттер 5 - 15
Жалпы қауіпсіздік жөніндегі ұсыныстар, пайдалану нұсқаулығы	беттер 155 - 163

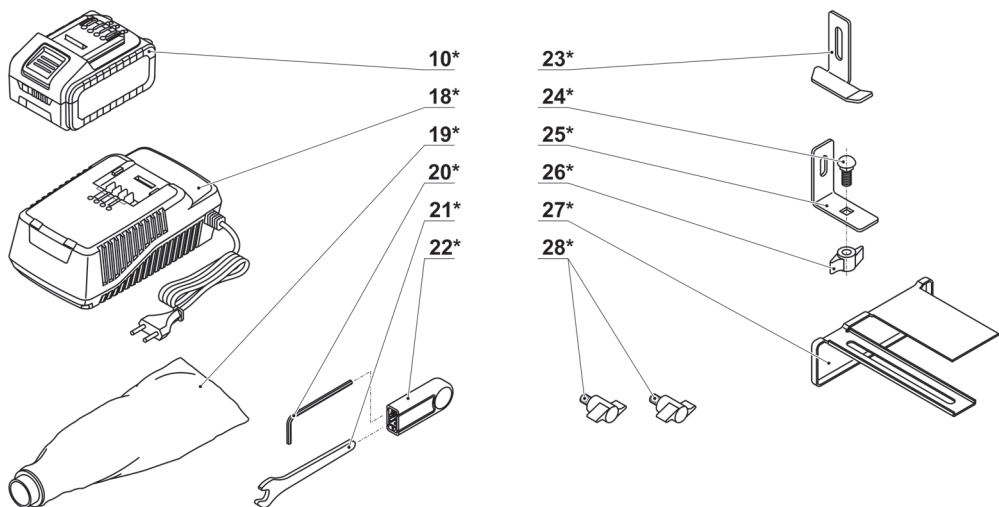
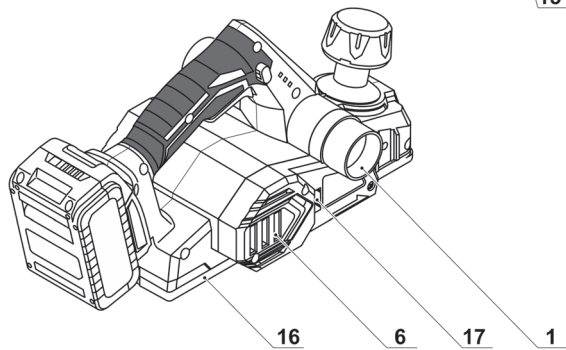
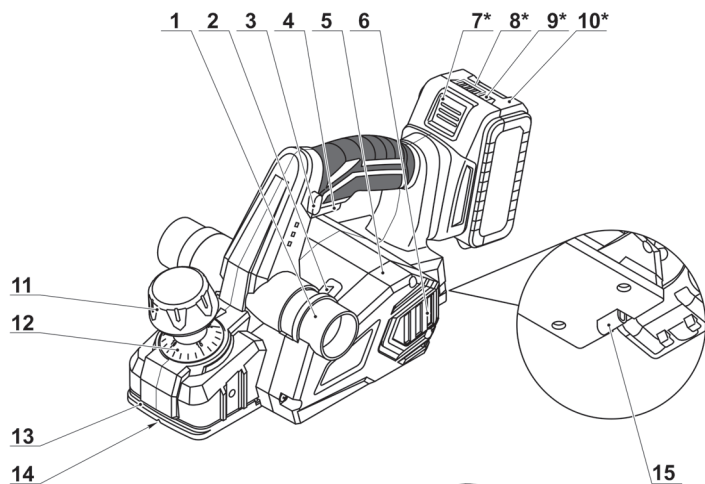
العربية

رسوم توضيحية	الصفحات 5 - 15
قواعد السلامة العامة، دليل التعليمات	الصفحات 164 - 171

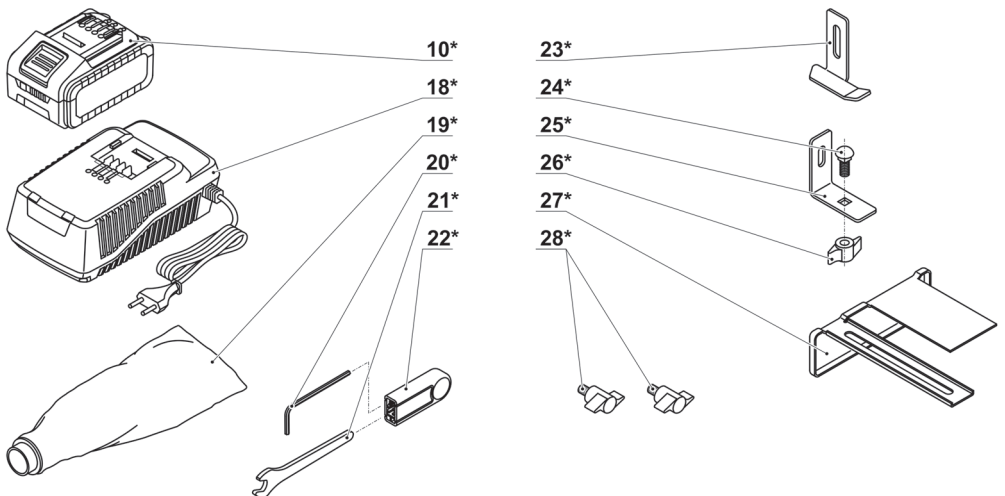
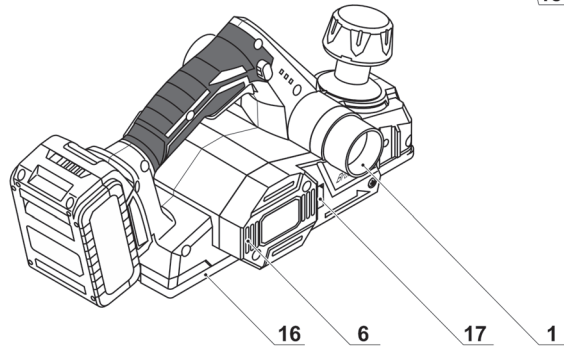
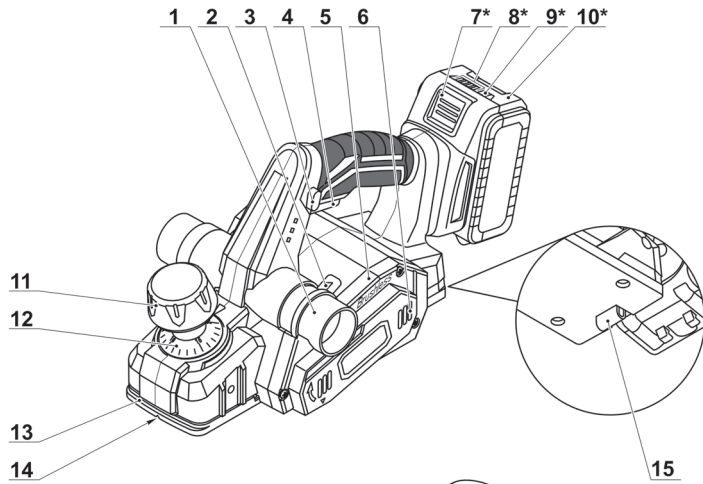
فارسی

اشکال توضیحی	صفحه های 5 - 15
قوانین ایمنی کلی، دفترچه دستور العمل ها	صفحه های 172 - 179

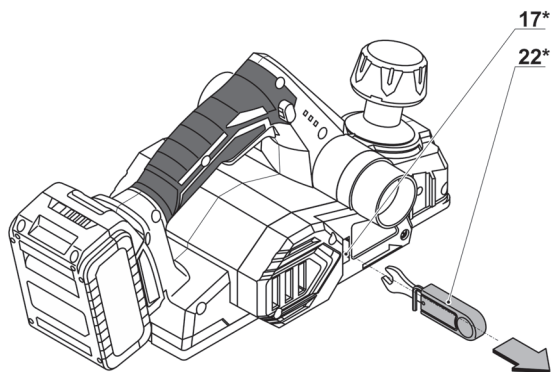
CT24001HX-4



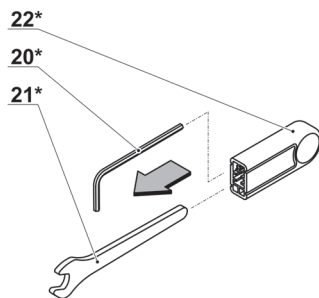
CT24002HX-4



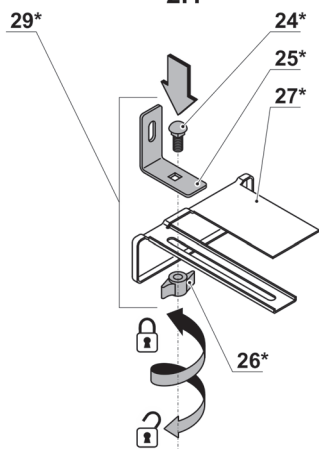
1.1



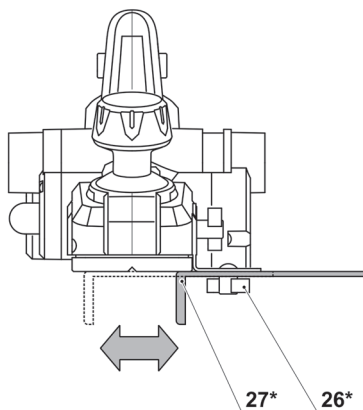
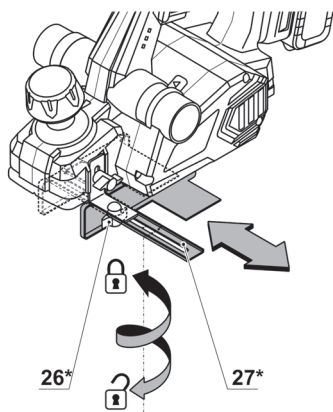
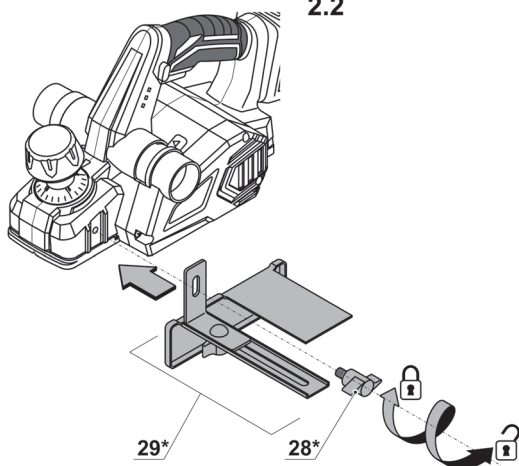
1.2



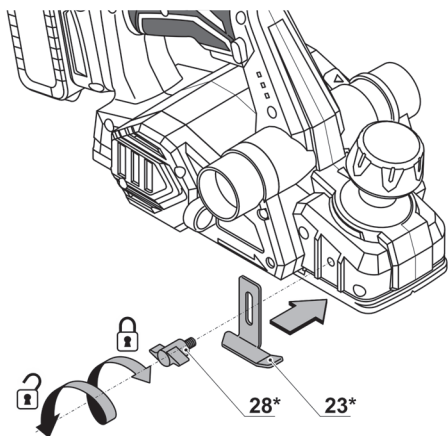
2.1



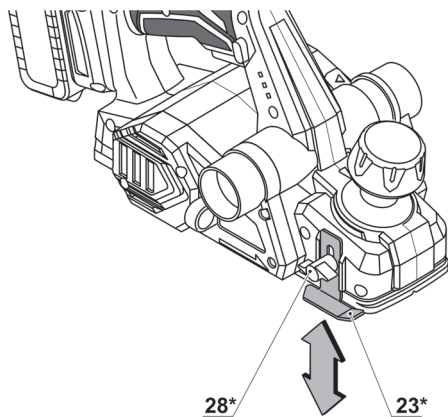
2.2



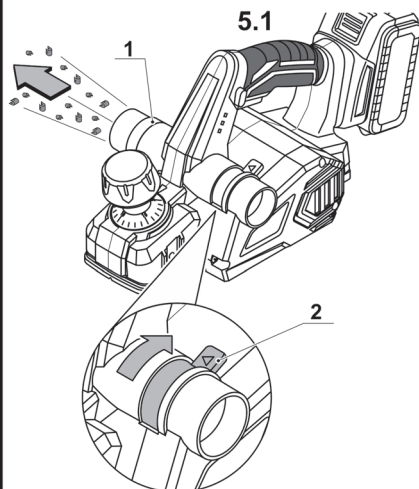
4.1



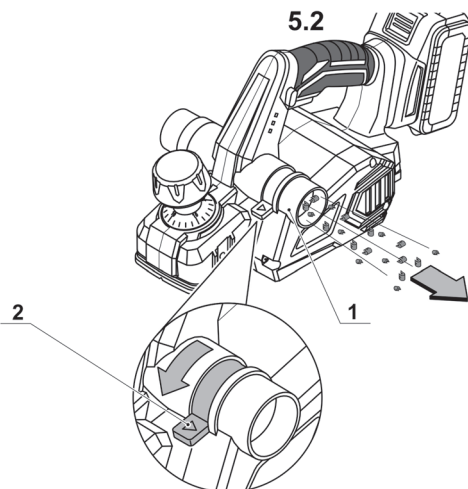
4.2



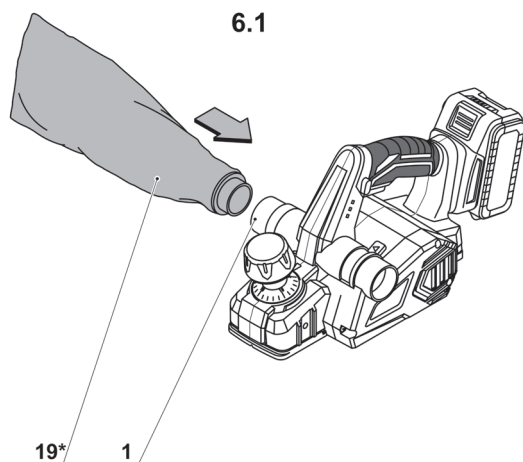
5.1



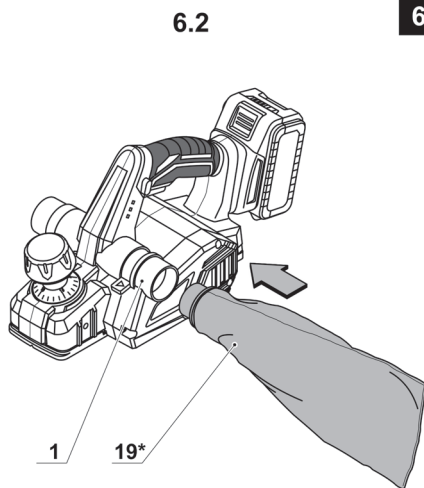
5.2

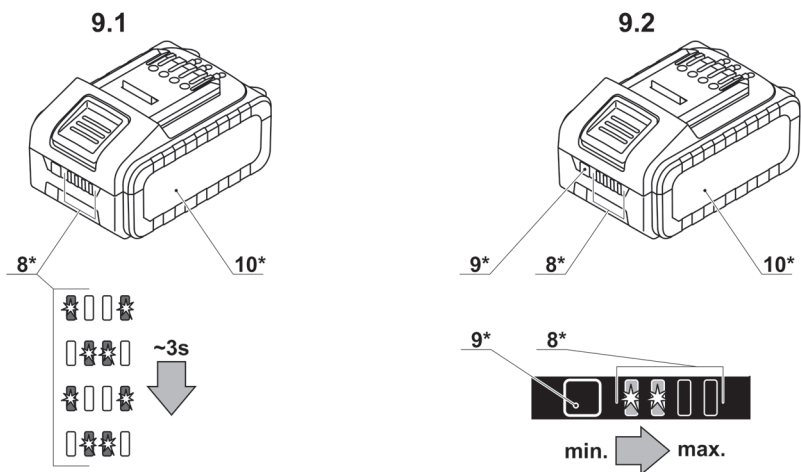
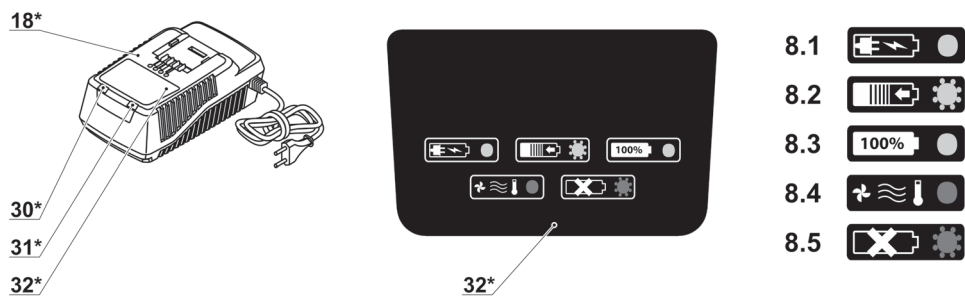
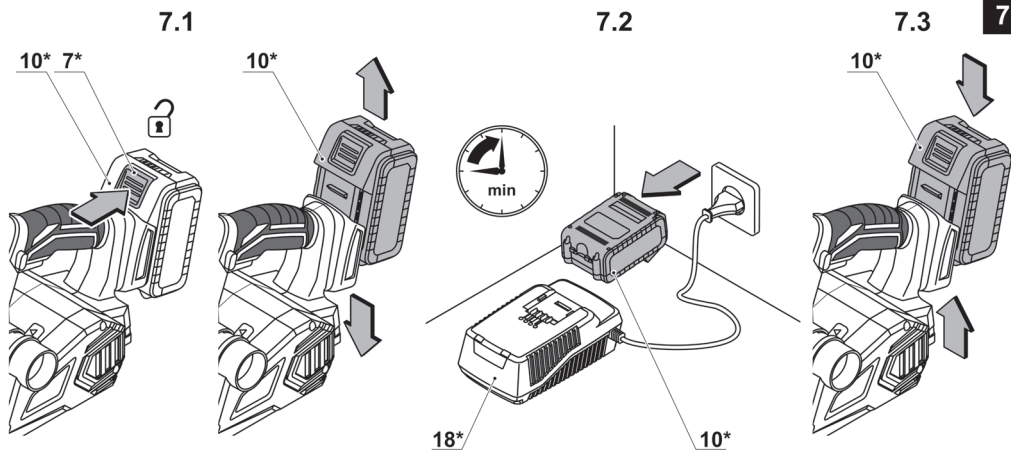


6.1

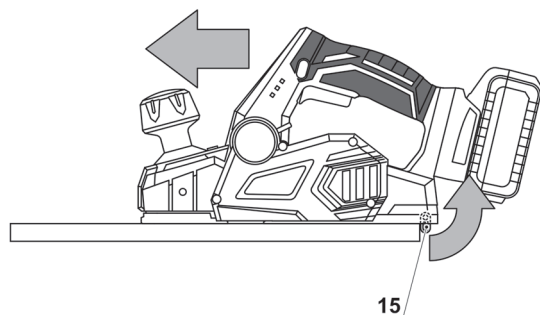


6.2

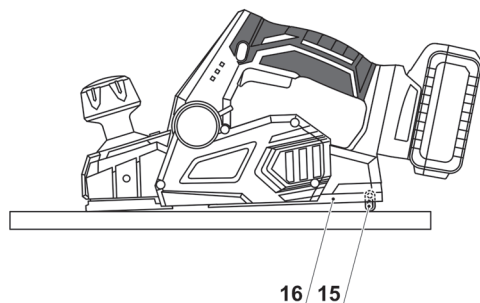




10.1

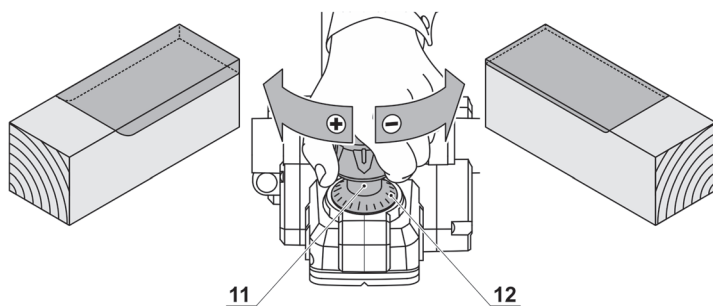


10.2

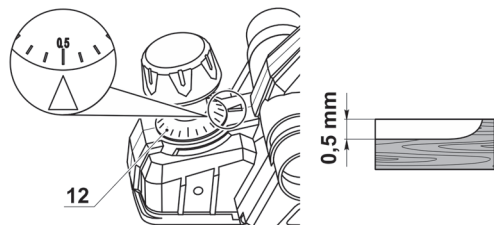


10

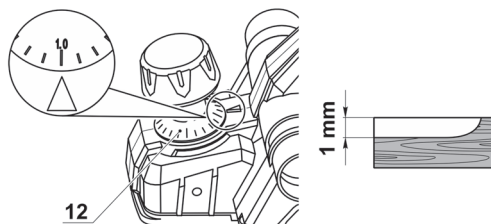
11



12.1

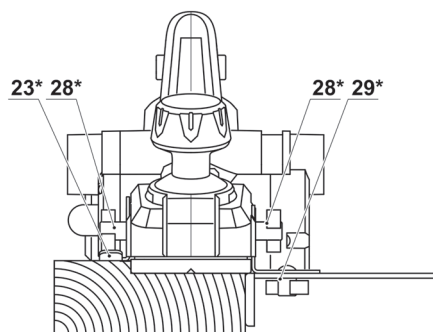


12.2

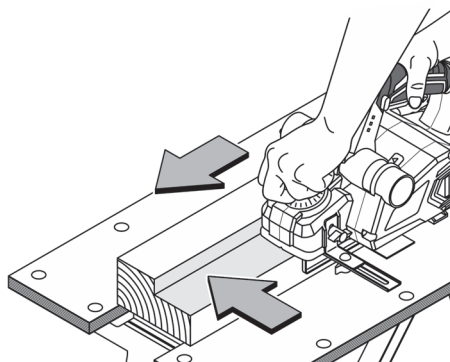


12

13.1

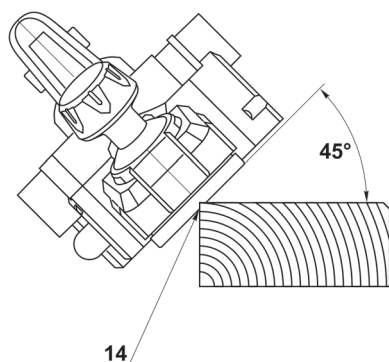


13.2

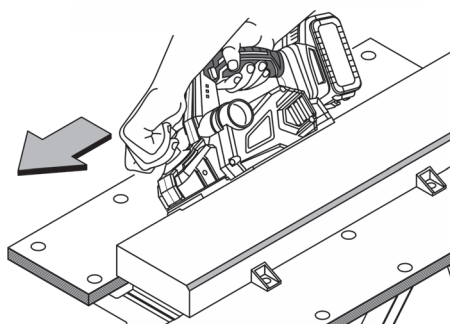


13

14.1

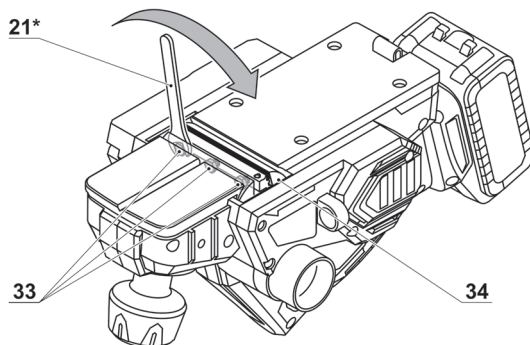


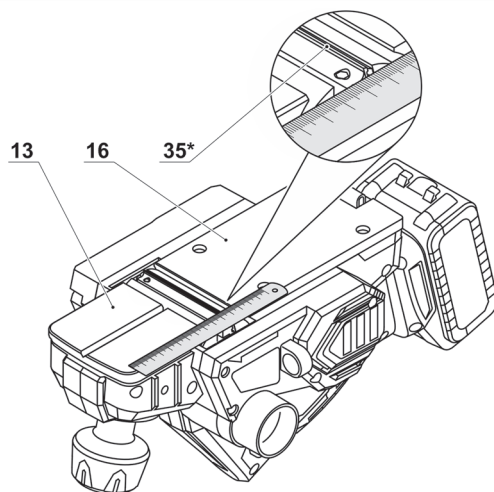
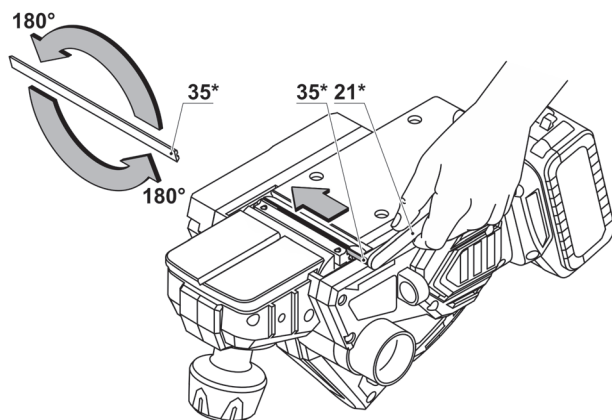
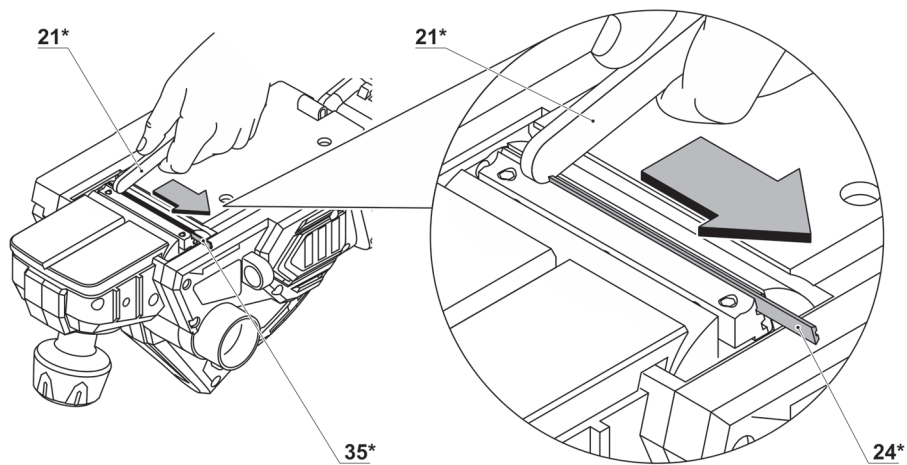
14.2

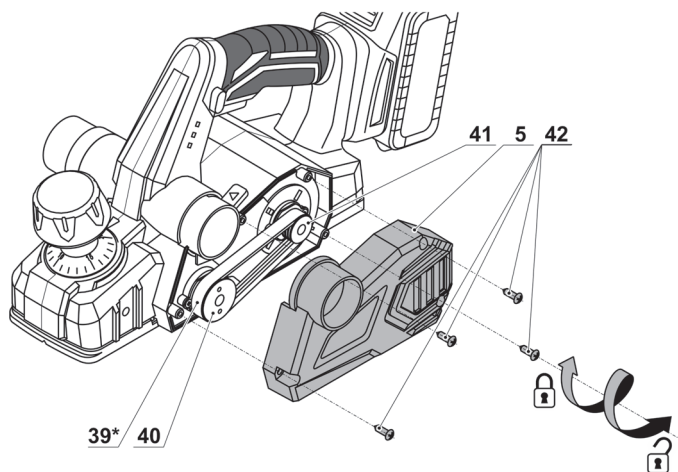
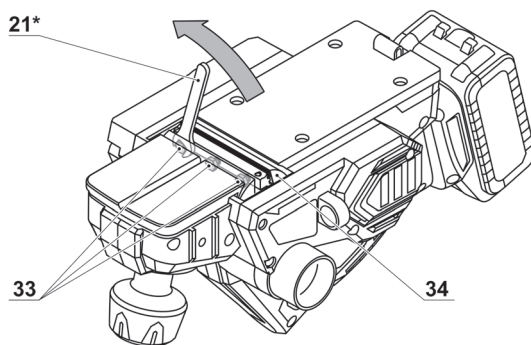
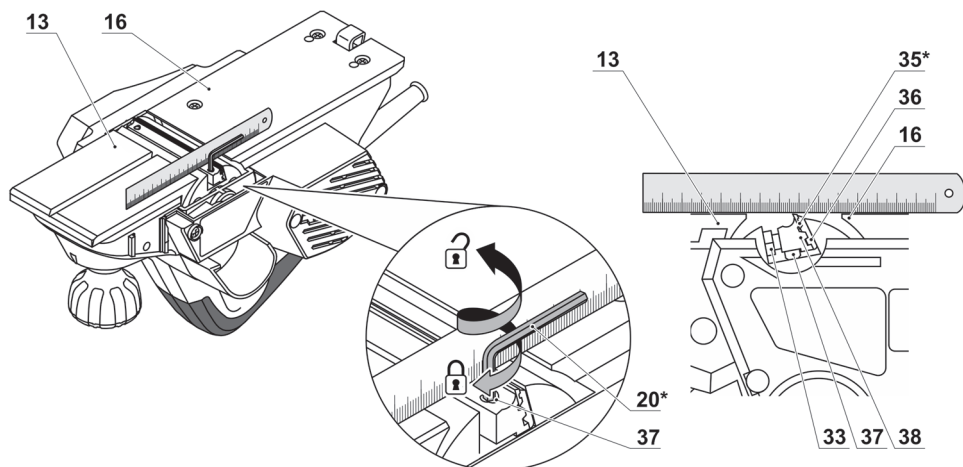


14

15

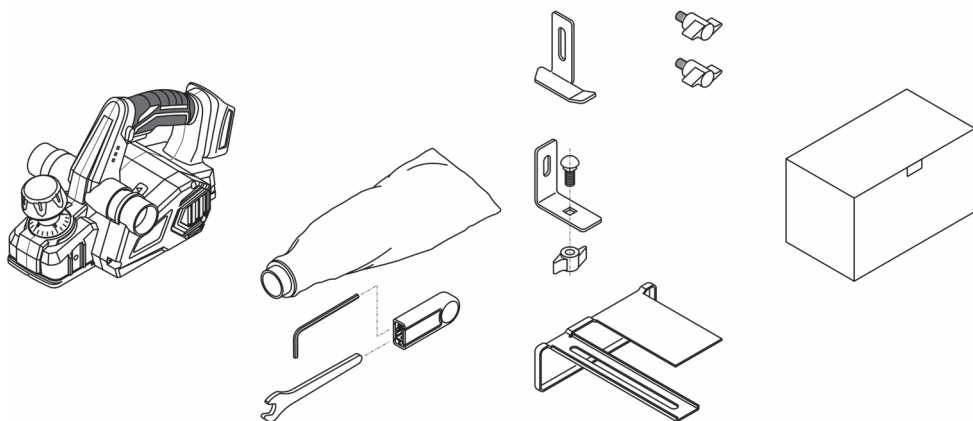






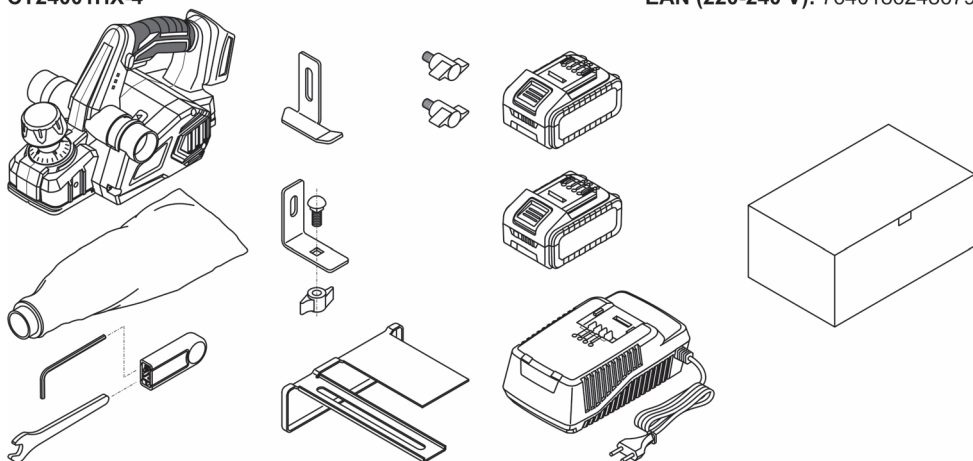
CT24001HX

EAN: 7640186248662



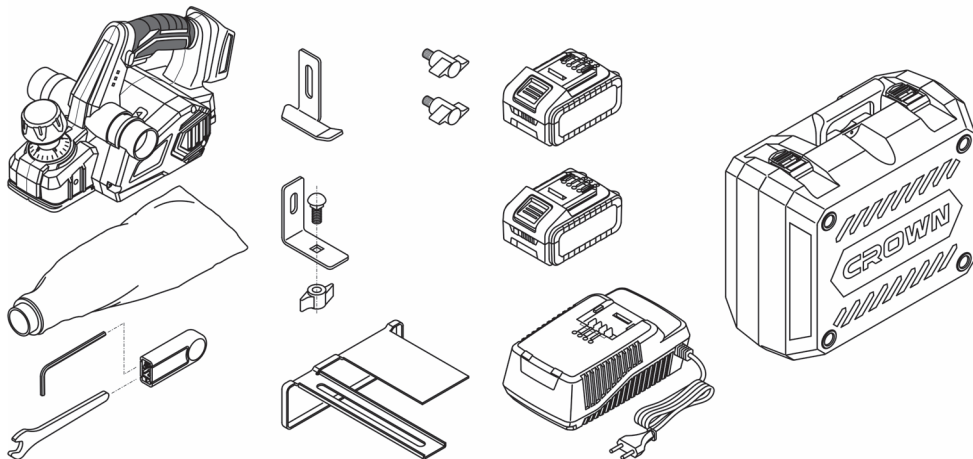
CT24001HX-4

EAN (220-240 V): 7640186248679



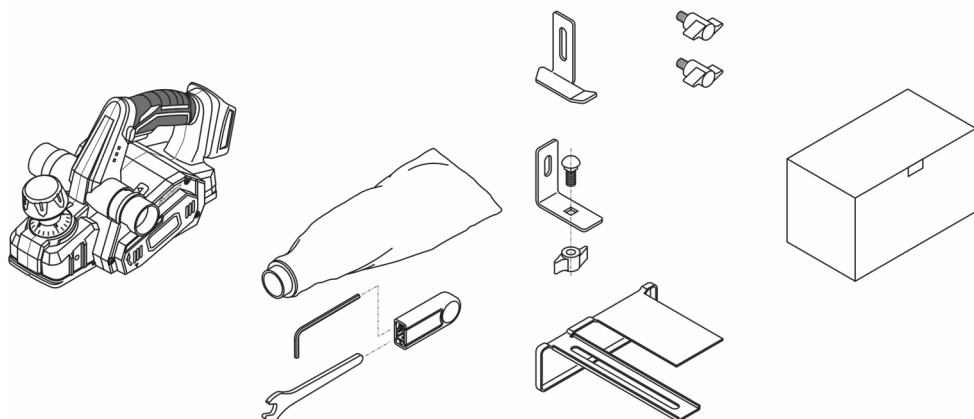
CT24001HX-4 BMC

EAN (220-240 V): 7640372691371



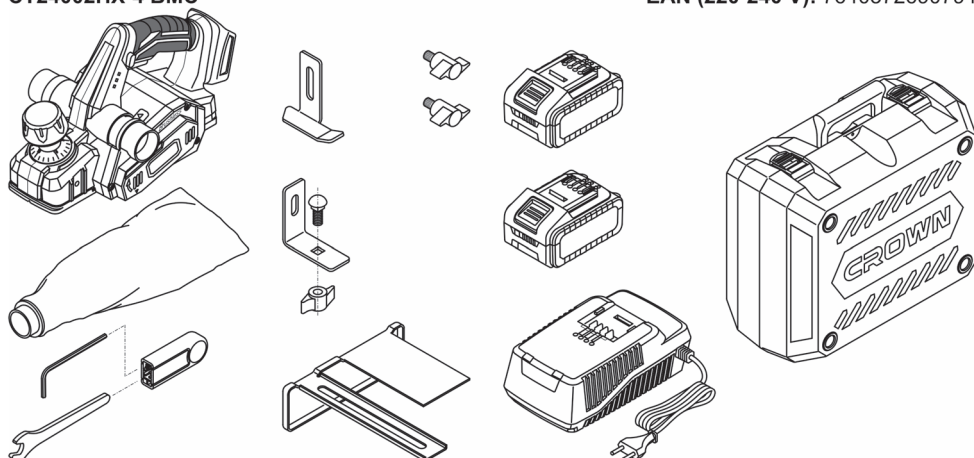
CT24002HX

EAN: 7640372690787



CT24002HX-4 BMC

EAN (220-240 V): 7640372690794



Elektrowerkzeug - technische Daten

Schnurlose Elektroholbel		CT24001HX-4	CT24002HX-4
Elektrowerkzeug - Code		siehe Seite 14-15	
Nennspannung	[V]	20 *	20 *
Leerlaufdrehzahl	[min ⁻¹]	16000	16000
Akkutyp		Li-Ion	Li-Ion
Akkuladezeit	[min]	60	60
Akkuleistung	[Ah]	4	4
Hobelbreite	[mm] [Zoll]	82 3-1/4"	82 3-1/4"
Hobeltiefe	[mm] [Zoll]	0-1,5 0"-1/16"	0-2 0"-5/64"
Nutttiefe	[mm] [Zoll]	0-9 0"-23/64"	0-9 0"-23/64"
Gewicht	[kg] [lb]	2,98 6.57	2,86 6.31
Schutzklasse		III	III
Schalldruck	[dB(A)]	—	—
Schallleistung	[dB(A)]	—	—
Beschleunigung	[m/s ²]	—	—
* Die maximale anfängliche Batteriespannung (gemessen ohne Arbeitsbelastung) beträgt 20 Volt. Die Nennspannung beträgt 18 Volt.			

Geräuschinformation



Tragen Sie bei einem Schalldruck über 85 dB(A) einen Gehörschutz.

CE Konformitätserklärung

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das unter "Elektrowerkzeug - technische Daten" beschriebene Produkt allen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2006/42/EC einschliesslich ihrer Änderungen entspricht und mit folgenden Normen übereinstimmt:
EN 62841-1:2015+AC:2015,
EN 62841-2:14:2015.

Zertifizierungs-
manager

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Schweiz, 22.06.2022



WARNUNG - Der Benutzer muss die Bedienungsanleitung lesen, um die Verletzungsgefahr zu verringern!

Allgemeine Sicherheitsvorschriften



WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen zu diesem Werkzeug. Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zum Stromschlag, Brand und / oder zu schweren Verletzungen führen. **Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Der Begriff "Elektrowerkzeug" in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebunden) oder batteriebetriebenes (kabellos) Elektrowerkzeug.

Sicherheit am Arbeitsplatz

• Halten sie Ihren Arbeitsbereich sauber und aufgeräumt. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

- **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- **Halten Sie Kinder und andere Personen während des Betriebs des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Unachtsamkeit können Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.

Elektrische Sicherheit

- **Die Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs müssen in die Steckdose passen.** Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit Schutzgeordneten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen reduzieren das Risiko eines Stromschlags.
- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie etwa Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- **Halten Sie das Elektrowerkzeug von Regen oder Nässe fern.** Wenn Wasser in das Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich das Risiko eines Stromschlags.
- **Nutzen Sie das Kabel nur bestimmungsgemäß.** Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Trennen des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen. Beschädigte oder verwinkelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die für den Außenbereich zugelassen sind.** Die Verwendung eines für den Außenbereich zugelassenen Verlängerungskabels verringert das Risiko eines Stromschlags.
- **Falls sich der Einsatz eines Elektrowerkzeugs in einer feuchten Umgebung nicht vermeiden lässt, verwenden Sie einen Fi-Schutzschalter.** Die Verwendung eines Fi-Schutzschalters verringert das Risiko eines Stromschlags. HINWEIS! Der Begriff "Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD)" kann durch den Begriff "Fehlerstromschutzschalter (GFCI)" oder "Fehlerrückstromschutzschalter (ELCB)" ersetzt werden.
- **Warnung!** Vermeiden Sie Kontakt mit den freiliegenden Metalloberflächen am Getriebe, an der Abschirmung etc., da ansonsten die Gefahr eines Stromschlags droht.

Persönliche Sicherheit

- **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug.** Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann ernsthafte Verletzungen zur Folge haben.
- **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs verringert das Risiko von Personenschäden.
- **Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Einschalten des Elektrowerkzeugs.** Vergewissern Sie sich,

dass der Schalter in der Aus-Stellung ist, bevor Sie das Elektrowerkzeug an die Stromquelle und / oder Batterie anschließen, in die Hand nehmen oder transportieren. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

- **Bevor das Elektrowerkzeug eingeschaltet wird, entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel.** Ein Schraubenschlüssel oder Einstellschlüssel, der sich in einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- **Überschätzen Sie sich nicht. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Haare, Kleidung und Handschuhe fern von beweglichen Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- **Wenn die Werkzeuge für den Anschluss von Staubabsaugung und Sammeleinrichtungen vorgesehen sind, vergewissern Sie sich, dass diese ordnungsgemäß angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Verwendung dieser Einrichtungen kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- **Lassen Sie sich nicht durch Vertrautheit mit dem Produkt (durch wiederholten Gebrauch erworben) von der strikten Einhaltung der Sicherheitsvorschriften für das vorliegende Produkt abhalten.** Eine unvorsichtige Handlung kann in Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.
- **Warnung!** Elektrowerkzeuge können während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld erzeugen. Dieses Feld kann unter Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinflussen. Um das Risiko von schweren oder tödlichen Verletzungen zu vermeiden empfehlen wir, dass sich Personen mit medizinischen Implantaten mit Ihrem Arzt und dem Implantathersteller beraten, bevor Sie dieses Elektrowerkzeug verwenden.

Nutzung und Pflege des Elektrowerkzeugs

- Personen mit beschränkten psychophysischen oder geistigen Fähigkeiten sowie Kinder können das Elektrowerkzeug nicht benutzen, wenn sie nicht überwacht werden oder über die Verwendung des Elektrowerkzeugs von einer Person unterwiesen wurden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
- **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- **Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich mit dem Schalter nicht ein- und ausschalten lässt.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- **Trennen Sie das Elektrowerkzeug von der Stromversorgung bzw. der Batterie, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder das Elektrowerkzeug lagern.** Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen vermindern das Risiko, dass das Werkzeug versehentlich eingeschaltet wird.
- **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf.** Lassen

Sie Personen das Werkzeug nicht benutzen, die mit dem Elektrowerkzeug oder diesen Anweisungen nicht vertraut sind. Die Elektrowerkzeuge können gefährlich sein, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

- Die Elektrowerkzeuge müssen gewartet werden. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- Halten Sie die Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör, die Einsätze etc. in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeit. Eine Benutzung des Elektrowerkzeugs für andere als die bestimmungsgemäßen Zwecke kann zu einer gefährlichen Situation führen.
- Halten Sie die Handgriffe und Greifflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Handgriffe und Greifflächen verhindern eine sichere Handhabung und Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.
- Benutzen Sie den Zusatzgriff bei der Arbeit mit dem Elektrowerkzeug, weil er ein hilfreiches Hilfsmittel bei der Handhabung des Elektrowerkzeugs ist. Das richtige Halten des Elektrowerkzeugs kann das Risiko von Unfällen und Verletzungen reduzieren.

Verwendung und Pflege des Akkuwerkzeugs

- Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Es besteht die Brandgefahr, wenn ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkupack geeignet ist, mit anderen Akkus verwendet wird.
- Verwenden Sie in den Elektrowerkzeugen nur die speziell gekennzeichneten Akkus. Die Verwendung von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Metallgegenständen, wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen können. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Brand zur Folge haben.
- Bei unrichtiger Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten, bitte Kontakt vermeiden. Bei zufälligem Kontakt, mit Wasser spülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, suchen Sie noch einen Arzt auf. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- Unbeabsichtigtes Einschalten vermeiden. Stellen Sie vor dem Einlegen des Akku - Packs sicher, dass der Ein - / Ausschalter in der Aus - Position ist. Der Transport des Elektrowerkzeugs mit dem Finger auf dem Ein - / Ausschalter und Einlegen des Akku-Packs in ein eingeschaltetes Elektrowerkzeug kann zu Unfällen führen.
- Öffnen Sie das Batteriefach nicht. Kurzschlussgefahr.

- Bei Beschädigung und unsachgemäßer Verwendung des Akkus können Dämpfe freigesetzt werden. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung und bei Beschwerden suchen Sie einen Arzt auf. Die Dämpfe können das Atmungssystem reizen.
- Wenn der Akku defekt ist, kann die Flüssigkeit entweichen und mit benachbarten Komponenten in Kontakt kommen. Überprüfen Sie alle betroffenen Teile. Es ist nötig, diese Teile zu reinigen und wenn nötig auszutauschen.
- Schützen Sie die Akkus vor Hitze, z.B., auch gegen kontinuierliche Sonneneinstrahlung und Feuer. Es besteht die Explosionsgefahr.



WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.

- Schützen Sie das Ladegerät vor Regen und Feuchtigkeit. Das Eindringen von Wasser in ein Akkuladegerät erhöht das Risiko eines Stromschlags.
- Laden Sie keine anderen Akkus auf. Das Akkuladegerät eignet sich nur zum Aufladen von Lithium-Ionen - Batterien im angegebenen Spannungsbereich. Da sonst Brand - und Explosionsgefahr besteht.
- Halten Sie das Ladegerät sauber. Bei Verschmutzung besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Überprüfen Sie das Ladegerät, die Kabel und Stecker vor jedem Einsatz. Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn Defekte festgestellt wurden. Öffnen Sie das Ladegerät nicht selbst und lassen Sie es nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Originalersatzteilen reparieren. Beschädigte Akkuladegeräte, Kabel und Stecker erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- Betreiben Sie das Ladegerät nicht auf leicht entflammaren Oberflächen (z. B., Papier, Textilien etc.) oder in brennbarer Umgebung. Es besteht die Brandgefahr durch die Erwärmung des Akkuladegeräts während des Ladevorgangs.

Service

- Lassen Sie das Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original - Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- Befolgen Sie die Anweisungen zum Schmieren und Wechseln von Zubehörteilen.

Spezielle Sicherheitshinweise

- Legen Sie das Werkzeug erst dann ab, wenn das Messer zum Stillstand gekommen ist. Freigelegtes rotierendes Messer kann die Oberfläche ergreifen, was zum Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen führen kann.
- HINWEIS:** Die obige Warnung gilt nur für Hobelmaschinen ohne selbstschließende trennende Schutzeinrichtung.
- Befestigen und sichern Sie das Werkstück mit Zwingen oder auf eine andere Art und Weise zu einer stabilen Unterlage. Wenn Sie das Werkstück nur mit der Hand oder gegen Ihren Körper halten, bleibt es instabil, was zum Verlust der Kontrolle führen kann.

Sicherheitshinweise für die Verwendung des Elektrowerkzeugs

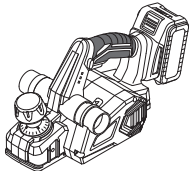
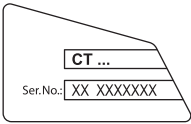
- Verwenden Sie kein Zubehör, dass vom Werkzeughersteller nicht empfohlen und speziell entwickelt wurde; beschädigtes Zubehör darf nicht verwendet werden; die technischen Daten des Zubehörs müssen innerhalb der Kapazitätsgrenzen des Werkzeugs liegen.
- Das Schneidmesser für die Hobelmaschine soll richtig nach den Anweisungen des Herstellers installiert und verwendet werden. Die Größe muss der Druckplatte entsprechen, um sicherzustellen, dass zwischen dem Schneidmesser für Hobel und der Druckplatte während des Betriebs nach der Installation keine mechanische Reibung auftritt. Halten sie das Werkzeug nach der Installation in einer sicheren Position und schalten sie den Schalter ein, und dann lassen Sie das Werkzeug für 30 Sekunden laufen. Bei starken Vibrationen oder anderen Problemen muss das Werkzeug ausgeschaltet und entsprechende Wartungsmaßnahmen vorgenommen werden.
- Das verarbeitete Werkstück muss weitestgehend mit einer Klemmvorrichtung oder Schraubzwinge zuverlässig befestigt und geklemmt werden.
- Halten sie die Finger nicht am Schalter, weil das Werkzeug bei Bewegung unbeabsichtigt eingeschaltet werden könnte.
- Schalten Sie das Elektrowerkzeug ein, bevor Sie es in die Nähe der zu verarbeitende Materialoberfläche bringen. Bei der Planung der Arbeit ist zu prüfen, ob sich in dem zu verarbeitenden Werkstück keine Fremdkörper wie etwa Nägel und Schrauben verbergen. Jegliche festgestellte Fremdkörper müssen vor der Aufnahme der Arbeit entfernt werden.
- Bevor Sie das Elektrowerkzeug ablegen, muss es ausgeschaltet werden. Nach der Abschaltung der Stromversorgung darf das Elektrowerkzeug erst dann abgelegt werden, wenn der Arbeitskopf des Werkzeugs vollständig zum Stillstand gekommen ist. Dabei das Schneidmessers des Hobels mit den Händen nicht berühren. Das Schneidmesser des Hobels wird während des Betriebs auch sehr heiß, deshalb die das Messer nicht mit den Händen berühren, bevor es nicht abgekühlt ist.
- Wenn während der Arbeit gesundheitsschädlicher, brennbarer oder explosiver Staub erzeugt wird, sind geeignete Schutzmaßnahmen zu treffen. Zum Beispiel: Abfallstaub, der Krebs verursachen kann. Während der Arbeit sollten Sie Ausrüstung für die Beseitigung und Erfassung von Staub verwenden und eine Staubschutzmaske tragen.
- Der Arbeitsplatz muss sauber gehalten werden. Wenn die Materialien gemischt werden, können sie sehr gefährlich sein.
- Da Asbest Krebs verursachen kann, dürfen keine asbesthaltigen Materialien verarbeitet werden.
- Das Elektrowerkzeug kann erst dann abgelegt werden, wenn die Schneidmesser vollständig zum Stillstand gekommen sind. Die Schneidmesser auf dem Elektrowerkzeug können erfasst werden, was zum Verlust der Kontrolle über dem Elektrowerkzeug führen würde.
- Das Elektrowerkzeug muss gestartet werden, bevor es in die Nähe des zu verarbeitenden Werkstücks gebracht wird. Wenn das Schneidmesser im Werkstück stecken bleibt, wird es Rückschlag des Elektrowerkzeugs zur Folge haben.

- Das Elektrowerkzeug darf nicht von Kindern bedient werden.
- Verwenden Sie nur scharfe Schneidmesser.
- Während der Arbeit sollten Sie das Elektrowerkzeug fest halten und stabil stehen.
- Während der Arbeit muss die Grundplatte zu der Oberfläche des Materials befestigt werden.
- Bei den Planungsarbeiten ist darauf zu achten, dass das Schneidmesser nicht in Kontakt mit Metall, einer Nagel oder Schraube kommt.
- Wenn das Elektrowerkzeug betrieben wird, stecken sie die Finger nicht in die Austrittsöffnung für Späne.

Die Netzspannung beachten: vergewissern Sie sich beim Netzanschluss, dass die Netzspannung der Spannung auf dem Typenschild des Werkzeugs entspricht. Wenn die Netzspannung höher ist, kann es Verletzungen des Bedieners zur Folge haben und das Werkzeug kann zerstört werden. Deshalb das Werkzeug nie willkürlich anstecken, bevor Sie sich über die richtige Netzspannung nicht vergewissert haben. Wenn die Netzspannung dagegen niedriger ist als die erforderliche Spannung, wird es eine Beschädigung des Motors zur Folge haben.

In der Gebrauchsanweisung verwendete Symbole

Die folgenden Symbole werden in der Gebrauchsanweisung verwendet, bitte ihre Bedeutung merken. Die korrekte Interpretation der Symbole ermöglicht die korrekte und sichere Nutzung des Elektrowerkzeuges.

Symbol	Bedeutung
	Schnurlose Elektrohobel Grau markierte Sektionen - weicher Griff (mit isolierter Oberfläche).
	Seriennummernaufkleber: CT ... - Modell; XX - Datum der Herstellung; XXXXXXX - Seriennummer.
	Bürstenloser Motor.
	Alle Sicherheitsregelungen und Anweisungen lesen.
	Sicherheitsbrille tragen.

Symbol	Bedeutung
	Eine Staubschutzmaske tragen.
	Die Batterie nicht über 45°C aufheizen. Vor längerer direkter Sonneneinstrahlung schützen.
	Batterie nicht in den Hausmüll entsorgen.
	Batterie nicht dem Feuer aussetzen.
	Batterie vor Regen schützen.
	Akkuladezeit.
	Bewegungsrichtung.
	Umdrehungsrichtung.
	Geschlossen.
	Offen.
III	Schutzklasse.
	Achtung. Wichtig.
	Ein Zeichen, das die Konformität des Produkts mit den wesentlichen Anforderungen der EU-Richtlinien und der harmonisierten EU-Standards zertifiziert.
	Nützliche Hinweise.
	Während der Operation den angesammelten Staub entfernen.

Symbol	Bedeutung
	Vorsicht! Potentielle Verletzung durch scharfe Kanten eines Schneidezubehörs.
	Elektrowerkzeug nicht in den Hausmüll entsorgen.

Elektrowerkzeug - Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der kabellose Elektrohubel ist zum Hobeln, Kantenschneiden und Nuten von Holz und Holzmaterial konzipiert.

Elektrowerkzeug Einzelteile

- 1 Anschlussrohr
- 2 Schalter Spanauswurfichtung
- 3 Entblockier-Button
- 4 Ein- / Ausschalter
- 5 Schutzabdeckung
- 6 Lüftungsschlitze
- 7 Akkuverriegelung *
- 8 Anzeige des Akkuladestands *
- 9 Kontrollschalter des Akkuladestands *
- 10 Akku *
- 11 Zusatzgriff mit Spantiefenregler
- 12 Spantiefenskala
- 13 Grundplatte (vorne)
- 14 V-Nut
- 15 Sicherheitsanschlag
- 16 Grundplatte (hinten)
- 17 Fach für die Aufbewahrung von Zubehör
- 18 Ladegerät *
- 19 Staubbeutel *
- 20 Inbusschlüssel *
- 21 Schlüssel *
- 22 Behälter für die Zubehöraufbewahrung *
- 23 Tiefenanschlag *
- 24 Flachrundschrabe mit Vierkantansatz *
- 25 Halter *
- 26 Flügelmutter *
- 27 Druckplatte *
- 28 Flügelschraube *
- 29 Breitenanschlag *
- 30 Anzeige (grün) *
- 31 Anzeige (rot) *
- 32 Typenschild des Ladegeräts *
- 33 Klemmschraube *
- 34 Zylinder
- 35 Wendemesser *
- 36 Klemmplatte
- 37 Einstellbolzen
- 38 Einstellplatte für das Wendemesser
- 39 Antriebsriemen *
- 40 Angetriebene Scheibe
- 41 Antriebsscheibe
- 42 Gehäuseschraube

* Zubehör

Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.

Installation und Regelung der Elektrowerkzeugteile

Entfernen Sie die Batterie 10, bevor Sie Arbeiten an der Maschine durchführen.



Befestigungselemente nicht zu stark anziehen, um das Gewinde nicht zu beschädigen.

Aufbewahrung des Zubehörs (siehe Abb. 1)

- Entfernen Sie den Behälter 22 aus dem Fach 17 (siehe Abb. 1.1).
- Entfernen Sie die Schlüssel 20 und 21 aus dem Behälter 22 (siehe Abb. 1.2).
- Nach Abschluss der Einstellungsarbeiten sollten die Schlüssel 20 und 21 wieder eingeklappt und in den Behälter 22 eingelegt und dieser in das Fach 17 eingesetzt werden.

Montage / Demontage des Breitenanschlags (siehe Abb. 2)

- Den Seitenanslag 29 so montieren, wie es in Abb. 2.1 dargestellt ist.
- Den Seitenanslag 29 mithilfe der Flügelschraube 28 einbauen - siehe Abb. 2.2.
- Für die Demontage führen Sie die Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus.

Einstellung der Nutbreite (siehe Abb. 3)

- Die Befestigungsmutter 26 und die Seitenanschlänge 29 lösen und die erforderliche Breite für Nuten durch die Verschiebung der Druckplatte 27 einstellen (siehe Abb. 3).
- Die Befestigungsmutter 26 festziehen.

Montage / Demontage des Tiefenanschlags (siehe Abb. 4.1)

- Den Seitenanslag 23 mithilfe der Flügelschraube 28 einbauen (siehe Abb. 4.1).
- Bei der Demontage des senkrechten Anschlags 23 die Flügelschraube 28 entfernen.

Einstellung der Nuttiefe (siehe Abb. 4.2)

- Die Flügelschraube 28 des senkrechten Anschlags 23 lösen und die erforderliche Nuttiefe einstellen (siehe Abb. 4.2).
- Die Flügelschraube 28 festziehen.

Änderung der Spanauswurfrichtung (siehe Abb. 5)

Um die Spanauswurfrichtung zu ändern, bewegen Sie den Schalter 2 in der in den Abbildungen 5.1 oder 5.2 gezeigten Richtung.

Staubbeutel (siehe Abb. 6)

Installieren Sie den Staubbeutel 19 am Anschlussrohr 1 (siehe Abb. 6). **Achtung: berücksichtigen Sie**

bei der Befestigung des Staubbeutels 19 die Spanauswurfrichtung.

Laden des Akkus

Erste Inbetriebnahme des Elektrowerkzeuges

Das Elektrowerkzeug wird mit einem teilweise geladenen Akku 10 geliefert. Der Akku 10 muss vor der ersten Nutzung vollständig geladen werden.

Ladevorgang (siehe Abb. 7)

- Blockade des Akkus 7 drücken und Akku 10 herausnehmen (siehe Abb. 7.1).
- Ladegerät 18 an die Stromversorgung anschließen.
- Akku 10 in Ladegerät 18 einlegen (siehe Abb. 7.2).
- Das Ladegerät 18 nach Aufladen vom Netz trennen.
- Akku 10 aus Ladegerät 18 herausnehmen und Akku 10 in Elektrowerkzeug einlegen (siehe Abb. 7.3).

Anzeigen des Ladegeräts (siehe Abb. 8)

Die Anzeigen des Ladegeräts 30 und 31 informieren Sie über den Akkuladeprozess. Die Signale der Anzeigen 30 und 31 werden auf dem Typenschild 32 angezeigt (siehe Abb. 8).

- Abb. 8.1 - (die grüne Anzeige 30 leuchtet, der Akku 10 ist nicht in das Ladegerät 18 eingesetzt) - das Ladegerät 18 ist mit dem Stromnetz verbunden (ladebereit).
- Abb. 8.2 - (die grüne Anzeige 30 blinkt, der Akku 10 ist in das Ladegerät 18 eingesetzt) - der Akku 10 wird geladen.
- Abb. 8.3 - (die grüne Anzeige 30 leuchtet, der Akku 10 ist in das Ladegerät 18 eingesetzt) - der Akku 10 ist vollständig geladen.
- Abb. 8.4 - (die rote Anzeige 31 leuchtet, der Akku 10 ist in das Ladegerät 18 eingesetzt) - der Ladevorgang des Akkus 10 wurde wegen zu hoher Temperatur abgebrochen. Wenn die Temperatur wieder auf normale Werte gesunken ist, wird der Ladevorgang fortgesetzt.
- Abb. 8.5 - (die rote Anzeige 31 blinkt, der Akku 10 ist in das Ladegerät 18 eingesetzt) - der Ladevorgang des Akkus 10 wurde wegen eines Akkufehlers abgebrochen. Ersetzen Sie den fehlerhaften Akku 10. Er darf nicht weiter verwendet werden.



Beim Ladeprozess erhitzen sich der Akku 10 und das Ladegerät 18, das ist ein normaler Prozess.

Ein- / Ausschalten des Elektrowerkzeuges

Einschalten:

Um das Elektrowerkzeug einzuschalten, drücken Sie die Einschaltsperrleiste 3 (nach rechts oder links) und, während Sie diese in Position halten, drücken Sie den Ein- / Ausschalter 4.

Ausschalten:

Zum Ausschalten des Elektrowerkzeugs den Schalter **4** loslassen.

Staubabsaugung während des Betriebs



Die Staubabsaugung verhindert eine Staubaufreicherung in der Luft und am Arbeitsplatz.

Es empfiehlt sich, den bei der Verarbeitung anfallenden Staub mit einem speziellen Staubsauger zu entfernen. Bei Anschluss eines Staubsaugers an ein Elektrowerkzeug muss die Spanauswurfrichtung berücksichtigt werden.

Funktionsmerkmale des Elektrowerkzeugs

Bürstenloser Motor

[CT24002HX-4]

Das Elektrowerkzeug ist mit einem bürstenlosen Motor ausgestattet, der folgende Vorteile bietet (im Vergleich zum Elektrowerkzeug mit einem Bürstenmotor) bietet:

- hohe Zuverlässigkeit durch das Fehlen von Verschleißteilen (Kohlebürsten, Kommutator);
- längere Betriebszeit mit einer einzigen Ladung im Vergleich zu Elektrowerkzeugen mit Kohlebürsten;
- kompakte Bauweise und niedriges Gewicht.

Temperaturschutz (siehe Abb. 9.1)

Das Temperaturschutzsystem ermöglicht die automatische Abschaltung des Elektrowerkzeugs im Falle einer Überladung oder falls der Akku **10** eine Temperatur von 80°C übersteigt. Das System garantiert den Schutz des Elektrowerkzeugs vor Schäden im Falle einer Nichteinhaltung der Arbeitskonditionen.

Wenn dieses Schutzsystem aktiviert ist, blinken die Anzeigen **8** wie in Abb. 9.1 gezeigt für 3 Sekunden.

Überhitzungsschutz (siehe Abb. 9.1)

Der Überhitzungsschutz des Motors schaltet den Motor automatisch ab, wenn eine Überhitzung droht. Lassen Sie das Elektrowerkzeug in dieser Situation abkühlen, ehe Sie es wieder einschalten.

Wenn dieses Schutzsystem aktiviert ist, blinken die Anzeigen **8** wie in Abb. 9.1 gezeigt für 3 Sekunden.

Überlastschutz (siehe Abb. 9.1)

Der Überlastschutz des Motors schaltet das Elektrowerkzeug automatisch aus, wenn es in einer Art und Weise verwendet wird, die die Stromaufnahme ungewöhnlich hoch ansteigen lässt.

Wenn dieses Schutzsystem aktiviert ist, blinken die Anzeigen **8** wie in Abb. 9.1 gezeigt für 3 Sekunden.

Tiefentladungsschutz

Der Akku **10** besitzt ein Sicherheitssystem zum Schutz für Tiefentladung. Im Falle einer vollständigen Entladung wird das Elektrowerkzeug automatisch aus-

geschaltet. **Achtung: versuchen Sie nicht, das Elektrowerkzeug einzuschalten, wenn das Schutzsystem aktiviert ist, ansonsten kann der Akku **10** beschädigt werden.**

Anzeigen für den Ladezustand des Akkus (siehe Abb. 9.2)

Beim Drücken des Schalters **9** zeigen die Anzeigen **8** den Status der Akkuladung **10** an (siehe Abb. 9.2).

Sanftanlauf

Die Softstartfunktion ermöglicht es, das Elektrowerkzeug "weich" zu starten - der Zylinder wird allmählich, ohne Rucken und Rückstöße, auf seine Drehzahl gebracht und beim Anschalten des Motors nicht plötzlich belastet.

Änderung der Spanauswurfrichtung

Eine Veränderung der Spanauswurfrichtung erhöht Arbeitssicherheit und Komfort.

Sicherheitsanschlag (siehe Abb. 10)

Der federbetätigte Sicherheitsanschlag **15** gestattet das Ablegen des Elektrowerkzeugs direkt nach Abschluss der Hobelarbeiten, ohne eine Beschädigung der Oberfläche oder der Hobelmesser befürchten zu müssen. Wenn das Elektrowerkzeug vom Werkstück abgehoben wird, springt der federbetätigte Sicherheitsanschlag **15** in seine ursprüngliche Position zurück und die hintere Grundplatte **16** berührt das Werkstück nicht, wenn das Elektrowerkzeug abgelegt wird (das Elektrowerkzeug sitzt auf dem Sicherheitsanschlag **15**). Auf diese Weise kann der Zylinder frei drehen, ohne die Werkstückoberfläche zu berühren (siehe Abb. 10.2).

Beim Hobeln schiebt sich der Sicherheitsanschlag **15** nach hinten, wo er den Hobelvorgang nicht behindert.

Zusatzgriff mit Spantiefenregler (siehe Abb. 11-12)

Stellen Sie die gewünschte Hobeltiefe ein, indem Sie den Zusatzgriff **11** entsprechend der Skalenmarkierung **12** nach links oder rechts drehen (siehe Abb. 11). Ein Strich der Skalenmarkierung **12** entspricht einer Änderung der Nuttiefe um 0,5 mm (siehe Abb. 12). Wenn beispielsweise 0.5 voreingestellt ist und der Wert auf 1.0 geändert wird, entspricht dies einer Änderung der Hobeltiefe von 0,5 mm auf 1 mm.

Tipps zum Arbeiten mit Elektrowerkzeugen

Hobeln

- Das Werkstück muss korrekt fixiert sein.
- Wählen Sie die Spanauswurfrichtung, montieren Sie einen Staubbeutel **19** oder schließen Sie das Elektrowerkzeug an einem Staubsauger an.
- Setzen Sie die vordere Grundplatte **13** so auf dem Werkstück an, dass die Messer die Werkstückoberfläche nicht berühren.
- Schalten Sie das Elektrowerkzeug ein und lassen Sie den Zylinder seine volle Drehzahl erreichen.

- Führen Sie dann das Elektrowerkzeug in einer gleichmäßigen Bewegung vorwärts. Kontrollieren Sie die Vorwärtsbewegung - der Hobelvorgang benötigt Zeit. Zu schnelle Bewegungen beschleunigen den Hobelvorgang nicht, sondern führen zu einer Überlastung des Elektrowerkzeuges und einer minderwertigen Oberfläche.
- Drücken Sie zu Beginn des Hobelvorgangs stärker auf das Vorderteil des Elektrowerkzeuges und am Schluss stärker auf das hintere Teil, um ungleichmäßige Spanabnahme am Anfang und Ende zu vermeiden.
- Das Hobeln fällt leichter, wenn das Werkstück etwas schräg eingespannt ist und nach unten gehobelt werden kann.
- Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht einfach aus, sondern entfernen Sie die Messer aus dem Werkstück, indem Sie z. B. das Elektrowerkzeug vom Werkstück abheben.

Tipps zur Verbesserung der Oberflächen-qualität

Die Qualität der bearbeiteten Fläche hängt ab von der Hobeltiefe, Bewegungsgeschwindigkeit, Hobelrichtung und dem Zustand der Messer.

- **Hobeltiefe** - geringe Hobeltiefen erzeugen eine glattere Oberfläche; allerdings sind unter Umständen mehrere Durchgänge erforderlich, um die gewünschte Tiefe herzustellen.

Vorarbeiten - mit einer größeren Hobeltiefe arbeiten, um Arbeitszeit zu sparen.

Endbearbeitung - mit einer kleineren Hobeltiefe arbeiten, um eine glatte Oberfläche zu erhalten.

- **Bewegungsgeschwindigkeit** - bei kleinen Hobeltiefen wird die fertige Oberfläche glatter.
- **Hobelrichtung (mit der Faser / gegen die Faser)** - beim Hobeln mit der Faser wird die Oberfläche glatter.
- **Zustand der Messer** - stumpfe oder angeschlagene Hobelmesser führen zu Oberflächenfehlern (Riefen, Festfressen usw.). Aus Sicherheits- und Qualitätsgründen muss dem Zustand der Messer besondere Aufmerksamkeit geschenkt werden.

Nuten (siehe Abb. 13)

- Stellen Sie mit dem Breitenanschlag **29** die gewünschte Nutbreite ein (siehe Abb. 13.1).
- Stellen Sie mit dem Tiefenanschlag **23** die gewünschte Nuttiefe ein (siehe Abb. 13.1).
- Pressen Sie den Breitenanschlag **29** beim Hobeln gegen die Seitenfläche des Werkstückes (siehe Abb. 13.2). Wiederholen Sie den Vorgang, bis das gewünschte Ergebnis erreicht ist.

Kanten fassen (siehe Abb. 14)

Mit V-Nut **14** können die Kanten der bearbeiteten Werkstücke angefasst werden. Setzen Sie das Elektrowerkzeug in einem Winkel von 45° an (siehe Abb. 14) und hobeln Sie entlang der Kante. Achten Sie dabei auf den richtigen Winkel bzw. die Werkzeugneigung und einen einheitlichen Vorschub.

Elektrowerkzeug - Wartung und vorbeugende Maßnahmen

Entfernen Sie die Batterie 10, bevor Sie Arbeiten an der Maschine durchführen.

Anweisungen zur Instandhaltung des Akkus

- Laden, bevor Akku **10** vollständig entladen ist. Bei schwacher Stromversorgung Arbeit unterbrochen und Akku laden.
- Akku **10** nicht überladen, das verkürzt seine Lebensdauer.
- Akku **10** bei Zimmertemperatur von 10°C bis 40°C (50°F - 104°F) laden.
- Akku **10**, wenn er längere Zeit nicht benutzt wird, alle 6 Monate laden.
- Verschlissene Akkus rechtzeitig ersetzen. Nachlassende Leistung oder deutlich kürzere Laufzeiten des Elektrowerkzeuges sind ein Hinweis darauf, dass der Akku **10** verschlissen ist und ausgetauscht werden sollte. Beachten Sie, dass sich der Akku **10** bei Temperaturen unter 0°C schneller entlädt.
- Falls das Elektrowerkzeug lange ohne Benutzung gelagert wurde wird empfohlen, den Akku **10** bei Raumtemperatur zu lagern, die Akkuladung sollte bei 50% liegen.

Austauschbare Messer (siehe Abb. 15-20)



Befestigungselemente nicht zu stark anziehen, um das Gewinde nicht zu beschädigen.



Stumpf gewordene Messer müssen rechtzeitig ausgetauscht werden. Ersetzen bzw. schärfen Sie stets beide Messer, um eine Unwucht oder unerwünschte Schwingungen zu vermeiden. Verwenden Sie Messer eines Typs. Verwenden Sie den Elektrohobel niemals mit nur einem Messer.



Vorsicht beim Austauschen / Schärfen von Messern, damit Sie sich an der scharfen Schneide nicht verletzen. Kontrollieren Sie nach dem Wiedereinbau der Messer, ob der Zylinder frei läuft. Überprüfen Sie außerdem die Schrauben 33.

Die Messer **35** werden beidseitig geschliffen und wegen ihrer Ausführung ist es nicht möglich, sie zu schleifen. Wenn die Messerklinge stumpf wird, muss das Wendemesser **35** gedreht werden, wenn die beiden Klingen des Wendemessers stumpf sind, muss das Messer **35** ausgetauscht werden. Nachfolgend nur "Wendemesser" genannt.

- Die Hobeltiefe auf "0" einstellen.
- Holen Sie die Schlüssel **20** und **21** wie oben beschrieben aus dem Behälter **22**.
- Das Elektrowerkzeug drehen und die Spannschrauben **33** mit dem Schlüssel **21** lösen (siehe Abb. 15).
- Das Wendemesser **35** mithilfe des Schlüssels **21** seitwärts schieben und so herausnehmen, wie es in Abb. 16 dargestellt ist.
- Das Wendemesser **35** austauschen oder drehen (falls die andere Messerklinge genug scharf ist), wie es in Abb. 17 dargestellt ist.
- Das Wendemesser **35** so einbauen, wie es in Abb. 17 dargestellt ist.
- Das Stahllineal an die Seitenfront der Grundplatten **13** und **16** anlegen und die Seite des Wendemessers **35** richten (siehe Abb. 18).
- Das Stahllineal an die Oberseite der Grundplatten **13** und **16** anlegen und die Einstellschrauben **37**

mit dem Inbusschlüssel **20** so drehen, dass das Wendemesser **35** das Lineal im oberen Bereich berührt (siehe Abb. 19), wobei sich die Trommel **34** frei drehen muss. Überprüfen, ob das Wendemesser **35** in seiner ganzen Länge gleich eingestellt ist (die Klinge des Wendemessers **35** muss mit der Oberfläche der vorderen Grundplatte **13** gleichlaufend sein).

- Die Spannschrauben **33** mit dem Schlüssel **21** anziehen, bis alle Teile in die Nut der Trommel **34** fallen (siehe Abb. 20).
- Den vorstehenden Vorgang bei dem anderen Wendemesser **35** wiederholen.

Austausch des Antriebsriemens (siehe Abb. 21)

- Lösen Sie die Schrauben **42** des Schutzgehäuses **5** und entfernen Sie es (siehe Abb. 21).
- Bauen Sie den verschlissenen Antriebsriemen **39** aus.
- Reinigen Sie die Riemenscheiben mit einer Bürste.
- Bauen Sie den neuen Antriebsriemen **39** auf die Antriebsscheibe **41** (kleiner Durchmesser) und ziehen Sie ihn dann auf die angetriebene Scheibe **40** (großer Durchmesser), indem Sie den Zylinder **34** drehen.
- Bauen Sie das Schutzgehäuse **5** wieder an und ziehen Sie die Schrauben **42** fest.

Reinigung des Elektrowerkzeuges

Die regelmäßige Reinigung Ihres Elektrowerkzeugs ist eine unerlässliche Voraussetzung für lange Lebensdauer. Reinigen Sie das Elektrowerkzeug, indem Sie Druckluft durch die Luftschlitze **6** blasen.

After-Sales Service und Anwendungsdienstleistungs-Service

Unser After-Sales-Service beantwortet Ihre Fragen zur Instandhaltung und Reparatur Ihres Produkts sowie zu Ersatzteilen. Informationen über unsere Servicestellen, Teile-Diagramme und Informationen finden Sie außerdem unter: **www.crown-tools.com**.

Transport des Elektrowerkzeuges

- Während des Transports darf kategorische kein mechanischer Druck auf die Verpackung ausgeübt werden.
- Beim Abladen / Aufladen ist es unzulässig, irgendeine Technologie zu verwenden, die auf dem Grundsatz der befestigenden Verpackung beruht.

Li-Ion Batterie

Die Li-Ion enthaltenden Batterien fallen unter die Bestimmungen des Gefahrgutrechts. Der Benutzer kann die Batterien ohne weitere Anforderungen auf der Straße transportieren.

Wenn der Transport von Dritten durchgeführt wird (z.B. Lufttransport oder Spedition) müssen besondere Anforderungen an Verpackung und Etikettierung beachtet werden. Es ist erforderlich, zur Vorbereitung des zu versendenden Gegenstands einen Experten für Gefahrgut zu konsultieren.

Batterien dürfen nur transportiert werden, wenn das Gehäuse unbeschädigt ist. Kontakte isolieren bzw. abkleben und die Batterie so einpacken, dass sie in der Verpackung nicht verrutschen kann. Bitte auch mögliche, detaillierte nationale Regelungen beachten.

Umweltschutz



Rohstoffrückgewinnung statt Müllentsorgung.

Elektrowerkzeug, Zubehör und Verpackung zur umweltfreundlichen Entsorgung trennen.

Zum sortenreinen Recycling sind Kunststoffteile gekennzeichnet.

Diese Anleitung ist aus chlorfrei gefertigtem Recycling-Papier hergestellt.

Power tool specifications

Cordless power planer		CT24001HX-4	CT24002HX-4
Power tool code		see pages 14-15	
Rated voltage	[V]	20 *	20 *
No-load speed	[min ⁻¹]	16000	16000
Battery type		Li-Ion	Li-Ion
Battery charging time	[min]	60	60
Battery capacity	[Ah]	4	4
Planing width	[mm] [inches]	82 3-1/4"	82 3-1/4"
Planing depth	[mm] [inches]	0-1,5 0"-1/16"	0-2 0"-5/64"
Grooving depth	[mm] [inches]	0-9 0"-23/64"	0-9 0"-23/64"
Weight	[kg] [lb]	2,98 6.57	2,86 6.31
Safety class		III	III
Sound pressure	[dB(A)]	—	—
Acoustic power	[dB(A)]	—	—
Weighted vibration	[m/s ²]	—	—

* Maximum initial battery voltage (measured without workload) is 20 Volts. Nominal voltage is 18 Volts.

Noise information



Always wear ear protection if the sound pressure exceed 85 dB(A).

CE Declaration of conformity

We declare under our sole responsibility that the product described under "Power tool specifications" is in conformity with all relevant provisions of the directives 2006/42/EC including their amendments and complies with the following standards:
EN 62841-1:2015+AC:2015,
EN 62841-2:14:2015.

Certification
manager

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Switzerland, 22.06.2022



WARNING - To reduce the risk of injury, user must read instruction manual!

General safety rules



WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and / or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liq-**

uids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock. NOTE! The term "residual current device (RCD)" may be replaced by the term "ground fault circuit interrupter (GFCI)" or "earth leakage circuit breaker (ELCB)".
- **Warning!** Never touch the exposed metal surfaces on gearbox, shield, and so on because touching metal surfaces will be interfered with the electromagnetic wave, thus causing potential injury or accidents.

Personal safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and / or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves**

away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- **Warning!** Power tools can produce an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this power tool.

Power tool use and care

- The persons with lowered psychophysical or mental aptitudes as well as children can not operate the power tool, if they are not supervised or instructed about use of the power tool by a person responsible for their safety.
- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/ or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- Note that when you operate a power tool, please hold the auxiliary handle correctly, which is helpful when controlling the power tool. Therefore, proper holding can reduce the risk of accidents or injuries.

Battery tool use and care

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Avoid unintentional switching on.** Ensure the on / off switch is in the off position before inserting battery pack. Carrying the power tool with your finger on the on / off switch or inserting the battery pack into power tools that have the switch in accidents.
- **Do not open the battery.** Danger of circuit.
- **In case of damage and improper use of the battery, vapors may be emitted. Provide for fresh air and seek medical help in case of complaints.** The vapors can irritate the respiratory system.
- **When the battery is defective, liquid can escape and come into contact with adjacent components.** Check any parts concerned. Clean such parts or replace them, if required.
- **Protect the battery against heat, e.g., also against continuous sun irradiation and fire.** There is danger of explosion.



WARNING! Read all safety warnings and all instructions.

- **Protect the battery charger from rain and moisture.** The penetration of water in a battery charger increases the risk of electric shock.
- **Do not charge other batteries.** The battery charger is suitable only for charging lithium ion batteries within the listed voltage range. Otherwise there is danger of fire and explosion.
- **Keep the battery charger clean.** Contamination may cause the danger of electric shock.
- **Check the battery charger, cable and plug each time before using.** Do not use the battery charger when defects are detected. Do not open the battery charger yourself and have it repaired only by qualified personnel using original spare parts. Damaged battery chargers, cables and plugs increase the risk of electric shock.
- **Do not operate the battery charger on easily inflammable surfaces (e.g., paper, textiles, etc.) or in combustible environments.** There is danger of fire due to the heating of the battery charger during charging.

Service

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement**

parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

- Follow instruction for lubricating and changing accessories.

Special safety warnings

- **Wait for the cutter to stop before setting the tool down.** An exposed rotating cutter may engage the surface leading to possible loss of control and serious injury.

NOTE: The above warning applies only to planers without an automatic closing guard.

- **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by your hand or against the body leaves it unstable and may lead to loss of control.

Safety guidelines during power tool operation

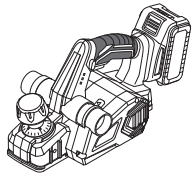
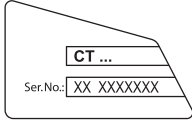
- **Accessories not recommended and specially designed by tool manufacturer shall not be used;** damaged accessories shall not be used; specification of the accessory shall be within rated capacity range of the tool.
- **Blade for plane shall be correctly installed and used according to instructions provided by the manufacturer.** Attention shall be paid to the size which must match the press plate to ensure that no mechanical friction occurs between the blade for plane and press plate during operation after installation. After installation, the switch shall be started at a safe position and the tool shall operate for 30 seconds. In case of serious vibration or other problem, the operation shall be stopped and arrangement shall be made for maintenance.
- **Machined workpiece shall be reliably fastened and clamped with fixture or bench clamp to the greatest extent.**
- **The fingers shall not be put on switch button to avoid turning on the tool unconsciously when the tool moves.**
- **The power tool shall be started before being placed on material surface for processing.** When planing operation is carried out, inspection shall be carried out to see whether any foreign matter is hidden in the workpiece, for example, nails and screws. Any foreign matter discovered shall be removed before operation.
- **The power tool shall be shut off before being put down.** After cutting off the power, the power tool could be put down only after work head of the tool is completely static. At that time, you could not touch the blade for plane with hands. Similarly, the blade for plane will be very hot during operation; therefore, you shall not touch it with hands before it is cooled.
- **If dust harmful to health, combustible or explosive dust is generated during work, appropriate safety measures shall be taken.** For example: waste dust that may cause cancer. During work, you should use equipment for removal of waste dust and sweeps and wear dust mask.
- **The workplace shall be kept clean.** After mixing, the materials may be of high risk.

- Since asbestos may cause cancer, materials containing asbestos shall not be processed.
- The power tool could be put down only after the blades is completely static. The blades installed on the power tool might be caught thus making it impossible to control power tool.
- The power tool shall be started before it is processed in the workpiece. If the blade is stuck in the workpiece, the power tool will rebound.
- The power tool shall not be operated by children.
- Only sharp blades could be used.
- During work, you should firmly grip the power tool and stand stably.
- During work, the base plate must be affixed to surface of the material.
- When planing work is carried out, the blade shall not get in touch with metal, nail or screw.
- When the power tool is operating, the fingers shall not be placed into discharge port for shavings.

Notice the power voltage: in power connection, you must confirm that if the power voltage is the same to the voltage marked in the tool's data plate. If the power voltage is higher than the appropriate voltage, the accidents will be resulted to the operators, and at the same time, the tool will be destroyed. Therefore, if the power voltage has not been confirmed, then you shall never plug in arbitrarily. On the contrary, when the power voltage is lower than the required voltage, the motor will be damaged.

Symbols used in the manual

Following symbols are used in the operation manual, please remember their meanings. Correct interpretation of the symbols will allow correct and safe use of the power tool.

Symbol	Meaning
	Cordless power planer Sections marked gray - soft grip (with insulated surface).
	Serial number sticker: CT ... - model; XX - date of manufacture; XXXXXXX - serial number.
	Brushless motor.
	Read all safety regulations and instructions.

Symbol	Meaning
	Wear safety goggles.
	Wear a dust mask.
	Do not heat the battery above 45°C. Protect from prolonged exposure to direct sunlight.
	Do not dispose of the battery in a domestic waste container.
	Do not dispose of the battery in the fire.
	Protect the battery from the rain.
	Battery charging time.
	Movement direction.
	Rotation direction.
	Locked.
	Unlocked.
III	Protection class.
	Attention. Important.
CE	A sign certifying that the product complies with essential requirements of the EU directives and harmonized EU standards.
	Useful information.

Symbol	Meaning
	During operation, remove the accumulated dust.
	Caution! Possible injury from sharp edges of a cutting accessory.
	Do not dispose of the power tool in a domestic waste container.

Power tool designation

The cordless power planer is designed for planing, edge cutting, grooving of wood and wood materials.

Power tool components

- 1 Junction pipe
- 2 Chip ejection direction switch
- 3 Lock-off button
- 4 On / off switch
- 5 Protective casing
- 6 Ventilation slots
- 7 Battery lock *
- 8 Indicators of the state of battery charge *
- 9 Control button of the state of battery charge *
- 10 Battery *
- 11 Additional handle with regulator for planing depth adjustment
- 12 Planing depth setting scale
- 13 Front base plate
- 14 V-groove
- 15 Safety stop
- 16 Back base plate
- 17 Accessories storage compartment
- 18 Charger *
- 19 Dust bag *
- 20 Allen key *
- 21 Wrench *
- 22 Accessories storage container *
- 23 Vertical stop *
- 24 Cup head square shoulder bolt *
- 25 Bracket *
- 26 Winged nut *
- 27 Thrust plate *
- 28 Wing screw *
- 29 Side stop (assembly) *
- 30 Indicator (green) *
- 31 Indicator (red) *
- 32 Charger label *
- 33 Clamping bolt *
- 34 Drum
- 35 Interchangeable blades *
- 36 Fastening plate
- 37 Adjusting bolt
- 38 Adjusting plate for interchangeable blade
- 39 Driving belt *
- 40 Driven pulley

- 41 Drive pulley
- 42 Housing screw

* Optional extra

Not all of the accessories illustrated or described are included as standard delivery.

Installation and regulation of power tool elements

Before carrying out any works on the power tool remove the battery 10.



Do not draw up the fastening elements too tight to avoid damaging the thread.



Mounting / dismantling / setting-up of some elements is the same for all power tool models, in this case specific models are not indicated in the illustration.

Storage of accessories (see fig. 1)

- Remove container **22** from compartment **17** (see fig. 1.1).
- Remove keys **20** and **21** from container **22** (see fig. 1.2).
- After completing the adjustment work, it is recommended to fold the keys **20** and **21** into the container **22**, and insert it into the compartment **17**.

Installation / dismantling of the side stop (see fig. 2)

- Assembly side stop **29** as it is shown in fig. 2.1.
- Install the side stop **29** using the wing screw **28** (see fig. 2.2).
- Disassembly operations do in reverse sequence.

Setting of grooving width (see fig. 3)

- Loosen the winged nut **26** of the side stop **29**, and set the necessary width of grooving by moving the thrust plate **27** (see fig. 3).
- Tighten the winged nut **26**.

Installation / dismantling of the vertical stop (see fig. 4.1)

- Install the vertical stop **23** using the wing screw **28** (see fig. 4.1).
- When dismantling the vertical stop **23** unscrew the wing screw **28**.

Setting of grooving depth (see fig. 4.2)

- Loosen the wing screw **28** of the vertical stop **23** and set the desired depth of grooving (see fig. 4.2).
- Tighten the wing screw **28**.

Changing the direction of chips ejection (see fig. 5)

To change the direction of chips ejection move switch **2** as shown in figures 5.1 or 5.2.

Dust bag (see fig. 6)

Install the dust bag **19** on the junction pipe **1** (see fig. 6). **Attention: when installing the dust bag 19,**

the direction of the chips ejection must be taken into account.

Charging procedure of the power tool battery

Initial operating of the power tool

The power tool is supplied with a partially charged battery 10. Before the first use, the battery 10 must be fully charged.

Charging process (see fig. 7)

- Press the battery lock 7 and remove the battery 10 (see fig. 7.1).
- Connect the charger 18 to the power supply.
- Insert battery 10 into charger 18 (see fig. 7.2).
- Disconnect the charger 18 from power supply after charging.
- Remove the battery 10 from the charger 18 and mount battery 10 in the power tool (see fig. 7.3).

Charger indicators (see fig. 8)

Charger indicators 30 and 31 inform of the battery 10 charging process. Signals of the indicators 30 and 31 are shown on the label 32 (see fig. 8).

- Fig. 8.1 - (the green indicator 30 is on, the battery 10 is not inserted in the charger 18) - the charger 18 is connected to the power network (ready for charging).
- Fig. 8.2 - (the green indicator 30 is blinking, the battery 10 is inserted in the charger 18) - the battery 10 is being charged.
- Fig. 8.3 - (the green indicator 30 is on, the battery 10 is inserted in the charger 18) - the battery 10 is fully charged.
- Fig. 8.4 - (the red indicator 31 is on, the battery 10 is inserted in the charger 18) - the charging process of the battery 10 is terminated due to inappropriate temperature. When the temperature conditions are normal, the process of charging will resume.
- Fig. 8.5 - (the red indicator 31 is blinking, the battery 10 is inserted in the charger 18) - the charging process of the battery 10 is terminated because of its failure. Replace the faulty battery 10, its further use is prohibited.



In the process of charging the battery 10 and the charger 18 become hot, it is a normal process.

Switching the power tool on / off

Switching on:

In order to switch on the power tool, push lock-off button 3 (to right or to left) and while holding it in position, push on / off switch 4.

Switching off:

In order to switch off the power tool, release on / off switch 4.

Dust suction during the power tool operation



Dust suction allows reducing dust concentration in the air and prevents its accumulation at the workplace.

When working with the power tool it is recommended to use a vacuum cleaner designed for dust extraction of the processed material. Also, when connecting the vacuum cleaner to a power tool, it is necessary to take into account the direction of the chips ejection.

Design features of the power tool

Brushless motor

[CT24002HX-4]

Power tool equipped with a brushless motor that provides the following advantages (compared to the power tool having a brush motor):

- high reliability due to the lack of wearing parts (carbon brushes, commutator);
- increased operating time on a single charge, compared to power tools with carbon brushes;
- compact design and light weight.

Temperature protection (see fig. 9.1)

The temperature protection system enables to automatically deactivate the power tool in case of excess load or when the temperature of the battery 10 is exceeding 80°C. The system guarantees protection of the power tool from damage in case of noncompliance with the operation conditions.

When this protection system is activated indicators 8 will blink as shown onto fig. 9.1 during 3 seconds.

Overheating protection (see fig. 9.1)

Overheating protection system of the engine automatically switches off the power tool in case of overheating. In this situation, let the tool cool before turning the power tool on again.

When this protection system is activated indicators 8 will blink as shown onto fig. 9.1 during 3 seconds.

Overload protection (see fig. 9.1)

Overload protection system of the engine automatically switches off the power tool when it is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current.

When this protection system is activated indicators 8 will blink as shown onto fig. 9.1 during 3 seconds.

Overdischarge protection

The battery 10 is protected by the safety system against deep discharge. In case of complete discharge, the power tool is automatically switched off.

Attention: do not try to switch on the power tool when the protection system is activated the battery 10 can be damaged.

Indicators of the state of battery charge (see fig. 9.2)

With the push of the button 9 the indicators 8 show the state of charge of the battery 10 (see fig. 9.2).

Soft start

Soft start enables smooth start of power tools - the drum is being run up gradually with no jerks and kick-

backs; no jump-like load is imposed on the motor upon switching.

Changing the direction of chips ejection

Change the direction of chips ejection increases the safety of the work and makes the work more comfortable.

Safety stop (see fig. 10)

Spring-loaded safety stop **15** allows putting the power tool aside right after completion of the operation, without any risk to damage the treated surface or the power tool blades. When the power tool is lifted above the treated surface spring actuated safety stop **15** returns into the initial position, and during putting aside back base plate **16** does not contact the treated surface (the power tool is supported by safety stop **15**), this provides free rotation of drum not contacting the treated surface with blades (see fig. 10.2).

During planing safety stop **15** moves backward and ensures free operation.

Additional handle with regulator for planing depth adjustment (see fig. 11-12)

Set the desired planing depth turning additional handle **11** to the right or to the left, according to the marks of scale **12** (see fig. 11).

Scale marking **12** is done such that turning of handle **11** for one mark will change the planing depth by 0,5 mm (see fig. 12). For example, 0.5 has been preset, by turning the handle we set value 1.0 it means that the planing depth will change from 0,5 mm to 1 mm.

Recommendations on the power tool operation

Planing

- Make sure that the workpiece is safely fixed.
- Select the direction in which the chips are thrown, install a dust bag **19** or connect the power tool to a vacuum cleaner.
- Place front base plate **13** on the treated surface such that the blades do not contact the treated surface.
- Turn the power tool on and let drum reach the maximum speed.
- After that evenly move the power tool forward. Control the conveying speed - performance of operation will take some time. Too high speed would not expedite the process but will entail the power tool overload and will result in poor quality of the treated surface.
- When starting the planing process press stronger the front part of the power tool and at the end of work - the back part, which allows avoiding uneven chipping both at the beginning and at the end of planing.
- Planing would be easier if you incline the workpiece such that it could be planed downwards.
- Do not turn off the power tool during the operation, first you should break contact of the blades with the workpiece, for example, lift the power tool above the treated surface.

Recommendations on improvement of the quality of the treated surface

Quality of the resulted surface depends on planing depth, conveying speed, direction of planing and condition of the blades.

• **Planing depth** - with low depth of planing the resulted surface would be smoother but it would require more runs to remove the layer of required thickness.

• **For pre-treatment** - set higher value of planing depth as this will reduce time of work.

• **For final treatment** - set lower value of planing depth as this will ensure smoother surface.

• **Conveying speed** - with low depth of planing the resulted surface would be smoother.

• **Direction of planing (along / against fibers)** - in case of planing along the wood fibers the surface would be smoother.

• **Blade condition** - in case of planing with dull blades or with blades with jags or chippage the treated wood surface may have defects (scuffing, longitudinal stripes, etc.). Special attention shall be paid to control of the blades condition as this will ensure safer operation and higher results of work.

Grooving (see fig. 13)

- Set the required rebate width using side stop **29** (see fig. 13.1).
- Set the required rebate height using vertical stop **23** (see fig. 13.1).
- Perform planing pressing side stop **29** against the workpiece side surface (see fig. 13.2). Repeat the operation until the desired result is reached.

Edge chamfering (see fig. 14)

V-groove **14** allows chamfering at the edges of treated workpieces.

Incline the power tool at 45° (see fig. 14) and perform planing. During operation special attention shall be paid to angle of the power tool inclination and uniformity of conveying.

Power tool maintenance / preventive measures

Before carrying out any works on the power tool remove the battery 10.

Battery maintenance instruction

- Charge timely before the battery **10** is completely exhausted. Stop operation in low power and charge it immediately.
- Do not overcharge when the battery **10** is full, otherwise it will shorten the life time.
- Charge battery **10** in the room temperature of 10°C to 40°C (50°F to 104°F).
- Charge battery **10** every 6 months without operation for a long time.
- Replace worn out batteries in time. Decline of production or a significantly shorter runtime of the power tool after charging indicates aging of the battery **10** and the need for replacement. It should be taken into account that the battery **10** may discharge faster if the works take place in the temperature below 0°C.

- In case of long time storage without use, it is recommended to store the battery **10** at room temperature, it should be charged to 50%.

Interchangeable blades (see fig. 15-20)



Do not draw up the fastening elements too tight to avoid damaging the thread.



It is required to replace the dull blades in good time. In order to prevent unbalance and vibration always replace both blades at the same time. Use blades of the same type.

Never operate the power planer with only one blade installed.



Be careful when replacing blades of the power planer to prevent injuries from blade edges. After replacement of blades always rotate drum to make sure that it has free running. Also check tightening of clamping bolts **33.**

Blades **35** are sharpened from both sides and their design do not provide for their re-sharpening. In case one blade edge becomes blunted blades **35** should be turned, if both blade edges become blunted blades **35** should be replaced. Hereinafter referred to as "interchangeable blade".

- Adjust the planing depth to "0".
- Get the wrenches **20** and **21** out of the container **22**, as described above.
- Turn the power tool over and loosen clamping bolts **33** using wrench **21** (see fig. 15).
- Using the wrench **21** move the interchangeable blade **35** to the side and extract it, as shown in fig. 16.
- Replace interchangeable blade **35** or turn it over (if the second cutting edge of the blade is sharp enough) as shown in fig. 17.
- Install the interchangeable blade **35** in place, as shown in fig. 17.
- Put a metal ruler to the side surfaces of base plates **13** and **16** and align the side part of interchangeable blade **35** (see fig. 18).
- Put the metal ruler to the top surfaces of base plates **13** and **16** and make interchangeable blade **35** touch the ruler in the upper point by turning adjusting bolts **37** with the Allen key **20** (see fig. 19), but drum **34** shall be able to turn. Ensure that interchangeable blade **35** is adjusted in a similar way throughout all its length (interchangeable blade **35** cutting edge shall be parallel to the surface of front base plate **13**).
- Tighten clamping bolts **33** with wrench **21** until it locks all detail in the slot of drum **34** (see fig. 20).
- Repeat the above operations for the second interchangeable blade **35**.

Replacement of driving belt (see fig. 21)

- Unscrew housing screws **42** of protective casing **5** and remove it (see fig. 21).

- Remove the worn driving belt **39**.
- Clean the belt pulleys with a brush.
- Place a new driving belt **39** onto the driving pulley **41** (smaller diameter) and then pull in on the driven pulley **40** (larger diameter) rotating drum **34**.
- Place protective casing **5** back and tighten screws **42**.

Cleaning of the power tool

An indispensable condition for a safe long-term exploitation of the power tool is to keep it clean. Regularly flush the power tool with compressed air through the ventilation slots **6**.

After-sales service and application service

Our after-sales service responds to your questions concerning maintenance and repair of your product as well as spare parts. Information about service centers, parts diagrams and information about spare parts can also be found under: www.crown-tools.com.

Transportation of the power tools

- Categorically not to drop any mechanical impact on the packaging during transport.
- When unloading / loading is not allowed to use any kind of technology that works on the principle of clamping packaging.

Li-Ion batteries

The contained Li-Ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements. The user can transport the batteries by road without further requirements.

When being transported by third parties (e.g.: air transport or forwarding agency), special requirements on packaging and labelling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Dispatch batteries only when the housing is undamaged. Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging. Please also observe possibly more detailed national regulations.

Environmental protection



Recycle raw materials instead of disposing as waste.

Power tool, accessories and packaging should be sorted for environment-friendly recycling. The plastic components are labelled for categorized recycling. These instructions are printed on recycled paper manufactured without chlorine.

The manufacturer reserves the possibility to introduce changes.

Spécifications de l'outil électrique

Rabot électrique sans-fil		CT24001HX-4	CT24002HX-4
Code de l'outil électrique		voir les pages 14-15	
Voltage gradué	[V]	20 *	20 *
Régime à vide	[min ⁻¹]	16000	16000
Type de batterie		Li-Ion	Li-Ion
Temps de chargement de la batterie	[min]	60	60
Capacité de la batterie	[Ah]	4	4
Largeur de rabotage	[mm]	82	82
	[pouces]	3-1/4"	3-1/4"
Profondeur de rabotage	[mm]	0-1,5	0-2
	[pouces]	0"-1/16"	0"-5/64"
Profondeur de rainurage	[mm]	0-9	0-9
	[pouces]	0"-23/64"	0"-23/64"
Poids	[kg]	2,98	2,86
	[lb]	6.57	6.31
Classe de protection		III	III
Pression acoustique	[dB(A)]	—	—
Puissance acoustique	[dB(A)]	—	—
Vibration	[m/s²]	—	—

* La tension initiale maximale de la batterie (mesurée sans charge de travail) est de 20 Volts. La tension nominale est de 18 Volts.

Bruit d'information



Portez toujours des protections pour les oreilles (casque) lorsque le niveau de pression acoustique est supérieur à 85 dB(A).

CE Déclaration de conformité

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que le produit décrit sous "Spécifications de l'outil électrique" est en conformité avec toutes les dispositions des directives 2006/42/EC et leurs modifications ainsi qu'avec les normes suivantes :
EN 62841-1:2015+AC:2015,
EN 62841-2-14:2015.

Gestionnaire de certification

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Suisse, 22.06.2022



AVERTISSEMENT - Pour diminuer le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instruction !

Règles générales de sécurité



AVERTISSEMENT ! Lire tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non-respect des avertissements et des instructions peut provoquer une décharge électrique, un feu et / ou des blessures graves.

Conserver tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.
Le terme " outil électrique " dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté sur secteur (à cordes) ou à l'outil électrique à pile (sans fil).

Sécurité de la zone de travail

- Garder la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou obscures sont sources d'accidents.

- **Ne pas utiliser l'outil électrique dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière.** Les outils électriques génèrent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
- **Les enfants et les personnes présentes doivent se tenir éloignés lorsque vous utilisez un outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

Sécurité électrique

- **Les fiches d'outils électriques doivent correspondre à la prise de courant. Ne jamais modifier les fiches. Ne pas utiliser d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre (à la masse).** Des fiches non modifiées et des prises adaptées réduiront le risque de décharge électrique.
- **Éviter tout contact corporel avec les surfaces mises à la terre ou à la masse, telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre ou mis à la masse.
- **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou aux conditions humides.** L'entrée d'eau dans un outil électrique augmente le risque d'électrocution.
- **Ne pas forcer le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Garder le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des parties mobiles.** Les câbles endommagés ou enchevêtrés augmentent le risque d'électrocution.
- **Pour une utilisation en extérieur de l'outil électrique, choisir une rallonge adaptée.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'extérieur réduit le risque d'électrocution.
- **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif différentiel résiduel (DDR).** L'utilisation d'un DDR réduit le risque d'électrocution. REMARQUE ! Le terme " dispositif différentiel résiduel (DDR) " peut être remplacé par " disjoncteur-détecteur de fuites à la terre (DDFT) " ou " disjoncteur différentiel ".
- **Avertissement !** Ne jamais toucher les surfaces métalliques exposées sur la boîte de vitesses, le bouchon, etc., car les surfaces métalliques en contact sont en interférence avec l'onde électromagnétique, ce qui peut entraîner des blessures ou des accidents potentiels.

Sécurité personnelle

- **Rester attentif et vigilant, faire preuve de bon sens en utilisant un outil électrique. Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue ou sous influence de drogues, alcool ou médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation des outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- **Utiliser un équipement de protection personnelle. Toujours porter une protection oculaire.** L'utilisation d'équipement de protection tel que le masque antipoussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, le casque ou les protections auditives dans des conditions appropriées permet de réduire les blessures corporelles.
- **Empêcher tout démarrage involontaire. S'assurer que le commutateur est en position off (arrêt) avant de connecter l'outil électrique à la source**

d'alimentation et / ou à la batterie, le retirer ou le transporter. Transporter des outils électriques tout en ayant le doigt sur le commutateur ou des outils électriques avec le commutateur sur " On " est source d'accidents.

- **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil sous tension.** Une clé laissée attachée à une partie rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures corporelles.
- **Ne pas trop forcer. Garder une bonne assise et un bon équilibre à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- **Porter les vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Vos cheveux, vêtements et gants ne doivent pas être à proximité des parties mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans des parties mobiles.
- **Si des appareils sont fournis pour la connexion des dispositifs d'extraction et de collecte de poussière, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** L'utilisation de la collecte des poussières peut réduire les dangers liés à la poussière.
- **La familiarité acquise par une utilisation fréquente des outils ne doit pas vous faire devenir plus complaisant et ignorer les principes de sécurité des outils.** Une action négligente peut provoquer des blessures graves en une fraction de seconde.
- **Avertissement !** Les outils électriques peuvent produire un champ électromagnétique pendant le fonctionnement. Ce champ peut, dans certaines circonstances, interférer avec des implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes ayant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser l'outil électrique.

Utilisation et entretien de l'outil électrique

- L'utilisation de l'outil électrique par des personnes ayant des aptitudes psychophysiques ou mentales faibles et des enfants ne doit pas s'effectuer sans supervision ou formation relative à l'utilisation par une personne responsable de leur sécurité.
- **Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié à votre utilisation.** Un travail effectué avec un outil électrique approprié sera meilleur et plus sûr à la vitesse pour laquelle ce dernier a été conçu.
- **Ne pas utiliser l'outil électrique si le commutateur ne fonctionne pas.** Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec le commutateur est dangereux et doit être réparé.
- **Débrancher la fiche de la source d'alimentation et / ou retirer la batterie de l'outil avant de procéder à des réglages, des changements d'accessoires ou ranger les outils électriques.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- **Mettre les outils électriques non utilisés hors de la portée des enfants et ne pas laisser pas les personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les instructions utiliser l'outil électrique.** Les outils électriques sont dangereux pour des personnes non formées.
- **Entretien des outils électriques. Vérifier tout désalignement ou entrave des parties mobiles, rup-**

ture des pièces et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas d'endommagement, réparer l'outil électrique avant utilisation. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

- **Conserver les outils de coupe affûtés et propres.** Les outils de coupe correctement entretenus avec des bords affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.

- **Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les outils, etc. conformément aux présentes instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut aboutir à une situation dangereuse.

- **Garder les poignées et les surfaces de préhension au sec, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sécurisés de l'outil dans des situations inattendues.

- Il convient de noter que pour utiliser un outil électrique, il est nécessaire de maintenir la poignée auxiliaire correctement, pour un contrôle correct de l'outil électrique. Par conséquent, un bon maintien peut réduire le risque d'accidents ou de blessures.

Utilisation et entretien des outils de la batterie

- **Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur approprié pour un type de bloc batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre bloc de batterie.

- **Utilisez des outils électriques uniquement avec des blocs de batterie spécifiquement désignés.** L'utilisation de tout autre bloc de batterie peut créer un risque de blessures et d'incendies.

- **Lorsque le bloc de batterie n'est pas utilisé, gardez-le loin des autres objets métalliques, tels que les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous, vis ou autres objets métalliques qui peuvent établir une connexion d'un borne à un autre.** La mise en court-circuit des bornes de batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.

- **Dans des conditions abusives, le liquide peut être éjecté de la batterie ; évitez tout contact.** En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, cherchez en outre une aide médicale. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou brûlures.

- **Évitez la mise en marche involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur marche / arrêt est en position arrêt avant d'insérer le bloc de batterie.** Portez l'outil électrique avec votre doigt sur l'interrupteur marche / arrêt ou insérez le bloc batterie dans les outils électriques qui ont des interrupteurs en accidents.

- **N'ouvrez - pas la batterie.** Risque de court - circuit.
- **En cas d'endommagement et d'utilisation incorrecte de la batterie, des vapeurs peuvent être émises.** Favorisez de l'air frais et consultez un médecin en cas d'affection. Les vapeurs peuvent irriter le système respiratoire.

- **Lorsque la batterie est défectueuse, le liquide peut s'échapper et entrer en contact avec des composants adjacents.** Vérifiez les parties concernées. Nettoyez ces parties ou remplacez - les, si nécessaire.

- **Protégez la batterie contre la chaleur, par exemple, également contre l'irradiation solaire**

continue et les incendies. Il existe un risque d'explosion.



AVERTISSEMENTS ! Lisez tous les avertissements de sécurité et les instructions.

- **Protégez le chargeur de la batterie de la pluie ou de l'humidité.** La pénétration de l'eau dans le chargeur de la batterie augmente le risque choc électrique.

- **Ne chargez pas d'autres batteries.** Le chargeur de la batterie est approprié uniquement pour charger des batteries au lithium-ion dans la gamme de tension indiquée. Autrement, il existe un risque d'incendie et d'explosion.

- **Gardez le chargeur de la batterie propre.** La contamination peut provoquer un risque de choc électrique.

- **Vérifiez le chargeur de la batterie, le câble et la fiche chaque fois avant leur utilisation.** N'utilisez pas le chargeur de batterie lorsque des défauts sont détectés. N'ouvrez pas le chargeur de batterie vous - même et ne le réparez que par du personnel qualifié à l'aide de pièces de rechange d'origine. Les chargeurs de batterie, les câbles et les fiches endommagés augmentent le risque de choc électrique.

- **N'utilisez pas le chargeur de batterie sur des surfaces facilement inflammables (par exemple, papier, tissus, etc.) ou dans des environnements combustibles.** Il existe un risque d'incendie pouvant être provoqué par le réchauffement du chargeur de la batterie durant chargement.

Entretien

- **L'entretien de votre outil électrique doit être effectué par un réparateur qualifié au moyen de pièces de remplacement identiques.** Cela garantira une sécurité de l'outil électrique en permanence.

- Suivre les instructions pour lubrifier et changer les accessoires.

Avertissements de sécurité spéciaux

- **Attendez que la lame s'arrête avant le réglage de l'outil vers le bas.** Une lame en rotation pourrait mordre dans la surface à raboter et provoquer une perte de contrôle pouvant entraîner des blessures graves.

NOTES: L'avertissement ci-dessus s'applique uniquement aux raboteuses sans protection de fermeture automatique.

- **Utilisez des pinces ou autres moyens pratiques pour sécuriser et soutenir la pièce à usiner sur une plate-forme stable.** La tenue du travail par la main ou contre le corps le rend instable et peut conduire à une perte de contrôle.

Précautions de sécurité pendant le fonctionnement de l'outil électrique

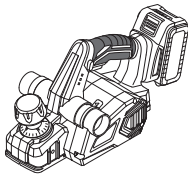
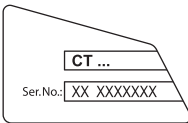
- **Les accessoires non-recommandés et spécialement conçus par le fabricant de l'outil ne doivent pas être utilisés ;** les accessoires endommagés ne doivent pas être utilisés ; les caractéristiques de l'accessoire doivent être évaluées à l'intérieur de la plage de capacité nominale de l'outil.

- **Les lames pour raboteuse doivent correctement être installées et utilisées conformément aux instructions fournies par le fabricant.** Il faut faire attention à la taille qui doit correspondre à la plaque de presse afin d'assurer qu'aucun frottement mécanique se produit entre la lame pour lame pour raboteuse et plaque de presse au cours de l'opération après l'installation. Après l'installation, l'interrupteur doit être démarré dans une position sûre et l'outil doit fonctionner pendant 30 secondes. En cas de vibrations importantes ou autres problèmes, l'opération doit être arrêtée et une disposition doit être prise pour l'entretien.
- **La pièce à usiner doit être fixée de manière fiable et serrée avec un collant ou banc de serrage dans toute la mesure.**
- **Les doigts ne doivent pas être mis sur le bouton de l'interrupteur afin d'éviter d'allumer l'outil inconsciemment lorsque l'outil se déplace.**
- **L'outil électrique est fait démarrer avant d'être placé sur la surface du matériau pour le traitement.** Lorsque l'opération de rabotage est effectuée, l'inspection doit être exécutée pour voir si une quelconque matière étrangère est cachée dans la pièce à usiner, par exemple, des clous et des vis. Tout corps étranger découvert doit être retiré avant l'opération.
- **L'outil électrique doit être coupé avant d'être posé.** Après avoir coupé l'alimentation, l'outil électrique ne pourrait être posé qu'une fois la tête de travail est complètement statique. À ce moment-là, vous ne pourriez pas toucher la lame pour raboteuse avec vos mains. De même, la lame pour raboteuse sera très chaude durant l'opération ; par conséquent, vous ne devez pas la toucher avec les mains avant qu'elle ne soit refroidie.
- **Si la poussière nocive pour la santé, la poussière combustible ou explosive sont générées au cours du travail, des mesures appropriées de sécurité doivent être prises.** Par exemple : les déchets de poussières peuvent provoquer le cancer. Durant le travail, vous devriez utiliser l'équipement pour enlever la poussière, balayer les déchets et portez un masque anti-poussières.
- **Le lieu de travail doit être propre.** Après le mélange, les matériaux peuvent être à haut risque.
- **Étant donné que l'amiante peut provoquer le cancer, les matériaux contenant l'amiante ne doivent pas être traités.**
- **L'outil électrique ne pourrait être posé qu'une fois les lames sont complètement statiques.** Les lames installées sur l'outil électrique pourraient être entraînées, ce qui rend impossible le contrôle de l'outil électrique.
- **L'outil électrique est fait démarrer avant d'être traité dans la pièce à usiner.** Si la lame est coincée à l'intérieur de la pièce à usiner, l'outil électrique va rebondir.
- **L'outil électrique ne doit pas être exploité par des enfants.**
- **Seules les lames tranchantes pourraient être utilisées.**
- **Au cours des travaux, vous devriez fermement saisir l'outil électrique et vous tenir de manière stable.**
- **Au cours des travaux, la plaque de base doit être fixée à la surface du matériau.**
- **Lors de travaux de rabotage, la lame ne doit pas entrer en contact avec le métal, les clous ou vis.**
- **Lorsque l'outil électrique est en marche, les doigts ne doivent être mis dans l'orifice d'évacuation des copeaux.**

Remarque relative à la tension d'alimentation : en connexion d'alimentation, confirmer que la tension d'alimentation est identique à la tension inscrite sur la plaque signalétique de l'outil. Une tension d'alimentation supérieure à la tension requise provoque des accidents et la destruction de l'outil. Par conséquent, si la tension d'alimentation n'a pas été confirmée, ne jamais procéder au branchement de manière arbitraire. Au contraire, une tension d'alimentation inférieure à la tension requise provoque l'endommagement du moteur.

Les symboles utilisés dans le manuel d'utilisation

Le manuel d'utilisation utilise les symboles ci-dessous. Pensez à lire attentivement leur signification. La bonne interprétation des symboles permet de bien utiliser l'instrument en toute sécurité.

Symbole	Légende
	Rabot électrique sans-fil Les zones grisées représentent une applique molle (à la surface isolée).
	Étiquette avec le numéro d'usine: CT ... - modèle; XX - date de fabrication; XXXXXXX - numéro d'usine.
	Le moteur sans balai.
	Lisez attentivement toutes les consignes de sécurité et les instructions.
	Portez les lunettes de protections.
	Portez le masque antipoussière.
	Ne réchauffez pas la batterie au-dessus de 45°C. Conservez à l'abri des rayons directs du soleil.
	Ne jetez pas la batterie avec les déchets ménagers.

Symbole	Légende
	Ne jetez pas la batterie dans le feu.
	Ne laissez pas la batterie sous la pluie.
	Temps de chargement de la batterie.
	Sens du mouvement.
	Sens de la rotation.
	Bloqué.
	Débloqué.
III	Classe de protection.
	Attention. Information importante.
CE	Signe certifiant que l'article correspond aux directives CE et aux standards harmonisés de l'Union Européenne.
	Information utile.
	Pendant le travail, enlevez la poussière.
	Attention ! Les taillants de l'outil peuvent causer les blessures.
	Ne jetez pas l'outillage électrique avec les déchets ménagers.

Désignation de l'outil électrique

Le rabot électrique sans-fil est conçu pour raboter, découper les bords, rainurer le bois et les matériaux en bois.

Composants de l'outil électrique

- 1 Embout de raccordement
- 2 Interrupteur pour la direction d'éjection des copeaux
- 3 Bouton de déverrouillage
- 4 Sélecteur marche / arrêt
- 5 Boîtier de protection
- 6 Fentes d'aération
- 7 Système de blocage de la batterie *
- 8 Voyant de charge de la batterie *
- 9 Bouton de contrôle de charge de la batterie *
- 10 Batterie *
- 11 Poignée supplémentaire avec régulateur pour ajustement de la profondeur de rabotage
- 12 Échelle de réglage de profondeur de rabotage
- 13 Socle avant
- 14 Rainure V
- 15 Butée de sécurité
- 16 Socle arrière
- 17 Compartiment de rangement des accessoires
- 18 Chargeur *
- 19 Sac de récupération de poussière *
- 20 Clé Allen *
- 21 Clef plate *
- 22 Boîtier de rangement des accessoires *
- 23 Butée verticale *
- 24 Boulon tête ronde collet carré *
- 25 Support *
- 26 Écrou à oreilles *
- 27 Plaque de poussée *
- 28 Vis à oreilles *
- 29 Butée latérale *
- 30 Voyant (vert) *
- 31 Voyant (rouge) *
- 32 Étiquette du chargeur *
- 33 Boulon de serrage *
- 34 Tambour
- 35 Lames interchangeables *
- 36 Plaque de serrage
- 37 Boulon de réglage
- 38 Plaque de réglage pour lame interchangeable
- 39 Courroie de transmission *
- 40 Poulie réceptrice
- 41 Poulie d'entraînement
- 42 Vis de boîtier

* Accessoires

Une partie des accessoires représentés et décrits ne figurent pas dans la livraison.

Installation et réglage des éléments de l'outil électrique

Avant d'effectuer des travaux sur l'outil électrique, retirer la batterie 10.



Ne pas trop serrer les fixations afin d'éviter tout endommagement du filetage.

Rangement des accessoires (voir la fig. 1)

- Retirez le boîtier **22** du compartiment **17** (voir la fig. 1.1).
- Sortez les clés **20** et **21** du boîtier **22** (voir la fig. 1.2).
- Après avoir terminé le réglage, il est recommandé de replier les clés **20** et **21** dans le boîtier **22** et de l'insérer dans le compartiment **17**.

Installation / démontage de la butée latérale (voir la fig. 2)

- Butée latérale de montage **29** tel que représenté sur la fig. 2.1.
- Installer la butée latérale **29** à l'aide de la vis à ailette **28** (voir la fig. 2.2).
- Pour démonter, faire la même chose en sens inverse.

Réglage de la largeur de la cannelure (voir la fig. 3)

- Dévissez l'écrou de fixation **26** de la butée latérale **29**, et réglez la largeur nécessaire de rainurage en déplaçant la plaque de poussée **27** (voir la fig. 3).
- Serrage l'écrou de fixation **26**.

Installation / démontage de la butée verticale (voir la fig. 4.1)

- Installez la butée verticale **23** à l'aide de la vis à ailette **28** (voir la fig. 4.1).
- Pour le démontage de la butée verticale **23** dévissez la vis à ailette **28**.

Réglage de la profondeur de cannelure (voir la fig. 4.2)

- Dévissez la vis à ailette **28** de la butée verticale **23** et réglez la profondeur souhaitée de rainurage (voir la fig. 4.2).
- Vissez la vis à ailette **28**.

Changement de la direction d'éjection des copeaux (voir la fig. 5)

Pour changer la direction d'éjection des copeaux, déplacez l'interrupteur **2** comme illustré en figures 5.1 ou 5.2.

Sac de récupération de poussière (voir la fig. 6)

Raccordez le sac à poussière **19** à l'embout de raccordement **1** (voir la fig. 6). **Attention : lors de l'installation du sac à poussière 19, la direction d'éjection des copeaux doit être prise en compte.**

Méthode de recharge de la batterie de l'outil électrique

Première utilisation de l'outil électrique

L'outil électrique est livré avec une batterie **10** partiellement chargée. Avant de commencer à l'utiliser, il faut la charger complètement.

Recharge (voir la fig. 7)

- Appuyez sur le verrou de batterie **7** et retirez la batterie **10** (voir la fig. 7.1).
- Branchez le chargeur **18** au secteur.
- Insérez la batterie **10** dans le chargeur **18** (voir la fig. 7.2).
- Débranchez le chargeur **18** de l'alimentation après l'achèvement de l'alimentation.
- Retirez la batterie **10** du chargeur **18** et montez la batterie **10** dans l'outil électrique (voir la fig. 7.3).

Indicateurs du chargeur (voir la fig. 8)

Les voyants **30** et **31** du chargeur indiquent l'avancement du chargement de la batterie **10**. Les signaux des voyants **30** et **31** sont indiqués sur l'étiquette **32** (voir la fig. 8).

- Fig. 8.1 - (le témoin vert **30** est allumé, la batterie **10** n'est pas connectée au chargeur **18**) - celui-ci est branché sur le réseau électrique (prêt à charger).
- Fig. 8.2 - (le témoin vert **30** clignote, la batterie **10** est connectée au chargeur **18**) - elle est en charge.
- Fig. 8.3 - (le témoin vert **30** est allumé, la batterie **10** est connectée au chargeur **18**) - elle est complètement chargée.
- Fig. 8.4 - (le témoin rouge **31** est allumé, la batterie **10** est connectée au chargeur **18**) - la charge de la batterie **10** a été interrompue à cause d'une température inadéquate. Lorsque les conditions de température seront normales, la charge reprendra.
- Fig. 8.5 - (le témoin rouge **31** clignote, la batterie **10** est connectée au chargeur **18**) - la charge de la batterie **10** a été interrompue à cause d'un dysfonctionnement. Changez la batterie **10** défectueuse, il est interdit de continuer à l'utiliser.



Lors du chargement, la batterie 10 et le chargeur 18 se mettent à chauffer ; c'est tout à fait normal.

Mettre en marche / arrêter l'outil électrique

Activer:

Pour allumer l'outil électrique, déplacez le bouton de verrouillage **3** (de droite à gauche) et tout en le maintenant en position, appuyez sur l'interrupteur marche / arrêt **4**.

Désactiver:

Pour éteindre l'outil électrique, relâcher l'interrupteur **4**.

Aspiration de la poussière pendant l'utilisation de l'outil



L'aspiration de la poussière permet de réduire la concentration de poussière dans l'air et d'empêcher qu'elle ne s'accumule sur le lieu de travail.

Lorsque vous travaillez avec l'outil électrique, il est recommandé d'utiliser un aspirateur conçu pour aspirer la poussière du matériau traité. De plus, lorsque l'aspirateur est connecté à un outil électrique, il est nécessaire de prendre en compte la direction d'éjection des copeaux.

Caractéristiques de l'outil électrique

Le moteur sans balai

[CT24002HX-4]

L'outil électrique équipé d'un moteur sans balai qui présente les avantages suivants (par rapport à l'outil motorisé ayant un moteur à balais):

- une haute fiabilité en raison du manque de pièces d'usure (brosses de carbone, commutateur);
- durée de fonctionnement augmentée sur une seule charge par rapport aux outils électriques avec de balais de charbon ;
- un modèle compact et de poids léger.

Protection contre la température (voir la fig. 9.1)

Le système de protection contre la température permet de couper automatiquement l'outil électrique en cas de surcharge ou lorsque la température de la batterie **10** dépasse 80°C. Le système garantit que le système de protection de l'outil ne soit pas endommagé en cas de manque de conformité aux conditions d'utilisation.

Lorsque ce système de protection est activé, les voyants **8** clignotent comme indiqué sur la fig. 9.1 pendant 3 secondes.

Protection contre la surchauffe (voir la fig. 9.1)

Le système de protection contre la surchauffe du moteur arrête automatiquement l'outil électrique en cas de surchauffe. Dans ce cas, laissez refroidir l'outil électrique avant de le remettre en marche.

Lorsque ce système de protection est activé, les voyants **8** clignotent comme indiqué sur la fig. 9.1 pendant 3 secondes.

Protection contre la surcharge (voir la fig. 9.1)

Le système de protection contre les surcharges du moteur arrête automatiquement l'outil électrique lorsqu'il est utilisé d'une manière telle qu'il consomme un courant anormalement élevé.

Lorsque ce système de protection est activé, les voyants **8** clignotent comme indiqué sur la fig. 9.1 pendant 3 secondes.

Protection contre les décharges excessives

La batterie **10** est protégée par le système de sécurité contre les décharges profondes. En cas de décharge complète, l'outil électrique s'éteint automatiquement.

Attention : ne pas essayer d'allumer l'outil électrique lorsque le système de protection est activé, la batterie 10 peut être endommagée.

Témoins de l'état de charge de la batterie (voir la fig. 9.2)

Si vous appuyez sur le bouton **9**, le voyant **8** se met à indiquer le niveau de charge de la batterie **10** (voir la fig. 9.2).

Démarrage progressif

Le démarrage souple permet un démarrage en douceur des outils électriques - le tambour se met en

marche progressivement sans à-coups ni reculs ; aucun sursaut de charge n'est imposé au moteur à son allumage.

Changement de la direction d'éjection des copeaux

Changer la direction d'éjection des copeaux augmente la sécurité du travail et le rend plus confortable.

Butée de sécurité (voir la fig. 10)

La butée de sécurité à ressort **15** permet de poser tout de suite l'outil de côté après l'avoir utilisé, sans aucun risque d'endommager la surface traitée ou les lames de l'outil. Lorsque l'outil est soulevé au-dessus de la surface traitée, la butée de sécurité à ressort **15** retourne à sa position initiale, et pendant que l'outil est posé le socle arrière **16** n'entre pas en contact avec la surface traitée (l'outil est soutenu par la butée de sécurité **15**), ce qui permet une rotation libre du tambour sans que les lames n'entrent en contact avec la surface traitée (voir la fig. 10.2).

Pendant le rabotage, la butée de sécurité **15** se déplace vers l'arrière et permet l'utilisation libre.

Poignée supplémentaire avec régulateur pour ajustement de la profondeur de rabotage (voir les fig. 11-12)

Régler la profondeur de rabotage désirée en tournant la poignée supplémentaire **11** vers la droite ou la gauche, selon les marques sur l'échelle de gradation **12** (voir la fig. 11).

Les inscriptions sur l'échelle de gradation **12** sont faites de telle façon que le fait de trouver la poignée **11** d'une marque changera la profondeur de rabotage de 0,5 millimètre (voir la fig. 12). Par exemple, si l'outil est réglé sur 0,5, en tournant la poignée et en la plaçant sur la valeur 1,0, la profondeur de rabotage passera de 0,5 millimètre à 1 millimètre.

Recommandations pour utilisation de l'outil électrique

Rabotage

- S'assurer que la pièce à travailler est bien fixée.
- Sélectionnez la direction dans laquelle les copeaux sont projetés, installez un sac à poussière **19** ou raccordez l'outil électrique à un aspirateur.
- Placer le socle avant **13** sur la surface à traiter afin que les lames ne soient pas en contact avec la surface traitée.
- Mettre l'outil en marche et laisser le tambour atteindre sa vitesse maximum.
- Déplacer ensuite l'outil électrique de façon régulière. Contrôler la vitesse de transmission - l'exécution de l'opération prendra un certain temps. Une vitesse trop élevée n'accélérera pas le processus mais causera une surcharge de l'outil électrique et produira un résultat de moins bonne qualité sur la surface traitée.
- Lors du démarrage du processus de rabotage, appuyer fortement sur la partie avant de l'outil électrique, et à la fin du travail sur la partie arrière, afin d'éviter un ébrèchement de la surface au début et à la fin du rabotage.
- Le rabotage s'effectue facilement lorsque l'objet est incliné et raboté de haut en bas.

• Ne pas arrêter l'outil électrique pendant l'opération, dégagez d'abord les lames de la pièce de travail en soulevant par exemple l'outil au-dessus de la surface traitée.

Recommandations concernant l'amélioration de la qualité de la surface traitée

La qualité du résultat sur la surface dépend de la profondeur de rabotage, de sa vitesse de transmission, du sens du rabotage et de l'état des lames.

• **Profondeur de rabotage** - avec une faible profondeur de rabotage, la surface est plus lisse mais demande plus de passages pour enlever l'épaisseur requise.

Pour le traitement préparatoire - régler une valeur de profondeur de rabotage plus élevée, ce qui permettra de réduire le temps de travail.

Pour le traitement final - régler une valeur de profondeur de rabotage plus faible, ce qui permettra d'obtenir une surface plus lisse.

• **Vitesse de transmission** - avec une faible profondeur de rabotage, la surface sera plus lisse.

• **Sens du rabotage (dans le sens / contre les fibres)** - si vous rabotez le long des fibres du bois, la surface sera plus lisse.

• **État des lames** - si vous rabotez avec des lames émoussées, abîmées ou ébréchées, la surface de bois traitée comportera des défauts (éraflures, rayures longitudinales, etc.). Il faut faire particulièrement attention à inspecter l'état des lames car c'est ce qui assurera une opération sûre et de meilleurs résultats de travail.

Canneler (voir la fig. 13)

• Régler la largeur de feuillure requise à l'aide de la butée latérale **29** (voir la fig. 13.1).
• Régler la hauteur de feuillure requise à l'aide de la butée verticale **23** (voir la fig. 13.1).
• Effectuer le rabotage en pressant la butée latérale **29** contre la surface latérale de l'objet (voir la fig. 13.2). Répéter l'opération jusqu'à ce que le résultat désiré soit atteint.

Chamfreinage de bord (voir la fig. 14)

La rainure V **14** permet de chanfreiner aux bords des objets traités.

Incliner l'outil à 45° (voir la fig. 14) et exécuter le rabotage. Lors du fonctionnement, faire particulièrement attention à l'angle d'inclinaison de l'outil électrique et à l'uniformité du passage.

Entretien de l'outil électrique / mesures préventives

Avant d'effectuer des travaux sur l'outil électrique, retirer la batterie 10.

Instructions d'entretien de la batterie

• Chargez à temps la batterie **10** avant qu'elle ne soit complètement à plat. Arrêtez l'utilisation en courant faible et chargez-la immédiatement.
• Quand la batterie **10** est chargée, ne la surchargez pas pour ne pas raccourcir sa durée de service.
• Chargez la batterie **10** à température ambiante, de 10°C à 40°C (50°F à 104°F).

• Chargez la batterie **10** tous les 6 mois lorsqu'elle n'est pas en utilisation pendant longtemps.

• Remplacer les batteries usagées à temps. Une baisse notable de la puissance de l'outil électrique après chargement indique que la batterie **10** est usagée et qu'il faut la remplacer. A noter, que la batterie **10** peut se décharger rapidement si la température de l'environnement de travail est de moins de 0°C.

• Si l'outil a été rangé longtemps sans l'avoir utilisé, il est conseillé de ranger la batterie **10**, à température de la pièce ; elle devrait être chargée à 50%.

Lames interchangeables (voir les fig. 15-20)



Ne pas trop serrer les fixations afin d'éviter tout endommagement du filetage.



Il est nécessaire d'affûter ou de remplacer les lames émoussées à temps. Pour empêcher les déséquilibres et les vibrations, remplacez (ou affûtez) toujours les deux lames en même temps. N'utilisez que des lames du même type. N'utilisez jamais le rabot électrique avec une seule lame.



Faites attention lors du remplacement / de l'affûtage des lames du rabot électrique de ne pas endommager les bords de la lame. Après avoir remplacé des lames, faites toujours tourner le tambour afin de vous assurer qu'il tourne librement. Vérifiez également le serrage des boulons 33.

Les lames **35** sont aiguisées des deux côtés et leur conception ne prévoit pas leur réaffûtage. Si un bord de la lame devient est émoussée les lames **35** doivent être retournées, si les deux bords de lame sont émoussés, les lames émoussées **35** doivent être remplacées. Ci-après dénommée "lame interchangeable".

• Réglez la profondeur de rabotage à "0".
• Sortez les clés **20** et **21** du boîtier **22**, comme décrit ci-dessus.
• Retournez l'outil électrique et dévissez les vis de serrage **33** à l'aide de la clé **21** (voir la fig. 15).
• A l'aide de la clé **21** déplacez la lame interchangeable **35** sur le côté et démontez-la, comme indiqué sur la fig. 16.
• Remplacez une lame interchangeable **35** ou retournez-la (si le second bord de coupe de la lame est assez tranchant) comme indiqué sur la fig. 17.
• Installez la lame interchangeable **35** à sa place, comme indiqué sur la fig. 17.
• Placez une règle métallique sur les surfaces latérales des plaques de base **13** et **16** et alignez la partie latérale de la lame interchangeable **35** (voir la fig. 18).
• Mettez la règle métallique sur les surfaces supérieures des plaques de base **13** et **16** et de mettez la lame interchangeable **35** en contact avec la règle dans le point supérieur en tournant les vis de réglage **37** avec la clé Allen **20** (voir la fig. 19), mais le tambour **34** doit pouvoir tourner. Assurez-vous que la lame interchangeable **35** est réglée de la même façon sur toute sa longueur (le bord tranchant de la lame interchangeable **35** doit être parallèle à la surface de la plaque de base avant **13**).
• Vissez les boulons de serrage **33** avec la clé **21** jusqu'à ce qu'ils se verrouillent tous précisément dans la fente du tambour **34** (voir la fig. 20).

- Répétez les opérations ci-dessus pour la seconde lame interchangeable **35**.

Remplacement de la courroie de transmission (voir la fig. 21)

- Desserrer les vis **42** du boîtier de protection **5** et le retirer (voir la fig. 21).
- Enlever la courroie de transmission usée **39**.
- Nettoyer les roues de courroie à l'aide d'une brosse.
- Placez une nouvelle courroie de transmission **39** sur la poulie d'entraînement **41** (diamètre plus petit) puis tirer sur la poulie réceptrice **40** (diamètre plus grand) tout en tournant le tambour **34**.
- Replacer le couvercle de protection **5** et serrer les vis **42**.

Nettoyage de l'outil électrique

Un critère indispensable pour utiliser le l'outil électrique sur le long terme est de le nettoyer régulièrement. Chasser régulièrement les poussières de l'outil électrique en utilisant de l'air comprimé dans chaque trou **6**.

Services après-vente et d'application

Notre service après-vente répond à vos questions concernant l'entretien et la réparation de votre appareil et de ses pièces de rechange. Des informations sur les centres d'entretien, les schémas des pièces de rechange et les pièces de rechange sont également disponibles à l'adresse suivante: www.crown-tools.com.

Transport des outils électriques

- Éviter strictement tout impact mécanique sur l'emballage pendant le transport.

- Lors du déchargement / chargement, il est interdit d'utiliser tout type de technologie fonctionnant sur le principe de serrage de l'emballage.

Batteries Li-Ion

Les batteries Li-Ion utilisées sont soumises aux exigences réglementaires relatives au transport des marchandises dangereuses. L'utilisateur peut donc transporter les batteries par route sans exigences supplémentaires.

Pendant le transport par des tiers (par exemple, une agence de transport aérien ou d'expédition), des exigences particulières relatives à l'emballage et à l'étiquetage doivent être respectées. Pour préparer l'article expédié, il est nécessaire de consulter un expert en matières dangereuses.

Expédier les batteries uniquement lorsque le boîtier n'est pas endommagé. Mettre du ruban adhésif ou cache sur les contacts à fermeture et emballer la batterie de sorte qu'elle ne puisse pas bouger dans l'emballage. Bien vouloir respecter également les réglementations nationales éventuellement plus détaillées.

Protection de l'environnement



Récupération des matières premières plutôt qu'élimination des déchets.

Séparer l'outil électrique, les accessoires et l'emballage pour un recyclage écologique.

Nos pièces plastiques ont ainsi été marquées en vue d'un recyclage sélectif des différents matériaux.

Ce manuel d'instructions a été fabriqué à partir d'un papier recyclé blanchi en l'absence de chlore.

Le fabricant se réserve le droit d'apporter des changements.

Specifiche tecniche dell'utensile elettrico

Piallatrice elettrica a batteria		CT24001HX-4	CT24002HX-4
Codice utensile elettrico		vedi pagine 14-15	
Voltaggio	[V]	20 *	20 *
Velocità a vuoto	[min ⁻¹]	16000	16000
Tipo di batteria		Li-Ion	Li-Ion
Tempo di ricarica della batteria	[min]	60	60
Potenza della batteria	[Ah]	4	4
Larghezza piallatura	[mm] [pollici]	82 3-1/4"	82 3-1/4"
Profondità piallatura	[mm] [pollici]	0-1,5 0"-1/16"	0-2 0"-5/64"
Profondità scanalatura	[mm] [pollici]	0-9 0"-23/64"	0-9 0"-23/64"
Peso	[kg] [lb]	2,98 6.57	2,86 6.31
Classe di sicurezza		III	III
Pressione sonora	[dB(A)]	—	—
Potenza acustica	[dB(A)]	—	—
Vibrazione ponderata	[m/s ²]	—	—

* La tensione massima iniziale della batteria (misurata senza carico di lavoro) è 20 Volt. La tensione nominale è 18 Volt.

Rumore informazioni



Indossare sempre le cuffie di protezione se la pressione sonora supera gli 85 dB(A).

CE Dichiarazione di conformità

Dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che il prodotto descritto nella sezione "Specifiche tecniche dell'utensile elettrico" è conforme a tutte le disposizioni pertinenti delle Direttive 2006/42/EC e alle relative modifiche, nonché alle seguenti Normative:
EN 62841-1:2015+AC:2015,
EN 62841-2:2015.

Responsabile
della certificazione

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Svizzera, 22.06.2022



ATTENZIONE - Per ridurre il rischio di lesioni, l'operatore deve leggere il manuale di istruzioni!

Regole generali di sicurezza



ATTENZIONE! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo utensile. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e / o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimenti futuri.

Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce all'utensile elettrico alimentato dalla rete (via cavo) o alimentato a batteria (senza cavo).

Sicurezza dell'area di lavoro

- **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Zone in disordine e buie favoriscono gli incidenti.
- **Non utilizzare utensili elettrici in zone con atmosfere esplosive, come ad esempio in presenza di liquidi infiammabili, gas o polveri.** Gli utensili

creano scintille che possono incendiare la polvere od i fumi.

- **Tenere i bambini e gli astanti lontano dalla zona di lavoro durante l'uso di un utensile elettrico.** Le distrazioni possono far perdere il controllo.

Sicurezza elettrica

- **Le spine dell'utensile elettrico devono corrispondere alle prese. Non modificare mai la spina in nessun modo. Non usare adattatori spina con utensili elettrici con messa a terra (collegamento di massa).** Le spine non modificate e corrispondenti prese elettriche riducono il rischio di scosse elettriche.
- **Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra o a massa, come tubi, radiatori, frigoriferi, ecc.** C'è un maggior rischio di scossa elettrica, se il vostro corpo viene in contatto con collegamenti a terra o a massa.
- **Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o all'umidità.** Se entra dell'acqua nell'utensile elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.
- **Non rovinare il filo elettrico. Non utilizzare mai il filo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico. Tenere il filo lontano da calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento.** Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- **Quando un utensile elettrico è usato all'aperto, utilizzare una prolunga adatta all'uso esterno.** Se si usa un filo adatto per uso all'esterno si riduce il rischio di scosse elettriche.
- **Se non si può evitare di usare un utensile elettrico in un luogo umido, utilizzare un dispositivo di protezione a corrente residua (RCD).** L'uso di un dispositivo di protezione a corrente residua (RCD) riduce il rischio di scosse elettriche. **NOTA!** Il termine "dispositivo di protezione a corrente residua (RCD)" può essere sostituito dal termine "interruttore di circuito salvavita (GFCI)" o "interruttore differenziale (ELCB)".
- **Attenzione!** Non toccare mai le superfici metalliche esposte del riduttore, scudo, e così via poiché il contatto con superfici metalliche interferisce con l'onda elettromagnetica, provocando potenziali lesioni o incidenti.

Sicurezza personale

- **Stare all'erta, guardare quello che si sta facendo e usare il buon senso quando si usa un utensile elettrico. Non utilizzare un utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'influenza di droghe, alcol o medicinali.** Un momento di disattenzione durante l'uso di utensili elettrici può provocare gravi lesioni personali.
- **Usare i dispositivi di protezione individuali. Indossare sempre occhiali protettivi.** Equipaggiamenti protettivi, come mascherina antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, casco di sicurezza o protezione per l'udito utilizzati in condizioni appropriate, riducono il rischio di lesioni personali.
- **Prevenire gli avviamenti accidentali. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione off prima di collegare la fonte di alimentazione e / o il gruppo batterie, quando si prende in mano o si trasporta l'utensile.** Trasportare gli utensili elettrici tenendo le dita sull'interruttore oppure alimentare gli utensili con l'interruttore acceso favorisce il verificarsi di incidenti.
- **Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima di accendere l'utensile elettrici.**

co. Una chiave inglese o una chiave rimasta attaccata ad un componente in rotazione dell'utensile elettrico può causare lesioni personali.

- **Mantenere una posizione stabile. Mantenere sempre una posizione dei piedi e un bilanciamento corretti.** Ciò consente di controllare meglio l'utensile elettrico in situazioni impreviste.

- **Vestirsi adeguatamente. Non indossare abiti larghi né gioielli. Tenere capelli, indumenti e quanti lontano dai componenti in movimento.** Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nei componenti in movimento.

- **Se è possibile collegare dispositivi per l'aspirazione e la raccolta delle polveri; assicurarsi che questi siano collegati ed utilizzati correttamente.** L'utilizzo di un aspirapolvere può ridurre i rischi connessi alle polveri.

- **Non permettere che la familiarità acquisita con l'uso frequente di utensili diventi un rilassamento nell'ignorare principi di sicurezza dell'utensile.** Un'azione negligente può causare gravi lesioni in una frazione di secondo.

- **Attenzione!** Gli utensili elettrici possono produrre un campo elettromagnetico durante il funzionamento. Questo campo non può in alcune circostanze interferire con impianti medici attivi o passivi. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o mortali, si raccomanda alle persone con impianti medici di consultare il proprio medico e il produttore dell'impianto medico prima di utilizzare questo utensile elettrico.

Uso e manutenzione di un utensile elettrico

- **Le persone con attitudini psicofisiche o mentali ridotte così come anche i bambini non possono usare l'utensile elettrico, se non sotto la supervisione o istruiti da una persona responsabile della loro sicurezza circa l'uso dell'utensile elettrico.**

- **Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile elettrico adatto per l'uso che se ne vuol fare.** L'utensile elettrico corretto farà il lavoro meglio ed in modo più sicuro alla velocità per la quale è stato progettato.

- **Non usare l'utensile elettrico se l'interruttore non è in grado di accenderlo e spegnerlo.** Qualsiasi utensile elettrico che non possa essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.

- **Staccare la spina dalla presa di corrente e / o batteria dall'utensile elettrico prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare accessori o riporre utensili elettrici.** Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviare in modo accidentale l'utensile elettrico.

- **Conservare gli utensili elettrici inattivi fuori dalla portata dei bambini e non lasciare che utilizzino l'utensile persone che non hanno familiarità con l'utensile elettrico o con le presenti istruzioni.** Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di persone non addestrate.

- **Manutenzione degli utensili elettrici. Controllare che tutte le varie parti siano ben allineate, che le parti mobili siano ben collegate, se ci sono componenti rotti e qualsiasi altra condizione che possa compromettere il funzionamento dell'utensile. Se danneggiato, far riparare l'utensile prima dell'uso.** Molti incidenti sono causati da utensili elettrici su cui non è stata effettuata una corretta manutenzione.

- **Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio.** Quando un utensile da taglio è sottoposto a regola-

re manutenzione ed ha i bordi da taglio ben affilati, è meno probabile che possa grippare ed è più facile da controllare.

- **Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori, attrezzi, ecc in conformità alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e il lavoro da eseguire.** Usare l'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste potrebbero provocare una situazione pericolosa.

- **Mantenere le maniglie e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Maniglie e impugnature sdruciolevoli non consentono una manipolazione sicura e il controllo dell'utensile in situazioni impreviste.

- Si noti che quando si utilizza uno utensile elettrico, si prega di tenere l'impugnatura supplementare correttamente, che è utile per mantenere il controllo dell'utensile elettrico. Pertanto, la corretta tenuta può ridurre il rischio di incidenti o infortuni.

Utilizzo e manutenzione della batteria

- **Ricaricare la batteria esclusivamente con il caricatore specificato dal produttore.** Un caricatore adatto per un tipo di batteria può esporre al rischio d'incendio se usato con una batteria diversa.

- **Utilizzare utensili elettrici con gruppi batteria specificatamente designati.** L'utilizzo di eventuali altri gruppi batteria può creare un rischio di lesione e incendio.

- **Quando il gruppo batteria non è in uso, tenere lontano da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici, che potrebbero effettuare una connessione tra i due terminali.** L'eventuale connessione dei due terminali può causare ustioni o incendi.

- **In condizioni di abuso della batteria, del liquido potrebbe fuoriuscire; evitare il contatto.** In caso di accidentale contatto con il liquido, sciacquare con acqua. Se il liquido viene in contatto con gli occhi, rivolgersi immediatamente ad un medico. Il liquido che fuoriesce dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.

- **Evitare accensioni involontarie. Assicurarsi che l'interruttore on / off è in posizione off prima di inserire il gruppo batteria.** Trasportare l'utensile elettrico con il dito sull'interruttore on / off o inserire il gruppo batteria in utensili elettrici quando l'interruttore è su on può causare incidenti.

- **Non aprire la batteria.** Pericolo di corto circuito.
- **Possono essere emessi dei vapori in caso di danno o uso improprio della batteria.** Aerare l'ambiente e consultare il medico in caso di disturbi. I vapori possono irritare le vie respiratorie.

- **Quando la batteria è difettosa del liquido potrebbe fuoriuscire e venire a contatto con i componenti adiacenti.** Controllare tutte le parti interessate. Pulire queste parti o sostituirle, se necessario.

- **Proteggere la batteria dal calore, per esempio anche dai raggi del sole o fuoco.** C'è pericolo di esplosione.



ATTENZIONE! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni.

- **Proteggere il caricabatteria da pioggia e umidità.** La penetrazione di acqua in un caricabatterie aumenta il rischio di folgorazione.

- **Non caricare altre tipi di batterie.** Il caricabatterie è adatto solo per caricare batterie agli ioni di litio entro i limiti della tensione indicata. In caso contrario v'è il pericolo di incendio ed esplosione.

- **Tenere il caricabatteria pulito.** La contaminazione può causare il pericolo di scossa elettrica.

- **Controllare il caricabatteria, il cavo e la spina prima di ogni utilizzo. Non utilizzare il caricabatterie quando vengono rilevati difetti. Non aprire voi stessi il caricabatteria e farlo riparare da personale qualificato usando ricambi originali.** Carica batterie, cavi e spine danneggiati aumentano il rischio di scosse elettriche.

- **Non utilizzare il caricabatteria su superfici facilmente infiammabili (ad esempio, carta, tessuti, ecc.) o in ambienti con presenza di polveri o sostanze combustibili.** Pericolo d'incendio dovuto al surriscaldamento del caricabatteria durante il funzionamento.

Servizio

- **Far riparare l'utensile elettrico da una persona qualificata utilizzando solo parti di ricambio identiche.** Questo assicurerà che sia mantenuta la sicurezza dell'utensile.

- Seguire le istruzioni per la lubrificazione e la sostituzione degli accessori.

Avvertenze di sicurezza speciali

- **Attendere che la taglierina si ferma prima di posare l'utensile elettrico.** Un taglierino rotante esposto può toccare una superficie provocando perdita di controllo e gravi lesioni.

NOTA: L'avviso di cui sopra si applica solo a pialle che non hanno uno strumento di chiusura automatica.

- **Utilizzare morsetti o altro modo pratico per proteggere e sostenere il pezzo da lavorare su una superficie stabile.** Tenendo il pezzo con la mano o contro il corpo provoca instabilità dello stesso e provocare perdita di controllo.

Linee guida di sicurezza durante il funzionamento dell'utensile elettrico

- **Gli accessori non raccomandati e non appositamente progettati dal costruttore di utensile elettrico non devono essere utilizzati;** gli accessori danneggiati non devono essere utilizzati; le specifiche tecniche dell'accessorio devono essere entro i parametri di capacità nominale dell'utensile elettrico.

- **La lama per la pialla deve essere installata correttamente e utilizzata secondo le istruzioni fornite dal produttore.** Attenzione deve essere posta alla dimensione che deve corrispondere con la piastra della pressa per garantire che non si verifica attrito meccanico tra la lama della pialla e piastra della pressa durante il funzionamento dopo l'installazione. Dopo l'installazione, l'interruttore deve essere avviato mantenendo una posizione sicura e l'utensile elettrico deve essere lasciato funzionare a vuoto per 30 secondi. In caso di grosse vibrazioni o altri problemi, l'utensile elettrico deve essere fermato ed effettuare una manutenzione.

• Il pezzo da lavorare deve essere fissato e bloccato in modo sicuro con dispositivi o morsetti da banco.

• Le dita non devono essere messe sul pulsante d'avvio, per evitare di accendere inavvertitamente l'utensile elettrico quando lo si sposta.

• L'utensile elettrico deve essere avviato prima di essere messo sulla superficie del materiale da lavorare. Quando vengono effettuate operazioni di piallatura, si deve procedere prima di tutto ad un'ispezione del pezzo da lavorare per assicurarsi che non ci siano corpi estranei come per esempio, chiodi e viti. Qualsiasi corpo estraneo trovato deve essere rimosso prima dell'operazione di lavorazione.

• L'utensile elettrico deve essere spento prima di posarlo. Dopo aver interrotto l'alimentazione, l'utensile elettrico deve essere posato solo dopo che la testata dello stesso è completamente ferma. Nell'attesa che si fermi non dovete toccare con le mani la lama della pialla. In fatti, la lama della pialla sarà molto calda durante il funzionamento; quindi, non potete toccarla con le mani fino a che non si è raffreddata.

• Si devono prendere delle misure di sicurezza appropriata nel caso in cui durante la lavorazione vengono prodotte polveri nocive per la salute, oppure polveri che potrebbero provocare combustioni o esplosioni. Per esempio: polveri che possono provocare il cancro. Durante la lavorazione, è necessario utilizzare attrezzature per la rimozione di polvere ed indossare una maschera antipolvere.

• Il posto di lavoro deve essere tenuto pulito. Dopo la miscelazione, i materiali possono essere ad alto rischio.

• Poiché l'amianto può provocare il cancro, materiali contenenti l'amianto non devono essere lavorati.

• L'utensile elettrico può essere posato solo dopo che la lama si è completamente fermata. Le lame installate nell'utensile elettrico potrebbero incastrarsi provocando perdita di controllo dell'utensile elettrico.

• L'utensile elettrico deve essere avviato prima che entra in contatto con il pezzo da lavorare. Se la lama si incastra nel pezzo da lavorare, l'utensile elettrico potrebbe rimbalzare.

• L'utensile elettrico non deve essere usato da bambini.

• Solo lame affilate devono essere utilizzate.

• Durante la lavorazione, dovete tenere saldamente l'utensile elettrico e mantenere una posizione stabile.

• Durante la lavorazione, la piastra di base deve essere fissata alla superficie del materiale.

• Quando si effettuano lavorazioni di piallatura, la lama non deve entrare in contatto con metallo, chiodi o viti.

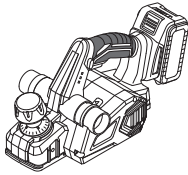
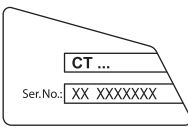
• Quando l'utensile elettrico è in funzione, le dita non devono essere messe vicino agli scarichi dei trucioli.

Si noti la tensione di alimentazione: quando si effettua la connessione all'alimentazione, è necessario assicurarsi che se la tensione di alimentazione è la stessa alla tensione segnata sulla targhetta dell'utensile elettrico. Se la tensione di alimentazione è superiore alla tensione indicata, si verificheranno incidenti agli operatori, e allo stesso tempo, l'utensile si danneggerà. Pertanto, se la tensione di alimentazione non è stata appurata, non dovete mai collegare la spina arbitrariamente. Al contrario, quando la tensione di alimen-

tazione è inferiore alla tensione richiesta, il motore si danneggerà.

Simboli usati nel manuale

I simboli qui di seguito sono usati nel manuale di istruzioni, si prega di ricordare il loro significato. Una corretta interpretazione dei simboli consentirà un uso corretto e sicuro dell'apparecchio.

Simbolo	Significato
	Piallatrice elettrica a batteria Sezioni marcate in grigio - impugnatura morbida (con superficie isolata).
	Adesivo numero di serie: CT ... - modello; XX - data di fabbricazione; XXXXXXX - numero di serie.
	Motore senza spazzole.
	Leggi tutte le norme di sicurezza e le istruzioni.
	Indossare occhiali di sicurezza.
	Indossare una mascherina antipolvere.
	Non far riscaldare la batteria con temperatura superiore a 45°C. Proteggere dall'esposizione prolungata ai raggi solari.
	Non gettare la batteria in un contenitore di rifiuti domestici.
	Non gettare la batteria nel fuoco.
	Proteggere la batteria dalla pioggia.

Simbolo	Significato
	Tempo di ricarica per la batteria.
	Senso del movimento.
	Senso di rotazione.
	Bloccato.
	Sbloccato.
III	Protezione.
	Attenzione. Importante.
	Un segno che certifica che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali delle direttive UE e gli standard armonizzati a livello comunitario.
	Informazioni utili.
	Durante il funzionamento, rimuovere la polvere accumulata.
	Attenzione! Pericolo di possibile lesione da bordi taglienti di un accessorio di taglio.
	Non smaltire l'apparecchio in un contenitore per rifiuti domestici.

Designazione utensile elettrico

La pialla a batteria è progettata per piallatura, taglio degli angoli, scavatur di legno e materiali legnosi.

Componenti dell'utensile elettrico

- 1 Tubo di giunzione
- 2 Commutatore di direzione di espulsione dei trucioli
- 3 Pulsante blocco-off

- 4 Interruttore on / off
- 5 Custodia di protezione
- 6 Bocche di ventilazione
- 7 Blocco batteria *
- 8 Spie che indicano stato carica della batteria *
- 9 Pulsante controllo stato carica della batteria *
- 10 Batteria *
- 11 Manopola aggiuntiva con regolatore profondità piallatura
- 12 Scala per impostazione profondità piallatura
- 13 Piastra base anteriore
- 14 Scanalatura a V
- 15 Fermo di sicurezza
- 16 Piastra base posteriore
- 17 Vano per la conservazione degli accessori
- 18 Caricabatteria *
- 19 Sacco collettore polvere *
- 20 Chiave a brugola *
- 21 Chiave Inglese *
- 22 Contenitore per la conservazione degli accessori *
- 23 Fermo verticale *
- 24 Bullone con spallamento quadrato con testa bombata *
- 25 Fascetta *
- 26 Dado alettato *
- 27 Piastra di spinta *
- 28 Vite a farfalla *
- 29 Fermo laterale *
- 30 Spia (verde) *
- 31 Spia (rossa) *
- 32 Etichetta caricabatteria *
- 33 Bullone di fissaggio *
- 34 Tamburo
- 35 Lame intercambiabili *
- 36 Piastra per il fissaggio
- 37 Bullone regolazione
- 38 Piastra di regolazione per lama intercambiabile
- 39 Cinghia di trasmissione *
- 40 Puleggia condotta
- 41 Puleggia motrice
- 42 Vite a incastro

* Optional

Non tutti gli accessori illustrati o descritti fanno parte della dotazione standard.

Installazione e regolazione elementi dell'utensile elettrico

Prima di effettuare qualsiasi lavoro sull'elettro-utensile rimuovere la batteria 10.



Non tirare troppo gli inserti per non danneggiare la filettatura.

Conservazione degli accessori (vedi fig. 1)

- Rimuovere il contenitore 22 dal vano 17 (vedi fig. 1.1).
- Rimuovere le chiavi 20 e 21 dal contenitore 22 (vedi fig. 1.2).
- Dopo aver completato la regolazione, si consiglia di piegare le chiavi 20 e 21 nel contenitore 22 e inserire quest'ultimo nel vano 17.

Installazione / rimozione del fermo laterale (vedi fig. 2)

- Assemblare finecorsa laterale **29** come mostrato in fig. 2.1.
- Installare il finecorsa laterale **29** utilizzando la vite a farfalla **28** (vedi fig. 2.2).
- Le operazioni di smontaggio vanno fatte in sequenza inversa.

Impostazione larghezza della scanalatura (vedi fig. 3)

- Allentare il dado di fissaggio **26** del finecorsa laterale **29**, e impostare la larghezza necessaria della scanalatura spostando la piastra di spinta **27** (vedi fig. 3).
- Serrare il dado di fissaggio **26**.

Installazione / rimozione del fermo verticale (vedi fig. 4.1)

- Installare il finecorsa verticale **23** utilizzando la vite a farfalla **28** (vedi fig. 4.1).
- Per smontare il fermacorsa verticale **23** svitare la vite a farfalla **28**.

Impostazione della profondità scanalatura (vedi fig. 4.2)

- Allentare la vite a farfalla **28** sul finecorsa verticale **23** e impostare la profondità desiderata della scanalatura (vedi fig. 4.2).
- Serrare la vite a farfalla **28**.

Modificare la direzione di espulsione dei trucioli (vedi fig. 5)

Per modificare la direzione di espulsione dei trucioli spostare l'interruttore **2** come mostrato nelle figure 5.1 o 5.2.

Sacco collettore polvere (vedi fig. 6)

Installare il sacchetto per la polvere **19** nel tubo di giunzione **1** (vedi fig. 6). **Attenzione:** quando si installa il sacchetto per la polvere **19**, dev'essere tenuta in considerazione la direzione di espulsione dei trucioli.

Procedura per ricaricare la batteria dell'utensile elettrico

Funzionamento iniziale dell'utensile elettrico

L'apparecchio elettrico e' fornito con la batteria **10** parzialmente carica. Prima di farla funzionare per la prima volta, la batteria **10** deve essere completamente carica.

Procedura per la ricarica (vedi fig. 7)

- Premere il pulsante blocco batteria **7** e rimuovere la batteria **10** (vedi fig. 7.1).
- Connettere il caricatore **18** dalla rete elettrica.
- Inserire la batteria **10** sul caricatore **18** (vedi fig. 7.2).
- Disconnettere il caricatore **18** dall'alimentatore dopo la ricarica.

- Rimuovere la batteria **10** dal caricatore **18** e montare la batteria **10** sull'apparecchio elettrico (vedi fig. 7.3).

Spie luminose caricatore (vedi fig. 8)

Le spie **30** e **31** del caricabatteria, indicano lo stato di carica della batteria **10**. I segnali dati dalle spie **30** e **31** sono mostrati nell'etichetta **32** (vedi fig. 8).

- Fig. 8.1 - (l'indicatore verde **30** è acceso, la batteria **10** non è inserita nel caricatore **18**) - il caricatore **18** è collegato alla rete di alimentazione (pronto per caricare).
- Fig. 8.2 - (l'indicatore verde **30** lampeggia, la batteria **10** è inserita nel caricatore **18**) - la batteria **10** viene caricata.
- Fig. 8.3 - (l'indicatore verde **30** è acceso, la batteria **10** è inserita nel caricatore **18**) - la batteria **10** è completamente carica.
- Fig. 8.4 - (l'indicatore rosso **31** è acceso, la batteria **10** è inserita nel caricatore **18**) - il processo di carica della batteria **10** viene interrotto a causa di temperature inadeguate. Quando le condizioni di temperatura sono normali, il processo di ricarica riprenderà.
- Fig. 8.5 - (l'indicatore rosso **31** lampeggia, la batteria **10** è inserita nel caricatore **18**) - il processo di carica della batteria **10** viene interrotto a causa del suo guasto. Sostituire la batteria difettosa **10**, il suo ulteriore utilizzo è vietato.



E' normale, che durante l'operazione di carica della batteria 10 il caricabatteria 18 diventa caldo.

Accensione / spegnimento dell'utensile elettrico

Accensione:

Per accendere l'elettro utensile, premere il pulsante di blocco **3** (verso destra o verso sinistra) e, mantenendolo in posizione, premere l'interruttore di on / off **4**.

Spegnimento:

Per spegnere l'utensile elettrico, rilascia il bottone di accensione **4**.

Aspirazione polvere durante il funzionamento dell'utensile elettrico



L'aspirazione della polvere permette di ridurre la concentrazione di polvere nell'aria e di prevenirne l'accumulo nel posto di lavoro. Quando si lavora con l'elettro utensile si consiglia di usare un'aspirapolvere progettato per l'estrazione della polvere del materiale lavorato. Inoltre, quando si collega l'aspirapolvere a un elettro utensile è necessario tenere in considerazione la direzione di espulsione dei trucioli.

Caratteristiche dell'utensile elettrico

Motore senza spazzole

[CT24002HX-4]

Utensile con motore senza spazzole che fornisce i seguenti vantaggi (a confronto con quelli che hanno il motore a spazzola):

- alta affidabilità dovuta alla mancanza di parti di rivestimento (spazzole a carbone, commutatore);
- aumento del tempo di funzionamento con una singola carica, rispetto agli elettrotrattenti con spazzole in carbonio;
- design compatto e peso leggero.

Protezione temperatura (vedi fig. 9.1)

Il sistema di protezione temperature permette di disattivare automaticamente l'apparecchio elettrico nel caso di carico eccessivo o quando la temperatura della batteria **10** eccede i 80°C. Il sistema garantisce la protezione dell'apparecchio elettrico da danni in caso di mancato rispetto delle condizioni di funzionamento. Quando questo sistema di protezione è attivato, le spie **8** lampeggiano come mostrato in fig. 9.1 per 3 secondi.

Protezione dal surriscaldamento (vedi fig. 9.1)

Il sistema di protezione da surriscaldamento del motore spegne automaticamente l'elettrotrattente in caso di surriscaldamento. In questa situazione, lasciar raffreddare l'elettrotrattente prima di riaccenderlo. Quando questo sistema di protezione è attivato, le spie **8** lampeggiano come mostrato in fig. 9.1 per 3 secondi.

Protezione dal sovraccarico (vedi fig. 9.1)

Il sistema di protezione da sovraccarico del motore spegne automaticamente l'elettrotrattente quando viene azionato in modo tale da indurre corrente eccessiva. Quando questo sistema di protezione è attivato, le spie **8** lampeggiano come mostrato in fig. 9.1 per 3 secondi.

Protezione per evitare che le batterie si scarichino eccessivamente

La batteria **10** è protetta dal sistema di sicurezza che evita che si scarichi in profondità. Qualora dovesse scaricarsi completamente, l'elettrotrattente si spegnerà automaticamente. **Attenzione: non tentare di accendere l'elettrotrattente quando il sistema di protezione è attivato, la batteria 10 potrebbe esserne danneggiata.**

Indicatori dello stato di carica della batteria (vedi fig. 9.2)

Premendo il pulsante **9** le spie **8** mostrano lo stato di carica della batteria **10** (vedi fig. 9.2).

Avviamento progressivo

L'avviamento graduale consente un avvio regolare degli elettrotrattenti: il tamburo viene fatto avanzare gradualmente senza strappi e contraccolpi; nessun carico simile a un salto viene imposto al motore al momento dell'accensione.

Modificare la direzione di espulsione dei trucioli

La modifica della direzione di espulsione dei trucioli aumenta la sicurezza del lavoro e rende il lavoro più comodo.

Fermo di sicurezza (vedi fig. 10)

Il fermo di sicurezza a molla **15** permette di appoggiare a lato l'utensile elettrico subito dopo aver terminato l'uso, senza rischiare di danneggiare la superficie trattata o le lame dell'utensile elettrico. Quando l'utensile elettrico viene sollevato dalla superficie trattata il fermo di sicurezza a molla **15** ritorna nella posizione iniziale, e quando lo si appoggia, la piastra base posteriore **16** non viene a contatto con la superficie trattata (l'utensile elettrico è supportato dal fermo di sicurezza **15**), questo permette al tamburo di ruotare senza che la superficie trattata venga a contatto con le lame (vedi fig. 10.2). Durante la piallatura, il fermo di sicurezza **15** si sposta indietro per permettere l'uso.

Manopola aggiuntiva con regolatore profondità piallatura (vedi fig. 11-12)

Impostare la profondità desiderata ruotando la manopola aggiuntiva **11** a destra o a sinistra, secondo i livelli della scala **12** (vedi fig. 11).

I livelli della scala **12** sono impostati in modo tale che la rotazione della manopola **11** di un livello modifica la profondità di piallatura di 0,5 mm (vedi fig. 12). Per esempio, 0,5 è stato preimpostato, ruotando la manopola si imposta il 1.0 questo significa che la profondità di piallatura passa da 0,5 mm a 1 mm.

Raccomandazioni sull'uso dell'utensile elettrico

Piallatura

- Assicurarsi che il materiale da trattare sia saldamente fissato.
- Selezionare la direzione in cui vengono gettati i trucioli, installare un sacchetto per la polvere **19** o collegare l'elettrotrattente a un aspirapolvere.
- Posizionare la piastra base anteriore **13** sulla superficie trattata in modo tale che le lame non vengano a contatto con la superficie da trattare.
- Accendere l'utensile elettrico e aspettare che il tamburo raggiunga la massima velocità.
- Quindi spostare in avanti l'utensile elettrico. Controllare la velocità di piallatura - per prestazioni ottimali è necessario del tempo. Una velocità troppo elevata non velocizza il lavoro, ma può causare un sovraccarico dell'utensile elettrico abbassando la qualità del lavoro sulla superficie trattata.
- All'avvio del processo di piallatura esercitare una pressione maggiore sulla parte anteriore dell'utensile di piallatura, mentre al termine del lavoro sulla parte posteriore, per evitare di scheggiare rispettivamente all'inizio e alla fine della piallatura.
- La piallatura risulta semplificata se si inclina la superficie da trattare in modo tale da piallare verso il basso.
- Non spegnere l'utensile elettrico durante il funzionamento. È necessario prima interrompere il contatto tra le lame e la superficie trattata, ad esempio, sollevando l'utensile elettrico dalla superficie trattata.

Raccomandazioni per migliorare la qualità della superficie trattata

La qualità della superficie trattata dipende dalla profondità di piallatura, dalla velocità di lavorazione, dal-

la direzione della piallatura e dalle condizioni delle lame.

- **Profondità di piallatura** - con una bassa profondità di piallatura, la superficie trattata risulta più levigata, ma richiede più passaggi per la rimozione dello spessore desiderato.

Per il trattamento preliminare - impostare un valore di profondità piallatura superiore, riducendo così il tempo di lavoro.

Per il trattamento finale - impostare un valore di profondità piallatura inferiore, per ottenere una superficie più levigata.

- **Velocità di lavorazione** - con una bassa profondità di piallatura, la superficie risulta più levigata.

- **Direzione di piallatura (in direzione / in direzione contraria rispetto alle fibre)** - nel caso di piallatura in direzione delle fibre del legno la superficie trattata risulta più levigata.

- **Condizione delle lame** - nel caso in cui si utilizzino lame poco affilate o lame frastagliate o scheggiate, la superficie in legno trattata può presentare dei difetti (segni, righe longitudinali, ecc.). Controllare con particolare attenzione le condizioni delle lame, in quanto da queste dipende la sicurezza del funzionamento e la qualità del lavoro.

Scanalatura (vedi fig. 13)

- Impostare la larghezza di lavorazione usando il fermo laterale **29** (vedi fig. 13.1).
- Impostare l'altezza di lavorazione usando il fermo verticale **23** (vedi fig. 13.1).
- Eseguire la piallatura premendo il fermo laterale **29** sulla superficie di lavorazione laterale (vedi fig. 13.2). Ripetere l'operazione sino ad ottenere il risultato desiderato.

Smussatura bordi (vedi fig. 14)

La scanalatura a V **14** permette di smussare i bordi dei pezzi trattati.

Inclinare l'utensile elettrico a 45° (vedi fig. 14) ed eseguire la piallatura. Durante l'operazione prestare particolare attenzione all'angolo di inclinazione dell'utensile elettrico e all'uniformità di lavorazione.

Manutenzione dell'utensile elettrico / misure preventive

Prima di effettuare qualsiasi lavoro sull'elettro-utensile rimuovere la batteria 10.

Istruzioni manutenzione batteria

- Caricare dovutamente la batteria **10** prima che sia completamente scarica. Interrompere l'operazione in bassa potenza e caricarla immediatamente.
- Non caricare ulteriormente se la batteria **10** è già completamente carica; questo provoca la diminuzione della vita della batteria.
- Carica la batteria **10** ad una temperatura compresa tra 10°C e 40°C (50°F e 104°F).
- Caricare la batteria **10** ogni 6 mesi se non usata per lunghi periodi.
- Rimpiazzare le batterie scariche per tempo. Un declino di performance o un accorciamento della durata

massima d'utilizzo indica l'invecchiamento della batteria **10** e la necessità di rimpiazzarla. Si dovrebbe tenere conto che la batteria **10** può durare meno se si opera a temperature inferiori agli 0°C.

- Nel caso in cui l'apparecchio elettrico non è usato per un lungo periodo, si consiglia di conservare la batteria **10** a temperatura ambiente, con un livello di carica al 50%.

Lame intercambiabili (vedi fig. 15-20)



Non tirare troppo gli inserti per non danneggiare la filettatura.



È necessario affilare o sostituire le lame non più affilate per tempo. Per evitare sbilanciamenti o vibrazioni sostituire (affilare) sempre entrambe le lame contemporaneamente. Usare lame dello stesso tipo. Non usare mai la piallatrice elettrica se è installata una sola lama.



Fare attenzione durante la sostituzione / affilatura delle lame della piallatrice elettrica per evitare di ferirsi con i bordi affilati delle lame. Dopo aver sostituito le lame, far sempre ruotare il tamburo per assicurarsi che ruoti liberamente. Controllare anche il fissaggio delle viti 33.

Le lame **35** sono affilate da entrambi i lati e il loro design non prevede la ri-affilatura. Nel caso in cui viene perso il filo della lama da una lato, le lame **35** dovrebbero essere girate, se entrambi i fili della lama vengono persi, le lame **35** devono essere sostituite. Di seguito denominata "lama intercambiabile".

- Regolare la profondità di piallatura a "0".
- Estrarre le chiavi **20** e **21** dal contenitore **22**, come descritto in precedenza.
- Rovesciare l'apparecchio elettrico ed allentare i bulloni di serraggio **33** utilizzando la chiave **21** (vedi fig. 15).
- Usando la chiave **21** spostare la lama intercambiabile **35** di lato ed estrarla, come mostrato in fig. 16.
- Sostituire la lama intercambiabile **35** o girarla (se il secondo bordo tagliente della lama è abbastanza affilato) come mostrato in fig. 17.
- Installare la lama intercambiabile **35** in posizione, come mostrato in fig. 17.
- Mettere un righello di metallo sulla superficie laterali delle piastre base **13** e **16** e allineare la parte laterale della lama intercambiabile **35** (vedi fig. 18).
- Mettere il righello di metallo sulle superfici superiori delle piastre di base **13** e **16** e far sì che la lama intercambiabile **35** tocchi il righello nel punto in alto, girando le viti di regolazione **37** con la chiave a brugola **20** (vedi fig. 19), il tamburo **34** deve essere in grado di girare. Assicurarsi che la lama intercambiabile **35** viene regolata in modo simile per tutta la sua lunghezza (il bordo tagliente della lama intercambiabile **35** deve essere parallelo alla superficie della piastra di base anteriore **13**).
- Serrare i bulloni di fissaggio **33** con la chiave **21** finché non blocca tutti gli elementi nella fessura del tamburo **34** (vedi fig. 20).
- Ripetere le operazioni sopra per la seconda lama intercambiabile **35**.

Sostituzione della cinghia di trasmissione (vedi fig. 21)

- Svitare le viti **42** dell'alloggiamento di protezione **5** e rimuoverlo (vedi fig. 21).
- Rimuovere la cinghia di trasmissione usurata **39**.
- Pulire le pulegge della cinghia con una spazzola.
- Posizionare una nuova cinghia di trasmissione **39** sulla puleggia motrice **41** (diametro minore) e quindi tirare la puleggia condotta **40** (diametro maggiore) ruotando il tamburo **34**.
- Riposizionare l'alloggiamento di protezione **5** e fissare le viti **42**.

Pulitura dell'utensile elettrico

Una condizione indispensabile per un uso sicuro e a lungo termine dell'utensile elettrico è quella di tenerlo pulito. Passare dunque con regolarità sull'utensile elettrico dell'aria compressa attraverso i fori dell'aria **6**.

Servizio post-vendita e application service

Il nostro servizio post-vendita risponde alle vostre domande riguardanti la manutenzione e la riparazione del prodotto, così come parti di ricambio. Informazioni su centri di servizio, schemi delle parti e informazioni su parti di ricambio possono essere trovate a: www.crown-tools.com.

Trasporto degli apparecchi elettrici

- Categoricamente non far cadere alcun oggetto sulla confezione durante il trasporto.

- Durante lo scarico / carico, non si possono utilizzare qualsiasi tipo di tecnologia che funziona sul principio bloccaggio imballaggi.

Batterie al Li-Ion

Le batterie al Li-Ion disponibili sono soggette alla Legislazione requisiti Merci Pericolose. L'utente può trasportare le batterie su strada senza ulteriori requisiti. Quando trasportate da terzi (es: trasporto aereo o agenzia spedizioni), devono essere osservati dei requisiti speciali per quanto riguarda l'imballaggio e l'etichettatura. E' richiesto la consultazione da parte di un esperto in materiali pericolosi, nella preparazione del prodotto per la spedizione.

Le batterie possono essere trasportate solo se il contenitore è intatto. Mettere del nastro o mascherare i contatti aperti e imballare la batteria in modo che non possa muoversi all'interno della confezione. Si prega di osservare anche le eventuali norme nazionali più dettagliate.

Protezione dell'ambiente



Riciclare la materia prima invece di buttarla.

L'utensile elettrico, accessori e imballaggio devono essere selezionati per essere riciclati nel rispetto dell'ambiente.

Le parti in plastica sono contrassegnate per la raccolta differenziata.

Queste istruzioni sono stampate su carta riciclata prodotta senza cloro.

Especificaciones de la herramienta eléctrica

Cepillo eléctrico inalámbrico		CT24001HX-4	CT24002HX-4
Código de la herramienta eléctrica		consulte las páginas 14-15	
Tensión de la batería	[V]	20 *	20 *
Velocidad de giro en vacío	[min ⁻¹]	16000	16000
Tipo de batería		Li-Ion	Li-Ion
Tiempo de carga de la batería	[min]	60	60
Capacidad de la batería	[Ah]	4	4
Ancho del cepillado	[mm] [pulgadas]	82 3-1/4"	82 3-1/4"
Profundidad del cepillado	[mm] [pulgadas]	0-1,5 0"-1/16"	0-2 0"-5/64"
Profundidad de la ranura	[mm] [pulgadas]	0-9 0"-23/64"	0-9 0"-23/64"
Peso	[kg] [lb]	2,98 6.57	2,86 6.31
Clases de protección		III	III
Presión acústica	[dB(A)]	—	—
Potencia acústica	[dB(A)]	—	—
Vibración ponderada	[m/s ²]	—	—

* La tensión inicial máxima de la batería (medida sin carga de trabajo) es de 20 Voltios. La tensión nominal es de 18 Voltios.

Información sobre ruidos



Tome medidas adecuadas para proteger sus oídos cuando la presión acústica exceda el valor de 85 dB(A).

CE Declaración de conformidad

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que el producto descrito en los "Especificaciones de la herramienta eléctrica" cumple con todas las disposiciones correspondientes de las directivas 2006/42/EC inclusive sus modificaciones y esta en conformidad con las siguientes normas:
EN 62841-1:2015+AC:2015,
EN 62841-2:2015.

Gerente de
certificación

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Suiza, 22.06.2022



ADVERTENCIA - ¡Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones!

Reglas de seguridad generales



¡ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias de seguridad, las instrucciones y especificaciones suministrados con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, incendio y / o lesiones graves.

Conservar todas las advertencias e instrucciones para referencia en el futuro.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica accionada por la red eléctrica (con cable) o a una herramienta eléctrica accionada por batería (inalámbrica).

Seguridad en el área de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras dan lugar a accidentes.

- **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- **Mantenga alejados a los niños y espectadores mientras maneja una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

Seguridad frente a la electricidad

- **El enchufe macho de conexión, debe ser conectado solamente a un enchufe hembra de las características técnicas del enchufe macho en materia.** Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Los enchufes no modificados y los tomacorrientes correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo tiene descarga a tierra.
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas.** Si entra agua a una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- **No abuse del cable.** Nunca use el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado de calor, aceite, bordes afilados o partes móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- **Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.**
- **Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un alargue adecuado para uso en exteriores.** El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- **Si el uso de una herramienta eléctrica en una ubicación húmeda es inevitable, utilice un suministro protegido de dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica. ¡NOTA! El término "dispositivo de corriente residual (RCD)" puede sustituirse por el término "interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI)" o "disyuntor de fuga a tierra (ELCB)".
- **¡Advertencia!** Nunca toque las superficies metálicas expuestas en la caja de velocidades, el protector, etc., porque si se tocan las superficies metálicas se verán afectadas por la onda electromagnética y se causarán lesiones o accidentes potenciales.

Seguridad personal

- **Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere una herramienta eléctrica.** No use una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de inatención al operar herramientas eléctricas puede producir lesiones personales graves.
- **Use equipo de protección personal. Siempre lleve protección ocular.** Equipos de protección como máscaras antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos o protección auditiva usados para

condiciones apropiadas reducirán las lesiones personales.

- **Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la fuente de alimentación y / o el bloque de baterías, recoger o transportar la herramienta.** Llevar las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o conectar las herramientas eléctricas con el interruptor en encendido da lugar a accidentes.
- **Saque cualquier llave de ajuste o llave de tuerca antes de encender la herramienta eléctrica.** Si se deja una llave de ajuste o llave de tuercas unida a una parte giratoria de la herramienta eléctrica se pueden producir lesiones personales.
- **No adopte una postura forzada. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- **Use ropa adecuada. No use prendas sueltas o joyas.** Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las partes móviles. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las partes móviles.
- **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de las instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que se conecten y utilicen correctamente.** El uso del dispositivo para la recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
- **No deje que la familiaridad obtenida con el uso frecuente de herramientas le permita ser complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.
- **¡Advertencia!** Las herramientas eléctricas pueden producir un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo puede interferir en algunas circunstancias con los implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, recomendamos a las personas con implantes médicos consultar a su médico y al fabricante de implantes médicos antes de operar esta herramienta eléctrica.

Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

- Las personas con aptitudes psicofísicas o mentales disminuidas, así como los niños no pueden operar la herramienta eléctrica, si no son supervisados o instruidos sobre el uso de la herramienta eléctrica por una persona responsable de su seguridad.
- **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su aplicación.** La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.
- **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y / o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardarla.** Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.
- **Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que las personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones la utilicen.**

Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.

- **Mantenimiento de las herramientas eléctricas** Compruebe si la herramienta está desalineada, si las piezas móviles están atascadas, si hay piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes son causados por el mantenimiento deficiente de las herramientas eléctricas.

- **Mantenga las herramientas de corte, afiladas y limpias.** Las herramientas de corte adecuadamente mantenidas con bordes afilados son menos propensas a empastarse y más fáciles de controlar.

- **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de las herramientas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las previstas podría producir una situación peligrosa.

- **Mantenga las manijas y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las manijas y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y un control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

- Tenga en cuenta que cuando utilice una herramienta eléctrica debe sostener la manija auxiliar correctamente, esto es útil para controlar la herramienta eléctrica. Por lo tanto, sostenerla de manera adecuada puede reducir el riesgo de accidentes o lesiones.

Uso y cuidado de la herramienta a batería

- **Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo de bloque de baterías puede crear un riesgo de incendio cuando se utiliza con otro bloque de batería.

- **Utilizar las herramientas eléctricas únicamente con los bloques de baterías específicamente designados.** El uso de otros bloques de baterías puede crear un riesgo de lesiones y fuego.

- **Cuando el bloque de baterías no esté en uso, mantenerlo alejado de otros objetos metálicos, como clips de papel, monedas, claves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan establecer una conexión de un terminal al otro.** El cortocircuito de los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.

- **Bajo condiciones abusivas, se puede expulsar líquido de la batería; evite el contacto.** En caso de contacto accidental, enjuagar con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque ayuda médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.

- **Evitar encendidos involuntarios. Asegurarse de que el interruptor de encendido / apagado esté en la posición de apagado antes de insertar el bloque de baterías.** Llevar las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor encendido / apagado o insertar el bloque de baterías en las herramientas eléctricas con el interruptor en encendido da lugar a accidentes.

- **No abrir las baterías.** Peligros del circuito.
- **En caso de daños y uso indebido de la batería, pueden emitirse vapores. Proporcionar aire fresco y buscar ayuda médica en caso de quejas.** Los vapores pueden irritar el sistema respiratorio.

- **Cuando la batería esté defectuosa, el líquido puede escapar y entrar en contacto con componentes adyacentes.** Revisar las piezas correspondientes. Limpiar dichas piezas o reemplazarlas si es necesario.
- **Proteger la batería contra el calor, por ejemplo, también contra la irradiación solar continua y el fuego.** Existe peligro de explosión.



¡ADVERTENCIA! Leer todas las instrucciones y advertencias de seguridad.

- **Proteger el cargador de batería de la lluvia y la humedad.** La penetración de agua en un cargador de batería aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

- **No cargar otras baterías.** El cargador de batería sólo es adecuado para cargar baterías de iones de litio dentro del rango de tensión indicado. De lo contrario, existe peligro de incendios y explosión.

- **Mantener el cargador de batería limpio.** La contaminación puede causar peligro de descarga eléctrica.

- **Revisar el cargador de la batería, el cable y el enchufe siempre antes de usarlos. No utilizar el cargador de batería cuando se detecten defectos. No abrir el cargador de baterías por su cuenta, hacer que se repare sólo por personal calificado que utilice repuestos originales.** Los cargadores, los cables y los enchufes dañados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

- **No utilizar el cargador de baterías en superficies fácilmente inflamables (por ejemplo, papel, textiles, etc.) o en ambientes combustibles.** Existe peligro de incendio debido al calentamiento del cargador durante la carga.

Servicio

- **Haga reparar su herramienta eléctrica por personal de reparación calificado que use solamente piezas de repuesto idénticas.** Esto asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.
- Siga las instrucciones para lubricar y cambiar los accesorios.

Advertencias especiales de seguridad

- **Esperar que la cortadora se detenga antes de dejar la herramienta.** Si una cortadora que está girando queda expuesta, se puede enganchar a una superficie y producir la posible pérdida de control y lesiones graves.

NOTA: La advertencia anterior sólo se aplica a las cepilladoras sin protector de cierre automático.

- **Utilizar abrazaderas u otras formas prácticas para asegurar y apoyar la pieza de trabajo en una plataforma estable.** Sostener el trabajo con su mano o contra el cuerpo resulta inestable y puede conducir a la pérdida de control.

Guías de seguridad durante el funcionamiento de la herramienta eléctrica

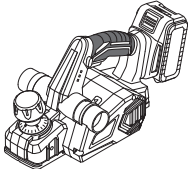
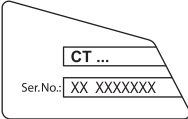
- **No se deben usar accesorios no recomendados y especialmente diseñados por el fabricante de la herramienta;** no se deben utilizar accesorios dañados; la especificación del accesorio debe estar dentro del rango de capacidad nominal de la herramienta.

- **La cuchilla para el cepillo debe instalarse y utilizarse correctamente de acuerdo con las instrucciones proporcionadas por el fabricante.** Se debe prestar atención al tamaño que debe coincidir con la placa de presión para asegurar que no se produzca fricción mecánica entre la cuchilla para el cepillo y la placa de presión durante el funcionamiento después de la instalación. Después de la instalación, el interruptor se pondrá en marcha en una posición segura y la herramienta debe funcionar durante 30 segundos. En caso de vibraciones graves u otro problema, se detendrá la operación y se debe hacer el arreglo para el mantenimiento.
- **La pieza mecanizada se fijará de forma confiable y se sujetará con abrazadera de fijación o de banco en la mayor medida posible.**
- **No se deben poner los dedos en el botón de interruptor para evitar encender la herramienta involuntariamente cuando la herramienta se mueve.**
- **La herramienta eléctrica se debe poner en marcha antes de ser colocada en la superficie del material para su procesamiento.** Cuando se cepilla, se debe realizar una inspección para ver si hay materia extraña escondida en la pieza de trabajo, por ejemplo, clavos y tornillos. Cualquier materia extraña que se encuentre, debe ser retirada antes de la operación.
- **Se debe apagar la herramienta eléctrica antes de dejarla.** Después de cortar la electricidad, la herramienta eléctrica se podría dejar solamente después de que el cabezal de trabajo de la herramienta esté completamente estático. En ese momento, no puede tocar la cuchilla para el cepillo con las manos. De manera similar, la cuchilla para el lugar estará muy caliente durante el funcionamiento; por lo tanto, no la debe tocar con las manos antes de que se enfríe.
- **Si durante el trabajo se genera polvo tóxico para la salud, polvo combustible o explosivo, se tomarán las medidas de seguridad adecuadas.** Por ejemplo, el polvo residual puede causar cáncer. Durante el trabajo, debe utilizar equipo para la eliminación de residuos de polvo y barridos y usar máscara antipolvo.
- **El lugar de trabajo se mantendrá limpio.** Después de mezclarse, los materiales pueden ser de alto riesgo.
- **Dado que el amianto puede causar cáncer, los materiales que contienen asbesto no deben ser procesados.**
- **La herramienta eléctrica se podría dejar solamente después de que las cuchillas estén completamente estáticas.** Las cuchillas instaladas en la herramienta eléctrica pueden quedar atrapadas, por lo que se puede imposibilitar el control de la herramienta eléctrica.
- **La herramienta eléctrica se debe poner en marcha antes de ser colocarla en la pieza de trabajo.** Si la cuchilla se atasca en la pieza de trabajo, la herramienta eléctrica rebotará.
- **Los niños no deben usar la herramienta eléctrica.**
- **Sólo se pueden utilizar cuchillas afiladas.**
- **Durante el trabajo, debe sujetar firmemente la herramienta eléctrica y mantenerse estable.**
- **Durante el trabajo, la placa de base debe fijarse a la superficie del material.**
- **Cuando se hace un trabajo de cepillado, la cuchilla no debe entrar en contacto con metal, clavos o tornillos.**
- **Cuando la herramienta eléctrica está funcionando, no se deben colocar los dedos en el puerto de descarga de virutas.**

Observe la tensión de alimentación: en la conexión de alimentación, debe confirmar que si la tensión de alimentación es la misma que la tensión marcada en la placa de datos de la herramienta. Si a tensión de la alimentación es más alta que la tensión apropiada, se pueden producir accidentes para los operadores, y al mismo tiempo, destruir la herramienta. Por lo tanto, si la tensión de alimentación no ha sido confirmada, entonces nunca debe enchufar de forma arbitraria. Por el contrario, cuando la tensión de alimentación es inferior a la tensión requerida, el motor se dañará.

Símbolos usados en el manual

Los siguientes símbolos se utilizan en el manual de instrucciones, recuerde sus significados. La interpretación correcta de los símbolos le permitirá el uso correcto y seguro de la herramienta eléctrica.

Símbolo	Significado
	Cepillo eléctrico inalámbrico Secciones marcadas con gris - agarre suave (con superficie aislada).
	Etiqueta con número de serie: CT ... - modelo; XX - fecha de fabricación; XXXXXXX - número de serie.
	Motor sin escobillas.
	Lea todas las reglas e instrucciones de seguridad.
	Use gafas de seguridad.
	Use una máscara antipolvo.
	No caliente la batería por encima de 45°C. Protéjala de una exposición prolongada al rayo de sol directo.
	No deseche la batería en un recipiente de basura doméstica.

Símbolo	Significado
	No deseche la batería en el fuego.
	Proteja la batería de la lluvia.
	Tiempo de carga de la batería.
	Dirección del movimiento.
	Dirección de la rotación.
	Bloqueado.
	Desbloqueado.
III	Clase de protección.
	Atención. Importante.
CE	Un signo que certifica que el producto cumple con los requisitos esenciales de las directivas de la UE y las normas armonizadas de la UE.
	Información útil.
	Durante el funcionamiento, saque el polvo acumulado.
	¡Precaución! Posible lesión por bordes afilados de un accesorio de corte.
	No deseche la herramienta eléctrica en un recipiente de basura doméstica.

Designación de la herramienta eléctrica

El cepillo eléctrico inalámbrico fue diseñado para cepillar, cortar bordes y ranurar madera y materiales de madera.

Componentes de la herramienta eléctrica

- 1 Tubo de conexión
- 2 Interruptor de dirección de expulsión de viruta
- 3 Botón de bloqueo
- 4 Interruptor de encendido / apagado
- 5 Cubierta protectora
- 6 Ranuras de ventilación
- 7 Bloqueo de batería *
- 8 Indicadores del estado de carga de batería *
- 9 Botón de control del estado de carga de la batería *
- 10 Batería *
- 11 Manija adicional con regulador para ajustar la profundidad del cepillo
- 12 Escala de configuración de la profundidad del cepillo
- 13 Placa base frontal
- 14 Ranura en V
- 15 Parada de seguridad
- 16 Placa base posterior
- 17 Compartimento de almacenamiento de accesorios
- 18 Cargador *
- 19 Bolsa para polvo *
- 20 Llave Allen *
- 21 Llave inglesa *
- 22 Contenedor de almacenamiento de accesorios *
- 23 Parada vertical *
- 24 Perno de tope de cabeza redonda*
- 25 Soporte *
- 26 Tuerca mariposa *
- 27 Placa de empuje *
- 28 Tornillo mariposa *
- 29 Parada lateral *
- 30 Indicador (verde) *
- 31 Indicador (rojo) *
- 32 Etiqueta del cargador *
- 33 Perno de sujeción *
- 34 Tambor
- 35 Hojas intercambiables *
- 36 Placa de sujeción
- 37 Perno de ajuste
- 38 Placa ajustable para hojas intercambiables
- 39 Correa de transmisión *
- 40 Polea conducida
- 41 Polea conductora
- 42 Tornillo de la carcasa

* Accesorios

No todos los accesorios fotografiados o descritos están incluidos en el envío estándar.

Instalación y regulación de los elementos de la herramienta eléctrica

Antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta eléctrica, saque la batería 10.



No apriete demasiado los elementos de ajuste para evitar dañar el hilo.

Almacenamiento de accesorios (ver fig. 1)

- Retire el recipiente **22** del compartimento **17** (ver fig. 1.1).
- Retire las llaves **20** y **21** del contenedor **22** (ver fig. 1.2).
- Después de completar el trabajo de ajuste, se recomienda incorporar las llaves **20** y **21** en el contenedor **22** e insertarlo en el compartimento **17**.

Montaje / desmontaje de la barra guía lateral (ver fig. 2)

- Monte del tope lateral **29** tal como se muestra en la fig. 2.1.
- Instale el tope lateral **29** utilizando el tornillo mariposa **28** (ver fig. 2.2).
- Para desmontar, realice las actividades en orden inverso.

Configuración del ancho de la ranura (ver fig. 3)

- Afloje la tuerca de ajuste **26** del tope lateral **29**, y establezca el ancho necesario de la muesca moviendo la placa de empuje **27** (ver fig. 3).
- Ajuste la tuerca de ajuste **26**.

Montaje / desmontaje de la barra vertical (ver fig. 4.1)

- Instale el tope vertical **23** utilizando el tornillo mariposa **28** (ver fig. 4.1).
- Durante el desmantelado del tope vertical **23**, desatornille el tornillo mariposa **28**.

Configuración de la profundidad de la ranura (ver fig. 4.2)

- Afloje el tornillo mariposa **28** del tope vertical **23** y establezca la profundidad deseada de la muesca (ver fig. 4.2).
- Ajuste el tornillo mariposa **28**.

Cambio de la dirección de expulsión de virutas (ver fig. 5)

Para cambiar la dirección de expulsión de virutas, mueva el interruptor **2** como se muestra en las figuras 5.1 o 5.2.

Bolsa para polvo (ver fig. 6)

Instale la bolsa de polvo **19** en el tubo de conexión **1** (ver fig. 6). **Atención:** al instalar la bolsa de polvo **19**, se debe tener en cuenta la dirección de expulsión de las virutas.

Procedimiento de carga de la batería de la herramienta eléctrica

Funcionamiento inicial de la herramienta eléctrica

La herramienta eléctrica cuenta con una batería parcialmente cargada **10**. Antes del primer uso, la batería **10** se debe cargar completamente.

Proceso de carga (ver fig. 7)

- Presione el bloqueo de la batería **7** y retire la batería **10** (ver fig. 7.1).
- Conecte el cargador **18** al suministro de energía.
- Inserte la batería **10** en el cargador **18** (ver fig. 7.2).
- Después de la carga, desconecte el cargador **18** del suministro de energía.
- Retire la batería **10** del cargador **18** y monte la batería **10** en la herramienta eléctrica (ver fig. 7.3).

Indicadores del cargador (ver fig. 8)

Los indicadores del cargador **30** y **31** informan sobre el proceso de carga de la batería **10**. Las señales de los indicadores **30** y **31** se muestran en la etiqueta **32** (ver fig. 8).

- Fig. 8.1 - (el indicador verde **30** está iluminado, la batería **10** no está colocada en el cargador **18**) - el cargador **18** está conectado a la red eléctrica (listo para cargar).
- Fig. 8.2 - (el indicador verde **30** está parpadeando, la batería **10** está colocada en el cargador **18**) - la batería **10** se está cargando.
- Fig. 8.3 - (el indicador verde **30** está iluminado, la batería **10** está colocada en el cargador **18**) - la batería **10** está completamente cargada.
- Fig. 8.4 - (el indicador rojo **31** está iluminado, la batería **10** está colocada en el cargador **18**) - el proceso de carga de la batería **10** se ha interrumpido debido a una temperatura inadecuada. Cuando las condiciones de temperatura sean normales, el proceso de cargar se reanudará.
- Fig. 8.5 - (el indicador rojo **31** está parpadeando, la batería **10** está colocada en el cargador **18**) - el proceso de carga de la batería **10** se ha interrumpido debido a un fallo en la misma. Sustituya la batería defectuosa **10** está prohibido su posterior uso.



Durante el proceso de carga, la batería 10 y el cargador 18 se calientan, esto es un proceso normal.

Encendido / apagado de la herramienta eléctrica

Encender:

Para encender la herramienta eléctrica, presione el botón de desbloqueo **3** (hacia la derecha o hacia la izquierda) y mientras lo mantiene en posición, presione el interruptor de encendido / apagado **4**.

Apagar:

Para apagar la herramienta eléctrica, suelte el botón del interruptor **4**.

Aspiración del polvo durante el funcionamiento



La aspiración del polvo permite reducir la concentración de polvo en el aire y evitar la acumulación en el lugar de trabajo.

Al trabajar con la herramienta eléctrica, se recomienda utilizar una aspiradora diseñada para la extracción de polvo del material procesado. Además,

al conectar la aspiradora a una herramienta eléctrica, es necesario tener en cuenta la dirección de expulsión de las virutas.

Características de diseño de la herramienta eléctrica

Motor sin escobillas

[CT24002HX-4]

La herramienta eléctrica está equipada con un motor sin escobillas que proporciona las siguientes ventajas (en comparación con la herramienta eléctrica que tiene un motor con escobillas):

- alta confiabilidad debido a la falta de piezas que se desgastan (escobillas de carbón, conmutador);
- mayor tiempo de funcionamiento con una sola carga, en comparación con las herramientas eléctricas con escobillas de carbón;
- diseño compacto y liviano.

Protección de temperatura (ver fig. 9.1)

El sistema de protección de temperatura permite desactivar automáticamente la herramienta eléctrica en caso de exceso de carga o cuando la temperatura de la batería **10** excede los 80°C. El sistema garantiza la protección de la herramienta eléctrica contra daños en caso de incumplimiento de las condiciones de operación.

Cuando este sistema de protección está activado, los indicadores **8** parpadearán como se muestra en la fig. 9.1 durante 3 segundos.

Protección contra sobrecalentamiento (ver fig. 9.1)

El sistema de protección contra sobrecalentamiento del motor apaga automáticamente la herramienta eléctrica en caso de sobrecalentamiento. En este caso, deje que la herramienta eléctrica se enfríe antes de volver a encenderla.

Cuando este sistema de protección está activado, los indicadores **8** parpadearán como se muestra en la fig. 9.1 durante 3 segundos.

Protección contra sobrecargas (ver fig. 9.1)

El sistema de protección contra sobrecargas del motor apaga automáticamente la herramienta eléctrica cuando se opera de una manera que provoca una corriente anormalmente alta.

Cuando este sistema de protección está activado, los indicadores **8** parpadearán como se muestra en la fig. 9.1 durante 3 segundos.

Protección contra sobrecargas

La batería **10** está protegida por el sistema de seguridad contra descarga profunda. En caso de descarga completa, la herramienta eléctrica se desconecta automáticamente. **Atención: no intente encender la herramienta eléctrica cuando el sistema de protección está activado, la batería 10 puede dañarse.**

Indicadores del estado de carga de la batería (ver fig. 9.2)

Al pulsar el botón **9** los indicadores **8** mostrarán el estado de carga de la batería **10** (ver fig. 9.2).

Arranque suave

El arranque gradual permite una puesta en marcha suave de las herramientas eléctricas: el tambor se sube gradualmente sin tirones ni contragolpes; no se impone una carga similar a un salto en el motor al cambiar.

Cambio de la dirección de expulsión de virutas

Cambiar la dirección de expulsión de virutas aumenta la seguridad del trabajo y hace que el trabajo sea más cómodo.

Parada de seguridad (ver fig. 10)

La parada de seguridad con muelle **15** permite apartar la herramienta eléctrica justo después de la terminación de la operación, sin ningún riesgo de dañar la superficie tratada o las cuchillas de la herramienta eléctrica. Cuando la herramienta eléctrica está elevada por encima de la superficie tratada, la parada de seguridad accionada con muelle **15** vuelve a la posición inicial, y mientras se la aparta, la placa base posterior **16** no hace contacto con la superficie tratada (la herramienta eléctrica está respaldada por la parada de seguridad **15**), esto proporciona libre rotación del tambor sin que la superficie tratada haga contacto con las cuchillas (ver fig. 10.2).

Durante el cepillado, la parada de seguridad **15** se desplaza hacia atrás y garantiza un libre funcionamiento.

Manija adicional con regulador para ajustar la profundidad del cepillo (ver fig. 11-12)

Configure la profundidad del cepillado deseada girando la manija adicional **11** hacia la derecha o hacia la izquierda, de acuerdo con las marcas de la escala **12** (ver fig. 11).

La marcación de escala **12** se realiza de modo tal que por cada giro de la manija **11** la profundidad del cepillado cambiará de 0,5 mm (ver fig. 12). Por ejemplo, 0,5 está predeterminado, girando la manija fijamos el valor 1,0, indicando que la profundidad del cepillo cambiará de 0,5 mm a 1 mm.

Recomendaciones sobre el funcionamiento

Cepillado

- Asegúrese de que la pieza de trabajo se fije con seguridad.
- Seleccione la dirección en la que se lanzan las virutas, instale una bolsa para el polvo **19** o conecte la herramienta eléctrica a una aspiradora.
- Coloque la placa base frontal **13** sobre la superficie tratada de tal modo que las cuchillas no hagan contacto con la superficie tratada.
- Encienda la herramienta eléctrica y deje que el tambor alcance la velocidad máxima.

• Luego, mueva la herramienta eléctrica hacia delante uniformemente. Controle la velocidad de operación, el desempeño de funcionamiento tomará un tiempo. La velocidad demasiado elevada no acelerará el proceso, pero implicará que la herramienta eléctrica se sobrecargue y que resultará en una calidad mala de la superficie tratada.

• Cuando comience el proceso de cepillado, presione fuerte la parte frontal de la herramienta eléctrica y al finalizar el trabajo, la parte posterior, lo que permite evitar fragmentos desiguales al comienzo y al final del cepillado.

• El cepillado se facilitará si usted inclina la pieza de trabajo de modo tal que pueda cepillarse hacia abajo.

• No apague la herramienta eléctrica durante la operación, primero debe interrumpir el contacto de las cuchillas con la pieza de trabajo, por ejemplo, eleve la herramienta eléctrica por encima de la superficie tratada.

Recomendaciones para mejorar la calidad de la superficie tratada

La calidad del resultado de la superficie depende de la profundidad del cepillado, la velocidad del transporte, la dirección del cepillado y la condición de las cuchillas.

• **Profundidad del cepillado** - con una profundidad pequeña de cepillado, el resultado de la superficie será más liso pero requerirá de más carreras para quitar la capa del espesor requerido.

Para el tratamiento previo - configure un valor superior de la profundidad del cepillado ya que esto reducirá el tiempo de trabajo.

Para el tratamiento final - configure el valor inferior de la profundidad del cepillado ya que esto asegurará una superficie más lisa.

• **Velocidad de operación** - con una profundidad inferior de cepillado, el resultado de la superficie será más liso.

• **Dirección del cepillado (a lo largo de / contraria a las fibras)** - en caso de cepillar a lo largo de las fibras de madera, la superficie será más lisa.

• **Condición de las cuchillas** - en caso de cepillar con cuchillas desafiladas o cuchillas con dientes o fragmentaciones, la superficie de madera tratada podría tener defectos (desgastes, rayas longitudinales, etc.). Se debe prestar atención especial al control de la condición de las cuchillas ya que esto garantizará una operación más segura y resultados superiores del trabajo.

Ranuras (ver fig. 13)

• Configure el ancho del cepillado requerido utilizando la barra guía lateral **29** (ver fig. 13.1).

• Configure la altura del cepillado requerido utilizando la barra guía vertical **23** (ver fig. 13.1).

• Ejecute el cepillado presionando la barra guía lateral **29** contra la superficie lateral de la pieza de trabajo (ver fig. 13.2). Repita la operación hasta alcanzar el resultado deseado.

Biselado del borde (ver fig. 14)

La ranura en V **14** permite biselar los bordes de las piezas de trabajo tratadas.

Incline la herramienta eléctrica a 45° (ver fig. 14) y realice el cepillado. Durante la operación, debe prestarse atención especial al ángulo de la inclinación de la herramienta eléctrica y a la uniformidad del transporte.

Mantenimiento de la herramienta eléctrica / medidas preventivas

Antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta eléctrica, saque la batería 10.

Instrucciones de mantenimiento de la batería

• Realice la carga oportunamente, antes de que la batería **10** esté completamente agotada. Detenga la operación en baja energía y cárguela inmediatamente.

• No sobrecargue la batería **10** cuando la misma esté completamente cargada, de lo contrario se acortará su vida útil.

• Cargue la batería **10** a temperatura ambiente de 10°C a 40°C (50°F a 104°F).

• Cargue la batería **10** cada 6 meses si estuvo sin funcionamiento durante un tiempo prolongado.

• Sustituya las baterías usadas a tiempo. La disminución de la producción o un tiempo de ejecución significativamente más corto de la herramienta eléctrica después de la carga, indica que la batería **10** se ha gastada y que se necesita reemplazarla. Se debe tener en cuenta que la batería **10** puede descargarse más rápido si los trabajos tienen con temperaturas inferiores a 0°C.

• En caso de almacenamiento sin uso durante un tiempo prolongado, se recomienda guardar la batería **10** a temperatura ambiente y se debe cargar al 50%.

Cuchillas intercambiables (ver fig. 15-20)



No ajuste demasiado los elementos de ajuste para evitarle daños al cable.



Se requiere afilar y sustituir las cuchillas desafiladas a su debido tiempo. Para evitar el desequilibrio y la vibración, siempre sustituya (afile) ambas cuchillas al mismo tiempo. Utilice el mismo tipo de cuchillas. Nunca opere el cepillo eléctrico con sólo una cuchilla instalada.



Tenga cuidado cuando sustituya / afile las cuchillas del cepillo eléctrico para evitar daños con los bordes de las cuchillas. Luego de sustituir las cuchillas, gire siempre el tambor para asegurarse el libre funcionamiento. Controle, además, el ajuste de los pernos 33.

Las hojas **35** están afiladas de ambos lados y su diseño no es apto para volverlas a afilar. En caso de que el borde de una de las hojas se desafilé, las hojas **35** deben darse vuelta; si ambos lados se desafilan, se deben reemplazar las hojas **35**. De aquí en adelante se denominarán "hojas intercambiables".

• Ajuste la profundidad del plano en "0".

• Retire las llaves **20** y **21** del contenedor **22**, como se describe arriba.

• Apague la herramienta eléctrica y afloje los bulones de ajuste **33** con la llave **21** (ver fig. 15).

• Cuando use la llave **21**, mueva la hoja intercambiable **35** a un costado y sáquela, tal como se muestra en la fig. 16.

• Reemplace las hojas intercambiables **35** o délas vuelta (si el segundo borde de corte de la hoja tiene el filo suficiente) tal como se muestra en la fig. 17.

- Instale las hojas intercambiables **35** en su lugar, tal como se muestra en la fig. 17.
- Coloque la regla metálica en las superficies laterales de las placas de base **13** y **16** y alíne el lado lateral de la hoja intercambiable **35** (ver fig. 18).
- Coloque la regla metálica en las superficies superiores de las placas de base **13** y **16** y haga que la hoja intercambiable **35** toque la regla en el punta superior girando los bulens de ajuste **37** con la llave Allen **20** (ver fig. 19), pero el tambor **34** también debe poder girar. Asegúrese de que la hoja intercambiable **35** se ajuste de manera similar en toda su longitud (el borde de corte de la hoja intercambiable **35** debe estar paralelo a la superficie de la placa de base frontal **13**).
- Ajuste los bulones de ajuste **33** con la llave **21** hasta que traben completamente en la ranura del tambor **34** (ver fig. 20).
- Repita las operaciones anteriores para la segunda hoja intercambiable **35**.

Sustitución de la correa de transmisión (ver fig. 21)

- Desenrosque los tornillos **42** de la carcasa protectora **5** y quítela (ver fig. 21).
- Quite la correa de transmisión gastada **39**.
- Limpie la polea de la correa con un cepillo.
- Coloque una nueva correa de transmisión **39** en la polea de transmisión **41** (diámetro más pequeño) y luego tire de la polea de transmisión **40** (diámetro más grande) mientras gira el tambor **34**.
- Coloque la carcasa protectora **5** nuevamente y ajuste los tornillos **42**.

Limpieza de la herramienta eléctrica

Una condición indispensable para un uso seguro a largo plazo de la herramienta eléctrica es mantenerla limpia. Con frecuencia limpie la herramienta con aire comprimido a través de las ranuras de ventilación **6**.

Servicio de post-venta y servicio de aplicaciones

Nuestro servicio de post-venta responde a sus preguntas sobre el mantenimiento y la reparación de su producto, así como también sobre los repuestos. La información sobre los centros de servicio, los diagra-

mas de las piezas y sobre los repuestos también se puede encontrar en: www.crown-tools.com.

Cómo transportar las herramientas eléctricas

- Está terminantemente prohibido dejarlas caer para que no se produzca ningún impacto mecánico en el embalaje durante el transporte.
- Cuando se descarguen / carguen, no se permite usar ningún tipo de tecnología que funcione bajo el principio de sujeción de embalajes.

Baterías de Li-Ion

Las baterías de Li-Ion incorporadas están sujetas a los requisitos de la Legislación de mercaderías peligrosas. El usuario puede transportar las baterías por carretera sin más requisitos.

Cuando se transporta por terceros (por ejemplo: transporte aéreo o empresa de transportes), se deben observar los requisitos especiales sobre embalaje y etiquetado. Para preparar el elemento que se envía, es necesario consultar a un experto en materiales peligrosos.

Envíe las baterías sólo cuando la carcasa esté en buen estado. Coloque cinta o tape los contactos abiertos y embale la batería de manera tal que no pueda moverse en el embalaje. Tenga también en cuenta las normativas nacionales que pueden ser más detalladas.

Protección del medio ambiente



Recicle las materias primas en lugar de eliminarlas como basura.

Las herramientas, los accesorios y el embalaje deberían seleccionarse para un reciclado cuidadoso del medio ambiente.

Las piezas de material plástico están marcadas para un reciclado selectivo.

Estas instrucciones están impresas sobre papel reciclado sin la utilización de cloro.

Especificações da ferramenta eléctrica

Plaina eléctrica sem fios		CT24001HX-4	CT24002HX-4
Código da ferramenta eléctrica		consulte a página 14-15	
Voltagem nominal	[V]	20 *	20 *
Rotações sem carga	[min ⁻¹]	16000	16000
Tipo de bateria		Li-Ion	Li-Ion
Tempo de carregamento da bateria	[min]	60	60
Capacidade da bateria	[Ah]	4	4
Largura de aplainar	[mm] [inches]	82 3-1/4"	82 3-1/4"
Profundidade de aplainar	[mm] [inches]	0-1,5 0"-1/16"	0-2 0"-5/64"
Profundidade da ranhura	[mm] [inches]	0-9 0"-23/64"	0-9 0"-23/64"
Peso	[kg] [lb]	2,98 6.57	2,86 6.31
Classe de protecção		III	III
Pressão sonora	[dB(A)]	—	—
Potência sonora	[dB(A)]	—	—
Vibrações	[m/s ²]	—	—

*A voltagem máxima inicial da bateria (medida sem carga) é de 20 Volts. A voltagem nominal é de 18 Volts.

Informações sobre ruído



Use protectores auditivos quando a potência sonora ultrapassar 85 dB(A).

CE Declaração de conformidade

Declaramos sob nossa inteira responsabilidade que o produto descrito nos "Especificações da ferramenta eléctrica" esta em conformidade com todas as disposições pertinentes das Directivas 2006/42/EC incluindo suas alterações, e em conformidade com as seguintes normas:

EN 62841-1:2015+AC:2015,
EN 62841-2-14:2015.

Gestor de
certificação

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Suíça, 22.06.2022



AVISO - Para reduzir o risco de lesões, o utilizador tem de ler o manual de instruções!

Regras gerais de segurança



AVISO! Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta eléctrica. O incumprimento das instruções e avisos de segurança pode ter como consequência a existência de perigo de incêndio, de choques eléctricos e / ou de lesões graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futuras referências.

O termo "ferramenta eléctrica" nos avisos diz respeito à sua ferramenta alimentada pela rede (com fio) ou com bateria (sem fio).

Segurança na área de trabalho

- **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desarrumadas ou escuras são propícias a acidentes.

- **Não ligue ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, tal como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou pó.** As ferramentas elétricas geram faíscas que podem provocar a ignição dos fumos ou pó.
- **Mantenha as crianças e pessoas que passem afastadas enquanto trabalhar com uma ferramenta elétrica.** As distrações podem fazer com que perca o controlo.

Segurança elétrica

- **As fichas da ferramenta elétrica têm de corresponder à tomada. Nunca modifique a ficha de algum modo. Não utilize qualquer adaptador com ferramentas elétricas com ligação à terra.** Fichas não modificadas e tomadas correspondentes reduzem o risco de choque elétrico.
- **Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra, tais como tubos, radiadores, bases e frigoríficos.** Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- **Não exponha as ferramentas elétricas à chuva ou a condições húmidas.** A entrada da água na ferramenta elétrica aumentará o risco de choque elétrico.
- **Não force o fio da alimentação. Nunca utilize o fio para transportar, puxar ou desligar a ferramenta elétrica.** Mantenha o fio afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou peças móveis. Fios danificados ou presos aumentam o risco de choque elétrico.
- **Quando estiver a trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize uma extensão adequada para a utilização no exterior.** A utilização de um fio adequado ao exterior reduz o risco de choque elétrico.
- **Se for inevitável trabalhar com uma ferramenta elétrica num local húmido, use uma alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (DCR).** A utilização de um DCR reduz o risco de choque elétrico. **NOTA!** O termo "dispositivo de corrente residual (DCR)" pode ser substituído pelo termo "interruptor de circuito de falha de ligação à terra (ICFLT)" ou "disjuntor de circuito de fuga de terra (DCFT)".
- **Aviso!** Nunca toque nas superfícies de metal expostas na caixa de velocidades, proteção, etc., pois tocar nas superfícies de metal interfere com as ondas eletromagnéticas, podendo assim causar lesões ou acidentes.

Segurança pessoal

- **Mantenha-se alerta, observe o que está a fazer e use senso comum quando estiver a trabalhar com uma ferramenta elétrica.** Não utilize uma ferramenta elétrica enquanto estiver cansado ou sobre o efeito de drogas, álcool ou medicação. Um momento de falta de atenção enquanto trabalha com ferramentas elétricas pode resultar em lesões sérias.
- **Use equipamento pessoal de proteção. Utilize sempre proteção ocular.** O equipamento de segurança, tal como máscara de pó, calçado de segurança antiderrapante, capacete de segurança, ou proteção para os ouvidos, utilizado nas condições adequadas reduzirá a hipótese de lesões.
- **Evite ligações sem intenção. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição de desligado antes de ligar a fonte de energia e / ou à**

bateria ao agarrar ou transportar a ferramenta. Transportar ferramentas elétricas com o seu dedo no interruptor ou fornecer energia a ferramentas elétricas que tenham o interruptor na posição de ligado convida a acidentes.

- **Retire qualquer chave de ajuste ou chave de fendas antes de ligar a ferramenta elétrica.** Uma chave de fendas ou uma chave deixada ligada a uma peça rotativa da ferramenta elétrica pode resultar em lesão.

- **Não se estique. Mantenha sempre a base e o equilíbrio adequados.** Isso proporciona um melhor controlo da ferramenta elétrica em situações inesperadas.

- **Vista-se adequadamente. Não use roupas largas ou joalheria. Mantenha o cabelo, roupa e luvas afastados das partes móveis.** Roupas largas, jóias ou cabelo comprido podem ser apanhados pelas peças em movimento.

- **Se forem fornecidos dispositivos para a ligação de extração de pó e facilidades de recolha, certifique-se de que estas estão ligadas e de que são devidamente utilizadas.** A utilização da recolha do pó pode reduzir os perigos relacionados com o pó.

- **Não permita que a familiaridade ganhe com a utilização de ferramentas o torne mais complacente e ignore os princípios de segurança da ferramenta.** Uma ação descuidada pode causar lesões severas numa fração de segundo.

- **Aviso!** As ferramentas elétricas podem criar um campo eletromagnético durante o funcionamento. Este campo pode, sob determinadas circunstâncias, interferir com implantes médicos ativos ou passivos. Para reduzir o risco de lesões sérias ou fatais, recomendamos que pessoas com implantes médicos consultem o seu médico e / ou fabricante do implante médico antes de utilizar esta ferramenta elétrica.

Utilização e cuidados da ferramenta elétrica

- **As pessoas com fracas aptidões físicas ou mentais, bem como as crianças, não podem utilizar a ferramenta elétrica, caso não sejam supervisionadas ou ensinadas a usar a ferramenta elétrica por uma pessoa responsável pela sua segurança.**

- **Não force a ferramenta elétrica. Use a ferramenta elétrica adequada para a tarefa pretendida.** O uso de uma ferramenta elétrica correta e à velocidade para a qual foi concebida permite executar o trabalho com maior eficácia e segurança.

- **Não utilize a ferramenta elétrica se o interruptor não a ligar ou desligar.** Qualquer ferramenta que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.

- **Desligue a ficha da fonte de alimentação e / ou a bateria da ferramenta elétrica antes de fazer quaisquer ajustes, mudar de acessórios, ou guardar as ferramentas elétricas.** Tais medidas de segurança preventiva ajudam a reduzir os riscos de ligar inadvertidamente a ferramenta elétrica.

- **Guarde ferramentas elétricas sem carga fora do alcance de crianças e não permita que pessoas estranhas às ferramentas elétricas ou a estas instruções trabalhem com a ferramenta elétrica.** As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores sem formação.

- **Proceda à manutenção das ferramentas elétricas. Verifique se existem desalinhamentos ou bloqueios das peças móveis, peças partidas e**

quaisquer outras condições que possam afetar o funcionamento da ferramenta elétrica. Se estiver danificada, leve a ferramenta elétrica para ser reparada antes da utilização. Muitos acidentes são provocados pela fraca manutenção das ferramentas elétricas.

- **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** Ferramentas devidamente mantidas com arestas de corte afiadas são menos fáceis de prender e mais fáceis de controlar.
- **Use a ferramenta elétrica, acessórios e brocas, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a ser efetuado.** A utilização da ferramenta elétrica para operações diferentes das pretendidas pode resultar numa situação perigosa.
- **Mantenha as pegas e superfícies de segurar secas, limpas e sem óleo ou gordura.** Pegas e superfícies de segurar escorregadias não permitem o manuseamento seguro nem o controlo da ferramenta em situações inesperadas.
- Tenha em conta que, quando utilizar uma ferramenta elétrica, segure corretamente a pega auxiliar, o que é útil quando controlar a ferramenta elétrica. Assim, um manuseamento adequado pode reduzir o risco de acidentes ou lesões.

Utilização e cuidados da bateria da ferramenta

- **Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador que seja adequado a um tipo de bateria pode criar um risco de incêndio quando usado com outra bateria.
- **Use ferramentas elétricas apenas com as baterias especificamente designadas.** A utilização de outros baterias pode criar um risco de lesão e incêndio.
- **Quando não utilizar a bateria, mantenha-a afastada de outros objetos de metal, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos de metal que possam fazer uma ligação entre os dois terminais.** Colocar os terminais da bateria em curto - circuito pode dar origem a queimaduras ou fogo.
- **Sob condições abusivas, pode ser ejetado líquido da bateria; evite o contacto.** Se ocorrer contacto acidentalmente, lave com água corrente. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure ajuda médica. O líquido ejetado da bateria pode provocar irritação ou queimaduras.
- **Evite uma ligação sem intenção. Certifique-se de que o interruptor está na posição de desligado antes de inserir a bateria.** Transportar a ferramenta elétrica com o seu dedo no interruptor de ligar / desligar ou inserir a bateria em ferramentas elétricas que tenham o interruptor na posição de ligado convida a acidentes.
- **Não abra a bateria.** Existe o perigo de curto - circuito.
- **No caso de danos e utilização imprópria da bateria, podem ser emitidos vapores.** Vá para uma zona onde haja ar fresco e procure ajuda médica caso sinta queixas. Os vapores podem irritar o sistema respiratório.
- **Quando a bateria estiver defeituosa, pode escapar líquido e entrar em contacto com os componentes adjacentes.** Verifique quaisquer peças que sejam abrangidas. Limpe tais peças ou substitua - as caso seja necessário.

- **Proteja a bateria do calor, incluindo da exposição constante à luz solar e fogo.** Existe o perigo de explosão.



AVISO! Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções.

- **Proteja o carregador da bateria da chuva ou humidade.** A entrada de água no carregador da bateria aumenta o risco de choque elétrico.
- **Não carregue outras baterias.** O carregador da bateria é adequado apenas para carregar baterias de ião e lítio inseridas no raio de voltagem que é listada. Caso contrário, existe o perigo de fogo e explosão.
- **Mantenha o carregador da bateria limpo.** A contaminação pode dar origem ao perigo de choque elétrico.
- **Verifique o carregador da bateria, fio e ficha antes de cada utilização.** Não use o carregador da bateria quando encontrar defeitos. Não abra o carregador da bateria. Leve-a para ser reparada por pessoal qualificado com peças sobresselentes originais. Os carregadores de bateria, fios e fichas danificados aumentam o risco de choque elétrico.
- **Não utilize o carregador da bateria em superfícies facilmente inflamáveis (por ex., papel, têxteis, etc.) ou ambientes combustíveis.** Existe o perigo de fogo devido ao aquecimento do carregador da bateria durante o carregamento.

Reparação

- **A manutenção da sua ferramenta elétrica deverá ser sempre efetuada por pessoas qualificadas, utilizando apenas peças sobresselentes idênticas.** Tal irá assegurar que a segurança da ferramenta elétrica é mantida.
- **Siga as instruções quanto a lubrificação e mudança de acessórios.**

Avisos especiais de segurança

- **Espere que o cortador pare antes de pousar a ferramenta.** Um cortador rotativo exposto pode prender à superfície, levando a uma possível perda de controlo e lesões sérias.
- **NOTA:** Os avisos apresentados anteriormente aplicam-se apenas a plainas sem uma proteção com fecho automático.
- **Utilize grampos ou outra forma prática de segurar e apoiar a peça de trabalho numa plataforma estável.** Segurar o trabalho com a mão ou contra o corpo é instável e pode conduzir à perda de controlo.

Orientações de segurança durante o funcionamento da ferramenta elétrica

- **Não deve usar acessórios que não sejam recomendados nem sejam criados especialmente pelo fabricante da ferramenta;** não use acessórios danificados. As especificações do acessório deverão encontrar-se dentro da capacidade nominal da ferramenta.
- **A lâmina para a plaina deverá ser instalada corretamente e usada de acordo com as instruções fornecidas pelo fabricante.** Deverá prestar atenção ao tamanho, que tem de corresponder à placa de

pressão, para garantir que não ocorre qualquer fricção mecânica entre a lâmina da plaina e a placa de pressão durante o funcionamento após a instalação. Após a instalação, o interruptor deverá ser acionado numa posição segura e a ferramenta deverá funcionar durante 30 segundos. No caso de grandes vibrações ou outros problemas, o funcionamento deverá parar e deverá proceder à manutenção.

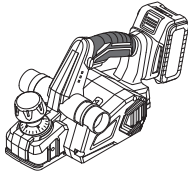
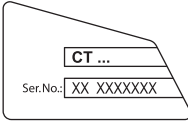
- **A peça a ser trabalhada deverá ser bem fixada ao máximo, quer com acessórios adequados, quer à bancada.**
- **Os dedos não deverão ser colocados no botão do interruptor, para evitar ligar a ferramenta sem intenção quando a mover.**
- **A ferramenta elétrica deverá ser ligada antes de ser colocada na superfície do material a ser processado.** Quando aplainar, deverá verificar se existem objetos estranhos escondidos na peça a ser trabalhada, como pregos e parafusos. Qualquer material estranho descoberto deverá ser retirado antes da operação.
- **A ferramenta elétrica deverá ser desligada antes de a largar.** Após cortar a energia, a ferramenta elétrica só deverá ser largada quando a cabeça da ferramenta parar por completo. Nessa altura, não deverá tocar na lâmina de aplainar com as mãos. De igual modo, a lâmina de aplainar fica muito quente durante o funcionamento. Assim, não lhe deverá tocar com as mãos antes de arrefecer.
- **Se for gerado pó nocivo para a saúde, combustível ou explosivo durante o trabalho, deverá tomar as medidas de segurança adequadas.** Por exemplo: O pó residual que possa causar cancro. Durante o trabalho, deverá usar equipamento para retirar o pó residual e usar máscara para o pó.
- **A peça a ser trabalhada deverá ser mantida limpa.** Após a mistura, os materiais podem ser de risco elevado.
- **Como o amianto pode causar cancro, os materiais que contenham amianto não deverão ser processados.**
- **A ferramenta elétrica só deverá ser largada quando as lâminas pararem por completo.** As lâminas instaladas na ferramenta elétrica podem prender, tornando impossível controlar a ferramenta elétrica.
- **A ferramenta elétrica deverá ser ligada antes de trabalhar a peça.** Se a lâmina ficar encravada na peça a ser trabalhada, a ferramenta elétrica poderá ressaltar.
- **A ferramenta elétrica não deverá ser utilizada por crianças.**
- **Use apenas lâminas afiadas.**
- **Durante o trabalho, deverá segurar firmemente a ferramenta elétrica e permanecer numa posição estável.**
- **Durante o trabalho, a placa da base deverá ser afixada à superfície do material.**
- **Quando aplainar, a lâmina não deverá entrar em contacto com metal, pregos ou parafusos.**
- **Quando a ferramenta elétrica estiver em funcionamento, não coloque os dedos nas saídas de descarga.**

Tenha em conta a voltagem da alimentação: Ao ligar à energia, tem de se certificar de que a voltagem da alimentação é a mesma que a voltagem assinalada na placa das especificações da ferramenta. Se a voltagem da alimentação for superior à voltagem adequada, podem ocorrer acidentes e a ferramenta ficará destruída. Assim, se não confirmou a voltagem da alimenta-

ção, não ligue arbitrariamente a ficha a uma tomada. Por outro lado, quando a voltagem da alimentação for inferior à voltagem exigida, danificará o motor.

Símbolos usados no manual

Os símbolos apresentados a seguir são usados no manual de utilização. Lembre-se do seu significado. A interpretação correta dos símbolos permite uma utilização correta e segura da ferramenta elétrica.

Símbolo	Significado
	Plaina elétrica sem fios Secções assinaladas a cinzento - pega suave (com superfície isolada).
	Autocolante do número de série: CT ... - modelo; XX - data de fabrico; XXXXXXX - número de série.
	Motor sem escovas.
	Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções.
	Use óculos de segurança.
	Use máscara respiratória.
	Não aqueça a bateria acima dos 45°C. Proteja-a da exposição prolongada à luz direta do sol.
	Não elimine a bateria juntamente com o lixo doméstico comum.
	Não atire a bateria para o fogo.
	Proteja a bateria da chuva.

Símbolo	Significado
	Tempo de carregamento da bateria.
	Direção do movimento.
	Direção de rotação.
	Bloqueado.
	Desbloqueado.
III	Classe de proteção.
	Atenção. Importante.
	Um sinal a certificar que o produto se encontra em conformidade com os requerimentos essenciais das diretivas da UE e normas harmonizadas da UE.
	Informação útil.
	Durante o funcionamento, retire o pó acumulado.
	Cuidado! Possibilidade de lesões devido às extremidades afiadas do acessório de corte.
	Não elimine a ferramenta elétrica juntamente com o lixo doméstico comum.

Designação da ferramenta eléctrica

A plaina eléctrica sem fios foi criada para aplainar, cortar extremidades, ranhurar madeira e materiais de madeira.

Componentes da ferramenta eléctrica

- 1 Tubo de junção
- 2 Interruptor da direção de ejeção de lascas

- 3 Botão de desbloqueio
- 4 Interruptor de ligar / desligar
- 5 Estrutura protetora
- 6 Ranhuras de ventilação
- 7 Fixador da bateria *
- 8 Indicadores do estado da carga da bateria *
- 9 Botão de controlo do estado da carga da bateria *
- 10 Bateria *
- 11 Pega adicional com regulador para ajuste da profundidade de aplainar
- 12 Escala de definição da profundidade de aplainar
- 13 Placa da base dianteira
- 14 Ranhura em V
- 15 Batente de segurança
- 16 Placa da base traseira
- 17 Compartimento de arrumação dos acessórios
- 18 Carregador *
- 19 Saco do pó *
- 20 Chave sextavada *
- 21 Chave de porcas *
- 22 Recipiente de arrumação dos acessórios *
- 23 Batente vertical *
- 24 Parafuso de asas quadradas e cabeça de copa *
- 25 Suporte *
- 26 Porca de asas *
- 27 Chapa de encosto *
- 28 Parafuso de asas *
- 29 Batente lateral *
- 30 Indicador (verde) *
- 31 Indicador (vermelho) *
- 32 Etiqueta do carregador *
- 33 Parafuso de fixação *
- 34 Tambor
- 35 Lâminas permutáveis *
- 36 Placa de fixação
- 37 Parafuso de ajuste
- 38 Placa de ajuste para lâmina permutável
- 39 Correia de transmissão *
- 40 Roldana secundária
- 41 Roldana condutora
- 42 Parafuso do revestimento

* Acessórios

Nem todos os acessórios apresentados nas ilustrações ou descritos no texto fazem parte das peças fornecidas.

Instalação e afinação dos elementos da ferramenta eléctrica

Antes de efetuar quaisquer trabalhos na ferramenta eléctrica, retire a bateria 10.



Não aperte demasiado os elementos de aperto, para evitar danificar a rosca.

Arrumação dos acessórios (consulte a imagem 1)

- Retire o recipiente **22** do compartimento **17** (consulte a imagem 1.1).
- Retire as chaves **20** e **21** do recipiente **22** (consulte a imagem 1.2).
- Após terminar o trabalho de ajuste, recomendamos que dobre as chaves **20** e **21** para o recipiente **22**, e insira no compartimento **17**.

Instalação / desmontagem do batente lateral (consulte a imagem 2)

- Montagem do batente lateral **29**, conforme apresentado na imagem 2.1).
- Instale o batente lateral **29** com o parafuso de orelhas **28** (consulte a imagem 2.2).
- As operações de desmontagem são feitas na sequência inversa.

Definir a largura da ranhura (consulte a imagem 3)

- Desaperte a porca de aperto **26** do batente lateral **29** e defina a largura necessária da ranhura, movendo a chapa de encosto **27** (consulte a imagem 3).
- Aperte a porca de aperto **26**.

Instalação / desmontagem do batente vertical (consulte a imagem 4.1)

- Instale o batente vertical **23** com o parafuso de orelhas **28** (consulte a imagem 4.1).
- Quando desmontar o batente vertical **23**, desaparafuse o parafuso de orelhas **28**.

Definir a profundidade da ranhura (consulte a imagem 4.2)

- Desaparafuse o parafuso de orelhas **28** do batente vertical **23** e defina a profundidade desejada da ranhura (consulte a imagem 4.2).
- Aperte o parafuso de asas **28**.

Alterar a direção da ejeção de lascas (consulte a imagem 5)

Para alterar a direção de ejeção das lascas, mova o interruptor **2** conforme apresentado nas imagens 5.1 ou 5.2.

Saco do pó (consulte a imagem 6)

Instale o saco do pó **19** no tubo de junção **1** (consulte a imagem 6). **Atenção: Quando instalar o saco do pó 19, a direção de ejeção das lascas tem de ser tida em conta.**

Procedimento de carregamento da bateria da ferramenta eléctrica

Operação inicial da ferramenta eléctrica

A ferramenta eléctrica vem fornecida com uma bateria 10 parcialmente carregada. Antes da primeira utilização, a bateria 10 tem de ser completamente carregada.

Processo de carregamento (consulte a imagem 7)

- Prima o fixador da bateria **7** e retire a bateria **10** (consulte a imagem 7.1).
- Ligue o carregador **18** à alimentação.
- Insira a bateria **10** no carregador **18** (consulte a imagem 7.2).
- Desligue o carregador **18** da alimentação após o carregamento.
- Retire a bateria **10** do carregador **18** e monte a bateria **10** na ferramenta eléctrica (consulte a imagem 7.3).

Indicadores do carregador (consulte a imagem 8)

Os indicadores do carregador **30** e **31** informam acerca do processo de carregamento da bateria **10**. Os sinais dos indicadores **30** e **31** são apresentados na etiqueta **32** (consulte a imagem 8).

- Imagem 8.1 - (o indicador verde **30** está aceso, a bateria **10** não está inserida no carregador **18**) - o carregador **18** está ligado à rede eléctrica (pronto para carregamento).
- Imagem 8.2 - (o indicador verde **30** está a piscar, a bateria **10** está inserida no carregador **18**) - a bateria **10** está a ser carregada.
- Imagem 8.3 - (o indicador verde **30** está ligado, a bateria **10** está inserida no carregador **18**) - a bateria **10** está completamente carregada.
- Imagem 8.4 - (o indicador vermelho **31** está aceso, a bateria **10** está inserida no carregador **18**) - o processo de carregamento da bateria **10** terminou devido a uma temperatura inadequada. Quando a temperatura ficar normal, o processo de carregamento recomeça.
- Imagem 8.5 - (o indicador vermelho **31** está a piscar, a bateria **10** está inserida no carregador **18**) - o processo de carregamento da bateria **10** terminou devido a falhas. Substitua a bateria **10** danificada. É proibido continuar a utilizá-la.



No processo de carregamento, a bateria 10 e o carregador 18 ficam quentes. Isto é normal.

Ligar / desligar a ferramenta eléctrica

Ligar:

De modo a ligar a ferramenta eléctrica, prima o botão de desbloqueio **3** (para a direita ou esquerda) e, enquanto o mantém nessa posição, prima o interruptor de ligar / desligar **4**.

Desligar:

Para desligar a ferramenta eléctrica, deixe de premir o botão do interruptor **4**.

Aspiração do pó durante a utilização da ferramenta eléctrica



A aspiração do pó permite reduzir a concentração de pó no ar e impede a sua acumulação no local de trabalho.

Quando trabalhar com a ferramenta eléctrica, recomendamos que use um aspirador criado para a extração do pó do material processado. Além disso, quando ligar o aspirador a uma ferramenta eléctrica, tem de ter em conta a direção de ejeção das lascas.

Características de design da ferramenta eléctrica

Motor sem escovas

[CT24002HX-4]

A ferramenta eléctrica vem equipada com um motor que fornece as seguintes vantagens (quando comparada com ferramentas eléctricas com motores com escovas):

- alta segurança, devido à falta de peças de desgaste (escovas de carbono, comutador);
- tempo de funcionamento com uma única carga aumentado quando comparado com as ferramentas eléctricas com escovas de carbono;
- design compacto e leve.

Protecção da temperatura (consulte a imagem 9.1)

O sistema de protecção da temperatura permite desactivar automaticamente a ferramenta eléctrica no caso de carga excessiva ou quando a temperatura da bateria **10** exceder os 80°C. O sistema garante protecção da ferramenta eléctrica contra danos no caso de não conformidade com as condições de funcionamento. Quando este sistema de protecção for ativado, os indicadores **8** piscam durante 3 segundos, conforme apresentado na imagem 9.1.

Protecção contra o sobreaquecimento (consulte a imagem 9.1)

O sistema de protecção contra sobreaquecimento do motor desliga automaticamente a ferramenta elétrica no caso de sobreaquecimento. Neste caso, deixe a ferramenta eléctrica arrefecer antes de a voltar a ligar. Quando este sistema de protecção for ativado, os indicadores **8** piscam durante 3 segundos, conforme apresentado na imagem 9.1.

Protecção contra sobrecarga (consulte a imagem 9.1)

O sistema de protecção contra sobrecarga do motor desliga automaticamente a ferramenta eléctrica quando esta for utilizada de um modo que a faça requerer uma corrente muito acima do normal. Quando este sistema de protecção for ativado, os indicadores **8** piscam durante 3 segundos, conforme apresentado na imagem 9.1.

Protecção contra descargas excessivas

A bateria **10** está protegida pelo sistema de segurança contra descargas acentuadas. No caso de descarga completa, a ferramenta eléctrica é desligada automaticamente. **Atenção: Não tente ligar a ferramenta eléctrica quando o sistema de protecção for ativado, a bateria 10 pode ficar danificada.**

Indicadores do estado da carga da bateria (consulte a imagem 9.2)

Premindo o botão **9**, os indicadores **8** mostram o estado da carga da bateria **10** (consulte a imagem 9.2).

Início suave

Um arranque suave permite um arranque calmo das ferramentas eléctricas. O tambor vai aumentando gradualmente a velocidade sem solavancos ou ressaltos. Não é imposta carga aos saltos no motor após a ligação.

Alterar a direcção da ejeção de lascas

Alterar a direcção de ejeção das lascas aumenta a segurança no trabalho e torna o trabalho mais confortável.

Batente de segurança (consulte a imagem 10)

O batente de segurança de mola **15** permite-lhe largar a ferramenta eléctrica mal acabe a operação, sem qualquer risco de danos na superfície trabalhada ou das lâminas da ferramenta eléctrica. Quando a ferramenta eléctrica é levantada acima da superfície tratada, o batente de segurança de mola **15** volta à posição inicial e quando largar a ferramenta, a placa da base **16** não contacta com a superfície trabalhada (a ferramenta eléctrica é suportada pelo batente de segurança **15**). Isto fornece uma rotação livre do tambor, que não contacta a superfície trabalhada com as lâminas (consulte a imagem 10.2). Durante o aplinar, o batente de segurança **15** move-se para a frente e para trás para assegurar uma operação livre.

Pega adicional com regulador para ajustar a profundidade de aplinar (consulte a imagem 11-12)

Defina a profundidade desejada de aplinar, rodando a pega adicional **11** para a direita ou para a esquerda, de acordo com as marcas da escala **12** (consulte a imagem 11).

A marca da escala **12** é feita de modo a que rodar a pega **11** uma marca mude a profundidade de aplinar em 0,5 mm (consulte a imagem 12). Por exemplo, 0,5 está predefinido. Rodando a pega, definimos o valor 1.0 significa que a profundidade de aplinar passa de 0,5 mm para 1 mm.

Recomendações acerca do funcionamento

Aplinar

- Certifique-se de que a peça a ser trabalhada é fixada com segurança.
- Selecione a direcção de descarga das lascas, instale um saco do pó **19** ou ligue a ferramenta eléctrica a um aspirador.
- Coloque a placa da base dianteira **13** na superfície a ser trabalhada, de modo a que as lâminas não contactem com a superfície.
- Ligue a ferramenta eléctrica e deixe o tambor atingir a velocidade máxima.
- Depois, mova niveladamente a ferramenta eléctrica para a frente. Controle a velocidade de transporte - o desempenho da operação leva algum tempo. Uma velocidade demasiado elevada não acelera o processo e conduz a uma sobrecarga da ferramenta eléctrica, o que resulta na má qualidade da superfície trabalhada.
- Quando começar o processo de aplinar, prima com força a parte dianteira da ferramenta eléctrica e no final do trabalho - a parte traseira, que permite evitar lascas desniveladas, tanto no início como no final do aplinar.
- O aplinar será mais fácil se inclinar a peça a ser trabalhada, de modo a que possa aplinar para baixo.
- Não desligue a ferramenta eléctrica durante o funcionamento. Primeiro, afaste as lâminas da peça trabalhada, por exemplo, levante a ferramenta eléctrica da superfície trabalhada.

Recomendações para a melhoria da qualidade da superfície trabalhada

A qualidade da superfície trabalhada depende da profundidade de aplainar, velocidade de transporte, direcção do aplainar e estado das lâminas.

- **Profundidade do aplainar** - com uma baixa profundidade do aplainar, a superfície trabalhada será mais suave, mas requer mais passagens para remover a camada da grossura desejada.

- **Para o pré-tratamento** - defina um valor mais elevado para a profundidade de aplainar, pois isso reduz o tempo de trabalho.

- **Para o tratamento final** - defina um valor mais baixo para a profundidade de aplainar, pois isso assegura uma superfície mais suave.

- **Velocidade de transporte** - com um aplainar com baixa profundidade, a superfície trabalhada será mais suave.

- **Direcção do aplainar (ao longo / contra as fibras)** - caso faça o aplainar ao longo das fibras da madeira, a superfície fica mais suave.

- **Estado da lâmina** - no caso de um aplainar com lâminas pouco afiadas, ou com cortes irregulares ou lâminas fragmentadas, a superfície da madeira trabalhada ficará com defeitos (desgasta, riscas longitudinais, etc.). Preste especial atenção ao controlo do estado das lâminas, pois isso assegura um funcionamento mais seguro e resultados de trabalho melhores.

Ranhurar (consulte a imagem 13)

- Defina a largura desejada de abatimento com o batente lateral **29** (consulte a imagem 13.1).
- Defina a altura desejada de abatimento com o batente vertical **23** (consulte a imagem 13.1).
- Efectue o aplainar, premindo o batente lateral **29** contra a superfície lateral da peça a ser trabalhada (consulte a imagem 13.2). Repita a operação até atingir o resultado desejado.

Chanfragem da extremidade (consulte a imagem 14)

A ranhura em V **14** permite-lhe fazer a chanfragem das extremidades das peças trabalhadas.

Incline a ferramenta eléctrica a 45° (consulte a imagem 14) e efectue o aplainar. Durante a operação, preste especial atenção ao ângulo de inclinação da ferramenta eléctrica e a uniformidade do transporte.

Manutenção da ferramenta eléctrica / medidas preventivas

Antes de efectuar quaisquer trabalhos na ferramenta eléctrica, retire a bateria 10.

Instruções de manutenção da bateria

- Carregue a bateria **10** antes que esta descarregue por completo. Pare o funcionamento se a bateria estiver fraca e carregue-a imediatamente.
- Não sobrecarregue a bateria **10** quando esta estiver completamente carregada, caso contrário, diminui o tempo de vida dela.
- Carregue a bateria **10** à temperatura ambiente de 10°C a 40°C (50°F a 104°F).

- Carregue a bateria **10** a cada 6 meses, caso não efetue qualquer operação durante um longo período de tempo.

- Substitua as baterias gastas quando chegar a hora de o fazer. Quando a produção diminuir ou o tempo de utilização da ferramenta eléctrica ficar significativamente mais curto após o carregamento, isso significa que a bateria **10** está viciada e que tem de ser substituída. Deverá ter em conta que a bateria **10** pode descarregar mais depressa se os trabalhos forem efectuados a temperaturas abaixo dos 0°C.

- No caso de armazenamento prolongado sem utilizar a ferramenta, recomendamos que guarde a bateria **10** à temperatura ambiente. Ela deverá estar carregada a 50%.

Lâminas permutáveis (consulte a imagem 15-20)



Não aperte demasiado os elementos de aperto, para evitar danificar a rosca.



Tem de afiar ou substituir as lâminas que não estejam afiadas. De modo a prevenir desequilíbrios e vibração, substitua sempre (afie) ambas as lâminas em simultâneo. Use lâminas do mesmo tipo. Nunca utilize a plaina eléctrica apenas com uma lâmina instalada.



Tenha cuidado quando substituir / afiar as lâminas da ferramenta eléctrica, para prevenir lesões nas extremidades da lâmina. Após a substituição das lâminas, rode sempre o tambor, para se certificar de que roda livremente. Verifique também o aperto dos parafusos 33.

As lâminas **35** são afiadas de ambos os lados e o seu design não permite que voltem a ser afiadas. Caso a extremidade de uma lâmina deixe de ficar afiada, as lâminas **35** deverão ser viradas. Se ambas as extremidades da lâmina deixarem de ficar afiadas, as lâminas **35** deverão ser substituídas. Daqui por diante chamada de "lâmina permutável".

- Ajuste a profundidade de aplainar para "0".
- Retire as chaves **20** e **21** do recipiente **22**, conforme descrito acima.
- Vire a ferramenta eléctrica e desaperte os parafusos de fixação **33** com a chave **21** (consulte a imagem 15).
- Com a chave **21**, mova a lente permutável **35** para o lado e retire-a, conforme apresentado na imagem 16.
- Substitua a lâmina permutável **35** ou vire-a (se a segunda extremidade de corte da lâmina estiver suficientemente afiada), conforme apresentado na imagem 17.
- Instale a lâmina permutável **35** no lugar, conforme apresentado na imagem 17.
- Coloque uma régua de metal nas superfícies laterais das placas da base **13** e **16**, e alinhe a parte lateral da lâmina permutável **35** (consulte a imagem 18).
- Coloque a régua de metal nas superfícies superiores das placas da base **13** e **16**, e faça com que a lâmina permutável **35** toque na régua no ponto superior, rodando os parafusos de ajuste **37** com a chave sextavada **20** (consulte a imagem 19), mas o tambor **34**

deverá ser capaz de rodar. Certifique-se de que a lâmina permutável **35** é ajustada de modo semelhante ao longo de todo o seu comprimento (a extremidade de corte da lâmina permutável **35** deverá estar paralela à superfície da placa da base dianteira **13**).

- Aperte os parafusos de fixação **33** com a chave **21**, até que fixe uniformemente na ranhura do tambor **34** (consulte a imagem 20).
- Repita as operações apresentadas anteriormente para a segunda lâmina permutável **35**.

Substituição da correia de transmissão (consulte a imagem 21)

- Desaperte os parafusos **42** da estrutura de protecção **5** e retire-os (consulte a imagem 21).
- Retire a correia de transmissão gasta **39**.
- Limpe as roldanas da correia com uma escova.
- Coloque uma nova correia de transmissão **39** na roldana condutora **41** (diâmetro mais pequeno) e puxe na roldana secundária **40** (diâmetro maior) enquanto roda o tambor **34**.
- Coloque novamente a estrutura de protecção **5** e aperte os parafusos **42**.

Limpeza da ferramenta eléctrica

Uma condição indispensável para uma utilização segura a longo prazo da ferramenta eléctrica é mantê-la limpa. Passe regularmente a ferramenta eléctrica com ar comprimido através dos orifícios do ar **6**.

Serviço pós-venda e serviço de aplicação

O nosso serviço pós-venda responde às suas perguntas relativas à manutenção e reparação do seu produto, bem como peças sobresselentes. A informação acerca dos centros de reparação, diagramas das peças e informação sobre peças sobresselentes também pode ser encontrada em: **www.crown-tools.com**.

Transporte das ferramentas eléctricas

- Nunca permita que a caixa sofra qualquer impacto mecânico durante o transporte.
- Quando carregar / descarregar, não use qualquer tipo de tecnologia que funcione com o princípio de fixação da caixa com pinças.

Baterias Li-Ion

As baterias Li-Ion fornecidas estão sujeitas aos requerimentos da Legislação sobre os Bens Perigosos. O utilizador pode transportar as baterias por via rodoviária sem quaisquer outros requerimentos. Quando for transportado por terceiros (ex: transporte aéreo ou agência de transporte), têm de ser observados requerimentos especiais na caixa e etiquetagem. Para preparação do item a ser transportado, é necessário consultar um perito em materiais perigosos. Envie as baterias apenas quando a estrutura não apresentar quaisquer sinais de danos. Coloque fita - cola ou tape os contactos abertos e coloque a bateria na caixa de modo a que não se mova. Tenha também em conta normas nacionais mais detalhadas.

Protecção ambiental



Reciclagem de matérias primas em vez de eliminação de lixo.

A ferramenta eléctrica, acessórios e caixa deverão ser separados, para uma reciclagem amigável ao ambiente.

Para efeitos de uma reciclagem específica, as peças de plástico dispõem de uma respectiva marcação. Estas instruções foram riadas com papel reciclável isento de cloro.

Elektrikli alet özelliği

Şarjlı elektrikli planya		CT24001HX-4	CT24002HX-4
Elektrikli alet kodu		bkz. sayfa 14-15	
Anma gerilimi	[V]	20 *	20 *
Boştaki devir	[dk ⁻¹]	16000	16000
Batarya tipi		Li-Ion	Li-Ion
Batarya şarj etme süresi	[dk]	60	60
Batarya kapasitesi	[Ah]	4	4
Planyalama genişliği	[mm] [inç]	82 3-1/4"	82 3-1/4"
Planyalama derinliği	[mm] [inç]	0-1,5 0"-1/16"	0-2 0"-5/64"
Kanal açma derinliği	[mm] [inç]	0-9 0"-23/64"	0-9 0"-23/64"
Ağırlık	[kg] [pound]	2,98 6.57	2,86 6.31
Emniyet sınıfı		III	III
Ses basıncı	[dB(A)]	—	—
Akustik güç	[dB(A)]	—	—
Ağırlıklı titreşim	[m/s ²]	—	—

* Maksimum başlangıç akü gerilimi (iş yükü olmadan ölçülür) 20 Volt'tur. Anma gerilimi 18 Volt'tur.

Gürültü bilgisi



Eğer ses basıncı 85 dB(A) değerini aşarsa her zaman kulak koruyucu takınız.

CE Uyumluluk beyanati

Tek sorumlu olarak "Elektrikli alet özelliği" bölümünde tanımlanan ürünün, değişiklikleri de dahil olmak üzere 2006/42/EC yönergelerinin geçerli bütün hükümlerini karşıladığını ve aşağıdaki standartlarla uyumlu olduğunu beyan ederiz:
EN 62841-1:2015+AC:2015,
EN 62841-2:2015.

Onay müdürü

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, İsviçre, 22.06.2022



UYARI - Kullanıcı, yaralanma riskini azaltmak için kullanım talimatları el kitabını okumalıdır!

Genel güvenlik kuralları



UYARI! Bu elektrikli aletle birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları ve teknik özellikleri okuyun. Uyarıların ve talimatların herhangi birine uyulmaması elektrik çarpmasına, yangın çıkmasına ve / veya ciddi yaralanmalara yol açabilir.

İleride başvurmak üzere tüm uyarıları ve talimatları kaydedin.

Uyarılarda geçen "elektrikli alet" elektrik şebekesinden beslenen (kablolu) elektrikli alet veya pille çalışan (kablosuz) elektrikli alettir.

Çalışma alanı güvenliği

- Çalışma alanını temiz tutun ve iyice aydınlatın. Dağınık veya karanlık alanlarda kaza olma ihtimali yüksektir.
- Elektrikli aletleri patlayıcı ortamlarda (ör. yanıcı sıvıların, gazların veya tozların bulunduğu yerler-

de) çalıştırmayın. Elektrikli aletler tozları veya buharları tutuşturabilecek kıvılcımlar oluşturur.

• **Elektrikli aleti çalıştırırken çocukları ve çevredeki kişileri çalışma noktasından uzak tutun.** Dikkat dağınıklığı kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

Elektrik güvenliği

- Elektrikli aletlerin fişleri prize uygun olmalıdır. Fiş üzerinde asla değişiklik yapmayın. Topraklanmış elektrikli aletlerle beraber adaptör fişlerini asla kullanmayın. Değiştirmemiş fişler ve bunlara uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltacaktır.
- Borular, radyatörler, fırınlar ve buzdolapları gibi topraklanmış yüzeylere temas etmekten kaçının. Vücudunuz topraklanmış ise elektrik çarpması riski artar.
- Elektrikli aletleri yağmura veya ıslak ortamlara maruz bırakmayın. Elektrikli alete su girmesi elektrik çarpması riskini artıracaktır.
- Kabloyu başka amaçlar için kullanmayın. Kabloyu asla elektrikli aleti taşımak veya çekmek için kullanmayın ve prizle olan bağlantısını keserken asla kablodan çekmeyin. Kabloyu ısıdan, yağdan, keskin uçlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı veya birbirine dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Elektrikli aleti dış mekanda çalıştırırken dış mekan kullanımına uygun bir uzatma kablosu kullanın. Dış mekan kullanımına uygun bir kablo kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.
- Elektrikli aletin rutubetli bir yerde kullanılması kaçınılmaz ise elektrik akımı korumalı bir artık akım cihazı (AAC) kullanın. AAC kullanımı elektrik çarpması riskini azaltır. NOT! "Artık akım cihazı (AAC)" teriminin yerine "topraklama arızası devre şalteri (TADŞ)" veya "toprak kaçağı devre kesicisi (TKDK)" kullanılabilir.
- Uyarı! Dişli kutusu, kalkan vb. üzerinde bulunan açık metal yüzeylere asla dokunmayın, çünkü metal yüzeylere dokunulması elektromanyetik dalgaları bozarak potansiyel yaralanmalara veya kazalara yol açabilir.

Kişisel güvenlik

- Elektrikli aleti çalıştırırken tetikte olun, ne yaptığınıza dikkat edin ve sağduyunuzu kullanın. Yorgunken veya uyuşturucu, alkol veya ilaç etkisi altındayken elektrikli aleti kullanmayın. Elektrikli aletleri çalışma esnasında bir anlık dikkatsizlik ciddi bireysel yaralanmaya yol açabilir.
- Kişisel koruyucu donanım kullanın. Daima koruyucu bir gözlük takın. Uygun koşullarda tuz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya kulak tıkaçı kullanmak kişisel yaralanmaları azaltacaktır.
- Elektrikli aletin istem dışı bağlatılmasını önleyin. Aleti güç kaynağına ve / veya pil takımına bağlamadan, kaldırmadan veya taşımadan önce düğmenin kapalı konumda olduğundan emin olun. Elektrikli aleti, parmağınız düğme üzerindeyken taşımanız veya düğmesi açık elektrikli aletlere güç vermeniz kaza ihtimalini oldukça artırır.
- Elektrikli aleti açmadan önce ayar anahtarını veya somun anahtarını sökün. Elektrikli aletin dönen bir kısmına bir somun anahtarını veya anahtar takılı bırakmak bireysel yaralanmaya neden olabilir.
- Elektrikli alete uzanmayın. Dayanağı ve dengeyi daima uygun konumda tutun. Böylece beklenmeyen durumlarda elektrikli alet daha iyi kontrol edilebilir.
- Uygun kıyafetler giyin. Bol kıyafetler giymeyin veya takı takmayın. Saçlarınızı, kıyafetlerinizi ve

eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Bol kıyafetler, takılar veya uzun saç hareketli parçalara sıkışabilir.

- Cihazlar toz giderme ve toplama ünitelerinin bağlantısı için temin ediliyor ise bu cihazların bağlı olduğundan ve doğru kullanıldığını emin olun. Toz toplama işlemi, toza ilgili tehlikeleri azaltabilir.
- Aletleri sık kullanmanızdan kaynaklanan alışkanlığın sizi kayıtsızlaştırmasına izin vermeyin ve aletin güvenlik ilkelerini göz ardı etmeyin. Dikkatsiz bir hareket bir anda ciddi yaralanmaya yol açabilir.
- Uyarı! Elektrikli aletler çalışma sırasında elektromanyetik bir alan oluşturabilir. Bu alan bazı koşullarda aktif veya pasif tıbbi implantların işlevini engelleyebilir. Ciddi veya ölümcül yaralanma riskini azaltmak için tıbbi implantları olan kişilerin bu elektrikli aleti çalıştırmadan önce doktorlarına ve tıbbi implant üreticilerine danışmalarını tavsiye ederiz.

Elektrikli aletin kullanımı ve bakımı

- Çocukların yanı sıra ruhsal-fiziksel veya zihinsel yetenekleri yetersiz olan kişiler güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından gözetime tabi tutulmadan veya elektrikli aletin kullanımı hakkında sorumlu kişiden talimat almadan aleti çalıştıramaz.
- Elektrikli aleti kapasitesi dışında zorlamayın. Uygulanmaz için doğru elektrikli aleti kullanın. Doğru elektrikli alet, işlemi daha iyi ve daha güvenli bir biçimde ve tasarlандığı hızda gerçekleştirecektir.
- Açma kapama düğmesi çalışmayan elektrikli aleti kullanmayın. Düğmeyle kontrol edilemeyen bir elektrikli alet tehlikeli olabilir ve onarılması gerekir.
- El aletinde ayarlamı yapmadan, aksesuarlarını değiştirmeden veya aleti saklamadan önce fişin güç kaynağıyla olan bağlantısını ve / veya pil takımının elektrikli aletle olan bağlantısını kesin. Bu gibi önleyici güvenlik tedbirleri elektrikli aleti yanlışlıkla başlatma riskini azaltır.
- Kullanılmayan elektrikli aletleri çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın ve elektrikli aleti veya bu talimatları iyi bilmeyen kişilerin elektrikli aleti çalıştırmasına izin vermeyin. Eğitim almamış kişilerin elektrikli aletleri kullanması tehlike arz eder.
- Elektrikli aletlere bakım yapın. Hareketli parçaların hizasızlığını veya takılmasını, parçaların kırılma durumunu ve elektrikli aletlerin çalışmasını etkileyebilecek diğer koşulları kontrol edin. Elektrikli alet hasar görmüşse kullanmadan önce onarımını sağlayın. Yeterli bakımı yapılmayan elektrikli aletler birçok kazaya neden olabilir.
- Kesme takımlarının keskinliğini ve temizliğini koruyun. Doğru bakım yapılan ve kesme uçları keskin olan kesme takımlarının sıkışma ihtimali daha düşüktür ve daha kolay kontrol edilebilir.
- Elektrikli aleti, aksesuarları ve takım uçlarını vb. bu talimatlarla uygun olarak ve çalışma koşullarını ve yapılacak işi dikkate alarak kullanın. Kullanım amacı farklı elektrikli aletlerin başka bir amaç için kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.
- Tutma yerlerini ve kavrama yüzeylerini kuru, temiz ve yağdan ve gresden arındırılmış olarak muhafaza edin. Kaygan tutma yerleri ve kavrama yüzeyleri güvenli kullanımı ve aletin beklenmeyen durumlarda kontrolünü engeller.
- Bir elektrikli alet kullanırken lütfen yardımcı tutamağı doğru tutmaya dikkat edin. Böylece elektrikli aleti daha kolay kontrol edebilirsiniz. Sonuç olarak aleti doğru tutmak kaza veya yaralanma riskini azaltabilir.

- **Yalnızca imalatçı tarafından belirlenen şarj aletini kullanarak şarj edin.** Tek pil takımı çeşidine uygun olan bir şarj aleti, başka bir pil takımıyla kullanıldığında yangın riski oluşturabilir.
- **Elektrikli aletleri, yalnızca özel olarak belirtilen pil takımlarıyla kullanın.** Başka pil takımlarının kullanılması yaralanma ve yangın riski oluşturabilir.
- **Pil takımı kullanılmadığı zaman pil takımını tel raptiye, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya diğer küçük metal nesneler gibi bir ucla diğer uç arasında bağlantı oluşturabilecek metal nesnelerden uzak tutun.** Pil uçlarını kısa devre yaptırmak yangına veya yanıklara yol açabilir.
- **Pil sıvısı kötü koşullarda pilin dışına çıkabilir; bu durumda pile temas etmekten kaçının.** Yanlışlıkla temas edilir ise temas edilen yeri suyla yıkayın. Pil sıvısı göze temas eder ise tıbbi yardım alın. Pilden çıkan pil sıvısı tahrişe veya yanıklara neden olabilir.
- **Aleti, istemsiz olarak açmaktan kaçının.** Pil takımını takmadan önce açma / kapama düğmesinin kapalı konumunda olduğundan emin olun. Elektrikli aleti, parmağınızı açma / kapama düğmesinin üzerinden taşımanız veya elektrikli aletlere pil takımını takmanız kaza ihtimalini artırır.
- **Pili açmayın.** Devre tehlikesi.
- **Pilin hasar görmesi ve yanlış kullanılması halinde buhar çıkabilir.** Temiz hava sahasına çıkın ve şikayetlerinizi bulunuyor ise tıbbi yardım alın. Çıkan buhar solunum sisteminizi tahriş edebilir.
- **Pil bozuk olduğunda pil sıvısı dışarı çıkabilir ve yakınındaki nesnelere temas edebilir.** Şüphelendiğiniz tüm parçaları kontrol edin. Gerekğinde bu parçaları temizleyin veya değiştirin.
- **Pili, ısının yanı sıra sürekli güneş ışımından ve yangından koruyun.** Patlama tehlikesi mevcuttur.



UYARI!! Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatları okuyun.

- **Pil şarj aletini yağıştan ve nemden koruyun.** Pil şarj aletine su girmesi elektrik çarpması riskini artırır.
- **Diğer pilleri şarj etmeyin.** Pil şarj aleti, yalnızca lityum - iyon pillerini listelenen voltaj aralığında şarj etmeye uygundur. Aksi takdirde yangın ve patlama tehlikesi mevcuttur.
- **Pil şarj aletini temiz tutun.** Kirlenme, elektrik çarpması tehlikesi yaratabilir.
- **Her kullanımdan önce pil şarj aletini, kabloyu ve fişi kontrol edin.** Arıza tespit edildiğinde pil şarj aletini kullanmayın. Pil şarj aletini kendi başınıza açmayın ve sadece orijinal yedek parçalar kullanan vasıflı personele tamir ettirin. Hasar görmüş pil şarj aletleri, kablolar ve fişler elektrik çarpması riskini artırır.
- **Pil şarj aletini, kolay tutuşan yüzeyler (ör. kağıt, kumaş vs.) üzerinde veya yanıcı ortamlarda çalıştırmayın.** Pil şarj aleti şarj sırasında ısındığı için yangın tehlikesi mevcuttur.

Servis

- **Elektrikli aletinizin onarımını, yalnızca aynı değişim parçalarını kullanan vasıflı bir onarım elemanına yaptırın.** Böylece elektrikli aletin güvenliği korunacaktır.
- **Aksesuarları yağlama ve değiştirme talimatlarına uyun.**

Özel güvenlik uyarıları

- **Aleti zemine koymadan önce kesicinin durmasını bekleyin.** Korunmasız dönen bir kesici zemine tutunarak olası kontrol kaybına ve ciddi yaralanmalara yol açabilir.
- **NOT:** Yukarıdaki uyarı yalnızca otomatik kapanan muhafazası olmayan planya makinesi içindir.
- **İşlenecek parçanın pozisyonunu korumak ve sabit bir platformda desteklemek için mengenerler kullanın veya pratik başka bir yol uygulayın.** İşlenecek parçayı elle veya vücudunuza karşı tutmak parçanın sabitliğini bozarak kontrol kaybına neden olabilir.

Elektrikli aleti çalıştırırken uygulanacak güvenlik esasları

- **Alet üreticisi tarafından tavsiye edilmeyen, özel olarak tasarlanan ve hasar gören aksesuarlar kullanılmamalıdır;** aksesuarın teknik özellikleri, aletin nominal kapasite aralığında olmalıdır.
- **Planya bıçağı doğru bir şekilde takılmalı ve üretici tarafından sağlanan talimatlarla göre kullanılmalıdır.** Montaj işleminden sonra çalışma esnasında planya bıçağı ile pres plakası arasında mekanik sürtünmenin meydana gelmesini önlemek için planya bıçağının büyüklüğünün pres plakasının büyüklüğüne uyumlu olması dikkat edilmelidir. Montajdan sonra anahtar güvenli bir konumda kapatılmalı ve alet 30 saniye boyunca çalışmalıdır. Yüksek titreşimin veya başka bir sorunun olması halinde çalışma durdurulmalı ve bakım için düzenlemeler yapılmalıdır.
- **İşlenen parça doğru bir biçimde sabitlenmeli ve mümkün olduğunca bir bağlantı düzeneğiyle veya işkenceyle bağlanmalıdır.**
- **Aleti taşırken aletin yanlışlıkla açılmasını önlemek için parmaklar çalıştırma düğmesi üzerine konulmamalıdır.**
- **Elektrikli alet, işlem için malzemenin yüzeyi üzerine konulmadan önce çalıştırılmalıdır.** Planya işlemi gerçekleştirilirken işlenen parça içinde çivi ve vida gibi yabancı bir cisim olup olmadığı kontrol edilmelidir. Bulunan yabancı cisimler çalışmadan önce çalışma alanından alınmalıdır.
- **Elektrikli alet yere konulmadan önce kapatılmalıdır.** Elektrikli alet, gücü kesildikten sonra ancak çalışma kafası tamamen hareketsiz hale gelince yere koyulabilir. O sırada planya bıçağına ellerinizle temas etmemelisiniz. Benzer biçimde planya bıçağı, çalışma sırasında çok sıcak olduğu için soğuyana kadar ellerinizle temas etmemeniz gerekir.
- **Çalışma sırasında sağlığa zararlı, yanıcı veya patlayıcı toz meydana geliyorsa uygun güvenlik önlemleri alınmalıdır.** Örneğin, kansere neden olabilen atık tozları. Çalışma sırasında atık tozlarını ve süprütülerini gidermeye yönelik ekipman kullanılmalı ve toz maskesi takılmalıdır.
- **Çalışma yeri temiz tutulmalıdır.** Karıştırma işleminden sonra malzemeler yüksek riske maruz kalabilir.
- **Asbest kansere yol açabildiği için asbest içeren malzemeler üzerinde işlem yapılmamalıdır.**
- **Elektrikli alet, ancak bıçakları tamamen hareketsiz hale gelince yere koyulabilir.** Aksi takdirde elekt-

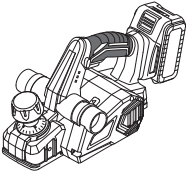
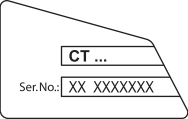
rikli alete takılı olan bıçaklar sıkışabilir ve alet üzerindeki kontrolün kaybedilmesine neden olabilir.

- **Elektrikli alet, işlenecek parça üzerinde uygulanmadan önce başlatılmalıdır.** Bıçak, işlenen parçaya saplanır ise elektrikli alet geri tepecektir.
- **Elektrikli alet, çocuklar tarafından kullanılmamalıdır.**
- **Sadece keskin bıçaklar kullanılabilir.**
- **Çalışma sırasında elektrikli aleti sıkıca kavramalı ve dengeli bir pozisyon almalısınız.**
- **Çalışma sırasında taban plakası malzemenin yüzeyine takılı olmalıdır.**
- **Planya işi gerçekleştirilirken bıçak metallere, çivilere veya vidalara temas etmemelidir.**
- **Elektrikli alet çalışırken parmaklarınızı, talaşların çıkış ağzına koymayın.**

Güç gerilimine dikkat edin: elektrik bağlantısında güç geriliminin, aletin veri levhasında belirtilen gerilimle aynı olduğunu doğrulamanız gerekir. Güç gerilimi, olması gereken gerilimden yüksek ise kullanıcıların kaza geçirmesinin yanı sıra alet zarar görecektir. Dolayısıyla güç gerilimi doğrulanmaz ise asla aletin fişini prize keyfi olarak takmayın. Bunun aksine güç gerilimi gereken gerilimden düşük ise motor zarar görecektir.

Kılavuzda kullanılan semboller

Kullanım kılavuzunda aşağıdaki semboller kullanılmaktadır. Lütfen anlamlarını unutmayın. Sembollerin doğru yorumlanması, güç aletinin doğru ve güvenli kullanımına imkan verecektir.

Sembol	Anlamı
	Şarjlı elektrikli planya Gri renkle işaretli yerler - yumuşak tutamak (yalıtlı yüzey).
	Seri numarası etiketi: CT ... - model; XX - üretim tarihi; XXXXXXX - seri numarası.
	Fırçasız motor.
	Tüm güvenlik yönetmeliklerini ve talimatlarını okuyun.
	Koruyucu gözlükler takın.

Sembol	Anlamı
	Toz maskesi takın.
	Bataryayı 45°C üzerinde ısıtmayın. Doğrudan güneş ışığına uzun süreli maruz kalmadan koruyun.
	Bataryayı ev tipi çöp kutularına atmayın.
	Bataryayı ateşin içine atmayın.
	Bataryayı yağmurdan koruyun.
	Batarya şarj etme süresi.
	Hareket yönü.
	Dönüş yönü.
	Kilitli.
	Kilidi açık.
III	Koruma sınıfı.
	Dikkat. Önemli.
CE	Ürünün AB yönetmeliklerinin ve uyumlu hale getirilmiş AB standartlarının temel gereksinimleriyle uyumlu olduğunu doğrulayan bir işaret.
	Faydalı bilgiler.
	Çalışma sırasında biriken tozu silin.

Sembol	Anlamı
	Dikkat! Kesme aksesuarının keskin köşelerinden dolayı olası yaralanma.
	Güç aletini ev tipi çöp kutularına atmayın.

Elektrikli aletin kullanım amacı

Şarjlı elektrikli planya, ahşap ve ahşap malzemelerin planlanması, kenar kesimi, oyuk açılması için tasarlanmıştır.

Motorlu aletin parçaları

- 1 Bağlantı borusu
- 2 Talaş çıkartma yönü anahtarı
- 3 Kilit kapatma düğmesi
- 4 Açma / kapatma anahtarı
- 5 Korumucu muhafaza
- 6 Havalandırma aralıkları
- 7 Pili kilidi *
- 8 Pili şarj durumu göstergeleri *
- 9 Pili şarj durumu kontrol düğmesi *
- 10 Batarya *
- 11 Planyalama derinliği ayarı için ayarlayıcı ek sap
- 12 Planyalama derinliği ayar cetveli
- 13 Ön taban plakası
- 14 V-kanal
- 15 Emniyet kapama mekanizması
- 16 Arka taban plakası
- 17 Aksesuar saklama bölmesi
- 18 Şarj cihazı *
- 19 Toz torbası *
- 20 Alyan anahtarı *
- 21 İngiliz anahtarı *
- 22 Aksesuar saklama kabı *
- 23 Dikey tahdit *
- 24 Mantar başlı kare civata *
- 25 Braket *
- 26 Kanatlı somun *
- 27 Baskı plakası *
- 28 Kelebek vida *
- 29 Yan tahdit *
- 30 Gösterge (yeşil) *
- 31 Gösterge (kırmızı) *
- 32 Şarj cihazı etiketi *
- 33 Sabitleme civatası *
- 34 Tambur
- 35 Değiştirilebilir bıçaklar *
- 36 Sabitleme plakası
- 37 Ayar civatası
- 38 Değiştirilebilir bıçak için ayar plakası
- 39 Tahrik kayışı *
- 40 Tahrik edilen kasnak
- 41 Tahrik kasnağı
- 42 Gövde vidası

* Aksesuar

Tanımlanan ve şekilleri gösterilen aksesuar kısmen teslimat kapsamına dahil değildir.

Elektrikli alet elemanlarını takma ve ayarlama

Elektrikli alet üzerinde herhangi bir iş yapmadan önce pili 10 çıkartın.



Dişliye zarar vermektan kaçınmak için sabitleme öğelerini çok sıkı hazırlamayın.

Aksesuarların saklanması (bkz. şek. 1)

- Kabı 22 bölmeden 17 çıkartın (bkz. şek. 1.1).
- Anahtarları 20 ve 21 bölmeden 22 çıkartın (bkz. şek. 1.2).
- Ayar işlemini tamamladıktan sonra, anahtarların 20 ve 21 kabın 22 içine konulması ve bölmeye 17 yerleştirilmesi önerilir.

Yan tahdidini takma / sökme (bkz. şek. 2)

- Yan durdurucuyu 29 şekil 2.1'de gösterildiği şekilde monte edin.
- Yan durdurucuyu 29 kanatlı vida 28 kullanarak takın (bkz. şek. 2.2).
- Makineyi demonte ederken sıralamanın tersi yönde hareket edin.

Kanal açma genişliğini ayarlama (bkz. şek. 3)

- Yan durdurucunun 29, sıkma somununu 26 gevşetin ve baskı plakasını 27 hareket ettirerek gerekli oluk genişliğini ayarlayın (bkz. şek. 3).
- Sıkma somununu 26 sıkın.

Dikey tahdidi takma / sökme (bkz. şek. 4.1)

- Kanatlı vidayı 28 kullanarak düşey durdurucuyu 23 takın (bkz. şek. 4.1).
- Düşey durdurucuyu 23 sökerken kanatlı vidanın 28 vidasını sökün.

Kanal açma derinliğini ayarlama (bkz. şek. 4.2)

- Düşey durdurucunun 23 kanatlı vidasını 28 gevşetin ve istenilen oluk derinliğini ayarlayın (bkz. şek. 4.2).
- Kanatlı vidayı 28 sıkın.

Talaş çıkartma yönünün değiştirilmesi (bkz. şek. 5)

Talaş çıkartma yönünü değiştirmek için anahtarı 2 şek. 5.1 veya 5.2'de gösterildiği şekilde hareket ettirin.

Toz torbası (bkz. şek. 6)

Toz torbasını 19 bağlantı borusuna 1 takın (bkz. şek. 6). Dikkat: toz torbasını 19 takarken talaş çıkartma yönü dikkate alınmalıdır.

Motorlu alet bataryasını şarj etme prosedürü

Elektrikli aleti ilk kez çalıştırma

Elektrikli alet kısmen şarj edilmiş pil 10 ile beraber tedarik edilmektedir. İlk kullanımdan önce, pil 10 tamamen şarj edilmelidir.

Şarj etme işlemi (bkz. şek. 7)

- Batarya kilidine **7** basın ve bataryayı **10** çıkartın (bkz. şek. 7.1).
- Şarj cihazını **18** güç kaynağına bağlayın.
- Bataryayı **10** şarj cihazına **18** yerleştirin (bkz. şek. 7.2).
- Şarj ettikten sonra şarj cihazının **18** bağlantısını güç kaynağından kesin.
- Bataryayı **10** şarj cihazından **18** çıkartın ve bataryayı **10** güç aletine takın (bkz. şek. 7.3).

Şarj cihazı göstergeleri (bkz. şek. 8)

Şarj aleti göstergeleri **30** ve **31** pilin **10** şarj olma işlemi hakkında bilgi verir. **30** ve **31** göstergelerinin sinyalleri etiket **32** (bkz. şek. 8) üzerinde gösterilmektedir.

- Şek. 8.1 - (yeşil gösterge **30** yandığında ve pil **10** şarj cihazına **18** yerleştirilmediğinde) - şarj cihazı **18** güç şebekesine bağlıdır (şarja hazırdır).
- Şek. 8.2 - (yeşil gösterge **30** yanıp söndüğünde ve pil **10** şarj cihazına **18** yerleştirildiğinde) - pil **10** şarj edilmektedir.
- Şek. 8.3 - (yeşil gösterge **30** yandığında ve pil **10** şarj cihazına **18** yerleştirildiğinde) - pil **10** tam olarak şarj olmuştur.
- Şek. 8.4 - (kırmızı gösterge **31** yandığında ve pil **10** şarj cihazına **18** yerleştirildiğinde) - pilin **10** şarj işlemi uygun olmayan sıcaklıktan dolayı sonlandırılmıştır. Sıcaklık koşulları normale döndüğünde şarj işlemi devam edecektir.
- Şek. 8.5 - (kırmızı gösterge **31** yanıp söndüğünde ve pil **10** şarj cihazına **18** yerleştirildiğinde) - pilin **10** şarj işlemi kendi arızasından dolayı sonlandırılmıştır. Daha fazla kullanılması yasak olduğu için arızalı pili **10** değiştirin.



Şarj işlemi sırasında pil 10 ve şarj aleti 18 ısınır, bu normal bir işlemdir.

Elektrikli aleti açma / kapama

Açma:

Elektrikli aleti çalıştırmak için kilit açma düğmesine **3** (sağa veya sola doğru) basın ve bu konumda tutarak açma / kapama düğmesine **4** basın.

Kapama:

Elektrikli aleti kapatmak için, anahtar düğmesini **4** serbest bırakınız.

Elektrikli alet kullanımı sırasındaki toz emme



Toz emme havadaki toz konsantrasyonunun düşürülmesini sağlar ve çalışma yerinde toz birikmesini önler.

Elektrikli aletle çalışırken, işlenen malzemenin toz tahliyesi için tasarlanmış bir elektrikli süpürge kullanılması önerilir. Ayrıca elektrikli süpürgeyi bir elektrikli alete bağlarken talaş çıkartma yönü dikkate alınmalıdır.

Motorlu aletin tasarım özellikleri

Fırçasız motor

[CT24002HX-4]

Fırçasız motora sahip güç aleti fırçalı motora sahip güç aletine kıyasla aşağıdaki avantajları sağlamaktadır:

- aşınan parçalar (karbon fırçalar, komütatör) olmaması sayesinde yüksek güvenilirlik;
- karbon fırçalı elektrikli aletlere kıyasla tekil bir şarj-daki artan çalışma süresi;
- kompakt tasarım ve hafif ağırlık.

Sıcaklık koruması (bkz. şek. 9.1)

Sıcaklık koruma sistemi, aşırı yüklenme sırasında veya pil **10** sıcaklığı 80°C'yi aştığında elektrikli aletin otomatik olarak devre dışı kalmasını sağlar. Sistem, çalışma koşulları ile uyumluluğun olmaması durumunda elektrikli aletin korunmasını garantiler.

Bu koruma sistemi etkinleştirildiğinde, göstergeler **8**, şek. 9.1'de gösterildiği şekilde 3 saniye boyunca yanıp sönecektir.

Aşırı ısınma koruması (bkz. şek. 9.1)

Motorun aşırı ısınma koruma sistemi, aşırı ısınma durumunda elektrikli aleti otomatik olarak kapatır. Bu durumda elektrikli aleti yeniden çalıştırmadan önce elektrikli aletin soğumasına izin verin.

Bu koruma sistemi etkinleştirildiğinde, göstergeler **8**, şek. 9.1'de gösterildiği şekilde 3 saniye boyunca yanıp sönecektir.

Aşırı yüklenme koruması (bkz. şek. 9.1)

Motorun aşırı yüklenme koruma sistemi, anormal dercede yüksek akım çekmesine yol açan bir durumda çalıştırıldığında elektrikli aleti otomatik olarak kapatır. Bu koruma sistemi etkinleştirildiğinde, göstergeler **8**, şek. 9.1'de gösterildiği şekilde 3 saniye boyunca yanıp sönecektir.

Aşırı boşalma koruması

Pil **10**, aşırı boşalmaya karşı emniyet sistemiyle korunmaktadır. Tamamen boşalma durumunda, elektrikli alet otomatik olarak kapanır. **Dikkat: Pil 10 hasar görebileceğinden, koruma sistemi etkinleştirildiğinde elektrikli aleti çalıştırmaya çalışmayın.**

Pil şarj durumu göstergeleri (bkz. şek. 9.2)

Düğmenin **9** itilmesiyle beraber göstergeler **8** pilin **10** şarj durumunu gösterir (bkz. şek. 9.2).

Yavaş başlatma

Yumuşak başlatma, elektrikli aletlerin yumuşak çalıştırılmasını sağlar - tambur sarsıntı ve geri tepme olmadan kademeli bir şekilde çalıştırılır; anahtarların akabinde motora herhangi bir ani yük binmez.

Talaş çıkartma yönünün değiştirilmesi

Talaş çıkartma yönünün değiştirilmesi, işin emniyetini artırır ve çalışmayı daha konforlu bir hale getirir.

Emniyet kapama mekanizması (bkz. şek. 10)

Yaylı emniyet kapama mekanizması **15**, işlem tamamlandıktan sonra işlenmiş yüzeylere veya elektrikli aletin bıçaklarına zarar verme riski olmadan elektrikli aletin kenara koyulmasını sağlar. Elektrikli alet işlenmiş yüzeyin üzerinden kaldırıldığında, yaylı emniyet kapama sistemi **15** başlangıç konumuna döner ve kenara bırakılabilir taban plakası **16** işlenmiş yüzeye temas etmez (elektrikli alet emniyet kapama mekanizması **15** tarafından desteklenir). Bu, serbestçe dönen tamburun bıçaklarla işlenmiş yüzeye değmemesini sağlar (bkz. şek. 10.2). Planyalama sırasında emniyet kapama mekanizması **15** geriye doğru gelerek serbest çalışma sağlar.

Planyalama derinliği ayarı için ayarlayıcı ek sap (bkz. şek. 11-12)

Ek sapı **11** sağa veya sola çevirerek istenen planyalama derinliğini cetvel işaretlerine göre **12** ayarlayın (bkz. şek. 11). Cetvel işareti **12**, sap **11** bir işaret kadar döndürüldüğünde planyalama derinliği 0,5 mm değişecek şekilde yapılmıştır (bkz. şek. 12). Örneğin, 0,5 ayarlanmışken sapı çevrildiğinde 1.0 değeri ayarlanır, yani planyalama derinliği 0,5 mm'den 1 mm'ye değişir.

Elektrikli alet kullanımıyla ilgili öneriler

Planyalama

- İş parçasının emniyet bir şekilde sabitlendiğinden emin olun.
- Talaş çıkartma yönünü seçin, bir toz torbası **19** takın veya elektrikli aleti elektrikli süpürgeye bağlayın.
- Ön taban plakasını **13** işlenecek yüzeye, bıçaklar bu yüzeye değmeyecek şekilde yerleştirin.
- Elektrikli aleti açın ve tamburun azami hıza erişmesini bekleyin.
- Ardından elektrikli aleti ileri sabit hızla hareket ettirin. Taşıma hızını ayarlayın - işleme biraz zaman alır. Aşırı yüksek hızlar işlemi hızlandırmayacağı gibi, elektrikli aletin aşırı yüklenmesine ve işlenen yüzeyin kalitesinin düşük olmasına sebep olur.
- Planyalamanın başlangıcında, elektrikli aletin ön kısmını ve sonunda da arka kısmı daha kuvvetli bastırın. Bu sayede planyalamanın hem başlangıcında hem de sonunda düzensiz talaş oluşumunu önlersiniz.
- İş parçasını aşağıya doğru planyalanacak şekilde eğimlendirirseniz planyama işlemi daha da kolaylaşır.
- İşlem sırasında elektrikli aleti kapamayın. Önce bıçakların iş parçasıyla olan temasını kesin ve elektrikli aleti işlenen yüzeyin üzerinden kaldırın.

İşlenen yüzeyin kalitesinin iyileştirilmesine yönelik öneriler

İşlenen yüzeyin kalitesi planyalama derinliği, taşıma hızı, planyalama yönü ve bıçakların durumuna bağlıdır.

- **Planyalama derinliği** - düşük planyalama derinliği yüzeyin daha pürüzsüz olmasını sağlar fakat istenen derinlik katmanını almak için daha fazla paso alma tutu yapmanızı gerekir.

Ön işleme için - çalışma süresini azaltacağı için daha yüksek bir planyalama derinliği ayarlayın.

Son işleme için - daha pürüzsüz bir yüzey elde etmek için daha düşük bir planyalama derinliği ayarlayın.

- **Taşıma hızı** - düşük planyalama derinliğinde işlenen yüzey daha pürüzsüz olur.

- **Planyalama yönü (lif yönünde / liflere karşı yönde)** - tahta lifleri boyunca planyalamada yüzey daha pürüzsüz olur.

- **Bıçakların durumu** - planyalama işlemi kör, dişlenmiş veya çentikli bıçaklarla yapılırsa, işlenen yüzeyde kusurlar görülür (aşınma izleri, uzunlamasına şeritler v.b.). Daha emniyetli bir çalışma ve daha yüksek kaliteli sonuçlar sağlayacağı için, bıçakların durumu dikkatle kontrol edilmelidir.

Kanal açma (bkz. şek. 13)

- İstenen paso genişliğini yan tahditte **29** ayarlayın (bkz. şek. 13.1).
- İstenen paso yüksekliğini dikey tahditte **23** ayarlayın (bkz. şek. 13.1).
- Yan tahdidi **29** iş parçasının yan yüzeyine bastırarak planyalama işlemi yapın (bkz. şek. 13.2). İstenen sonuç elde edilinceye kadar işlemi tekrarlayın.

Kenar pahlama (bkz. şek. 14)

V kanal **14** işlenen parça kenarlarının pahlanmasını sağlar.

Elektrikli aleti 45° eğimlendirin (bkz. şek. 14) ve planyalama işlemi yürütün. Çalışırken elektrikli aletin eğim açısına ve düzgün taşımaya özellikle dikkat edilmelidir.

Elektrikli aletin bakımı / koruyucu önlemler

Elektrikli alet üzerinde herhangi bir iş yapmadan önce pili 10 çıkartın.

Batarya bakım talimatı

- Batarya **10** tam olarak bitmeden zamanında şarj edin. Düşük güçte çalışmayı durdurun ve derhal şarj edin.
- Batarya **10** dolu olduğunda aşırı şarj etmeyin. Aksi halde dayanım ömrünü kısaltacaktır.
- Bataryayı **10** 10°C ila 40°C (50°F ila 104°F) oda sıcaklığında şarj edin.
- Bataryayı **10** uzun süreli çalışmadığında her 6 ayda bir şarj edin.
- Yıpranmış bataryaları zamanında yenisiyle değiştirin. İmalatta azalma veya motorlu aletin şarj etme sonrasında önemli oranda daha kısa çalışma süresi, bataryanın **10** yaşlandığını ve değiştirme ihtiyacını gösterir. Çalışmalar 0°C'nin altında gerçekleştiriliyorsa, bataryanın **10** daha hızlı boşalacağı dikkate alınmalıdır.
- Kullanım olmadan uzun süreli depolama durumunda, pilin **10** oda sıcaklığında depolanması önerilir, % 50'ye kadar şarj edilmelidir.

Çift kenarlı bıçaklar (bkz. şek. 15-20)



Dişliye zarar vermekten kaçınmak için sabitleme öğelerini çok sıkı hazırlamayın.



Kör bıçakların zamanında bilinmesi veya değiştirilmesi önerilir. Dengesizliği ve titreşimi önlemek için, iki bıçağı aynı anda değiştirin veya bileyin. Aynı tipte

bıçaklar kullanın. Elektrikli planyayı asla tek bıçakla çalıştırmayın.



Elektrikli planyanın bıçaklarını değiştirirken veya bilerken bıçaklardan yaralanmamak için dikkatli olun. Bıçakları değiştirdikten sonra her zaman tamburu çevirerek serbetce döndüğünden emin olun. Cıvataların 33 da sıkıldığından emin olun.

Bıçaklar 35 her iki tarafından keskinleştirilir 35 ve tasarımları yeniden keskinleştirilmelerine imkan tanımaz. Bir bıçak kenarının körelmesi durumunda bıçaklar 35 geri gönderilmelidir. Eğer her iki bıçak kenarı körelirse bıçaklar 35 değiştirilmelidir. Bundan böyle "değiştirilebilir bıçak" olarak adlandırılacaktır.

- Planya derinliğini "0" olarak ayarlayın.
- Yukarıda tarif edildiği şekilde İngiliz anahtarlarını 20 ve 21 kaptan 22 çıkartın.
- Güç aletini ters çevirin ve anahtarı 21 kullanarak sıkıştırma cıvatalarını 33 gevşetin (bkz. şek. 15).
- Anahtarı 21 kullanarak değiştirilebilir bıçağı 35 yana hareket ettirin ve şekil 16'da gösterildiği gibi çıkartın.
- Değiştirilebilir bıçağı 35 değiştirin veya (bıçağın ikinci kesim köşesi yeterli kadar keskinse) şekil 17'de gösterildiği gibi ters çevirin.
- Değiştirilebilir bıçağı 35 şekil 17'de gösterildiği gibi yerine takın.
- Taban plakalarının 13 ve 16 yan yüzeylerine metal bir cetvel koyun ve değiştirilebilir bıçağın 35 yan tarafını hizalayın (bkz. şek. 18).
- Taban plakalarının 13 ve 16 üst yüzeylerine metal bir cetvel koyun ve Alyan anahtarı 20 ile ayar cıvatalarını 37 döndürerek, değiştirilebilir bıçağın 35 cetvele üst noktasından dokunmasını sağlayın (bkz. şek. 19) ama tambur 34 dönebiliyor olmalıdır. Değiştirilebilir bıçağın 35 tüm uzunluğu boyunca benzer bir şekilde ayarlanmasını sağlayın (değiştirilebilir bıçağın 35 kesim köşesi ön taban plakasının 13 yüzeyine paralel olmalıdır).
- Tamburun 34 yarığında tam olarak kilitlenene kadar sıkıştırma cıvatalarını 33 anahtarla 21 sıkın (bkz. şek. 20).
- Yukarıdaki işlemleri ikinci değiştirilebilir bıçak 35 için tekrarlayın.

Tahrik kayışını değiştirme (bkz. şek. 21)

- Koruyucu gövdenin 5 vidalarını 42 gevşetip sökün (bkz. şek. 21).
- Aşınmış tahrik kayışını 39 çıkartın.
- Kayış kasnaklarını bir fırça ile temizleyin.
- Tahrik kayışını 39 (daha küçük çaplı) tahrik kasnağına 41 yerleştirin ve sonrasında tamburu 34 döndürürken (daha büyük çaplı) tahrik edilen kasnağın 40 üzerinde sıkın.

- Koruyucu gövdeyi 5 tekrar yerleştirin ve vidaları 42 sıkın.

Motorlu aletin temizlenmesi

Motorlu aletin emniyetli biçimde uzun süreli kullanımı için kaçınılmaz koşul, onu temiz tutmaktır. Motorlu aleti, hava deliklerinden 6 çıkan sıkıştırılmış havaya düzenli olarak yıkayın.

Satış sonrası ve uygulama hizmetleri

Satış sonrası hizmetlerimiz ürününüzün bakım ve tamirinin yanı sıra yedek parçalar konusunda da size yardımcı olmak için mevcuttur. Servis merkezleri, parça diyagramları ve yedek parçalar hakkındaki bilgiler de www.crown-tools.com adresinde mevcuttur.

Güç aletlerinin nakliyesi

- Nakliye sırasında ambalaj üzerine kesinlikle herhangi bir mekanik darbe gelmemelidir.
- Boşaltma / yükleme sırasında, ambalajı sıkıştırma prensibiyle çalışan herhangi bir türde teknolojinin kullanılmasına izin verilmez.

Li-lon bataryalar

İçinde bulunan Li-lon bataryalar Tehlikeli Maddeler Yönetmeliğinin gereksinimlerine tabidir. Kullanıcı ilave gereksinimlere gerek olmadan bataryaların karayoluyla nakliyesini yapabilir.

Üçüncü şahıslar (ör. hava nakliyesi veya nakliye şirketi) tarafından nakliyesi yapılırken, paketleme ve etiketlemeyle ilgili özel gereksinimlere uyulmalıdır. Nakliyesi yapılacak ürünün hazırlanması için tehlikeli maddeler hakkında bir uzmana danışılması gerekir.

Bataryaları muhafazası hasarlı olmadığında sevk edin. Açıkta yerleri bantlayın veya maskeleyin, bataryayı ambalajın içinde hareket edemeyecek şekilde pakelleyin. Daha detaylı ulusal yönetmeliklere de lütfen ulaştığınızca uyun.

Çevresel koruma



Çöp tasfiyesi yerine hammadde kazanımı.

Çevre ile dost geri dönüşüm işlemi için motorlu alet, aksesuarları ve paketleme malzemeleri ayrılmalıdır.

Değişik malzemenin tam olarak ayrılıp, yeniden değerlendirme işlemine sokulabilmesi için, plastik parçalar işaretlenmiştir.

Bu kullanım talimatı da, klor kullanılmadan ağartılmış, yeniden dönüşümlü kâğıda basılmıştır.

Dane techniczne elektronarzędzia

Akumulatorowy strug ręczny		CT24001HX-4	CT24002HX-4
Kod elektronarzędzia		patrz strony 14-15	
Napięcie znamionowe	[V]	20 *	20 *
Prędkość obrotowa bez obciążenia	[min ⁻¹]	16000	16000
Typ baterii		Li-Ion	Li-Ion
Czas ładowania baterii	[min]	60	60
Pojemność baterii	[Ah]	4	4
Szerokość strugania	[mm] [cale]	82 3-1/4"	82 3-1/4"
Głębokość strugania	[mm] [cale]	0-1,5 0"-1/16"	0-2 0"-5/64"
Głębokość felcowania	[mm] [cale]	0-9 0"-23/64"	0-9 0"-23/64"
Waga	[kg] [funty]	2,98 6.57	2,86 6.31
Klasa bezpieczeństwa		III	III
Ciśnienie akustyczne	[dB(A)]	—	—
Moc akustyczna	[dB(A)]	—	—
Obciążenie wibracjami	[m/s ²]	—	—
* Maksymalne napięcie początkowe akumulatora (mierzone bez obciążenia) wynosi 20 Voltów. Napięcie nominalne wynosi 18 Voltów.			

Informacja dot. hałasu



Zawsze używaj ochronnika słuchu, jeżeli ciśnienie akustyczne przewyższa 85 dB(A).

CE Deklaracja zgodności

Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że produkt przedstawiony w rozdziale "Dane techniczne elektronarzędzia" odpowiada wymaganiom następujących dyrektyw: 2006/42/EC wraz ze zmianami oraz następujących norm:

EN 62841-1:2015+AC:2015,
EN 62841-2-14:2015.

Menedżer
certyfikacji

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Szwajcaria, 22.06.2022



OSTRZEŻENIE - Aby zmniejszyć ryzyko zranienia, użytkownik musi przeczytać instrukcję obsługi!

OGÓLNE zasady bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE! Użytkownik powinien zapoznać się z ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa, instrukcjami, ilustracjami oraz danymi technicznymi dostarczonymi razem z elektronarzędziem. Nieprzestrzeganie instrukcji i ostrzeżeń może skutkować porażeniem prądem elektrycznym, pożarem i / lub poważnymi obrażeniami.

Wszystkie ostrzeżenia i instrukcje zachować do użytku w przyszłości.

Określenie "elektonarzędzie" w ostrzeżeniach dotyczy Twojego narzędzia (przewodowego) zasilanego z sieci elektrycznej lub narzędzia (beprzewodowego) zasilanego z akumulatora.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- **Zapewnić czystość i dobre oświetlenie w miejscu pracy.** Zagrażone lub nieoświetlone miejsca są przyczyną wypadków.

- Nie używać elektronarzędzi w atmosferze wybuchowej, jak obecność palnych cieczy, gazów lub pyłów. Elektronarzędzie wytwarza iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
- Podczas pracy elektronarzędziem utrzymywać z dala dzieci i postronnych obserwatorów. Odwrócenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczka przewodu zasilania elektronarzędzia musi pasować do gniazda. Nigdy nie przerabiać w żaden sposób wtyczki. Nie używać wtyczek przejściowych do uziemnianych elektronarzędzi. Nieprzerabiane wtyczki pasujące do gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Unikać kontaktu ciała z uzienionymi powierzchniami, jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Uziemione ciało zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie narażać elektronarzędzia na działanie deszczu lub wilgoci. Woda w elektronarzędziu zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie uszkodzić przewodu zasilania. Nigdy nie używać przewodu zasilania do zawieszania, ciągnięcia lub wyłączania elektronarzędzia. Trzymać przewód z dala od źródeł ciepła, olejem, ostrych krawędzi lub wirujących części. Uszkodzony lub poplątany przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Podczas używania elektronarzędzia na zewnątrz domu stosować przedłużacze przystosowane do użytku na zewnątrz. Używanie przewodów przystosowanych do pracy na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- W przypadku, gdy używanie elektronarzędzia w środowisku wilgotnym jest nieuniknione, jako ochronę przed napięciem zasilania należy stosować urządzenie różnicowo prądowe (RCD). Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym. UWAGA! Termin "urządzenie różnicowoprądowe (RCD)" można zastąpić terminem "wyłącznik prądu ziemnozwarciowego (GFCI)" lub "wyłącznik prądu upływowego (ELCB)".
- **Ostrzeżenie!** Nigdy nie dotykać metalowych powierzchni na przekładni, osłonie, obudowie, ponieważ w przypadku awarii części te mogą znaleźć się pod napięciem i spowodować porażenie prądem elektrycznym.

Bezpieczeństwo użytkownika

- Zawsze zachowywać czujność, patrzeć, co się robi i kierować się zdrowym rozsądkiem podczas używania elektronarzędzia. Nie używać elektronarzędzia, jeśli użytkownik jest zmęczony, pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Moment nieuwagi podczas pracy elektronarzędziem może spowodować poważne obrażenia użytkownika.
- Stosować środki ochrony indywidualnej. Zawsze nosić okulary ochronne. Środki ochrony indywidualnej takie, jak maski przeciwpyłowe, bezzwłoczowe obuwie ochronne, kask lub nasznikarki przeciwhałasowe stosowane odpowiednio do sytuacji zmniejszają ryzyko obrażenia użytkownika.
- Zapobiegać przypadkowemu uruchomieniu elektronarzędzia. Przed podłączeniem do gniazda

zasilania i / lub akumulatora, podnoszeniem lub przenoszeniem elektronarzędzia upewnić się, że wyłącznik znajduje się w położeniu wyłączonym "OFF". Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na wyłączniku lub zasilanie elektronarzędzia z wyłącznikiem w położeniu włączonym "ON" może być przyczyną poważnego wypadku.

- Przed uruchomieniem elektronarzędzia usunąć klucze służące do regulacji narzędzia. Klucz założony na wirującą część elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia osób.
- Podczas pracy nie przechylać się nadmiernie. Zawsze zachowywać prawidłowe ustawienie stóp i równowagę. Zapewni to lepsze panowanie nad elektronarzędziem w niespodziewanych sytuacjach.
- Ubierać się odpowiednio. Nie nosić luźnych ubrań lub biżuterii. Utrzymywać włosy, odzież i rękawice z dala od wirujących części. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez poruszające się części narzędzia.
- Jeżeli narzędzia są dostosowane do podłączenia urządzeń wyciągających i zbierających pyły, zapewnić, aby zostały podłączone i prawidłowo używane. Używanie urządzeń do zbierania pyłów może zmniejszyć zagrożenia związane z obecnością pyłów.
- Nie pozwól, aby doświadczenie zdobyte w wyniku częstego używania narzędzi wprowadziło Cię w stan samozadowolenia i lekceważenia zasad bezpieczeństwa. Nieostrożne działanie może spowodować poważne obrażenia w ciągu ułamka sekundy.
- **Ostrzeżenie!** Elektronarzędzia wytwarzają podczas pracy pole elektromagnetyczne. Pole to może w pewnych warunkach zakłócać działanie pasywnych lub aktywnych implantów medycznych. Aby zredukować ryzyko poważnych lub śmiertelnych obrażeń, radzimy osobom z implantami medycznymi skonsultować się z lekarzem lub producentem implantu przed użyciem tego elektronarzędzia.

Używanie i konserwowanie elektronarzędzia

- Osoby o obniżonych zdolnościach psychofizycznych lub mentalnych oraz dzieci nie mogą używać elektronarzędzia, jeśli nie są nadzorowane lub poinstruowane o obsłudze elektronarzędzia przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo.
- Nie przeciążać elektronarzędzia. Używać elektronarzędzia prawidłowego do danego zastosowania. Prawidłowo dobrane elektronarzędzie wykona pracę lepiej, bezpieczniej i z szybkością, do jakiej zostało zaprojektowane.
- Nie używać elektronarzędzia, jeśli jego wyłącznik nie działa prawidłowo. Każde elektronarzędzie, którego nie można kontrolować wyłącznikiem, jest niebezpieczne i musi być naprawione.
- Przed rozpoczęciem wykonywania jakichkolwiek regulacji, wymiany wyposażenia lub przed odstawieniem elektronarzędzia odłączyć przewód zasilania i / lub akumulator od elektronarzędzia. Takie zapobiegawcze środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- Przechowywać elektronarzędzie w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie pozwolić, aby osoby niezaznajomione z elektronarzędziem lub instruk-

cją obsługi używały go. Elektronarzędzia w rękach nieprzeszkolonych użytkowników są niebezpiecznymi urządzeniami.

- **Konserwować elektronarzędzia. Sprawdzać, czy części ruchome nie są zakleszczone lub przesunięte względem osi, czy nie ma pęknięć lub innych objawów, które mogą zakłócać prawidłowe działanie elektronarzędzia.** Niekonserwowane elektronarzędzia są przyczyną wielu wypadków.
- **Zapewnić, aby narzędzia tnące były ostre i czyste.** Prawidłowo konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi rzadziej zakleszczają się i łatwiej jest nimi operować.
- **Używać elektronarzędzia, wyposażenia, wiertła itd. zgodnie z niniejszymi instrukcjami, z uwzględnieniem warunków i typu wykonywanej pracy.** Używanie elektronarzędzia do prac innych niż te, do jakich zostało zaprojektowane, może doprowadzić do powstania niebezpiecznych sytuacji.
- **Uchwyty i powierzchnie trzymania elektronarzędzia utrzymywać suche, czyste i pozbawione oleju lub smaru.** Śliskie uchwyty i powierzchnie trzymania uniemożliwiają bezpieczne operowanie i panowanie nad narzędziem w niespodziewanych sytuacjach.
- **Należy pamiętać, aby podczas używania elektronarzędzia prawidłowo trzymać dodatkowy uchwyt, który bardzo pomaga w operowaniu elektronarzędziem.** Prawidłowe trzymanie elektronarzędzia zmniejsza ryzyko wypadków lub obrażeń.

Używanie i konserwacja narzędzia akumulatorowego

- **Ładować akumulator tylko ładowarką określoną przez producenta.** Ładowarka odpowiednia dla jakiegoś typu akumulatora może stwarzać ryzyko pożaru, gdy jest używana do ładowania akumulatora innego typu.
- **Używać elektronarzędzi tylko z akumulatorami przeznaczonymi do tych narzędzi.** Używanie innych akumulatorów może stwarzać ryzyko zranienia i pożaru.
- **Gdy akumulator nie jest używany, przechowywać go z dala od różnych przedmiotów metalowych, jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe przedmioty metalowe, które mogą spowodować zwarcie między zaciskami akumulatora.** Zwarcie zacisków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- **W warunkach nieprawidłowego użytkowania, z akumulatora może wytrysnąć płyn - unikać kontaktu z nim.** W przypadku kontaktu, przepłukać miejsce kontaktu wodą. Jeżeli płyn z akumulatora dostanie się do oczu, skorzystać z pomocy lekarza. Płyn, który wydostał się z akumulatora może spowodować podrażnienia lub oparzenia.
- **Zapobiegać przypadkowemu włączeniu. Przed włożeniem akumulatora upewnić się, że wyłącznik narzędzia znajduje się w położeniu OFF (wyłączony).** Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na wyłączniku lub wkładanie akumulatora do elektronarzędzia z wyłącznikiem w położeniu ON (włączony) może doprowadzić do wypadku.
- **Nie otwierać akumulatora.** Niebezpieczeństwo spowodowania zwarcia.
- **W przypadku uszkodzenia lub nieprawidłowego używania akumulatora mogą z niego wydoby-**

wać się opary. W przypadku złego samopoczucia, wyjść na świeże powietrze i zasięgnąć pomocy lekarza. Opary mogą podrażnić układ oddechowy.

- **W przypadku uszkodzenia akumulatora może się z niego wylać płyn i wejść w kontakt z sąsiednimi komponentami.** Sprawdzać każdą zalaną część. Oczyszczyć ją lub wymienić, jeśli trzeba.
- **Chronić akumulator przed działaniem źródeł ciepła, również przed ciągłym działaniem promieni słonecznych i obecnością ognia.** Ponieważ mogą one być przyczyną wybuchu.



OSTRZEŻENIE! Przeczytać wszystkie instrukcje i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa.

- **Chronić ładowarkę akumulatora przed deszczem i wilgocią.** Dostanie się wody do wnętrza ładowarki stwarza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Nie ładować innych akumulatorów.** Ta ładowarka przeznaczona jest do ładowania tylko akumulatorów litowo - jonowych w danym zakresie napięcia. Ładowanie innych akumulatorów może być przyczyną pożaru i wybuchu.
- **Utrzymywać ładowarkę w czystości.** Zabrudzenia stwarzają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Przed użyciem sprawdzić stan ładowarki, jej przewód zasilania i styki. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń, nie używać ładowarki. Nie otwierać ładowarki samemu, oddawać ją do naprawy tylko w wykwalifikowanym serwisie używającym oryginalnych części.** Uszkodzone ładowarki, przewody i styki zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Nie używać ładowarki akumulatora na powierzchniach łatwopalnych (np. papier, tkaniny, etc.) lub w łatwopalnym środowisku.** Ładowarka podczas pracy nagrzewa się i istnieje ryzyko spowodowania pożaru.

Serwis

- **Elektronarzędzie musi być serwisowane przez osobę wykwalifikowaną i z użyciem tylko identycznych części zamiennych.** Zapewni to zachowanie bezpieczeństwa działania elektronarzędzia.
- **Przestrzegać instrukcji dotyczących smarowania i wymiany wyposażenia.**

Specjalne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

- **Przed odłożeniem narzędzia poczekać, aż nóż zatrzyma się.** Odslonięty wirujący nóż może zaczepić o powierzchnię i doprowadzić do utraty kontroli nad narzędziem oraz poważnych zranień.
- **UWAGA:** Powyższe ostrzeżenie dotyczy tylko strugarek bez automatycznie zamykającej się osłony noża.
- **Używać ścisków stolarskich lub innego praktycznego sposobu zamocowania obrabianego elementu do stabilnego podłoża.** Trzymanie obrabianego elementu ręką lub przyciskanie go do ciała nie zapewni stabilności i może doprowadzić do utraty kontroli nad narzędziem.

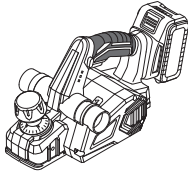
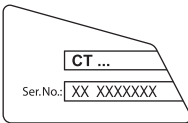
Zalecenia bezpieczeństwa podczas pracy elektronarzędziem

- **Używać tylko osprzętu zalecanego lub specjalnie skonstruowanego przez producenta narzędzia;** parametry techniczne osprzętu muszą mieścić się w zakresie parametrów znamionowych narzędzia.
- **Nóż strugający musi być prawidłowo zamontowany i używany zgodnie z instrukcją dostarczoną przez producenta.** Szczególną uwagę zwrócić na jego rozmiar, który musi pasować do płyty dociskowej, aby zapewnić, że nie wystąpi mechaniczne tarcie między nożem i płytą podczas strugania. Po zamontowaniu noża włączyć narzędzie w bezpiecznym położeniu i pozwolić, żeby nóż wirował przez 30 sekund. W przypadku wystąpienia znacznych wibracji lub innych problemów wyłączyć narzędzie, znaleźć przyczynę i usunąć ją.
- **Obrabiany element musi być pewnie zamocowany do podłoża za pomocą ścisku stolarskiego lub imadła stołowego.**
- **Podczas przenoszenia narzędzia nie trzymać palców na wyłączniku, aby uniknąć przypadkowego uruchomienia narzędzia.**
- **Uruchomić elektronarzędzie przed umieszczeniem go na powierzchni obrabianego materiału.** W przypadku strugania sprawdzić, czy w obrabianym materiale nie ma jakichś ciał obcych, na przykład gwoździ lub śrub. Każdy obcy element musi być usunięty przed rozpoczęciem pracy.
- **Przed odłożeniem elektronarzędzia wyłączyć je.** Po wyłączeniu, przed odłożeniem elektronarzędzia, poczekać, aż głowica robocza zatrzyma się całkowicie. W tym czasie nie dotykać noża strugarki rękoma. Podczas pracy nóż nagrzewa się bardzo i z tego powodu nie dotykać go, zanim nie ostygnie.
- **Jeśli podczas pracy wytwarzane są szkodliwe, palne lub wybuchowe pyły, stosować środki ochrony indywidualnej.** Podczas pracy mogą być wytwarzane rakotwórcze pyły. Podczas pracy stosować urządzenia do odprowadzania pyłów i wiórów oraz nosić maskę przeciwpyłową.
- **Utrzymywać miejsce pracy w czystości.** Mieszanie się materiałów może stwarzać duże niebezpieczeństwo.
- **Nie obrabiać materiałów zawierających azbest.** Azbest jest materiałem rakotwórczym.
- **Przed odłożeniem elektronarzędzia poczekać, aż nóż zatrzyma się.** Odsłonięty wirujący nóż elektronarzędzia może zaczepić o powierzchnię i doprowadzić do utraty kontroli nad elektronarzędziem.
- **Najpierw uruchomić elektronarzędzie, następnie wprowadzać je w obrabiany materiał.** Gdy nóż zakleszczy się w obrabianym materiale, może dojść do odbicia elektronarzędzia.
- **Nie pozwalać, aby dzieci używały elektronarzędzia.**
- **Używać tylko ostrych noży.**
- **Podczas pracy trzymać mocno elektronarzędzie i stać stabilnie.**
- **Podczas pracy płyta podstawy musi przylegać do powierzchni obrabianego materiału.**
- **Podczas strugania uważać, aby nóż nie wszedł w kontakt z metalem, jak śruby czy gwoździe.**
- **Podczas pracy elektronarzędziem nie wkładać palców do otworu odprowadzania wiórów.**

Sprawdzać napięcie zasilania: upewnić się, że wartość napięcia w sieci jest taka sama, jak wartość podana na tabliczce znamionowej elektronarzędzia. Jeżeli napięcie zasilające jest wyższe niż napięcie znamionowe narzędzia, to może dojść do wypadku i uszkodzenia narzędzia. Nigdy nie włączać elektronarzędzia, jeśli wartość napięcia zasilającego jest nieznaną. Jeżeli napięcie zasilające jest niższe niż napięcie znamionowe narzędzia, to silnik elektronarzędzia może ulec uszkodzeniu.

Symbole stosowane w instrukcji

Należy zapamiętać znaczenie następujących symboli stosowanych w instrukcji obsługi. Poprawna interpretacja symboli pozwoli na właściwe i bezpieczne użycie elektronarzędzia.

Symbol	Znaczenie
	Akumulatorowy strug ręczny Sekcje szare - miękki uchwyt (z izolowaną powierzchnią).
	Naklejka z numerem seryjnym: CT ... - model; XX - data produkcji; XXXXXXX - numer seryjny.
	Silnik bezszczotkowy.
	Należy przeczytać wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa.
	Nosić gogle ochronne.
	Nosić maskę przeciwpyłową.
	Nie ogrzewać baterii powyżej temperatury 45°C. Nie wystawiać jej na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
	Nie wyrzucać baterii do śmieci domowych.

Symbol	Znaczenie
	Nie wrzucać baterii do ognia.
	Chronić baterię przed deszczem.
	Czas ładowania baterii.
	Kierunek ruchu.
	Kierunek obrotów.
	Zablokowany.
	Odblokowany.
III	Klasa ochrony.
	Uwaga. Ważne.
CE	Znak oznaczający, że produkt jest zgodny z podstawowymi wymogami dyrektyw UE i zharmonizowanych norm UE.
	Pomocne informacje.
	Podczas pracy usuwać gromadzący się pył.
	Uwaga! Możliwość obrażeń z powodu ostrych krawędzi akcesoriów tnących.
	Nie wyrzucać elektronarzędzia do śmieci domowych.

Przeznaczenie elektronarzędzia

Akumulatorowy strug elektryczny jest przeznaczony do strugania, fazowania krawędzi, wykonywania rowków w drewnie i materiałach drewnopochodnych.

Części składowe elektronarzędzia

- 1 Rurka łącząca
- 2 Przełącznik kierunku wyrzucania wiórów
- 3 Przycisk odblokowujący
- 4 Przełącznik wł. / wył.
- 5 Osłona
- 6 Włoty wentylacyjne
- 7 Zamek akumulatora *
- 8 Wskaźniki stanu naładowania akumulatora *
- 9 Przycisk kontroli stanu naładowania akumulatora *
- 10 Bateria *
- 11 Dodatkowy uchwyt, jednocześnie pokrętko do ustawiania głębokości strugania
- 12 Skala nastawianej głębokości strugania
- 13 Przednia płyta podstawy
- 14 Rowek w formie V
- 15 Stopka parkująca
- 16 Tylna płyta podstawy
- 17 Przedział do przechowywania akcesoriów
- 18 Ładowarka *
- 19 Worek na pyły *
- 20 Klucz imbusowy *
- 21 Klucz płaski *
- 22 Pojemnik na akcesoria *
- 23 Ogranicznik pionowy *
- 24 Śruba zamkowa z łbem półkolistym *
- 25 Wspornik *
- 26 Nakrętka motylkowa *
- 27 Płyta oporowa *
- 28 Śruba motylkowa *
- 29 Ogranicznik boczny *
- 30 Wskaźnik (zielony) *
- 31 Wskaźnik (czerwony) *
- 32 Tabliczka informacyjna ładowarki *
- 33 Wkręt dociskowy *
- 34 Walek z nożami
- 35 Noże zamiennie *
- 36 Płytki dociskowe
- 37 Sworzeń regulacyjny
- 38 Płyta regulacyjna do noża zamiennego
- 39 Pasek napędowy *
- 40 Koło pasowe napędzane
- 41 Koło pasowe napędzające
- 42 Wkręt mocowania obudowy

* Opcjonalnie

Nie wszystkie akcesoria zilustrowane lub opisane są włączone do standardowej opcji.

Montaż i regulacja elementów elektronarzędzia

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek interwencji w elektronarzędziu wyjąć akumulator 10.



Nie dokręcać elementów złącznych zbyt mocno, aby uniknąć zniszczenia gwintu.

Przechowywanie akcesoriów (patrz rys. 1)

- Wyjąć pojemnik **22** z przedziału **17** (patrz rys. 1.1).
- Wyjąć klucze **20** i **21** z pojemnika **22** (patrz rys. 1.2).
- Po wykonaniu regulacji zaleca się włożenie kluczy **20** i **21** do pojemnika **22** i wsunięcie go w przedział **17**.

Montaż i demontaż ogranicznika bocznego (patrz rys. 2)

- Zmontować ogranicznik boczny **29**, jak pokazano na rys. 2.1.
- Zamontować ogranicznik boczny **29** przy użyciu śruby skrzydełkowej **28** (patrz rys. 2.2).
- Operacje demontażu wykonywać w odwrotnej kolejności.

Ustawianie szerokości felcowania (patrz rys. 3)

- Poluzować nakrętkę mocującą **26** ogranicznika bocznego **29** i ustawić szerokość strugania, przesuwając płytę oporową **27** (patrz rys. 3).
- Dokręcić nakrętkę mocującą **26**.

Montaż i demontaż ogranicznika pionowego (patrz rys. 4.1)

- Zamontować ogranicznik pionowy **23** przy użyciu śruby skrzydełkowej **28** (patrz rys. 4.1).
- Podczas demontażu ogranicznika pionowego **23** odkręcić śrubę skrzydełkową **28**.

Ustawianie głębokości felcowania (patrz rys. 4.2)

- Poluzować śrubę skrzydełkową **28** ogranicznika pionowego **23** i ustawić szerokość strugania (patrz rys. 4.2).
- Dokręcić śrubę skrzydełkową **28**.

Zmienianie kierunku wyrzucania wiórów (patrz rys. 5)

Aby zmienić kierunek wyrzucania wiórów, przekręcić przełącznik **2**, jak pokazano na rysunkach 5.1 lub 5.2.

Worek na pyły (patrz rys. 6)

Zamocować worek na pyły **19** na rurze łączącej **1** (patrz rys. 6). **Uwaga:** podczas instalowania worka na pyły **19**, uwzględnić ustawiony kierunek wyrzucania wiórów.

Procedura ładowania baterii narzędzia elektrycznego

Przygotowanie elektronarzędzia do pracy

Elektronarzędzie dostarczane jest z częściowo naładowanym akumulatorem **10**. Przed pierwszym użyciem akumulator **10** należy całkowicie naładować.

Proces ładowania (patrz rys. 7)

- Nacisnąć blokadę akumulatora **7** i wyjąć akumulator **10** (patrz rys. 7.1).
- Podłączyć ładowarkę **18** do zasilania.
- Włożyć akumulator **10** do ładowarki **18** (patrz rys. 7.2).
- Odłączyć ładowarkę **18** od zasilania po zakończeniu ładowania.
- Wyjąć akumulator **10** z ładowarki **18** i włożyć akumulator **10** do elektronarzędzia (patrz rys. 7.3).

Wskaźniki ładowarki (patrz rys. 8)

Wskaźniki **30** i **31** informują o stanie procesu ładowania akumulatora **10**. Sygnały wskaźników **30** i **31** przedstawione są na tabliczce informacyjnej **32** (patrz rys. 8).

- Rys. 8.1 - (wskaźnik zielony **30** świeci, akumulator **10** nie jest włożony do ładowarki **18**) - ładowarka **18** jest podłączona do sieci elektrycznej (gotowa do ładowania).
- Rys. 8.2 - (wskaźnik zielony **30** miga, akumulator **10** jest włożony do ładowarki **18**) - akumulator **10** jest w trakcie ładowania.
- Rys. 8.3 - (wskaźnik zielony **30** świeci, akumulator **10** jest włożony do ładowarki **18**) - akumulator **10** jest całkowicie naładowany.
- Rys. 8.4 - (wskaźnik czerwony **31** świeci, akumulator **10** jest włożony do ładowarki **18**) - proces ładowania akumulatora **10** został zatrzymany z powodu nieprawidłowej temperatury. Gdy temperatura powróci do normalnego poziomu, ładowanie zostanie wznowione.
- Rys. 8.5 - (wskaźnik czerwony **31** miga, akumulator **10** jest włożony do ładowarki **18**) - proces ładowania akumulatora **10** został zatrzymany z powodu uszkodzonego akumulatora. Wymienić uszkodzony akumulator **10**, używanie uszkodzonego akumulatora jest zabronione.



Podczas ładowania akumulator **10 i ładowarka **18** nagrzewają się znacznie - jest to normalne zjawisko.**

Włączanie / wyłączanie elektronarzędzia

Włączanie:

Aby włączyć elektronarzędzie, przesunąć przycisk blokady **3** (w prawo lub w lewo) i trzymając go w tym położeniu nacisnąć wyłącznik **4**.

Wyłączanie:

Aby wyłączyć elektronarzędzie, zwolnić przycisk wyłącznika **4**.

Odsysanie pyłów podczas pracy elektronarzędzia



Odsysanie pyłów umożliwia zredukowanie koncentracji pyłów w powietrzu oraz zapobiega zbieraniu się pyłów w miejscu pracy. Podczas pracy elektronarzędziem zaleca się używanie odkurzacza przeznaczonego do odciągania pyłów z obrabianego materiału. Podczas podłączania odkurzacza do elektronarzędzia należy uwzględnić ustawiony kierunek wyrzucania wiórów.

Cechy konstrukcyjne narzędzia elektrycznego

Silnik bezszczotkowy

[CT24002HX-4]

Elektronarzędzie wyposażone jest w silnik bezszczotkowy, który zapewnia następujące korzyści (w porównaniu do elektronarzędzia z silnikiem szczotkowym):

- wysoka niezawodność dzięki brakowi części zużywalnych (szczotki węglowe, komutator);
- dłuższy czas pracy na jednym ładowaniu, w porównaniu do elektronarzędzi ze szczotkami węglowymi;
- kompaktowy design i niewielka masa.

Zabezpieczenie temperaturowe (patrz rys. 9.1)

Układ zabezpieczenia temperaturowego zapewnia automatyczne wyłączenie elektronarzędzia w przypadku przeciążenia go lub gdy temperatura akumulatora **10** przekroczy 80°C. Układ ten zapewnia ochronę elektronarzędzia przed uszkodzeniem w przypadku niezgodności z wymaganymi warunkami pracy. Gdy zadziałało to zabezpieczenie, wskaźniki **8** będą migać, jak pokazano na rys. 9.1, przez 3 sekundy.

Zabezpieczenie przed przegrzaniem (patrz rys. 9.1)

Układ zabezpieczający przed przegrzaniem automatycznie wyłącza silnik elektronarzędzia, gdy silnik osiągnie nadmierną temperaturę. W takim przypadku pozostawić elektronarzędzie, aby wystygło przed ponownym włączeniem. Gdy zadziałało to zabezpieczenie, wskaźniki **8** będą migać, jak pokazano na rys. 9.1, przez 3 sekundy.

Zabezpieczenie przed przeciążeniem (patrz rys. 9.1)

Układ zabezpieczający przed przeciążeniem automatycznie wyłącza silnik elektronarzędzia, gdy silnik jest używany w sposób powodujący pobór nienormalnie dużego prądu. Gdy zadziałało to zabezpieczenie, wskaźniki **8** będą migać, jak pokazano na rys. 9.1, przez 3 sekundy.

Zabezpieczenie przed nadmiernym rozładowaniem

Akumulator **10** jest chroniony przez układ zabezpieczający przed głębokim rozładowaniem. W przypadku rozładowania akumulatora elektronarzędzie jest automatycznie wyłączane. **Uwaga: nie próbować włączać elektronarzędzia, gdy zadziałał układ zabezpieczający, ponieważ akumulator 10 może ulec uszkodzeniu.**

Wskaźnik stanu naładowania akumulatora (patrz rys. 9.2)

Gdy zostanie naciśnięty przycisk **9**, wskaźniki stanu naładowania **8** przedstawiają stan naładowania akumulatora **10** (patrz rys. 9.2).

Miękki start

System miękki start zapewnia łagodny rozruch elektronarzędzi - wałek z nożami rozpędza się stopniowo bez szarpnięcia i odbić. Podczas włączania nie występuje gwałtowne obciążanie silnika.

Zmienianie kierunku wyrzucania wiórów

Możliwość zmiany kierunku wyrzucania wiórów zwiększa bezpieczeństwo pracy i zapewnia bardziej komfortową pracę.

Stopka parkująca (patrz rys. 10)

Sprężynująca stopka parkująca **15** umożliwia stawianie elektronarzędzia zaraz po zakończeniu strugania

bez ryzyka uszkodzenia obrabianej powierzchni lub noży struga. Gdy elektronarzędzie zostanie uniesione ponad obrabianą powierzchnię, sprężynująca stopka parkująca **15** powraca do początkowego położenia i podczas stawiania elektronarzędzia tylna płyta podstawy **16** nie dotyka obrabianej powierzchni (elektronarzędzie opiera się na stopce parkującej **15**), powoduje to swobodne obracanie się wałka bez kontaktu noży z obrabianą powierzchnią (patrz rys. 10.2). Podczas strugania stopka parkująca **15** odchyła się do tyłu, umożliwiając normalną pracę struga.

Dodatkowy uchwyt, jednocześnie pokrętko do ustawiania głębokości strugania (patrz rys. 11-12)

Ustawić żądaną głębokość strugania, kręcąc dodatkowym uchwytem **11** w lewo lub w prawo, w zależności od położenia wskaźnika na skali **12** (patrz rys. 11). Skala głębokości **12** jest tak wyskalowana, że obrót pokrętki **11** o jedną podziałkę zmienia głębokość strugania o 0,5 mm (patrz rys. 12). Na przykład przy ustawionej głębokości 0,5, kręcąc pokrętkę ustawiamy wartość 1,0 oznacza to, że głębokość strugania zmienia się z 0,5 mm na 1 mm.

Zalecenia dotyczące posługiwania się elektronarzędziem

Struganie

- Należy upewnić się, że obrabiany element jest dobrze zamocowany.
- Ustawić kierunek wyrzucania wiórów, zamontować worek na pyły **19** lub połączyć elektronarzędzie z odkurzaczem.
- Położyć przednią płytę podstawy **13** na obrabianej powierzchni tak, że noże struga jeszcze jej nie dotykają.
- Włączyć elektronarzędzie i odczekać, aż wałek osiągnie maksymalne obroty.
- Następnie przesuwając elektronarzędzie równomiernie do przodu. Kontrolować prędkość przesuwania; nabranie wprawy wymaga trochę czasu. Zbyt duża prędkość nie przyspieszy strugania, lecz spowoduje przeciążenie elektronarzędzia i nienajlepszą jakość obrabianej powierzchni.
- Rozpoczynając struganie, należy mocniej docisnąć przednią część elektronarzędzia, a kończąc struganie - tylną część, co pozwoli na uniknięcie nierównego strugania na początku i końcu.
- Struganie wykonuje się łatwiej, gdy strugany element jest pochylony tak, aby strugać w dół.
- Nie wyłączać elektronarzędzia podczas strugania, najpierw należy doprowadzić do przerwania kontaktu noży ze struganą powierzchnią, na przykład poprzez podniesienie elektronarzędzia ponad obrabianą powierzchnię.

Zalecenia dotyczące poprawy jakości obrabianej powierzchni

Jakość uzyskanej powierzchni zależy od głębokości strugania, prędkości posuwu, kierunku strugania oraz stanu noży.

- **Głębokość strugania** - przy niewielkiej głębokości strugania uzyskana powierzchnia będzie bardziej

gładka, lecz wymaga to większej ilości przejść, aby usunąć z materiału warstwę o żądanej grubości.

Struganie zgrubne - ustawić większą głębokość strugania, ponieważ zmniejszy to czas pracy.

Struganie końcowe - ustawić mniejszą głębokość strugania, ponieważ zapewni to bardziej gładką powierzchnię.

- **Prędkość posuwu** - przy mniejszej prędkości posuwu uzyskana powierzchnia będzie bardziej gładka.

- **Kierunek strugania (wzdłuż / w poprzek słojów)** - w przypadku strugania wzdłuż słojów uzyskana powierzchnia będzie bardziej gładka.

- **Stan noży** - w przypadku strugania tępymi nożami lub nożami z zadziorami lub wyszczerbieniami uzyska się powierzchnię z defektami (rysy, podłużne paski itp.). Należy zwracać szczególną uwagę, aby noże znajdowały się w dobrym stanie, ponieważ zapewni to bardziej bezpieczną pracę i lepsze rezultaty pracy.

Felcowanie (patrz rys. 13)

- Ogranicznikiem bocznym **29** ustawić wymaganą szerokość felcowania (patrz rys. 13.1).

- Ogranicznikiem pionowym **23** ustawić wymaganą wysokość felcowania (patrz rys. 13.1).

- Strugać dociskając ogranicznik boczny **29** do bocznej powierzchni obrabianego elementu (patrz rys. 13.2). Powtarzać tę operację, aż do osiągnięcia zamierzonego rezultatu.

Fazowanie krawędzi (patrz rys. 14)

Rowek **14** w formie "V" umożliwia fazowanie krawędzi obrabianego elementu.

Przechylić elektronarzędzie pod kątem 45° (patrz rys. 14) i strugać. Podczas strugania należy zwracać szczególną uwagę na kąt przechylenia elektronarzędzia i równomierne posuwanie.

Konserwacja elektronarzędzia / profilaktyka

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek interwencji w elektronarzędziu wyjąć akumulator 10.

Instrukcje konserwacji akumulatora

- Ładować, zanim akumulator **10** wyczerpie się całkowicie. Przy słabym zasilaniu przerwać pracę i naładować akumulator.
- Nie przeładowywać akumulatora **10**, skróci to jego żywotność.

- Akumulator **10** ładować w temperaturze pokojowej od 10°C do 40°C (50°F - 104°F).

- Akumulator **10** ładować co 6 miesięcy, jeśli nie jest wykorzystywany przez dłuższy czas.

- Wymieniać zużyte baterie w odpowiednim czasie. Zmniejszenie efektywności lub znaczne skrócenie czasu działania narzędzia elektrycznego po naładowaniu baterii wskazuje na starzenie się baterii **10** i konieczność jej wymiany. Należy wziąć pod uwagę fakt, że bateria **10** może rozładowywać się szybciej, jeśli pracuje w temperaturze poniżej 0°C.

- W przypadku dłuższego przechowywania bez użytkowania zalecamy przechowywać akumulator **10** w temperaturze pokojowej, naładowany do 50%.

Noże wymienne (patrz rys. 15-20)



Nie dokręcać elementów złącznych zbyt mocno, aby uniknąć zniszczenia gwintu.



Tępe noże należy wymieniać lub ostrzyć w odpowiednim czasie. Aby uniknąć niewyważenia i wibracji, zawsze wymieniać (ostrzyć) oba noże jednocześnie.

Używać noży tego samego typu. Nigdy nie używać struga z zamontowanym tylko jednym nożem.



Podczas wymiany / ostrzenia noży struga należy zachowywać ostrożność, aby się nie skaleczyć. Po wymianie noży zawsze obrócić kilka razy wałek, aby upewnić się, że może obracać się bez przeszkód. Należy również sprawdzić, czy wkręty **33** są dokręcone.

Noże **35** są ostrzone z dwóch stron i nie nadają się do ponownego ostrzenia. Jeśli jeden z noży stępieje, należy obrócić noże **35**, jeśli oba są tępe, należy je wymienić. Zwane dalej "nożami zamiennymi".

- Ustawić głębokość strugania na "0".
- Wyjąć klucze **20** i **21** z pojemnika **22**, jak opisano wyżej.

- Odwrócić elektronarzędzie i poluzować śruby mocujące **33** przy pomocy klucza **21** (patrz rys. 15).

- Używając klucza **21**, przesunąć noż wymienny **35** na bok i wyjąć go, jak pokazano na rys. 16.

- Wymienić noż **35** lub go obrócić (jeśli drugi noż jest jeszcze wystarczająco ostry), jak pokazano na rys. 17.

- Założyć noż **35** na miejsce, jak pokazano na rys. 17.

- Przyłożyć metalową linijkę z podziałką do powierzchni bocznych płyt podstawy **13** i **16** i wyrównać boczną stronę noża zamiennego **35** (patrz rys. 18).

- Przyłożyć metalową linijkę z podziałką do powierzchni górnych płyt podstawy **13** i **16**, aby dotknęła noża zamiennego **35** w górnym punkcie, obracając śruby regulujące **37** kluczem imbusowym **20** (patrz rys. 19), bęben **34** powinien się obracać. Upewnić się, że noż zamienny **35** jest wyregulowany w podobny sposób na całej długości (noż **35** powinien być równoległy do powierzchni płyty przedniej **13**).

- Dokręcić śruby mocujące **33** kluczem **21**, do zamknięcia szczeliny bębna **34** (patrz rys. 20).

- Powtórzyć powyższe czynności dla drugiego noża zamiennego **35**.

Wymiana paska napędu (patrz rys. 21)

- Wykręcić wkręty **42** obudowy **5** i zdjąć ją (patrz rys. 21).

- Zdjąć zużyty pasek napędu **39**.

- Oczyszczyć koła pasowe szczotką.

- Założyć nowy pasek **39** na koło napędzające **41** (o mniejszej średnicy), a następnie nałożyć go na koło napędzane **40** (o większej średnicy), obracając jednocześnie wałek **34**.

- Założyć z powrotem obudowę **5** i dokręcić wkręty **42**.

Czyszczenie narzędzia elektrycznego

Nieodzownym warunkiem bezpiecznej i długotrwałej eksploatacji narzędzia elektrycznego jest zachowanie go w czystości. Regularnie czyścić narzędzie elek-

tryczne strumieniem sprężonego powietrza, kierując go na otwory powietrza 6.

Usługi posprzedażne

Nasz serwis posprzedażny odpowie na Państwa pytania dotyczące konserwacji i naprawy produktu oraz części zamiennych. Informacje dotyczące centrów serwisowych, schematów i części zamiennych można znaleźć na stronie: **www.crown-tools.com**.

Transport elektronarzędzi

- W żadnym wypadku nie dopuścić do uderzeń mechanicznych podczas transportu.
- Do załadunku lub rozładunku nie stosować urządzeń zaciskających.

Baterie Li-Ion

Baterie Li-Ion podlegają regulacjom prawnym dotyczącym towarów niebezpiecznych. Użytkownik może je przewozić transportem drogowym bez specjalnych wymogów.

Jeśli są przewożone przez strony trzecie (np. transportem lotniczym lub przez agencję spedycyjną), należy zastosować odpowiednie opakowanie i oznaczenia. Przed wysłaniem produktu należy skonsultować się ze specjalistą ds. materiałów niebezpiecznych. Baterie można transportować tylko wtedy, gdy ich obudowa nie jest uszkodzona. Należy okleić otwarte styki i tak zapakować baterię, aby nie przesuwiała się w opakowaniu. Należy stosować się również do szczególnych przepisów krajowych.

Ochrona środowiska



Przetwarzaj surowce zamiast je wyrzucać.

Elektronarzędzie, akcesoria i opakowanie muszą być rozdzielone w celu przyjaznego dla środowiska przetworzenia ich.

Elementy plastikowe są oznakowane wg kategorii recyklingu.

Te instrukcje są wydrukowane na wtórnie przetworzonym papierze, wyprodukowanym bez użycia chloru.

Specifikace elektronářadí

Akumátorový hoblík s falcem		CT24001HX-4	CT24002HX-4
Číslo elektronářadí		viz strany 14-15	
Jmenovité napětí	[V]	20 *	20 *
Volnoběžné otáčky	[min ⁻¹]	16000	16000
Typ akumulátoru		Li-Ion	Li-Ion
Doba nabíjení akumulátoru	[min]	60	60
Kapacita akumulátoru	[Ah]	4	4
Šířka hoblování	[mm] [palce]	82 3-1/4"	82 3-1/4"
Hloubka hoblování	[mm] [palce]	0-1,5 0"-1/16"	0-2 0"-5/64"
Hloubka drážkování	[mm] [palce]	0-9 0"-23/64"	0-9 0"-23/64"
Hmotnost	[kg] [lb]	2,98 6.57	2,86 6.31
Třída bezpečnosti		III	III
Akustický tlak	[dB(A)]	—	—
Výkon zvuku	[dB(A)]	—	—
Váhové vibrace	[m/s ²]	—	—

* Maximální počáteční napětí baterie (měřeno bez pracovního zatížení) je 20 V. Jmenovité napětí je 18 V.

Informace o hluku



Překračuje-li akustický tlak hodnotu 85 dB(A), používejte vždy ochranu sluchu.

CE Prohlášení o shodě

Prohlašujeme na výhradní zodpovědnost, že výrobek popsaný v části "Specifikace elektronářadí" splňuje všechna příslušná ustanovení směrnice 2006/42/EC včetně jejích změn a je v souladu s následujícími normami:

EN 62841-1:2015+AC:2015,
EN 62841-2-14:2015.

Manažer
certifikace

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Švýcarsko, 22.06.2022



UPOZORNĚNÍ - Z důvodu snížení rizika je uživatel povinen přečíst si tento návod k použití!

Obecná bezpečnostní pravidla



UPOZORNĚNÍ! Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění, pokyny, ilustrace a specifikace dodávané spolu s elektronářadím. Nedodržení těchto upozornění a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému úrazu.

Veškerá upozornění a pokyny uschovejte pro budoucí použití.

Pojem "elektronářadí" užívaný v upozorněních odkazuje na vaše elektronářadí napájené ze sítě (s kabelem) nebo akumulátorem (bez kabelu).

Bezpečnost v pracovním prostoru

- Pracovní prostor udržujte v čistotě a dobře osvětlený. V neuklizených nebo neosvětlených prostorech dochází často k úrazům.
- Nepoužívejte elektronářadí ve výbušném prostředí, jako například v blízkosti hořlavých kapalin,

plynů nebo prachu. Elektronářadí je zdrojem jiskření, které může způsobit vznícení prachu nebo výparů.

- **Při práci s elektronářadím udržujte děti a okolostojící v dostatečné vzdálenosti.** Rozptýlení může být příčinou ztráty kontroly.

Elektrická bezpečnost

- **Zástrčka elektronářadí se musí shodovat se zásuvkou. Zástrčku nikdy neupravujte. S uzemněním (ukostřeným) elektronářadím nepoužívejte rozbočovací zásuvky.** Neupravené zástrčky a shodné zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Dbejte, aby nedošlo ke kontaktu těla s uzemněnými nebo ukostřenými povrchy, jako například potrubí, radiátory, sporáky a chladničky.** Pokud je vaše tělo uzemněno, hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Elektronářadí nevystavujte dešti ani vlhkému prostředí.** Voda v elektronářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Kabel slouží výhradně k určenému použití. Kabel nikdy nepoužívejte k přenášení, tahání nebo odpojování elektronářadí. Kabel chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohyblivými částmi.** Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Při práci s elektronářadím venku používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití.** Použití kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Pokud s elektronářadím pracujete ve vlhkém prostředí, použijte napájení s proudovým chráničem (RCD).** Použití RCD snižuje riziko úrazu elektrickým proudem. POZNÁMKA! Pojem "proudový chránič (RCD)" může být nahrazen pojmem "přerušovač zemního obvodu (GFCI)" nebo "jistič zemního svodového proudu (ELCB)".
- **Upozornění!** Nikdy se nedotýkejte obnažených kovových povrchů na převodovce, stínění apod., jelikož dotek kovových povrchů způsobí rušení elektromagnetických vln a mohlo by dojít ke zranění nebo nehodám.

Osobní bezpečnost

- **Při práci s elektronářadím buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Elektronářadí nepoužívejte, pokud jste unavení, pod vlivem návykových látek, alkoholu nebo léků.** Chvilé nepozornosti při práci s elektronářadím může vést k vážnému úrazu.
- **Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy používejte ochranu očí.** Ochranné prostředky, jako například respirátor, protiskluzová bezpečnostní obuv, přílba nebo chrániče sluchu použité v závislosti na podmínkách mohou snížit riziko úrazu.
- **Dbejte, aby nedošlo k náhodnému spuštění. Před připojením k síti nebo akumulátoru, zvednutím nebo přenášením elektronářadí zkontrolujte, zda je vypínač v poloze vypnutí.** Přenášení elektronářadí s prstem na vypínači nebo zapojování elektronářadí se zapnutým vypínačem může způsobit úraz.
- **Před zapnutím elektronářadí odstraňte všechny seřizovací klíče.** Klíč nasazený na rotující části elektronářadí může způsobit úraz.
- **Nepřeceňujte své síly. Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu.** Získáte tak lepší kontrolu nad elektronářadím v nečekaných situacích.

- **Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo šperky. Udržujte vlasy, oděv a rukavice mimo dosah pohyblivých částí.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými částmi.

- **Pokud jsou zařízení určena k připojení odsávání prachu a sběrného zařízení, dbejte, aby byla správně připojena a řádně používána.** Použití odsávání prachu snižuje nebezpečí způsobená prachem.

- **S přibývajícím zkušenostmi z častého používání nářadí nepřestávejte ignorovat zásady bezpečnosti práce s nářadím.** Nepozornost může ve zlomku vteřiny způsobit vážný úraz.

- **Upozornění!** Elektronářadí může při provozu vytvářet elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušovat funkci aktivních či pasivních lékařských implantátů. Aby se snížilo riziko vážného nebo smrtelného úrazu, doporučujeme osobám s lékařskými implantáty, aby se poradily před prací s tímto nářadím s lékařem a výrobcem lékařského implantátu.

Použití a péče o elektronářadí

- **Osoby se sníženými psychofyzickými nebo duševními schopnostmi, např. děti, nesmí elektronářadí obsluhovat, pokud nejsou pod dohledem nebo poučením o správném používání elektronářadí osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.**
- **Elektronářadí nepřetěžujte. Pro práci používejte správné elektronářadí.** Správné elektronářadí bude pracovat lépe a bezpečněji rychleji, pro kterou bylo navrženo.
- **Elektronářadí nepoužívejte, pokud nelze zapnout a vypnout vypínač.** Každé elektronářadí, které nelze ovládat vypínačem, je nebezpečné a musí se nechat opravit.
- **Před seřizováním, výměnou příslušenství nebo uskladněním odpojte elektronářadí ze sítě nebo od akumulátoru.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění elektronářadí.
- **Nepoužívané elektronářadí ukládejte mimo dosah dětí a nedovoďte osobám, které se neseznámily s tímto elektronářadím nebo návodem, s elektronářadím pracovat.** V rukou nezkušených uživatelů je elektronářadí nebezpečné.
- **Provádějte údržbu elektronářadí. Zkontrolujte, zda nejsou vychýlené nebo zaklíněné pohyblivé části, poškozené části nebo nenastaly jiné okolnosti, které by mohly ovlivnit funkci elektronářadí. V případě poškození nechte elektronářadí před použitím opravit.** Řada úrazů je způsobena nedostatečnou údržbou elektronářadí.
- **Rezně nástroje udržujte ostré a čisté.** U řádně udržovaných řezných nástrojů s ostrými břity je méně pravděpodobné, že se zaklíní a snáze se ovládají.
- **Používejte elektronářadí, příslušenství, břity atd. podle tohoto návodu s přihlédnutím k pracovním podmínkám a prováděné práci.** Použití elektronářadí k jinému než určenému účelu může vést k nebezpečným situacím.
- **Udržujte rukojeti a povrchy pro úchop v čistotě, bez oleje a maziva.** Kluzké rukojeti nebo povrchy pro úchop neumožňují bezpečnou manipulaci ani ovládání nářadí v nečekaných situacích.
- **Při ovládání elektronářadí držte správné pomocné madlo, které slouží k usnadnění ovládání.** Proto může správné držení snížit riziko nehody nebo zranění.

- **Nabíjejte pouze v nabíječce určené výrobcem.** Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ akumulátoru, může při použití s jiným akumulátorem způsobit požár.
- **K napájení elektronářadí používejte výhradně akumulátory, které jsou určeny k tomuto použití.** Při použití jiného typu akumulátoru hrozí riziko úrazu nebo požáru.
- **Pokud akumulátor nepoužíváte, neskladujte jej v blízkosti kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné drobné kovové předměty, které mohou způsobit zkratování obou jeho svorek.** Zkrat mezi svorkami akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.
- **Při nesprávném použití může z akumulátoru pod tlakem vystříknout kapalina.** Dbejte zvýšené opatrnosti. Při náhodném kontaktu opláchněte zasažené místo vodou. Při vniknutí kapaliny do očí vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina, která vystříkne z akumulátoru, může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.
- **Vyhnete se zbytečnému zapínání.** Před vložením akumulátoru se ujistěte, že je vypínač ve vypnuté poloze. Přenášení elektronářadí s prstem na vypínači nebo vkládání akumulátoru do elektronářadí, když je vypínač zapnutý, může způsobit úraz.
- **Akumulátor neotvírejte.** Nebezpečí zasažení elektrickým proudem.
- **V případě poškození a nesprávného použití akumulátoru mohou vzniknout výpary.** Zajistěte přívod čerstvého vzduchu a v případě nežádoucích příznaků vyhledejte lékařskou pomoc. Výpary mohou podráždit dýchací systém.
- **Pokud je akumulátor vadný, může kapalina unikat a přijít do styku se součástmi nacházejícími se v blízkosti.** Zkontrolujte všechny příslušné součásti. Součásti vyčistěte a případně vyměňte.
- **Chraňte akumulátor před horkem, před trvalým slunečním zářením a ohněm.** Hrozí nebezpečí výbuchu.



UPOZORNĚNÍ! Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a pokyny.

- **Chraňte nabíječku před deštěm a vlhkem.** Vniknutí vody do nabíječky zvyšuje nebezpečí zásahu elektrickým proudem.
- **Nepoužívejte nabíječku k nabíjení jiných akumulátorů.** Tato nabíječka je vhodná pouze pro nabíjení lithií - iontových akumulátorů v uvedeném rozsahu napětí. Jinak hrozí nebezpečí požáru a výbuchu.
- **Udržujte nabíječku v čistotě.** Znečištění může způsobit nebezpečí zásahu elektrickým proudem.
- **Před každým použitím zkontrolujte nabíječku, kabel i zástrčku.** Pokud zjistíte jakékoli vady, nabíječku nepoužívejte. Neotvírejte nabíječku sami, světe ji k opravě pouze odborně způsobilému personálu, který použije originální náhradní díly. Poškozené nabíječky, kabely a zástrčky zvyšují riziko zásahu elektrickým proudem.
- **Neprovozujte nabíječku na snadno hořlavých površích (například papír, textil atd.) ani v hořlavých prostředích.** Hrozí nebezpečí požáru v důsledku zahřívání nabíječky během nabíjení.

- **Servis svého elektronářadí svěřte pouze kvalifikovanému opraváři, který používá pouze originální náhradní díly.** Zůstane tak zachována bezpečnost elektronářadí.
- **Dodržujte pokyny pro mazání a výměnu příslušenství.**

Zvláštní bezpečnostní upozornění

- **Před odložením elektronářadí počkejte, až se řezný nástroj zastaví.** Nezakrytý rotující řezný nástroj může zabrat do povrchu, což může vést k případné ztrátě kontroly a vážnému zranění.
- **POZNÁMKA:** Výše uvedené varování platí pouze pro hoblíky bez automatického zavírání chrániče.
- **Pomocí svorky nebo jiným vhodným prostředkem zajistěte a upněte obrobek k pevné podložce.** Držení obrobku rukama nebo proti tělu neposkytuje dostatečnou stabilitu a může vést ke ztrátě kontroly.

Bezpečnostní pokyny při provozu elektronářadí

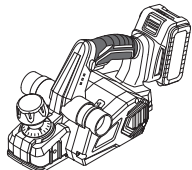
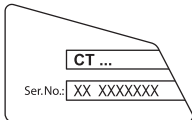
- **Příslušenství, které není doporučeno a zvláště navržené výrobcem elektronářadí se nesmí používat;** poškozené příslušenství se nesmí používat; specifikace příslušenství musí být v rozsahu jmenovitého výkonu elektronářadí.
- **Nůž hoblíku musí být správně namontován a používán v souladu s pokyny výrobce.** Pozornost je nutno věnovat velikosti nože, která se musí shodovat s přítlacnou deskou, aby bylo zajištěno, že mezi nožem hoblíku a přítlacnou deskou nedochází za provozu k žádnému tření. Po instalaci je třeba elektronářadí zapnout přepnutím spínače do bezpečné polohy a ponechat zapnuté po dobu 30 sekund. V případě velkých vibrací nebo jiného problému je třeba elektronářadí zastavit a provést jeho údržbu.
- **Obrobek je nutné spolehlivě upevnit a upnout pomocí přípravku nebo stolní svorky.**
- **Při přenášení elektronářadí nesmí mít uživatel prsty na tlačítku spínače, aby se zabránilo jeho neúmyslnému zapnutí.**
- **Elektronářadí je třeba zapnout před jeho umístěním na povrch opracovávaného materiálu.** Při provádění hoblování je nutno kontrolovat, zda se v obrobku nenacházejí žádná cizí tělesa, např. hřebíky a šrouby. Veškerá cizí tělesa je třeba před zahájením práce odstranit.
- **Před odložením je nutno elektronářadí vypnout.** Po vypnutí napájení lze elektronářadí odložit až po úplném zastavení pracovní hlavy. Do té doby se zakázáno se nože hoblíku dotýkat rukama. Nůž se za provozu zahřívá na vysokou teplotu. Nedotýkejte se jej rukama, dokud nevychladne.
- **Pokud se při práci vytváří zdraví škodlivý, výbušný nebo hořlavý prach, je třeba přijmout vhodná bezpečnostní opatření.** Příklad: karcinogenní odpadní prach. Při práci byste měli používat zařízení pro odvádění odpadního prachu, pravidelně prach zamezat a dále nosit ochrannou masku proti prachu.
- **Pracoviště je třeba udržovat v čistotě.** Směsi materiálů mohou představovat vysoké riziko.

- **Azbest je karcinogenní látka, a proto je zakázáno pracovat s materiály obsahujícími azbest.**
- **Elektronářadí je možno odložit až poté, co se nože zcela zastaví.** U nožů může dojít k zachycení a následné ztrátě kontroly nad elektronářadím.
- **Elektronářadí je třeba spustit před jeho přiložením k obrobku.** Pokud nůž v obrobku uvízne, dojde ke zpětnému rázu elektronářadí.
- **S elektronářadím nesmí pracovat děti.**
- **Používejte pouze ostré nože.**
- **Při práci byste měli elektronářadí pevně držet a pevně stát.**
- **Při práci je třeba hoblovací desku pevně přitisknout k povrchu materiálu.**
- **Během hoblování nesmí přijít nůž do styku s kovy, hřebíky nebo šrouby.**
- **Je-li elektronářadí v provozu, je zakázáno pokládat prsty na otvor odhozu pilin.**

Zkontrolujte napětí sítě: zkontrolujte, zda napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku nářadí. Pokud je napětí v síti vyšší než uvedené napětí, může způsobit úraz obsluhy a současně zničit nářadí. Pokud nezkontrolujete napětí v síti, nářadí k síti nepřipojujte. Pokud je naopak napětí sítě nižší, než je požadované napětí, dojde k poškození motoru.

Symbole použité v příručce

V příručce jsou použity následující symboly, zapamatujte si prosím jejich význam. Správná interpretace symbolů Vám umožní správné a bezpečné použití elektronářadí.

Symbol	Význam
	Akumulátorový hoblík s falcem Části označené šedou - měkké držadlo (s izolovaným povrchem).
	Štítek s výrobním číslem: CT ... - model; XX - datum výroby; XXXXXXX - výrobní číslo.
	Bezkartáčový motor.
	Přečtěte si všechny bezpečnostní předpisy a pokyny.
	Používejte ochranné brýle.

Symbol	Význam
	Používejte respirátor.
	Akumulátor nezahřívejte na teplotu vyšší než 45°C. Nevystavujte jej dlouhodobě přímému slunečnímu světlu.
	Akumulátor nevhazujte do kontejneru s komunálním odpadem.
	Akumulátor nevhazujte do ohně.
	Akumulátor chraňte před deštěm.
	Doba nabíjení akumulátoru.
	Směr pohybu.
	Směr otáčení.
	Zablokovaný.
	Odblokovaný.
III	Třída ochrany.
	Pozor. Důležité.
CE	Značka, která potvrzuje, že výrobek splňuje základní požadavky evropských směrnic a harmonizovaných norem.
	Užitečné informace.
	Během provozu odstraňujte nahromaděný prach.

Symbol	Význam
	Upozornění! Možné poranění břity řezacího příslušenství.
	Elektronářadí nevhazujte do kontejneru s komunálním odpadem.

Způsob použití elektronářadí

Akumulátorový hoblík je určen k hoblování, řezání hran a drážkování dřeva a dřevěných materiálů.

Součásti elektronářadí

- 1 Přípojka
- 2 Přepínač směru vyhazování třísek
- 3 Odjišťovací tlačítko
- 4 Spínač zap. / vyp.
- 5 Ochranný kryt
- 6 Ventilační šterbiny
- 7 Zámek akumulátoru *
- 8 Kontrolky stavu nabití akumulátoru *
- 9 Ovládací tlačítko stavu nabití akumulátoru *
- 10 Akumulátor *
- 11 Pomocné držadlo s regulátorem k nastavení hloubky hoblování
- 12 Stupnice k nastavení hloubky hoblování
- 13 Přední opěrná deska
- 14 V-drážka
- 15 Bezpečnostní záračka
- 16 Zadní opěrná deska
- 17 Příhrádka na příslušenství
- 18 Nabíječka *
- 19 Prachový vak *
- 20 Imbusový klíč *
- 21 Klíč *
- 22 Kontejner na příslušenství *
- 23 Vertikální záračka *
- 24 Šroub se čtyřhrannou hlavou *
- 25 Držák *
- 26 Křídlová matice *
- 27 Přítlačná deska *
- 28 Křídlový šroub *
- 29 Boční záračka *
- 30 Kontrolka (zelená) *
- 31 Kontrolka (červená) *
- 32 Štítek nabíječky *
- 33 Svěrací šroub *
- 34 Buben
- 35 Výměnné nože *
- 36 Svěrací deska
- 37 Stavěcí šroub
- 38 Seřizovací deska pro výměnný nůž
- 39 Hnací řemen *
- 40 Hnaná řemenice
- 41 Hnací řemenice
- 42 Šrouby krytu

* Volitelné příslušenství

Standardní dodávka nemusí obsahovat veškerá příslušenství uvedená na obrázku nebo popsaná v textu.

Montáž a nastavení součástí elektronářadí

Před prováděním prací na elektrickém nářadí vyjměte baterii 10.



Spojovací materiál nedotahujte příliš, zabráníte tak poškození závitu.

Uložení příslušenství (viz obr. 1)

- Vyjměte nádobu **22** z přihrádky **17** (viz obr. 1.1).
- Vyjměte klíče **20** a **21** z nádoby **22** (viz obr. 1.2).
- Po dokončení seřizovacích prací se doporučuje složit klíče **20** a **21** do nádoby **22** a vložit ji do přihrádky **17**.

Montáž / demontáž boční záračky (viz obr. 2)

- Boční záračku **29** namontujte, jak je znázorněno na obr. 2.1.
- Boční záračku **29** instalujte s pomocí křídlového šroubu **28** (viz obr. 2.2).
- Demontáž proveďte v opačném pořadí.

Nastavení šířky drážkování (viz obr. 3)

- Povolte upevňovací matici **26** boční záračky **29** a posunutím přítlačné desky **27** nastavte potřebnou šířku pro drážkování (viz obr. 3).
- Utáhněte upevňovací matici **26**.

Montáž / demontáž vertikální záračky (viz obr. 4.1)

- Svislou záračku **23** instalujte s pomocí křídlového šroubu **28** (viz obr. 4.1).
- Při demontáži svislé záračky **23** odšroubujte křídlový šroub **28**.

Nastavení hloubky drážkování (viz obr. 4.2)

- Povolte křídlový šroub **28** svislé záračky **23** a nastavte požadovanou hloubku drážkování (viz obr. 4.2).
- Utáhněte křídlový šroub **28**.

Změna směru vyhazování třísek (viz obr. 5)

Chcete-li změnit směr vyhazování třísek, přesuňte spínač **2** podle obrázku 5.1 nebo 5.2.

Prachový vak (viz obr. 6)

Nasaďte prachový sáček **19** na spojovací trubku **1** (viz obr. 6). **Pozor: Při instalaci prachového sáčku 19 je třeba brát v úvahu směr vyhazování třísek.**

Napájení akumulátoru elektronářadí

Práce s elektronářadím

Elektronářadí se dodává s částečně nabitým akumulátorem **10**. Před prvním použitím musíte akumulátor **10** plně nabít.

Nabíjení akumulátoru (viz obr. 7)

- Stiskněte pojistku akumulátoru **7** a vyjměte akumulátor **10** (viz obr. 7.1).
- Zapojte nabíječku **18** do sítě.
- Vložte akumulátor **10** do nabíječky **18** (viz obr. 7.2).
- Po nabití odpojte nabíječku **18** ze sítě.
- Vyjměte akumulátor **10** z nabíječky **18** a nasadte akumulátor **10** na elektronářadí (viz obr. 7.3).

Kontrolky nabíječky (viz obr. 8)

Kontrolky nabíječky **30** a **31** informují o průběhu nabíjení akumulátoru **10**. Signalizace kontrolky **30** a **31** je vysvětlena na štítku **32** (viz obr. 8).

- Obr. 8.1 - (kontrolka **30** svítí zeleně, akumulátor **10** není vložen do nabíječky **18**) - nabíječka **18** je zapojena do sítě (připravena k nabíjení).
- Obr. 8.2 - (zelená kontrolka **30** bliká, akumulátor **10** je vložen do nabíječky **18**) - akumulátor **10** se nabíjí.
- Obr. 8.3 - (zelená kontrolka **30** svítí, akumulátor **10** je vložen do nabíječky **18**) - akumulátor **10** je plně nabitý.
- Obr. 8.4 - (červená kontrolka **31** svítí, akumulátor **10** je vložen do nabíječky **18**) - proces nabíjení akumulátoru **10** je přerušen z důvodu nepřiměřené teploty. Jakmile teplota klesne na obvyklou hodnotu, bude nabíjení pokračovat.
- Obr. 8.5 - (červená kontrolka **31** bliká, akumulátor **10** je vložen do nabíječky **18**) - proces nabíjení akumulátoru **10** je přerušen kvůli závadě. Vyměňte vadný akumulátor **10**, jeho další použití je zakázáno.



Při nabíjení se akumulátor 10 a nabíječka 18 obvykle zahřívají, nejedná se o závadu.

Zapnutí / vypnutí elektronářadí

Zapnutí:

Chcete-li zapnout elektrické nářadí, stisknete tlačítko blokování vypnutí **3** (doprava nebo doleva) a při jeho držení v dané poloze stisknete spínač zap. / vyp. **4**.

Vypnutí:

Nářadí se vypíná tak, že uvolníte vypínač **4**.

Odsávání prachu při práci s elektronářadím



Odsávání prachu snižuje koncentraci prachu ve vzduchu a zabraňuje akumulaci prachu na pracovišti.

Při práci s elektrickým nářadím se doporučuje používat vysavače určené k odsávání prachu ze zpracovávaného materiálu. Rovněž při připojování vysavače k elektrickému nářadí je nutné brát v úvahu směr vyhazování třísek.

Konstrukční vlastnosti elektronářadí

Bezkartáčový motor

[CT24002HX-4]

Elektronářadí je vybaveno bezkartáčovým motorem, který nabízí následující výhody (v porovnání s elektro-
nářadím vybaveným kartáčovým motorem):

- vysoká spolehlivost díky absenci opotřebovaných dílů (uhlíkové kartáče, komutátor);
- zvýšená provozní doba na jedno nabití, v porovnání s akumulátorovým nářadím s kartáči;
- kompaktní provedení a nízká hmotnost.

Teplotní ochrana (viz obr. 9.1)

Systém teplotní ochrany umožňuje automatické vypnutí elektronářadí v případě nadměrného zatížení nebo v případě, že teplota akumulátoru **10** překročí 80°C. Systém zajišťuje ochranu elektronářadí proti poškození v případě nevyhovujících provozních podmínek. V okamžiku, kdy se tento ochranný systém aktivuje, během 3 sekund se rozblíkají kontrolky **8** tak, jak je znázorněno na obr. 9.1.

Ochrana proti přehřátí (viz obr. 9.1)

Systém ochrany proti přehřátí motoru automaticky vypne elektrické nářadí v případě přehřátí. V takovém případě nechte elektrické nářadí před opětovným zapnutím vychladnout. V okamžiku, kdy se tento ochranný systém aktivuje, během 3 sekund se rozblíkají kontrolky **8** tak, jak je znázorněno na obr. 9.1.

Ochrana proti přetížení (viz obr. 9.1)

Systém ochrany proti přetížení motoru automaticky vypne elektrické nářadí, když je používáno způsobem, při kterém nářadí odebírá abnormálně hodně proudu. V okamžiku, kdy se tento ochranný systém aktivuje, během 3 sekund se rozblíkají kontrolky **8** tak, jak je znázorněno na obr. 9.1.

Ochrana proti nadměrnému vybití

Proti škodlivému vybití chrání baterii **10** bezpečnostní systém. V případě úplného vybití se elektrické nářadí automaticky vypne. **Upozornění: pokud se spustí bezpečnostní systém, nepokoušejte se elektronářadí zapnout, může dojít k poškození baterie 10.**

Kontrolky stavu nabití akumulátoru (viz obr. 9.2)

Při stisku tlačítka **9** signalizují kontrolky **8** stav nabití akumulátoru **10** (viz obr. 9.2).

Měkký start

Měkký start umožňuje plynulý rozběh elektrického nářadí - buben se rozbíhá postupně, bez trhnutí a zpětných rázů; při zapnutí nedochází ke skokovému zatížení motoru.

Změna směru vyhazování třísek

Změna směru vyhazování třísek zvyšuje bezpečnost práce a zvyšuje komfort práce.

Bezpečnostní záračka (viz obr. 10)

Pružinová bezpečnostní záračka **15** umožňuje odložit elektronářadí ihned po dokončení práce, aniž by hrozilo poškození opracovávaného materiálu nebo břitů

hoblíku. Jakmile elektronářadí zvednete nad opracováváný povrch, pružinová bezpečnostní zarážka **15** vyskočí do výchozí polohy, a při odložení hoblíku se jeho opěrná deska **16** nebude dotýkat opracováváného povrchu (bezpečnostní zarážka **15** bude hoblík držet kousek nad povrchem). Díky tomu se může buben volně otáčet, aniž by se břity dotýkaly povrchu (viz obr. 10.2).

Během hoblování se bezpečnostní zarážka **15** sklopí dozadu a umožní tak bezproblémový provoz.

Pomocné držadlo s regulátorem k nastavení hloubky hoblování (viz obr. 11-12)

Nastavte požadovanou hloubku hoblování otočením pomocného držadla **11** doprava nebo doleva, podle značek na stupnici **12** (viz obr. 11).

Značení na stupnici **12** je vyznačeno tak, že pootočením držadla **11** o jednu značku se hloubka hoblování změní o 0,5 mm (viz obr. 12). Pokud je například nastavena hodnota 0,5 a otočením držadla nastavíme hodnotu 1,0, znamená to, že hloubka hoblování se změní z 0,5 mm na 1 mm.

Doporučení pro práci s elektronářadím

Hoblování

- Ujistěte se, zda je obrobek pevně upnut ve správné poloze.
- Zvolte směr, kterým jsou třísky vyhazovány, nainstalujte prachový sáček **19** nebo připojte elektrické nářadí k vysavači.
- Položte přední opěrnou desku **13** na opracováváný povrch tak, aby se břity nedotýkaly povrchu.
- Zapněte elektronářadí a nechte buben dosáhnout maximální rychlosti.
- Poté rovnoměrně pohybujte elektronářadím dopředu. Nepohybujte hoblíkem příliš rychle - řádně provedené hoblování vyžaduje dostatek času. Příliš vysoká rychlost pohybu práci neurychlí, ale může vést k přetížení elektronářadí a ke špatné kvalitě opracování povrchu.
- Při zahájení hoblování zatlačte silněji na přední část elektronářadí a na zadní část obrobku, aby nedocházelo k nerovnoměrnému odštěpování na začátku a na konci dráhy hoblování.
- Hoblování je jednodušší, pokud nakloníte obrobek tak, aby bylo možné ho hoblovat směrem dolů.
- Nevypínajte elektronářadí během opracovávání, když se břity dotýkají povrchu - zvedněte hoblík nad opracováváný povrch.

Doporučení pro zlepšení kvality opracovávaného povrchu

Kvalita výsledného povrchu závisí na hloubce hoblování, rychlosti pohybu, směru hoblování a stavu břitů.

- **Hloubka hoblování** - při malé hloubce hoblování bude výsledný povrch hladší, ale bude potřeba hoblovat delší dobu, než bude dosaženo požadované hloubky.

Při předběžném opracování - nastavte větší hloubku hoblování, aby práce šla rychleji.

Při závěrečném opracování - nastavte menší hloubku hoblování, aby byl výsledný povrch co nejhladší.

- **Rychlost pohybu** - při nižší rychlosti pohybu bude výsledný povrch hladší.

- **Směr hoblování (podél / proti vláknům dřeva)** - při hoblování podél vláken dřeva bude výsledný povrch hladší.

- **Stav břitů** - při hoblování s tupými břity nebo s nerovnými či zubatými břity mohou být na opracováváném povrchu kazy (nerovnosti, podélné zářezy, apod.). Je třeba věnovat zvýšenou pozornost kontrolám stavu břitů, aby byl zajištěn bezpečný provoz a kvalitní pracovní výsledky.

Drážkování (viz obr. 13)

- Nastavte požadovanou šířku drážky posunutím boční zarážky **29** (viz obr. 13.1).
- Nastavte požadovanou hloubku drážky pomocí vertikální zarážky **23** (viz obr. 13.1).
- Během hoblování tlačte boční zarážku **29** proti bočnímu povrchu obrobku (viz obr. 13.2). Opakujte postup, dokud nedosáhnete požadovaného výsledku.

Srážení hran (viz obr. 14)

V-drážka **14** umožňuje srážení hran na obrobku.

Nakloňte elektronářadí pod úhlem 45° (viz obr. 14) a hobluje. Během práce věnujte zvýšenou pozornost úhlu naklonění a rovnoměrnosti pohybu.

Údržba elektronářadí / preventivní opatření

Před prováděním prací na elektrickém nářadí vyměňte baterii 10.

Pokyny k údržbě akumulátoru

- Nabíjejte včas, dříve než se akumulátor **10** zcela vybijí. Při nízké úrovni nabití přerušete práci a akumulátor **10** okamžitě nabíjete.
- Když je akumulátor **10** plně nabitý, nepřebíjejte jej, zkracujete tak jeho životnost.
- Akumulátor **10** nabíjejte při pokojové teplotě v rozmezí 10°C až 40°C (50°F až 104°F).
- Při dlouhodobém uskladnění akumulátor **10** nabíjete každých 6 měsíců.
- Staré akumulátory včas vyměňte. Snížení výkonu nebo i značně kratší provozní doba mechanického nástroje po nabití indikuje stárnutí akumulátoru **10** a potřebu jeho výměny. Vezměte prosím v úvahu, že se při práci při teplotách pod 0°C může akumulátor **10** vybijet rychleji.
- V případě dlouhodobého skladování bez použití doporučujeme uchovávat akumulátor **10** při pokojové teplotě a nabití na 50%.

Výměnné břity (viz obr. 15-20)



Spojovací materiál nedotahujte příliš, zabráníte tak poškození závitu.



Tupé břity je třeba naostřit nebo vyměnit včas. Aby nedocházelo k nevyváženosti a k vibracím, vždy naostřete (vyměňte) oba břity najednou. Používejte břity stejného druhu. Nikdy nepoužívejte elektrický hoblík pouze s jedním břitem.



Při vyměňování / ostření břitů hoblíku postupujte s maximální opatrností, aby nedošlo ke zranění. Po výměně břitů vždy otočte bubnem, abyste se ujistili, zda se může volně otáčet. Zkontrolujte také dotažení šroubů 33.

Nože **35** jsou nabroušené z obou stran a jejich provedení neumožňuje jejich broušení. Když se jedno ostří ztupí, musí se nože **35** otočit, pokud jsou obě ostří tupá, musí se nože **35** vyměnit. Dále jen "vyměnitelný nůž".

- Hloubku hoblování nastavte na hodnotu "0".
- Vyjměte klíče **20** a **21** z nádoby **22**, jak je popsáno výše.
- Elektronářadí otočte a klíčem **21** povolte upínací šrouby **33** (viz obr. 15).
- S pomocí klíče **21** vyměnitelný nůž **35** vysuňte na stranu a vyjměte jej, jak je znázorněno na obr. 16.
- Vyměnitelný nůž **35** vyměňte, nebo jej otočte (pokud je druhé ostří dostatečně ostré), jak je znázorněno na obr. 17.
- Instalujte vyměnitelný nůž **35**, jak je znázorněno na obr. 17.
- Přiložte kovové pravítko k boční straně základních desek **13** a **16** a vyrovnejte boční část vyměnitelného nože **35** (viz obr. 18).
- Přiložte kovové pravítko k horní straně základních desek **13** a **16** a imbusovým klíčem **20** otáčejte stavěcími šrouby **37** tak, aby se vyměnitelný nůž **35** dotýkal pravítka v horní části (viz obr. 19), ale buben **34** se volně otáčel. Zkontrolujte, zda je vyměnitelný nůž **35** nastaven stejným způsobem po celé své délce (ostří vyměnitelného nože **35** musí být rovnoběžné s povrchem přední základní desky **13**).
- Klíčem **21** utahujte upínací šrouby **33** dokud všechny části nezapadnou do drážky bubnu **34** (viz obr. 20).
- Výše uvedené postupy opakujte u druhého vyměnitelného nože **35**.

Výměna hnacího řemenu (viz obr. 21)

- Odšroubujte šroubky **42** ochranného krytu **5** a kryt odstraňte (viz obr. 21).
- Odstraňte opotřebovaný hnací řemen **39**.
- Očistěte řemenová kolečka pomocí kartáče.
- Na hnací řemenici **41** (menší průměr) nasadte nový hnací řemen **39** a poté při otáčení bubnu **34** přitáhněte hnací řemenici **40** (větší průměr).
- Nasadte ochranný kryt **5** zpět a utáhněte šroubky **42**.

Čištění elektronářadí

Nezbytnou podmínkou pro dlouhodobé a bezpečné používání tohoto elektronářadí je jeho čistota. Větrací otvory **6** pravidelně čistěte stlačeným vzduchem.

Poprodejní a aplikační servis

Náš poprodejní servis odpoví na Vaše dotazy k údržbě a opravě Vašeho výrobku a také k náhradním dílům. Informace o servisních střediscích, schématech dílů a informace o náhradních dílech naleznete také na adrese: **www.crown-tools.com**.

Přeprava elektronářadí

- V žádném případě nesmí na obal při přepravě působit žádný mechanický vliv.
- Při nakládání / vykládání není povoleno používat žádný druh technologie, který pracuje na principu seřvéní obalu.

Li-Ion akumulátory

Obsažené Li-Ion akumulátory podléhají požadavkům legislativy o nebezpečném zboží. Uživatel smí přepravovat akumulátory po silnici bez splnění dalších požadavků.

Při přepravě třetími stranami (např. leteckou dopravou nebo spediční firmou) se musí dodržovat zvláštní požadavky na obal a označení. Přípravu dodávané položky konzultujte s odborníkem na nebezpečné materiály. Akumulátory expedujte pouze, pokud jsou kryty neporušené. Přístupné kontakty přelepte páskou nebo zakryjte a akumulátor zabalte tak, aby se v obalu nepohyboval. Dodržujte také případné podrobnější národní předpisy.

Ochrana životního prostředí



Suroviny nelikvidujte jako odpad, ale recyklujte je.

Elektronářadí, její příslušenství a obalové materiály by měly být zlikvidovány v souladu se zásadami recyklace surovin a ochrany životního prostředí.

Na umělohmotných součástkách je uvedeno jejich označení pro tříděnou recyklaci. Tento návod je vytištěn na recyklovaném papíře vyrobeném bez použití chlóru.

Výrobce si vyhrazuje právo na změny.

Česky

Špecifikácie elektronáradia

Akumátorový hoblík so žliabkom		CT24001HX-4	CT24002HX-4
Číslo elektronáradia		pozrite strany 14-15	
Menovité napätie	[V]	20 *	20 *
Voľnobežné otáčky	[min ⁻¹]	16000	16000
Typ akumulátora		Li-Ion	Li-Ion
Čas nabíjania akumulátora	[min]	60	60
Kapacita akumulátora	[Ah]	4	4
Šírka hobl'ovania	[mm] [palce]	82 3-1/4"	82 3-1/4"
Hĺbka hobl'ovania	[mm] [palce]	0-1,5 0"-1/16"	0-2 0"-5/64"
Hĺbka drážkovania	[mm] [palce]	0-9 0"-23/64"	0-9 0"-23/64"
Hmotnosť	[kg] [lb]	2,98 6.57	2,86 6.31
Trieda bezpečnosti		III	III
Akustický tlak	[dB(A)]	—	—
Výkon zvuku	[dB(A)]	—	—
Váhové vibrácie	[m/s ²]	—	—

* Maximálne počiatočné napätie batérie (merané bez pracovného zaťaženia) je 20 Voltov. Menovité napätie je 18 Voltov.

Informácie o hluku



Ak prekračuje akustický tlak hodnotu 85 dB(A), používajte vždy ochranu sluchu.

CE Vyhlásenie o zhode

Vyhlasujeme na výhradnú zodpovednosť, že výrobok opísaný v časti "Špecifikácie elektronáradia" spĺňa všetky príslušné ustanovenia smerníc 2006/42/EC vrátane ich zmien a je v súlade s nasledujúcimi normami:

EN 62841-1:2015+AC:2015,
EN 62841-2:2015.

Manažér
certifikácie

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Švajčiarsko, 22.06.2022



VAROVANIE - používateľ si musí prečítať návod na obsluhu, aby sa znížilo riziko zranenia!

Všeobecné bezpečnostné pravidlá



VAROVANIE! Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, pozrite si ilustrácie a technické údaje dodané s týmto elektrickým náradím. Nedodržiavanie týchto varovaní a pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a / alebo vážne zranenie.

Uchovajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny pre budúce použitie.

Termín "elektrické náradie" v upozorneniach odkazuje na vaše elektrické náradie napájané zo siete (s prívodným káblom) alebo elektrické náradie napájané batériami (bez napájacieho kábla).

Bezpečnosť v pracovnom priestore

- Pracovný priestor udržiavajte v čistote a dobre osvetlený. Neporiadok alebo tmavé priestory môžu viesť k úrazom.

- **Neprevádzkujte elektrické náradie vo výbušnom prostredí, ako napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.** Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môže spôsobiť vznietenie prachu alebo výparov.
- **Deti a iné osoby v okolí udržiavajte mimo dosahu používaného elektrického náradia.** Rozptýlenie môže spôsobiť stratu kontroly.

Elektrická bezpečnosť

- **Zástrčky elektrických káblov náradia musia pasovať do zásuvky.** Nikdy zástrčku žiadnym spôsobom neupravujte. Nepoužívajte žiadne redukcie zástrčiek s uzemneným (ukošteným) elektrickým náradím. Neupravované zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
- **Vyhňte sa kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, radiátory, sporáky a chladničky.** Ak vaše telo uzemnené alebo ukoštené, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkému prostrediu.** Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Nenamáhajte napájací kábel.** Nikdy nepoužívajte napájací kábel na nosenie, ťahanie alebo odpájanie elektrického náradia. Chráňte napájací kábel pred teplom, olejom, ostrými hranami a pohyblivými časťami. Poškodené alebo spletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Pri práci s náradím vonku používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie.** Používanie kábla vhodného na použitie vonku znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Pri práci s elektrickým náradím vo vlhkom prostredí je nevyhnutné používať napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD).** Použitie RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom. **POZNÁMKA!** Termín "prúdový chránič (RCD)" môže byť nahradený termínom "prerušovač uzemneného obvodu (GFCI)" alebo "ochranný istič (ELCB)".
- **Varovanie!** Nikdy sa nedotýkajte nekrytých kovových povrchov na prevodovke, kryte a tak ďalej, pretože dotyk s kovovými povrchmi bude rušený elektromagnetickou vlnou, čo spôsobuje potenciálne zranenia alebo nehody.

Bezpečnosť osôb

- **Pri práci s elektrickým náradím buďte stále pozorní, sledujte, čo robíte a používajte zdravý rozum.** Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže mať za následok vážne zranenie.
- **Používajte osobné ochranné pomôcky.** Vždy používajte ochranné okuliare. Ochranné prostriedky, ako respirátor, nekĺzavá bezpečnostná obuv, pevná ochranná prilba alebo ochrana sluchu, používané v príslušných podmienkach, znižujú nebezpečenstvo zranenia osôb.
- **Zabráňte náhodnému spusteniu.** Pred pripojením k napájaciemu zdroju a / alebo akumulátoru, pred zdvihnutím alebo prenášaním náradia sa uistite, že vypínač je v polohe vypnuté. Prenášanie náradia s prstom na spínači alebo pripájanie elektrického náradia do elektrickej siete so zapnutým spínačom môže byť príčinou nehôd.

- **Pred spustením náradia odstráňte všetky zoraďovacie nástroje a nastavovacie kľúče.** Zoraďovací nástroj alebo kľúč ponechaný v rotujúcich častiach elektrického náradia môže spôsobiť úraz osôb.
- **Pracujte len tam, kde bezpečne dosiahnete.** Vždy udržiavajte stabilný postoj a rovnováhu. To umožňuje lepšie ovládať náradie v neočakávaných situáciách.
- **Vhodne sa obliekajte.** Nenoste voľný odev ani bižutériu. Dbajte na to aby sa vaše vlasy, odev a rukavice nedostali do kontaktu s pohyblivými časťami. Voľné odevy, bižutéria alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohybujúcimi sa časťami.
- **Ak sú zariadenia vybavené adaptérom na pripojenie odsávania prachu a zberných zariadení, zaistite ich správne pripojenie a správnu funkciu.** Použitie odsávania prachu môže znížiť ohrozenie spôsobené prachom.
- **Nedovoľte, aby vám skúsenosti získané častým používaním náradia dovolili nadobudnúť sebauspokojenie a ignorovať zásady bezpečnosti.** Neopatrná činnosť môže spôsobiť vážne zranenie v zlomku sekundy.
- **Varovanie!** Elektrické náradie môže počas prevádzky vytvárať elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností spôsobovať rušenie aktívnych alebo pasívnych lekárskeho implantátov. Aby sa znížilo riziko vážneho alebo smrteľného zranenia, odporúčame osobám s lekáskymi implantátmi, aby sa poradili so svojím lekárom a výrobcom lekárskeho implantátu pred použitím elektrického náradia.

Použitie a údržba náradia

- **Osoby so zníženými psychofyzickými alebo duševnými schopnosťami, ako aj deti, nemôžu pracovať s elektrickým náradím, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo poučené o použití elektrického náradia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.**
- **Elektrické náradie nepreťažujte.** Používajte správny typ elektrického náradia pre vašu prácu. Správne elektrické náradie bude lepšie a bezpečnejšie vykonávať prácu, pre ktorú bolo navrhnuté.
- **Nepoužívajte elektrické náradie v prípade, že prepínač sa nedá zapnúť a vypnúť.** Každé elektrické náradie, ktoré nemožno ovládať spínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.
- **Pred každým nastavením, výmenou príslušenstva alebo uskladnením elektrického náradia vytiahnite zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky a / alebo akumulátora.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia náradia.
- **Elektrické náradie skladujte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré neboli oboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, aby elektrické náradie používali.** Elektrické náradie je v rukách nekvalifikovaných osôb nebezpečné.
- **Údržba elektrického náradia.** Skontrolujte vychýlenie alebo uviaznutie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielov a iné okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na prevádzku elektrického náradia. V prípade poškodenia dajte elektrické náradie pred jeho použitím opraviť. Veľa nehôd je spôsobených nedostatočnou údržbou elektrického náradia.
- **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými britmi sú menej náchylné na zaseknutie a lepšie sa ovládajú.

- **Používajte elektrické náradie, príslušenstvo a nástroje atď. v súlade s týmito pokynmi, s prihliadnutím na pracovné podmienky a prácu, ktorá sa má vykonávať.** Použitie elektrického náradia na iné účely, ako sú určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.
- **Rukoväte a plochy na uchopenie zdržiavajte suché, čisté a bez oleja a tuku.** Klzké rukoväte a uchopovacie plochy neumožňujú bezpečnú manipuláciu a ovládanie náradia v neočakávaných situáciách.
- **Dbajte na to, aby ste pri práci s elektrickým náradím držali prídavnú rukoväť správne, čo je užitočné pri regulácii elektrického náradia.** Preto správne držanie môže znížiť riziko nehody alebo zranenia.

Použitie a údržba nástroja s batériou

- **Nabíjajte iba v nabíjačke určenej výrobcom.** Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátora môže spôsobiť nebezpečenstvo požiaru pri použití s iným akumulátorom.
- **Používajte elektrické náradie iba s výslovne určenými akumulátormi.** Použitie iných typov akumulátorov môže vytvoriť riziko zranenia a požiaru.
- **Pokiaľ akumulátor nepoužívate, držte ho mimo dosahu kovových predmetov ako sú kancelárske sponky, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné drobné kovové predmety, ktoré by mohli spôsobiť spojenie jedného terminálu s druhým.** Skrat medzi kontaktmi batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- **V nevhodných podmienkach môže z batérie unikáť kvapalina; vyhnite sa kontaktu.** Pri náhodnom kontakte opláchnite vodou. Pri zasiahnutí očí vyhľadajte lekársku pomoc. Unikajúca kvapalina z batérie môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
- **Vyhňte sa nechcenému zapnutiu.** Pred vložením akumulátora sa uistite, že spínač pre zapnutie / vypnutie je vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického náradia s prstom na spínači pre zapnutie / vypnutie alebo vloženie akumulátora do elektrického náradia, ktoré má spínač môže spôsobiť nehodu.
- **Neotvárajte batériu.** Nebezpečenstvo obvodu.
- **V prípade poškodenia a nesprávneho použitia batérie môžu vznikať pary.** V prípade sťažností zabezpečte čerstvý vzduch a vyhľadajte lekársku pomoc. Pary môžu dráždiť dýchací systém.
- **Ak je batéria chybná, môže uniknúť kvapalina a prísť do styku s priľahlými súčasťami.** Skontrolujte časti, ktorých sa to týka. Tieto časti vyčistite alebo v prípade potreby vymeňte.
- **Chráňte batériu pred horúčavou, napr. aj pred trvalým slnečným žiarením a ohňom.** Existuje nebezpečenstvo výbuchu.



VAROVANIE! Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny.

- **Chráňte nabíjačku pred dažďom a vlhkom.** Preniknutie vody do nabíjačky zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Nenabíjajte iné typy batérií.** Nabíjačka je vhodná iba pre nabíjanie lítiové - iónových batérií v rozmedzí uvedených napätí. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo požiaru a výbuchu.
- **Udržujte nabíjačku v čistote.** Kontaminácia môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

- **Pred každým použitím skontrolujte nabíjačku, kábel a zástrčku.** Nepoužívajte nabíjačku, ak sú zistené chyby. Neotvárajte nabíjačku batérií sami a nechajte si ju opravovať len kvalifikovaným personálom s použitím originálnych náhradných dielov. Poškodené nabíjačky, káble a zástrčky zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Neprevádzkujte nabíjačku na ľahko horľavých povrchoch (napríklad papier, textil, atď), alebo v horľavých prostrediach.** Existuje nebezpečenstvo požiaru v dôsledku zahrievania nabíjačky v priebehu nabíjania.

Servis

- **Servis vášho elektrického náradia zverte kvalifikovanej osobe s použitím len originálnych náhradných dielov.** Tým bude zabezpečené, aby bola zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.
- **Postupujte podľa pokynov na údržbu a výmenu príslušenstva.**

Osobitné bezpečnostné upozornenia

- **Pred nastavovaním náradia počkajte kým sa rezný nástroj zastaví.** Vystavený rotujúci rezný nástroj sa môže zachytiť na povrchu, čo by mohlo spôsobiť stratu kontroly a vážne zranenie.
- **POZNAMKA:** Vyššie uvedené varovanie platí iba pre hoblíky bez automatického uzatváracieho krytu.
- **Na zabezpečenie a podporu obrobku ku pevnej podložke použite svorky alebo to vykonajte iným praktickým spôsobom.** Ak budete držať obrobok rukami alebo proti telu bude nestabilný a môže to spôsobiť stratu kontroly.

Bezpečnostné pokyny pri prevádzke elektrického náradia

- **Používajte iba príslušenstvo odporúčané a navrhnuté výrobcom náradia;** poškodené príslušenstvo sa nesmie používať; príslušenstvo musí spĺňať menovitý výkon uvedený pre náradie.
- **Čepeľ pre hoblňovanie musí byť správne nainštalovaná a použitá v súlade s pokynmi poskytnutými výrobcom.** Venujte pozornosť veľkosti, ktorá sa musí zhodovať s prítláčnou platňou, čím sa zabezpečí, že nevzniká mechanické trenie medzi čepeľou pre hoblňovanie a prítláčnou platňou počas prevádzky po inštalácii. Po inštalácii by mali byť spínače spustené v bezpečnej polohe a náradie by malo byť spustené po dobu 30 sekúnd. V prípade silných vibrácií alebo výskytu iného problému zastavte prevádzku a zariadenie udržiavajte.
- **Opracované obrobky musia byť spoľahlivo upevnené úchytkou alebo svorkou pracovného stola v čo najväčšom možnom rozsahu.**
- **Nedávajte prsty na spínač, vyhnite sa tak neúmyselnému zapnutiu nástroja pri jeho pohybe.**
- **Elektrické náradie je potrebné pred položením na povrch materiálu, ktorý sa bude spracovávať zapnúť.** Pri vykonávaní hoblňovania vykonajte kontrolu, či sa v obrobku nenachádzajú nejaké cudzie zložky, ako sú napríklad klince alebo skrutky. Všetky objavené cudzie zložky je potrebné ešte pred prevádzkou odstrániť.

• **Elektrické náradie sa nesmie uzavrieť bez toho, aby sa dalo dole.** Po odpojení elektrickej energie môže byť elektrické náradie dané dole až po tom, čo je hlavica nástroja úplne statická. V tomto čase by ste nemali dotýkať čepele pre hobľovanie rukami. Čepeľ pre rovinu bude počas prevádzky veľmi horúca. Z tohto dôvodu sa jej pred ochladnutím nedotýkajte rukami.

• **V prípade, že prach, ktorý je zdraviu škodlivý, horľavý alebo výbušný vzniká pri práci, zabezpečte vhodné bezpečnostné opatrenia.** Napríklad: odpadový prach, ktorý môže spôsobovať rakovinu. Počas práce používajte zariadenie na odstraňovanie odpadového prachu a zametajte a používajte masku proti prachu.

• **Pracovný priestor by mal byť udržiavaný v čistote. Po zmiešaní môžu byť materiály viac rizikové.**

• **Keďže azbest môže spôsobovať rakovinu, nerspracovávajú materiál, ktorý ho obsahuje.**

• **Elektrické náradie sa môže odložiť, až keď budú jeho čepele úplne statické.** Čepele inštalované na elektrickom náradí sa môžu zachytiť a elektrické náradie nebude možné ovládať.

• **Elektrické náradie je potrebné spustiť predtým, než je spracované v obrobu.** Ak sa čepeľ zasekne v obrobu, elektrické náradie sa odrazí.

• **Deti nesmú prevádzkovať elektrické náradie.**

• **Používajte iba ostré čepele.**

• **Počas práce by ste mali pevne uchopiť elektrický nástroj a stáť stabilne.**

• **Počas práce majte základnú dosku upevnenú k povrchu materiálu.**

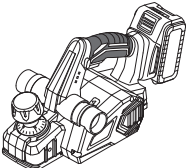
• **Pri hobľovaní sa čepeľ nesmie dotýkať kovov, klincov ani skrutiek.**

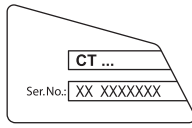
• **Pri prevádzke elektrického nástroje nedávajte prsty do výstupného otvoru pre triesky.**

Upozornenie k napájaciemu napätiu: pri pripájaní prúdu si musíte potvrdiť, či napájacie napätie je rovnaké ako napätie vyznačené na údajovom štítku náradia. V prípade, že napájacie napätie je vyššie ako príslušné napätie, môže to mať za dôsledok nehodu operátorov a zároveň bude náradie zničené. Preto, ak nebude potvrdené napájacie napätie, potom nikdy svojvoľne náradie nepripájajte. Naopak, keď je napájacie napätie je nižšie ako požadované napätie, môže dôjsť k poškodeniu motora.

Symbody použité v príručke

V príručke sú použité nasledujúce symboly, zapamätajte si, prosím, ich význam. Správna interpretácia symbolov vám umožní správne a bezpečné použitie elektronáradia.

Symbol	Význam
	Akumulátorový hoblík so žliabkom Časti označené sivou - mäkké držadlo (s izolovaným povrchom).

Symbol	Význam
	Štítok s výrobným číslom: CT ... - model; XX - dátum výroby; XXXXXXX - výrobné číslo.
	Bezkefkový motor.
	Prečítajte si všetky bezpečnostné predpisy a pokyny.
	Používajte ochranné okuliare.
	Používajte respirátor.
	Akumulátor nezahrievajte na teplotu vyššiu než 45°C. Nevystavujte ho dlhodobo priamemu slnečnému svetlu.
	Akumulátor nevhadzujte do kontajnera s komunálnym odpadom.
	Akumulátor nevhadzujte do ohňa.
	Akumulátor chráňte pred dažďom.
	Čas nabíjania akumulátora.
	Smer pohybu.
	Smer otáčania.
	Zablokovaný.
	Odblokovaný.

Symbol	Význam
III	Trieda ochrany.
	Pozor. Dôležité.
	Značka, ktorá potvrdzuje, že výrobok spĺňa základné požiadavky európskych smerníc a harmonizovaných noriem.
	Užitočné informácie.
	Počas prevádzky odstraňujte nahromadený prach.
	Upozornenie! Možné poranenie ostrými rezacieho príslušenstva.
	Elektronáradie nevhadzujte do kontajnera s komunálnym odpadom.

Spôsob použitia

Akumulátorový hoblík je určený na hobl'ovanie, hraneenie a drážkovanie dreva a drevených materiálov.

Súčasti elektronáradia

- 1 Prípojka
- 2 Prepínač smeru vyhadzovania čipov
- 3 Odšťavovacie tlačidlo
- 4 Spínač zap. / vyp.
- 5 Ochranný kryt
- 6 Ventilačné štrbiny
- 7 Zámka akumulátora *
- 8 Kontrolky stavu nabitia akumulátora *
- 9 Ovládacie tlačidlo stavu nabitia akumulátora *
- 10 Akumulátor *
- 11 Pomocné držadlo s regulátorom na nastavenie hĺbky hobl'ovania
- 12 Stupnica na nastavenie hĺbky hobl'ovania
- 13 Predná oporná doska
- 14 V-drážka
- 15 Bezpečnostná záračka
- 16 Zadná oporná doska
- 17 Kontajner na skladovanie príslušenstva
- 18 Nabíjačka *
- 19 Prachový vak *
- 20 Imbusový kľúč *
- 21 Kľúč *

- 22 Kontajner na príslušenstvo *
- 23 Vertikálna záračka *
- 24 Skrutka so štvorhrannou hlavou *
- 25 Držiak *
- 26 Kridlová matica *
- 27 Prítláčná doska *
- 28 Kridlová skrutka *
- 29 Bočná záračka *
- 30 Kontrolka (zelená) *
- 31 Kontrolka (červená) *
- 32 Štítok nabíjačky *
- 33 Zvieracia skrutka *
- 34 Bubon
- 35 Výmenné nože *
- 36 Zvieracia doska
- 37 Nastavovacia skrutka
- 38 Nastavovacia doska na výmenný nôž
- 39 Hnací remeň *
- 40 Hnaná remenica
- 41 Hnacia remenica
- 42 Skrutky krytu

* Voliteľné príslušenstvo

Štandardná dodávka nemusí obsahovať všetky príslušenstvá uvedené na obrázku alebo popísané v texte.

Montáž a nastavenie súčastí elektronáradia

Pred vykonaním akejkoľvek práce na elektrickom náradí vyberte batériu 10.



Spojovací materiál nedotahujte príliš, zabránite tak poškodeniu závitů.

Skladovanie príslušenstva (pozrite obr. 1)

- Vyberte nádobu **22** z priestoru **17** (pozrite obr. 1.1).
- Vyberte kľúče **20** a **21** z nádoby **22** (pozrite obr. 1.2).
- Po dokončení nastavovania sa odporúča zložiť kľúče **20** a **21** do nádoby **22** a vložiť ju do priehradky **17**.

Montáž / demontáž bočnej záračky (pozrite obr. 2)

- Bočnú záračku **29** namontujte, ako je znázornené na obr. 2.1.
- Bočnú záračku **29** inštalujte s pomocou kridlovej skrutky **28** (pozrite obr. 2.2).
- Demontáž vykonajte v opačnom poradí.

Nastavenie šírky drážkovania (pozrite obr. 3)

- Povoľte upevňovaciu maticu **26** bočnej záračky **29** a posunutím prítláčnej dosky **27** nastavte potrebnú šírku na drážkovanie (pozrite obr. 3).
- Utiahnite upevňovaciu maticu **26**.

Montáž / demontáž vertikálnej záračky (pozrite obr. 4.1)

- Zvislú záračku **23** inštalujte s pomocou kridlovej skrutky **28** (pozrite obr. 4.1).
- Pri demontáži zvislej záračky **23** odskrutkujte kridlovú skrutku **28**.

Nastavenie hĺbky drážkovania (pozrite obr. 4.2)

- Povoľte krídlovú skrutku **28** zvislej zarážky **23** a nastavte požadovanú hĺbku drážkovania (pozrite obr. 4.2).
- Uťahnite krídlovú skrutku **28**.

Zmena smeru vyhadzovania triesky (pozrite obr. 5)

Ak chcete zmeniť smer vyhadzovania triesky, posuňte prepínač **2** tak, ako je znázornené na obrázku 5.1 alebo 5.2.

Prachový vak (pozrite obr. 6)

Vrecko na prach **19** umiestnite na spojovaciu rúrkou **1** (pozrite obr. 6). **Poznámka:** Pri inštalácii prachového vrečka **19** je potrebné zohľadniť smer vyhadzovania triesok.

Napájanie akumulátora elektronára

Počiatočná prevádzka elektronára

Elektronár sa dodáva s čiastočne nabitým akumulátorom **10**. Pred prvým použitím musíte akumulátor **10** plne nabiť.

Nabíjanie akumulátora (pozrite obr. 7)

- Stlačte poistku akumulátora **7** a vyberte akumulátor **10** (pozrite obr. 7.1).
- Zapojte nabíjačku **18** do siete.
- Vložte akumulátor **10** do nabíjačky **18** (pozrite obr. 7.2).
- Po nabití odpojte nabíjačku **18** zo siete.
- Vyberte akumulátor **10** z nabíjačky **18** a nasadte akumulátor **10** na elektronár (pozrite obr. 7.3).

Kontrolky nabíjačky (pozrite obr. 8)

Kontrolky nabíjačky **30** a **31** informujú o priebehu nabíjania akumulátora **10**. Signalizácia kontroliek **30** a **31** je vysvetlená na štítku **32** (pozrite obr. 8).

- Obr. 8.1 - (zelený indikátor **30** svieti, batéria **10** nie je vložená do nabíjačky **18**) - nabíjačka **18** je pripojená k elektrickej sieti (prípravené na nabíjanie).
- Obr. 8.2 - (zelený indikátor **30** bliká, batéria **10** je vložená do nabíjačky **18**) - batéria **10** sa nabíja.
- Obr. 8.3 - (zelený indikátor **30** svieti, batéria **10** je vložená do nabíjačky **18**) - batéria **10** je úplne nabitá.
- Obr. 8.4 - (červený indikátor **31** svieti, batéria **10** je vložená do nabíjačky **18**) - proces nabíjania batérie **10** sa prerušil kvôli nevhodnej teplote. Proces nabíjania sa obnoví, keď budú teplotné podmienky normálne.
- Obr. 8.5 - (červený indikátor **31** bliká, batéria **10** je vložená do nabíjačky **18**) - proces nabíjania batérie **10** sa prerušil kvôli poruche. Vymeňte chybnú batériu **10**. Jej ďalšie použitie je zakázané.



Pri nabíjaní sa akumulátor **10 a nabíjačka **18** obvykle zahrievajú, nejde o poruchu.**

Zapnutie / vypnutie elektronára

Zapnutie:

Ak chcete elektrické náradie zapnúť, stlačte tlačidlo blokovaní napájania **3** (vpravo alebo vľavo) a kým ho držíte v tejto polohe, stlačte vypínač **4**.

Vypnutie:

Náradie sa vypína tak, že uvoľníte vypínač **4**.

Odsávanie prachu pri práci s elektronármi



Odsávanie prachu znižuje koncentráciu prachu vo vzduchu a zabraňuje akumulácii prachu na pracovisku.

Pri práci s elektrickým náradím sa odporúča používať vysávač určený na odsávanie prachu zo spracovávaného materiálu. Pri pripájaní vysávača k elektrickému náradíu treba zohľadniť aj smer vyhadzovania triesok.

Konštrukčné prvky elektronára

Bezkefkový motor

[CT24002HX-4]

Elektronár je vybavený bezkefkovým motorom, ktorý ponúka nasledujúce výhody (v porovnaní s elektrickým náradím vybaveným kefkovým motorom):

- vysoká spoľahlivosť vďaka absencii opotrebovávajúcich dielov (uhlíkové kefy, komutátor);
- zvýšená prevádzková doba na jedno nabitie, v porovnaní s akumulátorovým náradím s kefami;
- kompaktné vyhotovenie a nízka hmotnosť.

Teplotná ochrana (pozrite obr. 9.1)

Systém teplotnej ochrany umožňuje automatické vypnutie elektronára v prípade nadmerného zaťaženia alebo v prípade, že teplota akumulátora **10** prekročí 80°C. Systém zaisťuje ochranu elektronára proti poškodeniu v prípade nevyhovujúcich prevádzkových podmienok.

V okamihu, keď sa tento ochranný systém aktivuje, počas 3 sekúnd sa rozblíkajú kontrolky **8** tak, ako je znázornené na obr. 9.1.

Ochrana proti prehriatiu (pozrite obr. 9.1)

Systém ochrany proti prehriatiu motora automaticky vypne elektrické náradie v prípade prehriatia. V takejto situácii nechajte elektrické náradie pred jeho opätovným zapnutím vychladnúť.

V okamihu, keď sa tento ochranný systém aktivuje, počas 3 sekúnd sa rozblíkajú kontrolky **8** tak, ako je znázornené na obr. 9.1.

Ochrana proti preťaženiu (pozrite obr. 9.1)

Systém ochrany proti preťaženiu motora automaticky vypína elektrické náradie, keď je ovládané spôsobom, ktorý v ňom vytvára abnormálne vysoký prúd.

V okamihu, keď sa tento ochranný systém aktivuje, počas 3 sekúnd sa rozblíkajú kontrolky **8** tak, ako je znázornené na obr. 9.1.

Ochrana pred nadmerným vybitím

Batéria **10** je chránená bezpečnostným systémom proti úplnému vybitiu. V prípade úplného vybitia sa elektrické náradie automaticky vypne. **Pozor: nepokúšajte sa elektrické náradie zapnúť, keď je aktivovaný ochranný systém, môže dôjsť k poškodeniu batérie 10.**

Indikátory stavu nabitia batérie (pozrite obr. 9.2)

Pri stlačení tlačidla **9** signalizujú kontrolky **8** stav nabitia akumulátora **10** (pozrite obr. 9.2).

Mäkký štart

Mäkký štart umožňuje plynulý rozbeh elektrického náradia - bubon sa rozbieha postupne, bez trhnutia alebo spätného rázu; pri zapnutí nedochádza k skokovému zaťaženiu motora.

Zmena smeru vyhadzovania triesok

Zmena smeru vyhadzovania triesok zvyšuje bezpečnosť a komfort práce.

Bezpečnostná záračka (pozrite obr. 10)

Pružinová bezpečnostná záračka **15** umožňuje odložiť elektronáradie ihneď po dokončení práce bez toho, aby hrozilo poškodenie opracovávaného materiálu alebo čepeľi hoblíka. Hneď ako elektronáradie zdvihnete nad opracovávaný povrch, pružinová bezpečnostná záračka **15** vyskočí do východiskovej polohy, a pri odložení hoblíka sa jeho oporná doska **16** nebude dotýkať opracovávaného povrchu (bezpečnostná záračka **15** bude hoblík držať kúsok nad povrchom). Vďaka tomu sa môže bubon voľne otáčať bez toho, aby sa čepele dotýkali povrchu (pozrite obr. 10.2). Počas hoblovania sa bezpečnostná záračka **15** sklopí dozadu a umožní tak bezproblémovú prevádzku.

Pomocné držadlo s regulátorom na nastavenie hĺbky hoblovania (pozrite obr. 11-12)

Nastavte požadovanú hĺbku hoblovania otočením pomocného držadla **11** doprava alebo doľava, podľa značiek na stupnici **12** (pozrite obr. 11).

Označenie na stupnici **12** je vyznačené tak, že pootočením držadla **11** o jednu značku sa hĺbka hoblovania zmení o 0,5 mm (pozrite obr. 12). Ak je napríklad nastavená hodnota 0,5 a otočením držadla nastavíme hodnotu 1,0, znamená to, že hĺbka hoblovania sa zmení z 0,5 mm na 1 mm.

Odporúčania pre prácu s elektronáradím

Hoblovanie

- Uistite sa, či je obrobok pevne upnutý v správnej polohe.
- Zvoľte smer vyhadzovania triesok, nainštalujte vrec-ko na prach **19** alebo pripojte elektrické náradie k vysávaču.
- Položte prednú opornú dosku **13** na opracovávaný povrch tak, aby sa čepele nedotýkali povrchu.
- Zapnite elektronáradie a nechajte bubon dosiahnuť maximálnu rýchlosť.

- Potom rovnomerne pohybujte elektronáradím dopredu. Nepohybujte hoblíkom príliš rýchlo riadne vykonané hoblovanie vyžaduje dostatok času. Príliš vysoká rýchlosť pohybu prácu neurýchli, ale môže viesť k preťaženiu elektronáradia a ku zlej kvalite opracovania povrchu.

- Pri začatí hoblovania zatlačte silnejšie na prednú časť elektronáradia a na zadnú časť obrobku, aby nedochádzalo k nerovnomernému odštiepovaniu na začiatku a na konci dráhy hoblovania.

- Hobľovanie je jednoduchšie, ak nakloníte obrobok tak, aby bolo možné ho hoblovať smerom dole.

- Nevypínajte elektronáradí počas opracovávania, keď sa čepele dotýkajú povrchu - zdvihnite hoblík nad opracovávaný povrch.

Odporúčania pre zlepšenie kvality opracovávaného povrchu

Kvalita výsledného povrchu závisí na hĺbke hoblovania, rýchlosti pohybu, smere hoblovania a stave čepeľí.

- **Hĺbka hoblovania** - pri malej hĺbke hoblovania bude výsledný povrch hladší, ale bude potrebné hoblovať dlhší čas, než bude dosiahnutá požadovaná hĺbka.

- **Pri predbežnom opracovaní** - nastavte väčšiu hĺbku hoblovania, aby práca šla rýchlejšie.

- **Pri záverečnom opracovaní** - nastavte menšiu hĺbku hoblovania, aby bol výsledný povrch čo najhladší.

- **Rýchlosť pohybu** - pri nižšej rýchlosti pohybu bude výsledný povrch hladší.

- **Smer hoblovania (pozdiž / proti vláknam dreva)** - pri hoblovaní pozdiž vlákien dreva bude výsledný povrch hladší.

- **Stav čepeľí** - pri hoblovaní s tupými čepeľami alebo s nerovnými alebo zubatými čepeľami môžu byť na opracovávanom povrchu kazy (nerovnosti, pozdižne zárezy, a pod.). Je potrebné venovať zvýšenú pozornosť kontrolám stavu čepeľí, aby bola zaistená bezpečná prevádzka a kvalitné pracovné výsledky.

Drážkovanie (pozrite obr. 13)

- Nastavte požadovanú šírku drážky posunutím bočnej záračky **29** (pozrite obr. 13.1).

- Nastavte požadovanú hĺbku drážky pomocou vertikálnej záračky **23** (pozrite obr. 13.1).

- Počas hoblovania tlačte bočnú záračku **29** proti bočnému povrchu obrobku (pozrite obr. 13.2). Opakujte postup, kým nedosiahnete požadovaný výsledok.

Zrážanie hrán (pozrite obr. 14)

V-drážka **14** umožňuje zrážanie hrán na obrobku.

Nakloňte elektronáradie pod uhlom 45° (pozrite obr. 14) a hoblujte. Počas práce venujte zvýšenú pozornosť uhlu naklonenia a rovnomernosti pohybu.

Údržba elektronáradia / preventívne opatrenia

Pred vykonaním akejkoľvek práce na elektrickom náradí vyberte batériu 10.

Pokyny na údržbu akumulátora

- Nabíjajte včas, skôr ako sa akumulátor **10** celkom vybije. Pri nízkej úrovni nabitia prerušte prácu a akumulátor **10** okamžite nabíjajte.
- Keď je akumulátor **10** plne nabitý, neprebíjajte ho, skracujete tak jeho životnosť.
- Akumulátor **10** nabíjajte pri izbovej teplote v rozmedzí 10°C až 40°C (50°F až 104°F).
- Pri dlhodobom uskladnení akumulátor **10** nabíjajte každých 6 mesiacov.
- Staré akumulátory včas vymeňte. Zníženie výkonu alebo i značne kratší prevádzkový čas mechanického nástroja po nabití indikuje starnutie akumulátora **10** a potrebu jeho výmeny. Vezmite prosím do úvahy, že sa pri práci pri teplotách pod 0°C môže akumulátor **10** vybiť rýchlejšie.
- V prípade dlhodobého skladovania bez použitia odporúčame uchovávať akumulátor **10** pri izbovej teplote a nabití na 50%.

Výmenné čepele (pozrite obr. 15 - 20)



Spojovací materiál nedotahujte príliš, zabránite tak poškodeniu závitů.



Tupé čepele je potrebné naostriť alebo vymeniť včas. Aby nedochádzalo k nevyváženosti a k vibráciám, vždy naostríte (vymeňte) obe čepele naraz. Používajte čepele rovnakého druhu. Nikdy nepoužívajte elektrický hoblík iba s jednou čepeľou.



Pri vymieňaní / ostrení čepelí hoblíka postupujte s maximálnou opatrnosťou, aby nedošlo ku zraneniu. Po výmene čepelí vždy otočte bubnom, aby ste sa uistili, či sa môže voľne otáčať. Skontrolujte tiež dotiahnutie skrutiek **33.**

Nože **35** sú nabrúsené z oboch strán a ich vyhotovenie neumožňuje ich brúsenie. Keď sa jedno ostrie otupí, musia sa nože **35** otočiť, ak sú obe ostria tupé, musia sa nože **35** vymeniť. Ďalej len "vymeniteľný nôž".

- Hĺbkou hobl'ovania nastavte na hodnotu "0".
- Vyberte kľúč **20** a **21** zo zásobníka **22**, ako je opísané vyššie.
- Elektronáradie otočte a kľúčom **21** povolte upínacie skrutky **33** (pozrite obr. 15).
- S pomocou kľúča **21** vymeniteľný nôž **35** vysuňte na stranu a vyberte ho, ako je znázornené na obr. 16.
- Vymeniteľný nôž **35** vymeňte alebo ho otočte (ak je druhé ostrie dostatočne ostré), ako je znázornené na obr. 17.
- Inštalujte vymeniteľný nôž **35**, ako je znázornené na obr. 17.
- Priložte kovové pravítko k bočnej strane základných dosiek **13** a **16** a vyrovnajte bočnú časť vymeniteľného noža **35** (pozrite obr. 18).
- Priložte kovové pravítko k hornej strane základných dosiek **13** a **16** a imbusovým kľúčom **20** otáčajte nastavovacími skrutkami **37** tak, aby sa vymeniteľný nôž **35** dotýkal pravítka v hornej časti (pozrite obr. 19), ale bubon **34** sa voľne otáčal. Skontrolujte, či je vymeniteľný nôž **35** nastavený rovnakým spôsobom po celej svojej dĺžke (ostrie vymeniteľného noža **35** musí byť rovnobežné s povrchom prednej základnej dosky **13**).

- Kľúčom **21** utiahujte upínacie skrutky **33**, kým všetky časti nezapadnú do drážky bubna **34** (pozrite obr. 20).
- Vyššie uvedené postupy opakujte pri druhom vymeniteľnom noži **35**.

Výmena hnacieho remeňa (pozrite obr. 21)

- Odskrutkujte skrutky **42** ochranného krytu **5** a kryt odstráňte (pozrite obr. 21).
- Odstráňte opotrebovaný hnací remeň **39**.
- Očistite remeňové kolieska pomocou kefy.
- Namontujte nový hnací remeň **39** na hnaicu remenicu **41** (menší priemer) a potom pri otáčaní bubna **34** natiahnite hnaicu remenicu **40** (väčší priemer).
- Nasadte ochranný kryt **5** späť a dotiahnite skrutky **42**.

Čistenie mechanického nástroja

Nevyhnutnou podmienkou na dlhodobé a bezpečné používanie tohto mechanického nástroja je jeho čistota. Vetracie otvory **6** pravidelne čistite stlačeným vzduchom.

Popredajný a aplikačný servis

Náš popredajný servis odpovie na vaše otázky k údržbe a oprave vášho výrobku a tiež k náhradným dielom. Informácie o servisných strediskách, schémach dielov a informácie o náhradných dieloch nájdete aj na adrese: www.crown-tools.com.

Preprava elektronáradia

- V žiadnom prípade nesmie na obal pri preprave pôsobiť žiadny mechanický vplyv.
- Pri nakladaní / vykladaní nie je povolené používať žiadny druh technológie, ktorý pracuje na princípe zovretia obalu.

Li-Ion akumulátory

Obsiahnuté Li-Ion akumulátory podliehajú požiadavkám legislatívy o nebezpečnom tovare. Používateľ smie prepravovať akumulátory po ceste bez splnenia ďalších požiadaviek.

Pri preprave tretími stranami (napr. leteckou dopravou alebo špedičnou firmou) sa musia dodržiavať zvláštne požiadavky na obal a označenie. Prípravu dodávanej položky konzultujte s odborníkom na nebezpečné materiály. Akumulátory expedujte iba vtedy, ak sú kryty neporušené. Prístupné kontakty prelepte páskou alebo zakryte a akumulátor zabaľte tak, aby sa v obale nepohyboval. Dodržujte aj prípadné podrobnejšie národné predpisy.

Ochrana životného prostredia



Suroviny nelikvidujte ako odpad, ale ich recyklujte.

Elektronáradie, jej príslušenstvo a obalové materiály by mali byť zlikvidované v súlade so zásadami recyklácie surovín a ochrany životného prostredia.

Na umelohmotných súčiastkach je uvedená ich označenie pre triedenie recyklácie. Tento návod je vytlačený na recyklovanom papieri vyrobenom bez použitia chlóru.

Výrobca si vyhradzuje právo na zmeny.

Slovensky

Date tehnice ale uneltei electrice

Rindea electrică fără fir		CT24001HX-4	CT24002HX-4
Codul uneltei electrice		consultați paginile 14-15	
Tensiune nominală	[V]	20 *	20 *
Număr de rotații în gol	[min ⁻¹]	16000	16000
Tipul acumulatorului		Li-Ion	Li-Ion
Durata de încărcare a acumulatorului	[min]	60	60
Capacitatea acumulatorului	[Ah]	4	4
Lățimea de rindeluire	[mm] [inci]	82 3-1/4"	82 3-1/4"
Adâncimea de rindeluire	[mm] [inci]	0-1,5 0"-1/16"	0-2 0"-5/64"
Adâncimea de canelare	[mm] [inci]	0-9 0"-23/64"	0-9 0"-23/64"
Greutate	[kg] [lb]	2,98 6.57	2,86 6.31
Clasa de protecție		III	III
Presiune acustică	[dB(A)]	—	—
Putere acustică	[dB(A)]	—	—
Vibrații ponderate	[m/s ²]	—	—

* Tensiunea inițială maximă a bateriei (măsurată fără sarcină de lucru) este de 20 de Volți. Tensiunea nominală este de 18 Volți.

Informații despre zgomot



Purtați căști antifonice dacă presiunea acustică depășește 85 dB(A).

CE Declarație de conformitate

Declarăm pe proprie răspundere că produsul descris la paragraful "Date tehnice ale uneltei electrice" corespunde tuturor dispozițiilor relevante ale Directivei 2006/42/EC inclusiv modificărilor acestora și este în conformitate cu următoarele standarde:
EN 62841-1:2015+AC:2015,
EN 62841-2:2015.

Manager de
certificare

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Elveția, 22.06.2022



AVERTISMENT - Pentru a reduce riscul de vătămare, utilizatorul trebuie să citească manualul de instrucțiuni!

Reguli generale de siguranță



AVERTISMENT! Citiți toate avertismentele de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate împreună cu această unealtă electrică. Nerespectarea avertismentelor și a instrucțiunilor poate avea drept rezultat un șoc electric, incendiu și / sau vătămarea gravă.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru o referință viitoare.

Termenul de "unealtă electrică" din avertismente se referă la unealta electrică (cablată) acționată prin rețea sau unealta electrică (necablată) acționată cu baterii.

Siguranța suprafeței de lucru

• **Păstrați suprafața de lucru curată și bine iluminată.** Zonele dezordonate sau întunecoase pot cauza incidente.

- **Nu utilizați unelele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, a gazelor sau a prafului inflamabil.** Unelele electrice creează scântei care pot aprinde praful sau gazele arse.
- **Țineți copiii și martorii la distanță atunci când utilizați o unealtă electrică.** Distracțiile vă pot face să pierdeți controlul.

Siguranță electrică

- **Fișele unelei electrice trebuie să se potrivească cu borna de ieșire. Nu modificați niciodată fișa, în niciun mod. Nu utilizați nicio fișă adaptatoare cu unelele electrice împământate (legate la pământ).** Fișele nemodificate și bornele de ieșire potrivite vor reduce riscul de șoc electric.
- **Evitați contactul fizic cu suprafețele împământate sau legate la pământ, cum ar fi conductele, radiatoarele, plitele sau frigiderale.** Există un risc sporit de șoc electric, în cazul în care corpul dvs., este împământat sau legat la pământ.
- **Nu expuneți unelele electrice la condiții de vreme ploioasă sau umedă.** Pătrunderea apei într-o unealtă electrică va spori riscul de șoc electric.
- **Nu abuzați de cablu. Nu utilizați niciodată cablu pentru a transporta, împinge sau scoate unealta electrică din priză. Țineți cablul la distanță de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese mobile.** Cablurile deteriorate sau încălțite sporesc riscul de șoc electric.
- **Atunci când utilizați o unealtă electrică în aer liber, utilizați un cablu prelungitor adecvat pentru uz în aer liber.** Utilizarea unui cablu destinat uzului în aer liber reduce riscul de șoc electric.
- **Dacă utilizarea unei unele electrice într-un loc umed nu poate fi evitată, utilizați o alimentare protejată (DCR) pentru dispozitivul cu curent rezidual.** Utilizarea unui DCR reduce riscul de șoc electric. **REȚINEȚI!** Termenul de "dispozitiv cu curent rezidual (DCR)" poate fi înlocuit cu termenul "disjuncteur cu curent de fugă (GFCI)" sau "disjuncteur de scurgere la pământ (ELCB)".
- **Avertisment!** Nu atingeți niciodată suprafețele metalice ale cutiei de viteze, ale scutului și așa mai departe, deoarece atingere suprafețelor metalice va interfera cu unda electromagnetică, cauzând astfel o potențială vătămare sau accidente.

Siguranță personală

- **Fiți atent, aveți grijă la ceea ce faceți și apelați la simțul practic atunci când utilizați o unealtă electrică. Nu utilizați o unealtă electrică dacă sunteți obosit sau vă aflați sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor.** Un moment de neatenție în timpul utilizării uneltelor electrice poate avea drept rezultat o vătămare personală gravă.
- **Utilizați echipamente de protecție individuală. Purtați întotdeauna o protecție pentru ochi.** Echipamentele de protecție, cum ar fi masca pentru praf, încălțăminte de protecție împotriva alunecării, cască dură sau protecția pentru auz, utilizate în condițiile corespunzătoare vor reduce vătămarile personale.
- **Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziție oprit înainte de a conecta la sursa de alimentare și / sau setul de baterii, ridicând sau transportând unealta.** Transportul uneltelor electrice ținând degetul apăsat pe întrerupă-

tor sau punerea uneltelor electrice sub tensiune care au întrerupătorul pornit duce la accidente.

- **Îndepărtați orice cheie de reglare înainte de a porni unealta electrică.** O cheie lăsată atașată de o piesă rotativă a unelei electrice poate duce la vătămare personală.
- **Nu întindeți excesiv. Păstrați întotdeauna sprijinul și echilibrul adecvat.** Acest lucru permite un control mai bun al unelei electrice în situații neașteptate.
- **Îmbrăcați-vă adecvat. Nu purtați îmbrăcăminte sau bijuterii lejere. Țineți părul, îmbrăcămintea și mânușile la distanță de piesele mobile.** Îmbrăcămintea, bijuteriile sau părul lung liber se poate prinde în piesele mobile.
- **Dacă dispozitivele sunt furnizate pentru conexiunea instalațiilor de extracție și de colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate în mod adecvat.** Utilizarea dispozitivului de colectare a prafului poate reduce pericolele legate de praf.
- **Nu permiteți ca familiarizarea rezultată din utilizarea frecventă a uneltelor să vă facă să vă complăceți sau să ignorați principiile de siguranță ale unelei.** O acțiune neglijentă poate cauza o vătămare gravă într-o fracțiune de secundă.
- **Avertisment!** Unelele electrice pot produce un câmp electromagnetic în timpul utilizării. În unele circumstanțe, acest câmp poate interfera cu implanturile medicale active sau pasive. Pentru a reduce riscul de vătămare gravă sau fatală, le recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să se consulte cu medicul acestora și producătorul de implanturi medicale înainte de a utiliza această unealtă electrică.

Utilizarea și întreținerea unelei electrice

- **Persoanele cu aptitudini psio-fizice sau mentale reduce, precum și copiii, nu pot utiliza unealta electrică, dacă acestea nu sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea unelei electrice de către o persoană responsabilă de siguranța acestora.**
- **Nu forțați unealta electrică. Utilizați unealta electrică corectă pentru operațiunea dvs.** Unealta electrică corectă va face lucrurile mai bine și în mare măsură, la capacitatea pentru care a fost proiectată.
- **Nu utilizați unealta electrică dacă întrerupătorul nu o pornește și nu o oprește.** Orice unealtă electrică care nu poate fi comandată cu ajutorul întrerupătorului este periculoasă și trebuie să fie reparată.
- **Deconectați fișa de la sursa de alimentare și / sau setul de baterii din unealta electrică înainte să efectuați orice reglaj, să schimbați accesoriile sau să depozitați unelele electrice.** Astfel de măsuri de siguranță preventive reduc riscul de a porni unealta electrică accidental.
- **Depozitați unelele electrice inactive într-un loc care nu se află la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu unealta electrică sau cu aceste instrucțiuni să utilizeze unealta electrică.** Unelele electrice sunt periculoase în posesia utilizatorilor neinstruiți.
- **Efectuați întreținerea unelei electrice. Verificați alinierea greșită sau griparea pieselor mobile, ruperea pieselor și orice altă condiție care poate afecta funcționarea unelei electrice.** Dacă unealta electrică s-a deteriorat, reparați-o înainte de utilizare. Unelele electrice întreținute în mod precar pot cauza numeroase accidente.

- **Păstrați uneltele de tăiere ascuțite și curate.** Uneltele de tăiere întreținute corespunzător cu margini de tăiere ascuțite sunt mai puțin predispuse la gripare și sunt mai ușor de comandat.
- **Utilizați unealta electrică, accesoriile și cuțitele aplicate etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, luând în considerare condițiile de lucru și lucrarea de executat.** Utilizarea unelei electrice pentru alte operațiuni decât cele prevăzute poate duce la o situație periculoasă.
- **Păstrați mânerul și suprafețele de prindere uscate, curate și fără urme de ulei și lubrifiant.** Mănerul și suprafețele de prindere alunecoase împiedică manipularea și comanda sigură a unelei în situații neașteptate.
- **Rețineți faptul că atunci când utilizați o unealtă electrică, țineți mânerul auxiliar corect, care este util în momentul comandării unelei electrice.** Prin urmare, o ținere adecvată poate reduce riscul de accidente sau vătămări.

Utilizarea și întreținerea bateriei

- **Reîncărcați doar cu încărcătorul specificat de producător.** Un încărcător care este potrivit pentru un grup de baterii poate crea un risc de incendiu când este utilizat cu un alt grup de baterii.
- **Utilizați uneltele electrice doar împreună cu grupurile de baterii desemnate.** Utilizarea oricărui alt grup de baterii poate crea risc de vătămare și incendiu.
- **Când grupul de baterii nu este utilizat, țineți-l departe de alte obiecte de metal, precum agrafe de hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau orice alte obiecte mici din metal, care pot face o conexiune de la un capăt la celălalt.** Scurtcircuitarea terminalelor bateriei împreună poate cauza arsuri sau incendiu.
- **În condiții abuzive, poate fi ejectat lichid din baterie; evitați contactul.** În caz de contact accidental, clătiți cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, solicitați ajutor medical. Lichidul ejectat din baterie poate cauza iritații sau arsuri.
- **Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că butonul pornire / oprire este în poziția oprit înainte de inserarea grupului de baterii.** Transportarea unelei electrice cu degetul apăsat pe butonul de oprire / pornire sau inserarea grupului de baterii în uneltele electrice care au butonul pornit poate cauza accidente.
- **Nu deschideți bateria.** Pericol de scurtcircuitare.
- **În cazul deteriorării și utilizării necorespunzătoare a bateriei, pot fi emise vapori.** Inspirați aer proaspăt și solicitați ajutor medical în caz de tuse, strănut. Vaporii pot irita sistemul respirator.
- **Când bateria este defectă, lichidul poate fi ejectat și poate intra în contact cu componentele adiacente.** Verificați orice piesă afectată. Curățați aceste piese sau înlocuiți-le, dacă este necesar.
- **Protejați bateria împotriva căldurii, de ex., împotriva expunerii continue la soare și sursele de foc.** Există pericol de explozie.



AVERTISMENT! Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile.

- **Protejați încărcătorul bateriei împotriva ploii și umezelii.** Pătrunderea apei într-un încărcător de baterie crește riscul de electrocutare.

- **Nu încărcați alte baterii.** Încărcătorul bateriei este potrivit doar pentru încărcarea bateriilor litiu-ion în intervalul de tensiune menționat. Altfel, există pericolul de incendiu și explozie.
- **Păstrați încărcătorul bateriei curat.** Contaminarea poate cauza pericolul de electrocutare.
- **Verificați încărcătorul bateriei, cablul și ștecărul de fiecare dată înainte de utilizare.** Nu utilizați încărcătorul bateriei când sunt constatate defecte. Nu deschideți dvs. încărcătorul bateriei, asigurați-vă că este reparat doar de personal calificat, utilizând piese de rezervă originale. Încărcătoarele de baterie, cablurile și ștecărele deteriorate măresc riscul de electrocutare.
- **Nu operați încărcătorul bateriei pe suprafețe ușor inflamabile (de ex. hârtie, textile etc.) sau în medii combustibile.** Există pericolul de incendiu din cauza încălzirii încărcătorului bateriei în timpul încărcării.

Reparații

- **Unealta dvs. electrică trebuie să fie reparată de către o persoană calificată în reparații, utilizând numai piese de schimb identice.** Acest lucru va asigura faptul că siguranța unelei electrice este menținută.
- **Urmați instrucțiunile privind lubrifierea și schimbarea accesoriilor.**

Avertismente speciale privind siguranța

- **Așteptați ca tăietorul să se oprească înainte de așezarea unelei jos.** Un tăietor rotativ expus poate antrena suprafața, provocând posibila pierdere a controlului și vătămare gravă.
- NOTĂ:** Avertismentul de mai sus se aplică doar în cazul mașinilor de rindeluit fără sistem de protecție cu închidere automată.
- **Utilizați cleme sau o altă metodă practică de fixare și sprijinire a piesei de prelucrat pe o platformă stabilă.** Ținerea piesei de prelucrat în mână sau pe corp o face instabilă și poate provoca pierderea controlului.

Linii directe de siguranță în timpul utilizării unelei electrice

- **Nu utilizați accesorii nerecomandate și neproiectate special de producătorul unelei; nu utilizați accesorii deteriorate;** specificațiile accesoriilor trebuie să fie în intervalul de putere nominală al unelei.
- **Lama rindelei trebuie să fie corect instalată și utilizată conform instrucțiunilor furnizate de producător.** Fiți atenți la dimensiunea care trebuie să corespundă plăcii de presare, pentru a vă asigura că nu are loc nicio fricțiune mecanică între lama rindelei și placa de presare în timpul operației, după instalare. După instalare, comutatorul trebuie pornit în poziția de siguranță, iar unealta va funcționa timp de 30 de secunde. În caz de vibrații puternice sau alte probleme, operarea va fi întreruptă și vor fi făcute aranjamentele pentru întreținere.
- **Piesa prelucrată trebuie să fie fixată în mod fiabil și prinsă cu clemă de prindere sau cu clemă cu șurub, cât de bine posibil.**

• Nu puneți degetele pe comutator pentru a evita pornirea involuntară a unelei, când aceasta se mișcă.

• Unealta electrică trebuie pornită înainte de așezarea acesteia pe suprafața materialului de procesat. Când este efectuată operația de rindeluire, inspectați dacă sunt materii străine ascunde în piesa de prelucrat, de exemplu cuie și șuruburi. Orice materie străină descoperită trebuie înlăturată înainte de operare.

• Unealta electrică trebuie oprită înainte de a fi așezată jos. După întreruperea alimentării, unealta electrică poate fi așezată doar după ce capul de lucru al unelei este complet static. În același timp, nu atingeți lama rindelei cu mâinile. În mod similar, lama rindelei se încălzește foarte mult în timpul operării, prin urmare nu trebuie să o atingeți cu mâinile înainte de a se răci.

• Dacă este generat praf dăunător pentru sănătate, combustibil sau exploziv în timpul lucrului, luați măsurile de siguranță corespunzătoare. De exemplu: praf care poate cauza cancer. În timpul lucrului, trebuie să utilizați echipament pentru înlăturarea prafului rezidual și măturare și să purtați mască împotriva prafului.

• Spațiul de lucru trebuie menținut curat. După amestecare, materialele pot prezenta riscuri ridicate.

• Deoarece azbestul poate cauza cancer, nu procesați materiale care conțin azbest.

• Unealta electrică poate fi așezată doar după ce lama este complet statică. Lamele instalate în unealta electrică se pot bloca, ducând la imposibilitatea de a controla unealta electrică.

• Unealta electrică trebuie pornită înainte de introducerea acesteia în piesa de prelucrat. Dacă lama rămâne blocată în piesa de prelucrat, unealta electrică va recula.

• Unealta electrică nu trebuie să fie operată de copii.

• Utilizați doar lame ascuțite.

• În timpul lucrului, țineți cu fermitate și stabilitate unealta electrică.

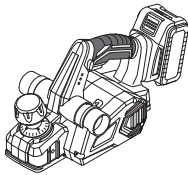
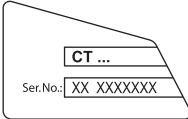
• În timpul lucrului, placa de bază trebuie fixată pe suprafața materialului.

• Când munca de rindeluire este în desfășurare, lama nu trebuie să intre în contact cu metalul, cuie sau șuruburi.

• Când unealta electrică este în funcțiune, degetele nu trebuie să intre în fanta pentru eliminarea așchilor.

Observați tensiunea electrică: la conexiunea electrică, trebuie să confirmați dacă tensiunea electrică este aceeași cu tensiunea marcată pe plăcuța cu datele tehnice principale a unelei. Dacă tensiunea electrică este mai mare decât tensiunea adecvată, operatorii pot fi supuși accidentelor și, în același timp, unealta se va distruge. Prin urmare, dacă tensiunea electrică nu a fost confirmată, atunci nu veți efectua niciodată conectarea în mod arbitrar. Dimpotrivă, atunci când tensiunea electrică este mai mică decât tensiunea necesară, motorul se va deteriora.

a simbolurilor va permite utilizarea corectă și sigură a unelei electrice.

Symbol	Semnificație
	Rindea electrică fără fir Secțiunea marcată cu gri - prindere moale (cu suprafața izolată).
	Autocolant cu numărul de serie: CT ... - model; XX - data fabricației; XXXXXXX - număr de serie.
	Motor fără perii.
	Citiți toate reglementările și instrucțiunile de siguranță.
	Purtați ochelari de protecție.
	Purtați o mască pentru praf.
	Nu încălziți bateria peste 45°C. Protejați de expunerea prelungită la lumina directă a soarelui.
	Nu aruncați bateria într-un container pentru deșeuri domestice.
	Nu aruncați bateria în foc.
	Protejați bateria de ploaie.
	Durata de încărcare a acumulatorului.
	Direcția de deplasare.

Simboluri utilizate în manual

Următoarele simboluri sunt utilizate în manualul de utilizare, rețineți-le semnificația. Interpretarea corectă

Symbol	Semnificație
	Direcția de rotație.
	Blocat.
	Deblocat.
III	Clasa de protecție.
	Atenție. Important.
	Un semn care certifică faptul că produsul se conformează cu cerințele esențiale ale directivelor UE și ale standardelor UE armonizate.
	Informații utile.
	În timpul funcționării, îndepărtați praful acumulat.
	Atenție! Posibilitate de accidentare cauzată de marginile ascuțite ale unui accesoriu de tăiere.
	Nu aruncați unealta electrică într-un container pentru deșeuri domestice.

Descrierea uneltei electrice

Mașina de rindeluit electrică fără fir este concepută pentru rindeluirea, tăierea marginilor, canelarea lemnului și a materialelor din lemn.

Părți componente

- 1 Conductă de legătură
- 2 Comutator de direcție de evacuare a așchiilor
- 3 Buton de deblocare
- 4 Întrerupător pornit / oprit
- 5 Apărătoare
- 6 Orificii pentru ventilare
- 7 Blocaj baterie *
- 8 Indicatori ai nivelului de încărcare a bateriei *

- 9 Buton de control al nivelului de încărcare a bateriei *
- 10 Acumulator *
- 11 Mâner suplimentar cu regulator pentru reglarea adâncimii de rindeluire
- 12 Scară de reglare a adâncimii de rindeluire
- 13 Placă bază față
- 14 Canelură în V
- 15 Opritor de siguranță
- 16 Placă bază spate
- 17 Compartiment de depozitare a accesoriilor
- 18 Încărcător *
- 19 Sac pentru praf *
- 20 Cheie imbus *
- 21 Cheia *
- 22 Recipient de depozitare accesorii *
- 23 Opritor vertical *
- 24 Șurub cu cap de cupă *
- 25 Consolă *
- 26 Piuliță fluture *
- 27 Placă opritoare *
- 28 Șurub fluture *
- 29 Opritor lateral *
- 30 Indicator (verde) *
- 31 Indicator (roșu) *
- 32 Etichetă încărcător *
- 33 Șurub de prindere *
- 34 Tambur
- 35 Lame interschimbabile *
- 36 Placă de prindere
- 37 Șurub ajustabil
- 38 Placă de îndreptare pentru lamă interschimbabilă
- 39 Cureauă de acționare *
- 40 Roată de curea condusă
- 41 Roată pentru cablu
- 42 Șurub carcasă

* Accesorii

Nu toate accesoriile descrise și ilustrate sunt incluse în setul standard de livrare.

Montarea și reglarea componentelor uneltei electrice

Înainte de efectuarea oricărei lucrări asupra uneltei electrice, îndepărtați bateria 10.



Nu strângeți excesiv elementele de prindere, pentru a evita deteriorarea filetelui.

Depozitarea accesoriilor (consultați fig. 1)

- Scoateți recipientul **22** din compartimentul **17** (consultați fig. 1.1).
- Scoateți cheile **20** și **21** din recipientul **22** (consultați fig. 1.2).
- După finalizarea reglării, se recomandă plierea cheilor **20** și **21** în recipientul **22** și introducerea acestora în compartimentul **17**.

Montarea / demontarea opritorului lateral (consultați fig. 2)

- Ansamblu opritor lateral **29** după cum este prezentat în fig. 2.1.

- Montați opritorul lateral **29** utilizând șurubul fluture **28** (consultați fig. 2.2).
- Operațiunile de dezasamblare se fac în ordine inversă.

Fixarea lățimii de canelare (consultați fig. 3)

- Slăbiți piulița de fixare **26** de pe opritorul lateral **29** și reglați lățimea necesară a canelării prin deplasarea plăcii opritoare **27** (consultați fig. 3).
- Strângeți piulița de fixare **26**.

Montarea / demontarea opritorului vertical (consultați fig. 4.1)

- Montați opritorul vertical **23** utilizând șurubul fluture **28** (consultați fig. 4.1).
- Când demontați opritorul vertical **23**, desfaceți șurubul fluture **28**.

Fixarea adâncimii de canelare (consultați fig. 4.2)

- Slăbiți șurubul fluture **28** de pe opritorul vertical **23** și reglați adâncimea dorită a canelării (consultați fig. 4.2).
- Strângeți șurubul fluture **28**.

Schimbarea direcției de evacuare a așchiilor (consultați fig. 5)

Pentru a schimba direcția de evacuare a așchiilor, deplasați comutatorul **2** așa cum se arată în figurile 5.1 sau 5.2.

Sac pentru praf (consultați fig. 6)

Instalați sacul pentru praf **19** pe conducta de legătură **1** (consultați fig. 6). **Atenție: la instalarea sacului pentru praf 19, trebuie luată în considerare direcția evacuării așchiilor.**

Procedura de încărcare a acumulatorului uneltei electrice

Punerea în funcțiune a uneltei electrice

Unealta electrică este furnizată cu o baterie parțial încărcată **10**. Înaintea primei utilizări, bateria **10** trebuie încărcată complet.

Procesul de încărcare (consultați fig. 7)

- Apăsăți dispozitivul de blocare al bateriei **7** și îndepărtați bateria **10** (consultați fig. 7.1).
- Conectați încărcătorul **18** la sursa de alimentare.
- Introduceți bateria **10** în încărcător **18** (consultați fig. 7.2).
- Deconectați încărcătorul **18** de la sursa de alimentare după încărcare.
- Scoateți bateria **10** din încărcătorul **18** și montați bateria **10** în unealta electrică (consultați fig. 7.3).

Indicatori încărcător (consultați fig. 8)

Indicatorii încărcătorului **30** și **31** indică procesul de încărcare a bateriei **10**. Semnalele indicatorilor **30** și **31** sunt indicate pe eticheta **32** (consultați fig. 8).

- Fig. 8.1 - (indicatorul verde **30** este aprins, bateria **10** nu este introdusă în încărcătorul **18**) - încărcătorul **18** este conectat la rețeaua de alimentare (gata de încărcare).
- Fig. 8.2 - (indicatorul verde **30** clipește, bateria **10** este introdusă în încărcătorul **18**) - bateria **10** se încarcă.
- Fig. 8.3 - (indicatorul verde **30** este aprins, bateria **10** este introdusă în încărcătorul **18**) - bateria **10** este încărcată complet.
- Fig. 8.4 - (indicatorul roșu **31** este aprins, bateria **10** este introdusă în încărcătorul **18**) - procesul de încărcare a bateriei **10** este întrerupt din cauza unei temperaturi necorespunzătoare. Atunci când condițiile de temperatură sunt normale, procesul de încărcare va fi reluat.
- Fig. 8.5 - (indicatorul roșu **31** clipește, bateria **10** este introdusă în încărcătorul **18**) - procesul de încărcare a bateriei **10** este întrerupt din cauza defectării sale. Înlocuiți bateria defectă **10**, utilizarea ulterioară este interzisă.



Pe parcursul procesului de încărcare, bateria 10 și încărcătorul 18 devin fierbinți, acest lucru este normal.

Pornirea / oprirea uneltei electrice

Pornire:

Pentru a porni unealta specială, apăsați butonul de blocare **3** (spre dreapta sau spre stânga) și în timp ce îl țineți apăsat, porniți / opriți întrerupătorul **4**.

Oprire:

Pentru a opri unealta electrică, eliberați întrerupătorul **4**.

Aspirarea prafului în timpul funcționării uneltei electrice



Aspirarea prafului permite reducerea cantității de praf din aer și împiedică acumularea acestuia în zona de lucru.

Atunci când se lucrează cu unealta electrică, se recomandă utilizarea unui aspirator proiectat pentru extragerea prafului din materialul prelucrat. De asemenea, atunci când conectați aspiratorul la o unealtă electrică, este necesar să țineți cont de direcția de evacuare a așchiilor.

Caracteristici ale uneltei electrice

Motor fără perii

[CT24002HX-4]

Unealtă electrică echipată cu motor fără perii care oferă următoarele avantaje (în comparație cu unealta electrică echipată cu motor cu perii):

- fiabilitate înaltă datorată lipsei de piese supuse uzurii (perii de carbon, comutator);
- timp crescut de operare în timpul unei singure încărcări, în comparație cu instrumentele electrice pe bază de perii de grafit;
- aspect compact și greutate mică.

Protecție la temperatură (consultați fig. 9.1)

Sistemul automat de protecție la temperatură permite dezactivarea automată a unelei electrice în caz de suprasolicitare sau în cazul în care temperatura bateriei **10** depășește 80°C. Sistemul garantează protecția unelei electrice împotriva avarierii în caz de nerespectare a condițiilor de funcționare.

La activarea acestui sistem de protecție, indicatorii **8** vor lumina intermitent timp de 3 secunde, consultați fig. 9.1.

Protecție împotriva supraîncălzirii (consultați fig. 9.1)

Sistemul de protecție al motorului împotriva supraîncălzirii oprește automat unealta electrică în caz de supraîncălzire. În această situație, lăsați unealta electrică să se răcească înainte de a o porni din nou.

La activarea acestui sistem de protecție, indicatorii **8** vor lumina intermitent timp de 3 secunde, consultați fig. 9.1.

Protecție împotriva suprasolicitării (consultați fig. 9.1)

Sistemul de protecție al motorului la suprasolicitare oprește automat unealta electrică atunci când aceasta este acționată într-un mod care o determină să tragă un curent anormal de mare.

La activarea acestui sistem de protecție, indicatorii **8** vor lumina intermitent timp de 3 secunde, consultați fig. 9.1.

Protecție împotriva supraîncărcării

Bateria **10** este protejată de sistemul de siguranță împotriva descărcării profunde. În caz de descărcare completă, unealta electrică se oprește automat. **Atenție: nu încercați să porniți unealta electrică atunci când sistemul de protecție este activat, deoarece bateria 10 poate fi deteriorată.**

Indicatorii stării de încărcare a bateriei (consultați fig. 9.2)

În momentul apăsării butonului **9**, indicatorii **8** indică nivelul de încărcare a bateriei **10** (consultați fig. 9.2).

Pornirea lină

Pornirea ușoară permite o demarare reușită a uneltele electrice - tamburul este pus în funcțiune treptat, fără smucituri și lovituri; nu este impusă nicio sarcină similară unui salt asupra motorului la comutare.

Schimbarea direcției de evacuare a așchiilor

Schimbarea direcției de evacuare a așchiilor sporește siguranța muncii și face ca munca să fie mai confortabilă.

Opritorul de siguranță (consultați fig. 10)

Opritorul de siguranță cu arc **15** permite punerea jos a unelei electrice imediat după încheierea operațiunii, fără riscuri de deteriorare a suprafeței prelucrate sau a cuțitelor unelei electrice. Atunci când unealta electrică este ridicată deasupra suprafeței prelucrate, opritorul

de siguranță cu arc **15** revine în poziția inițială. Atunci când unealta este pusă jos, placa de bază spate **16** nu intră în contact cu suprafața prelucrată (unealta electrică este controlată de opritorul de siguranță **15**). Acest lucru asigură rotația liberă a tamburului fără ca suprafața prelucrată să fie atinsă de cuțite (consultați fig. 10.2).

În timpul rindeluirii, opritorul de siguranță **15** se deplasează în spate și asigură funcționarea liberă.

Mâner suplimentar cu regulator pentru reglarea adâncimii de rindeluire (consultați fig. 11-12)

Fixați adâncimea de rindeluire dorită rotind mânerul suplimentar **11** la dreapta sau la stânga, în funcție de marcasele de pe scară **12** (consultați fig. 11).

Marcasele scării **12** sunt astfel concepute încât rotirea mânerului **11** cu un marcaj va determina modificarea adâncimii de rindeluire cu 0,5 mm (consultați fig. 12). De exemplu, valoarea 0.5 a fost prefixată, dacă rotiți mânerul, veți seta valoare 1.0 - ceea ce înseamnă că adâncimea de rindeluire se va modifica de la 0,5 mm la 1 mm.

Recomandări referitoare la utilizarea unelei electrice

Rindeluirea

- Asigurați-vă că piesa de prelucrat este bine fixată.
- Selectați direcția în care sunt aruncate așchiile, instalați un sac pentru praf **19** sau conectați unealta electrică la un aspirator.
- Așezați placa de bază față **13** pe suprafața tratată, astfel încât cuțitele să nu intre în contact cu suprafața tratată.
- Porniți unealta electrică și lăsați tamburul să ajungă la turația maximă.
- După aceea, mișcați uniform unealta electrică în față. Monitorizați viteza de lucru - operațiunea va dura o anumită perioadă. O viteză prea mare nu va grăbi procesul, ci va suprasolicita unealta electrică, rezultatul fiind o calitate slabă a suprafeței tratate.
- La inițierea operațiunii de rindeluire, apăsați mai puternic pe partea din față a unelei electrice și pe partea din spate a acesteia la încheierea operațiunii. Acest lucru asigură evitarea așchierii neuniforme, atât la începutul, cât și la finalul rindeluirii.
- Rindeluirea devine mai ușoară dacă înclinați piesa de prelucrat astfel încât să poată fi rindeluită în sens descendent.
- Nu opriți unealta electrică în timpul operațiunii. Întrerupeți, mai întâi, contactul cuțitelor cu obiectul de lucru, de exemplu, ridicați unealta electrică deasupra suprafeței tratate.

Recomandări referitoare la îmbunătățirea calității suprafeței tratate

Calitatea suprafeței rezultate depinde de adâncimea de rindeluire, viteza de lucru, sensul de rindeluire și starea cuțitelor.

• **Adâncimea de rindeluire** - atunci când este redusă, suprafața rezultată va fi mai fină, dar va dura mai mult să îndepărtați stratul până la grosimea necesară.

Pentru pretratare - fixați o adâncime de rindeluire mai mare, deoarece veți economisi timp.

Pentru tratarea finală - fixați o adâncime de rindeluire mai mică, deoarece veți obține o suprafață mai fină.

- **Viteza de lucru** - dacă adâncimea de rindeluire este redusă, suprafața rezultată va fi mai fină.
- **Sensul de rindeluire (în sensul / în sens contrar fibrelor)** - în cazul rindeluirii în sensul fibrelor de lemn, suprafața va fi mai fină.
- **Starea cuțitelor** - în cazul rindeluirii cu cuțite tocite sau cu cuțite cu creștături sau fisuri, suprafața de lemn tratată poate prezenta vicii (zgârieturi, dungi longitudinale etc.). Se va acorda o atenție specială verificării stării cuțitelor, deoarece acest lucru va garanta o funcționare mai sigură și rezultate mai bune.

Canelarea (consultați fig. 13)

- Fixați lățimea de fălțuire necesară folosind opritorul lateral **29** (consultați fig. 13.1).
- Fixați înălțimea de fălțuire necesară folosind opritorul vertical **23** (consultați fig. 13.1).
- Executați rindeluirea apăsând opritorul lateral **29** pe suprafața laterală a piesei de prelucrat (consultați fig. 13.2). Repetați operațiunea până la obținerea rezultatului dorit.

Șanfrenarea muchiilor (consultați fig. 14)

Canelura în V **14** permite șanfrenarea muchiilor pieselor de prelucrat tratate. Înclinați unealta electrică într-un unghi de 45° (consultați fig. 14) și executați rindeluirea. În timpul operațiunii, se va acorda o atenție specială unghiului de înclinare a unelei electrice și uniformității lucrului.

Măsurile de întreținere a unelei electrice / măsurile preventive

Înainte de efectuarea oricăror lucrări asupra unelei electrice, îndepărtați bateria **10**.

Instrucțiuni pentru întreținerea bateriei

- Încărcați înainte ca bateria **10** să fie epuizată complet. Opriti operarea în modul economisire energie și încărcați-o imediat.
- Nu supraîncărcați când bateria **10** este plină, în caz contrar, ciclul de funcționare al acesteia se va scurta.
- Încărcați bateria **10** la temperatura camerei de la 10°C la 40°C (de la 50°F la 104°F).
- Încărcați bateria **10** la fiecare 6 luni când aceasta nu este utilizată pentru un timp îndelungat.
- Înlocuiți acumulatorii consumați în timp. Scăderea randamentului sau o perioadă de funcționare sensibil mai mică a unelei electrice după încărcare indică uzura acumulatorului **10** și necesită înlocuirea acestuia. Trebuie ținut cont de faptul că acumulatorul **10** se poate descărca mai repede dacă lucrările se efectuează la temperaturi sub 0°C.
- În cazul depozitării pe perioade îndelungate fără utilizare, este recomandată depozitarea bateriei **10** la temperatura camerei, încărcată la 50%.

Cuțitele interschimbabile (consultați fig. 15-20)



Nu strângeți excesiv elementele de prindere, pentru a evita deteriorarea filetului.



Se recomandă ca ascuțirea sau înlocuirea cuțitelor tocite să se facă în timp util. Pentru a împiedica descentrarea și vibrațiile, înlocuiți (ascuțiți) întotdeauna ambele cuțite. Folosiți cuțite de același tip. Nu utilizați niciodată rindeaua electrică dacă este montat doar un singur cuțit.



Fiți atent la înlocuirea / ascuțirea cuțitelor rindelei electrice, pentru a împiedica rănirea din cauza muchiilor rotitelor. După ce ați înlocuit cuțitele, rotiți întotdeauna tamburul, pentru a vă asigura că funcționează fără probleme. Verificați și strângerea șuruburilor **33.**

Lamele **35** sunt ascuțite pe ambele părți, iar designul lor nu oferă posibilitatea reascuțirii. În cazul în care tăișul unei lame se tocește pe o parte, lamele **35** trebuie înlocuite, iar în cazul în care se tocește pe ambele părți, lamele **35** trebuie înlocuite. Denumite în continuare "lame interschimbabile".

- Reglați adâncimea de rabatare la "0".
- Scoateți cheile **20** și **21** din recipientul **22**, conform descrierii de mai sus.
- Întoarceți unealta electrică și slăbiți bolțurile de strângere **33** utilizând cheia fixă **21** (consultați fig. 15).
- Utilizând cheia fixă **21**, deplasați lama interschimbabilă **35** spre laterală și extrageți-o, după cum este arătat în fig. 16.
- Înlocuiți lama interschimbabilă **35** sau întoarceți-o (dacă cel de-al doilea tăiș al lamei este suficient de ascuțit) după cum este arătat în fig. 17.
- Montați lama interschimbabilă **35** pe poziție, după cum este arătat în fig. 17.
- Poziționați o riglă metalică pe suprafețele laterale ale plăcilor de bază **13** și **16** și aliniați partea laterală a lamei interschimbabile **35** (consultați fig. 18).
- Poziționați rigla metalică pe suprafața superioară a plăcilor de bază **13** și **16** și faceți ca lama interschimbabilă **35** să atingă rigla în punctul superior prin răsucirea bolțurilor de reglare **37** cu cheia Allen **20** (consultați fig. 19), ținând cont că tamburul **34** trebuie să se poată roti. Asigurați-vă că lama interschimbabilă **35** este reglată într-un mod similar pe toată lungimea sa (tăișul lamei interschimbabile **35** trebuie să fie paralel cu suprafața plăcii de bază frontale **13**).
- Strângeți bolțurile de strângere **33** cu cheia fixă **21** până când fixează toate piesele în fanta tamburului **34** (consultați fig. 20).
- Repetați operațiunea de mai sus pentru cea de-a doua lamă interschimbabilă **35**.

Înlocuirea curelei de acționare (consultați fig. 21)

- Deșurubați șuruburile **42** ale carcasei de protecție **5** și scoateți carcasa (consultați fig. 21).
- Scoateți cureaua de acționare **39** uzată.
- Curățați roțile de curea cu o perie.
- Așezați o nouă curea de acționare **39** pe roata de curea conductoare **41** (cu diametrul mai mic) și apoi trageți de roata de curea conductoare **40** (cu diametrul mai mare) în timp ce rotiți tamburul **34**.
- Puneți la loc carcasa de protecție **5** și strângeți șuruburile **42**.

Curățarea unelei electrice

O condiție indispensabilă pentru exploatarea pe termen lung a unelei electrice este păstrarea acesteia

curată. Curățați în mod regulat unealta electrică cu aer comprimat prin găurile de aerisire 6.

Serviciul post-vânzare și serviciul de tip aplicație

Serviciul nostru post-vânzare răspunde la întrebările dumneavoastră legate de întreținerea și repararea produsului dumneavoastră, precum și a pieselor de schimb. Informații despre centrele de servicii, diagramele pieselor și informații despre piesele de schimb pot fi găsite, de asemenea, la adresa: www.crown-tools.com.

Transportarea uneltelor electrice

- În mod obligatoriu, ambalajul nu trebuie supus niciunui impact mecanic în timpul transportării.
- La descărcare / încărcare, nu este permisă utilizarea niciunui tip de tehnologie care funcționează pe principiul ambalajului de fixare.

Bateriile Li-Ion

Bateriile Li-Ion incluse se supun cerințelor legislației pentru mărfuri periculoase. Utilizatorul poate trans-

porta bateriile pe cale rutieră fără cerințe suplimentare.

Atunci când este transportat de o a treia parte (de ex.: transport aerian sau agenție de curierat), trebuie respectate cerințele speciale cu privire la ambalare și etichetare. Pentru pregătirea articolului care urmează să fie livrat este necesară consultarea unui expert pentru materiale periculoase.

Expediați bateriile doar atunci când carcasa este intactă. Lipiți cu bandă sau mascați contactele deschise și ambalați bateria în așa fel încât să nu se poată deplasa în interiorul ambalajului. De asemenea, respectați norme naționale posibil mai detaliate.

Protecția mediului



Materiile prime trebuie reciclate în loc să fie evacuate ca deșeuri.

Unealta, accesoriile și ambalajul trebuie sortate în vederea reciclării ecologice.

Componentele din plastic sunt etichetate pentru reciclarea pe categorii.

Aceste instrucțiuni sunt tipărite pe hârtie reciclabilă, fabricată fără clor.

Технически характеристики на електрическия инструмент

Безжична машина за рендосване		CT24001HX-4	CT24002HX-4
Код електроинструмент		виж. страници 14-15	
Номинално напрежение	[V]	20 *	20 *
Обороти на празния ход	[min ⁻¹]	16000	16000
Вид батерия		Li-Ion	Li-Ion
Време за зареждане на батерията	[min]	60	60
Капацитет на батерията	[Ah]	4	4
Ширина на рендосване	[mm] [inches]	82 3-1/4"	82 3-1/4"
Дълбочина рендосване	[mm] [inches]	0-1,5 0"-1/16"	0-2 0"-5/64"
Дълбочина на дълбаене	[mm] [inches]	0-9 0"-23/64"	0-9 0"-23/64"
Тегло	[kg] [lb]	2,98 6.57	2,86 6.31
Клас на безопасност		III	III
Звуково налягане	[dB(A)]	—	—
Акустична мощност	[dB(A)]	—	—
Вибрация	[m/s ²]	—	—

* Максималното първоначално напрежение на батерията (измерено без натоварване) е 20 Волта. Номиналното напрежение е 18 Волта.

Информация за шум



Винаги носете защитни слушалки, ако звуковото налягане надвишава 85 dB(A).

CE Декларация за съответствие

С пълна отговорност ние декларираме, че описаният в раздела "Технически характеристики на електрическия инструмент" съответства на всички валидни изисквания на директивите 2006/42/ЕС, включително на изменението им и покрива изискванията на стандартите:
EN 62841-1:2015+AC:2015,
EN 62841-2-14:2015.

Мениджър
сертификация

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Швейцария, 22.06.2022



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - За да намалите риска от нараняване, потребителят трябва да прочете наръчника с инструкции!

Основни правила за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с електроинструмента. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до електрически удар, пожар и / или сериозно нараняване. **Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.** Терминът "електроинструмент" в предупрежденията се отнася до Вашия, свързан в електрическата мрежа (кабелен) електро инструмент или работещ с батерия (безжичен) електроинструмент.

Безопасност на работната зона

- Поддържайте работната зона чиста и добре осветена. Разхвърляни или тъмни зони предизвикват инциденти.

- **Не работете с електроинструменти в експлозивни атмосфери, като при наличието на възпламеними течности, газове и прах.** Електроинструментите създават искри, които може да подпалят прах или изпарения.
- **Дръжте децата и околните далеч при работа с електроинструменти.** Отвличането на внимание то може да причини загуба на контрол.

Електрическа безопасност

- **Щепселите на електроинструментите трябва да съответстват на контактите. Никога не модифицирайте по никакъв начин щепсел.** Не използвайте каквито и да е адаптери със заземени (занулен) електроинструменти. Немодифицираните щепсели и съответстващи контакти ще намалят риска от електрически удар.
- **Избягвайте контакт на тялото със заземени или занулените повърхности, като тръби, радиатори, фризьори и хладилници.** Съществува повишен риск от електрически удар, ако тялото Ви бъде заземено или занулено.
- **Не излагайте електроинструментите на въздействието на дъжд, влажна среда.** Водата, влизаща в електроинструмента ще повиши риска от електрически удар.
- **Не повреждайте кабела.** Никога не използвайте кабела за носене, дърпане или изключване от мрежата на електроинструмент. Дръжте кабела далеч от топлина, масло, остри ръбове или подвижни части. Повреден или заплетен кабел повишава риска от електрически удар.
- **При работа с електроинструменти на открито, използвайте удължителен кабел, подходящ за употреба на открито.** Използването на подходящ кабел за външна употреба намалява риска от електрически удар.
- **Ако работата с електроинструмент на влажно място не може да се избегне, използвайте устройство за диференциална токова защита (RCD) на захранването.** Използването на RCD намалява риска от електрически удар. ЗАБЕЛЕЖКА! Терминът "устройство за диференциална токова защита (RCD)" може да бъде заменен с термин "верижен прекъсвач за неизправно заземяване (GFCI)" или "верижен прекъсвач за утечка на земя (ELCB)".
- **Предупреждение!** Никога не докосвайте изложени метални повърхности на предавателната кутия, екрана и пр., защото докосването на метални повърхности ще повлияе на електромагнитната вълна, като по този начин причини потенциално нараняване и инциденти.

Лична безопасност

- **Бъдете внимателни, гледайте какво правите и като цяло бъдете предпазливи при работа с електроинструменти.** Не използвайте електроинструмента, когато сте изморени или под въздействието на лекарства, алкохол или медикаменти. Момент на невнимание по време на работа с електроинструменти може да доведе до сериозни персонални наранявания.
- **Използвайте лични предпазни средства.** Винаги носете защита за очите. Предпазно оборудване като противопроахова маска, непълзящи се обувки, каска и защита за слуха, използвани при

подходящите условия ще намалят риск от персонални наранявания.

- **Предотвратете неволно стартиране.** Уверете се, че превключвателя е в изключено положение, преди да свържете захранването и / или батерията, вдигнете или носите инструмента. Носенето на електроинструменти с пръст на превключвателя или включване на такива към мрежата, когато превключвателя е включен, води до инциденти.
- **Отстранете всички ключове за настройка или гаечни ключове, преди да включите електроинструмента.** Гаечен ключ или друг ключ, прикачен към въртящата се част на електроинструмента може да доведе до лично нараняване.
- **Не се протягайте.** Стъпете добре на краката и поддържайте баланс по всяко време. Това позволява по-добър контрол върху електроинструмента и при неочаквани ситуации.
- **Обличайте се подходящо.** Не носете разхлабени дрехи или бижута. Дръжте косата си, дрехите и ръкавиците далеч от подвижни части. Разхлабени дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат захванати от подвижни части.
- **Ако са предоставени устройства за свързване към прахова екстракция и устройства за събиране на прах, уверете се, че те са свързани и използвани правилно.** Използването на аспирация може да намали опасностите, свързани с прах.
- **Не позволявайте честата употреба на електроинструменти да води до игнориране на принципите за безопасност.** Небрежните действия може да причинят наранявания в рамките на секунда.
- **Предупреждение!** По време на работа електроинструментите може да произведат електромагнитно поле. Това поле може, при някои обстоятелства, да повлияе на активни и пасивни медицински импланти. За да намалите риска от сериозни или фатални наранявания, ние препоръчваме лицата с медицински импланти да се консултират с лекар и производителя на медицинския имплант, преди да работят с този електроинструмент.

Употреба и грижа за електрически инструмент

- Лицата със занижени психологически и ментални способности както и деца не могат да работят с електроинструмента, ако те не са под надзор на инструктирано за употребата на електроинструмента лице, отговорно за тяхната сигурност.
- **Не насилвайте електроинструмента.** Използвайте правилният електроинструмент за Вашите приложения. Правилният електроинструмент извършва работата по-добре и по-безопасно в диапазона, за който той е създаден.
- **Не използвайте електроинструмент, ако превключвателя не го включва или изключва.** Всички електроинструменти, които не могат да бъдат контролирани с превключвателя си са опасни и трябва да бъдат ремонтирани.
- **Разскачете щепсела от контакта и / или батерията от електроинструмента, преди да правите каквито и да е регулирания, смяна на аксесоари или съхраняване на електроинструментите.** Такива превантивни мерки за безопасност намаляват риска от инцидентно стартиране на електроинструмента.

- Съхранявайте електроинструменти в готовност, далеч от деца и не допускайте лица, непознати с електроинструмента или тези инструкции да работят с електроинструмента. Електроинструментите са опасни, ако попаднат в ръцете на необучени потребители.
- Поддържайте електроинструментите. Проверете за неизравняване или биене на подвижни части, счупване на части или каквито и да е други условия, които може да повлияят върху работата на електроинструментите. Ако е повреден, ремонтирайте електроинструмента преди работа с него. Много инциденти настъпват поради лоша поддръжка на електроинструментите.
- Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да заядат и с контролират по-лесно.
- Използвайте електроинструментите, аксесоарите и накрайниците в съответствие с тези инструкции, предвид работните условия и извършваната работа. Употребата на електроинструменти за операции, различни от тези за които са предназначени може да доведе до опасни ситуации.
- Поддържайте ръкохватките и повърхностите за захващане сухи, чисти и без масло и смазка. Хлъзгавите ръкохватки и повърхности за захващане не позволяват безопасната работа и контрола върху инструментите при неочаквани ситуации.
- Имайте предвид, че когато работите с електроинструмент да държите допълнителната ръкохватка правилно, което е полезно при контролиране на електроинструмента. Ето защо, правилното държане може да намали риска от инциденти и наранявания.

Прибор за батерии - употреба и грижа

- Зареждайте само със зарядното устройство, посочено от производителя. Зарядното устройство, съвместимо за един тип батерии може да създаде риск от пожар при употреба с друг тип батерии.
- Използвайте само електроинструменти с обозначените батерии. Употребата на други батерии може да създаде риск от нараняване и пожар.
- Когато батерията не се използва, съхранявайте далеч от други метални предмети, като кламери, монети, ключове или други малки метални предмети, който могат да направят връзка между клемите. Окъсяването на клемите на батерията може да причини изгаряния или пожар.
- При злоупотреба от батерията може да изтече течност; избягвайте контакт. В случай на инцидентен контакт, промийте обилно с вода. При контакт на течността с очите, потърсете и лекарска помощ. Течността, изхвърлена от батерията може да причини възпаление или изгаряния.
- Избягвайте неволно включване. Уверете се, че превключвателя вкл. / изкл. е в положение изкл., преди да монтирате батерията. Държането на електроинструмента с пръст на превключвателя вкл. / изкл. или вкарването на батерия в електроинструменти, които са включени води до инциденти.
- Не отваряйте батерията. Опасност от късо съединение.
- В случай на повреда или неправилна употреба на батерията, може да бъде изпуснати

изпарения. Осигурете свеж въздух и потърсете медицинска помощ в случай на оплаквания. Изпаренията могат да възпалят респираторната система.

- Когато батерията е дефектна, може да изпусне течност, която да влезе в контакт с близки компоненти. Проверете всички засегнати части. Почистете такива части или ги сменете, ако е необходимо.
- Защитете батерията от нагряване, напр. постоянно слънчево нагряване и пламък. Съществува опасност от експлозия.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочетете всички предупреждения за безопасност и инструкции.

- Защитете зарядното устройство от дъжд и влага. Проникването на вода в зарядното устройство увеличава риска от електрически удар.
- Не зареждайте други батерии. Зарядното устройство е подходящо само за зареждане на литиево йонни батерии в посочения диапазон на напрежение. В противен случай съществува опасност от пожар и експлозия.
- Поддържайте чисто зарядното устройство. Замяръсването може да доведе до опасност от електрически удар.
- Проверете зарядното устройство, кабела и щепсела, всеки път когато го използвате. Не използвайте зарядното устройство при наличие на дефекти. Не отваряйте зарядното устройство сами и го ремонтирайте само от квалифициран персонал с оригинални резервни части. Повредени зарядни устройство, кабели и щепсели повишават риска от електрически удар.
- Не работете със зарядното устройство върху лесно възпламеними повърхности (напр. хартия, текстил и пр.) или във възпламеними среди. Съществува опасност от пожар поради нагряване на зарядното устройство по време на зареждане.

Сервиз

- Сервизирайте своя електроинструмент в квалифициран сервиз или от такова лице, използвайки само идентични сменни части. Това ще осигури поддържането на безопасността на електроинструмента.
- Следвайте инструкциите за смазване и смяна на аксесоари.

Специални предупреждения за безопасност

- Изкачайте резеца да спре, преди да оставите инструмента. Въртящият се резец може да захване повърхността, което да доведе до възможна загуба на контрол и сериозно нараняване.
- **ЗАБЕЛЕЖКА:** Предупреждението по-горе се отнася само до циркуляри без предпазител с автоматично затваряне.
- Използвайте стяги или друг способ за фиксиране на и осигуряване на заготовката в стабилно положение. Държането на заготовката на ръка или срещу тялото води до нестабилност и загуба на контрол.

Ръководство за безопасност при работа с електроинструменти

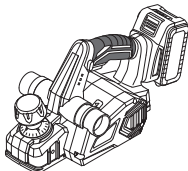
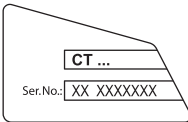
- Аксесоари, които не са препоръчани и специално проектирани от производителя на инструмента не трябва да бъдат използвани; повредени аксесоари не трябва да бъдат използвани; спецификацията на аксесоарите трябва да бъде в номиналния капацитет на инструмента.
- Острието за циркуляр трябва да бъде инсталирано правилно и използвано съобразно инструкциите на производителя. След монтаж, трябва да се обърне внимание на размера, който трябва да съпада с притискащата планка, за да се осигури, че няма механично триене между острието и притискащата планка по време на работа. След монтаж, превключвателят трябва да бъде стартиран в безопасно положение, а инструментът трябва да работи за 30 секунди. В случай на сериозна вибрация или друг проблем, работата трябва да бъде спряна и да бъде осигурена поддръжка.
- Обработваната заготовка трябва да бъде надеждно фиксирана или захваната към масата по дължина.
- Пръстите не трябва да бъдат върху бутона на превключвателя, за да се избегне неочаквано включване на инструмента.
- Електроинструментът трябва да бъде стартиран преди да бъде поставен върху повърхността на материала, който ще бъде обработван. При планиране на работата, трябва да бъде проведена инспекция за това дали няма външни предмети в заготовката, например пирони и винтове. Всеки външен предмет трябва да бъде отстранен преди работа.
- Електроинструментът трябва да бъде изключен преди да бъде оставен. След изключване на захранването, електроинструментът може да бъде оставен само след като работната глава на инструмента е напълно статична. В това време, не трябва да докосвате острието на циркуляра с ръка. Подобно, острието ще бъде много горещо по време на работа; ето защо не трябва да го докосвате с ръце преди да се охлади.
- Ако по време на работа се генерира прах, вреден за здравето, възпламеним или експлозивен, трябва да бъдат взети съответните предпазни мерки. Например: прахът може да причини рак. По време на работа, трябва да използвате оборудване за отстраняване на праха и да носите противопрахова маска.
- Работното място трябва да бъде поддържано чисто. След смесване, материалите може да представляват риск.
- Предвид това, че азбест може да причини рак, материали, съдържащи азбест не трябва да бъдат обработвани.
- Електроинструментът трябва да бъде оставен само след като остриетата му са напълно неподвижни. Остриетата, монтирани на електроинструмента може да са затъпени, което прави труден контрола на електроинструмента.
- Електроинструментът трябва да бъде стартиран преди да докосне заготовката. Ако острието заседне в заготовката, електроинструментът ще отскочи.
- Електроинструментът не трябва да бъде използван от деца.

- Трябва да се използват само острие остриета.
- По време на работа, Вие трябва да хванете здраво електроинструмента и да стоите стабилно.
- По време на работа, основната планка трябва да бъде фиксирана към повърхността на материала.
- Когато планирате работа, острието не трябва да влиза в контакт с метал - пирон или винт.
- Когато електроинструментът работи, пръстите не трябва да бъдат поставяни на порта за изхвърляне на стружки.

Имайте предвид захранващото напрежение: в захранващата връзка, Вие трябва да потвърдите, дали захранващото напрежение е същото като това, маркирано на табелата на инструмента. Ако захранващото напрежение е по-високо, може да се стигне до инцидент с операторите, а в същото време инструментът ще бъде разрушен. Ето защо, ако захранващото напрежение не е потвърдено, никога не трябва да включвате инструмента произволно. От друга страна, ако захранващото напрежение е по-ниско, моторът ще бъде повреден.

Символи, използвани в наръчника

Следните символи са използвани в наръчника за експлоатация, моля, запомнете значенияте им. Правилната интерпретация на символите ще ви позволи правилна и безопасна употреба на електроинструмента.

Символ	Значение
	Безжична машина за рендосване Раздели, маркирани със сиво - мека ръкохватка (с изолационна повърхност).
	Стикер със сериен номер: CT ... - модел; XX - дата на производство; XXXXXXX - сериен номер.
	Безчетков мотор.
	Прочетете всички регламенти и инструкции за безопасност.
	Носете предпазни очила.

Символ	Значение
	Носете противопрахова маска.
	Не нагревайте батерията над 45°C. Предпазвайте от продължително излагане на директна слънчева светлина.
	Не изхвърляйте батерията в контейнер за домакински отпадъци.
	Не изхвърляйте батерията в огън.
	Защитете батерията от дъжд.
	Време за зареждане на батерията.
	Посока на движение.
	Посока на въртене.
	Блокиран.
	Отключен.
III	Клас на безопасност.
	Внимание. Важно.
	Знакът удостоверява, че продукта съответства на основните изисквания на директивите на ЕС и хармонизираните стандарти на ЕС.
	Полезна информация.

Символ	Значение
	По време експлоатация, отстранете събрания прах.
	Внимание! Възможно нараняване от остри ръбове на режещия аксесоар.
	Не изхвърляйте електроинструмента в контейнер за домакински отпадъци.

Предназначение на електроинструмент

Акумулаторната хобел-машина е предназначена за хобеловане, рязане на ръбове, фалцоване на дървесина и дървени материали.

Елементи на устройството на електроинструмента

- 1 Присъединителна тръба
- 2 Превключвател за посоката на изхвърляне на стружките
- 3 Бутон за отключване
- 4 Превключвател вкл. / изкл.
- 5 Защитен капак
- 6 Вентилационни отвори
- 7 Блокировка на батерия *
- 8 Индикатори за заряд на батерията *
- 9 Контролен бутон за заряд на батерията *
- 10 Батерия *
- 11 Допълнителна ръчка с регулатор за регулиране дълбочината на рендосване
- 12 Скала за настройка дълбочина рендосване
- 13 Предна опорна плоча
- 14 V-образно скосяване
- 15 Аварийен ограничител
- 16 Задна опорна плоча
- 17 Отделение за съхранение на принадлежности-те
- 18 Зарядно устройство *
- 19 Торба за прах *
- 20 Шестограден ключ *
- 21 Гаечен ключ *
- 22 Контейнер за съхранение на принадлежности-те *
- 23 Вертикален ограничител *
- 24 Болт с полукръгла глава и квадратна шийка *
- 25 Конзола *
- 26 Гайка с крила *
- 27 Опорна планка *
- 28 Крилчат винт *
- 29 Страничен ограничител *
- 30 Индикатор (зелен) *
- 31 Индикатор (червен) *
- 32 Етикет на зарядно устройство *
- 33 Притискащ болт *
- 34 Барабан

- 35 Сменяеми ножове *
- 36 Притискаща планка
- 37 Регулиращ болт
- 38 Регулируема планка за сменяем нож
- 39 Задвижващ ремък *
- 40 Водеща шайба
- 41 Водена шайба
- 42 Притискащ винт

* Принадлежности

Изброените, а също така и изобразените принадлежности, частично не влизат в комплекта за доставка.

Монтиране и регулиране на компонентите на електроинструмента

Преди провеждането на каквито и да е работи по електроинструмента, отстранете батерията 10.



Не завивайте прекалено много крепежни елементи, за да избегнете повреждане на резбата.

Съхранение на принадлежности (виж. фиг. 1)

- Извадете контейнера 22 от отделението 17 (виж. фиг. 1.1).
- Извадете ключовете 20 и 21 от контейнера 22 (виж. фиг. 1.2).
- След приключване на работата по регулирането се препоръчва да сложите ключовете 20 и 21 в контейнера 22 и да го поставите в отделението 17.

Монтаж / демонтаж на страничния ограничител (виж. фиг. 2)

- Сглобете страничният ограничител 29, както е показано на фиг. 2.1.
- Монтирайте страничният ограничител 29, използвайки крилчатия болт 28 (виж. фиг. 2.2).
- Операциите за разглобяване извършете в обратен ред.

Настройване на ширината на дълбаене (виж. фиг. 3)

- Разхлабете затягащата гайка 26 на страничния ограничител 29 и задайте нужната ширина за изрязване на канал като преместите опорната планка 27 (виж. фиг. 3).
- Затегнете притягащата гайка 26.

Монтаж / демонтаж на вертикалния ограничител (виж. фиг. 4.1)

- Монтирайте вертикалният ограничител 23, използвайки крилчатия болт 28 (виж. фиг. 4.1).
- Когато разглобявате вертикалния ограничител 23, развийте крилчатия болт 28.

Настройване на дълбочината на дълбаене (виж. фиг. 4.2)

- Разхлабете крилчатият болт 28 на вертикалния ограничител 23 и задайте нужната дълбочина за изрязване на канал (виж. фиг. 4.2).
- Затегнете крилчатият болт 28.

Промяна на посоката на изхвърляне на стружките (виж. фиг. 5)

За да промените посоката на изхвърляне на стружките, преместете превключвателя 2, както е показано на фигури 5.1 или 5.2.

Торба за прах (виж. фиг. 6)

Поставете торбичката за прах 19 върху присъединителната тръба 1 (виж. фиг. 6). **Внимание:** когато поставяте торбичката за прах 19, трябва да се съобразите с посоката на изхвърляне на стружките.

Процедура за зареждане на батерия

Първоначална работа на електроинструмент

Електроинструментът се доставя с частично заредена батерия 10. Преди първата употреба, батерията 10 трябва да бъде напълно заредена.

Процес на зареждане (виж. фиг. 7)

- Натиснете ключалката на батерията 7 и отстранете батерията 10 (виж. фиг. 7.1).
- Свържете зарядното устройство 18 към захранването.
- Вкарайте батерията 10 в зарядното устройство 18 (виж. фиг. 7.2).
- Разскачете зарядното устройство 18 от захранването след зареждане.
- Отстранете батерията 10 от зарядното устройство 18 и монтирайте батерията 10 в електроинструмента (виж. фиг. 7.3).

Индикатори за зареждане (виж. фиг. 8)

Индикаторите за зареждане 30 и 31 информират за процеса на зареждане на батерията 10. Сигналите на индикаторите 30 и 31 са показани на етикета 32 (виж. фиг. 8).

- Фиг. 8.1 - (зеленият индикатор 30 свети, батерията 10 не е поставена в зарядното устройство 18) - зарядното устройство 18 е свързано към електрическата мрежа (готовност за зареждане).
- Фиг. 8.2 - (зеленият индикатор 30 мига, батерията 10 е поставена в зарядното устройство 18) - батерията 10 се зарежда.
- Фиг. 8.3 - (зеленият индикатор 30 е включен, батерията 10 е поставена в зарядното устройство 18) - батерията 10 е напълно заредена.
- Фиг. 8.4 - (червеният индикатор 31 мига, батерията 10 е включена в зарядното устройство 18) - процесът на зареждане на батерията 10 е прекъснат поради неподходяща температура. Когато температурните условия са нормални, процесът на зареждане ще продължи.
- Фиг. 8.5 - (червеният индикатор 31 мига, батерията 10 е поставена в зарядното устройство 18) - процесът на зареждане на батерията 10 е прекъснат поради неизправност. Сменете дефектната батерия 10, бъдещата ѝ употреба е забранена.



В процеса на зареждане, батерията 10 и зарядното устройство 18 стават горещи, това е нормално.

Включване / изключване на електроинструмент

Включване:

За да включите електроинструмента, натиснете бутона за заключване **3** (надясно или наляво) и докато го държите в това положение, натиснете бутона за вкл. / изкл. **4**.

Изключване:

За да изключите електрическия инструмент, отпуснете бутона за вкл. / изкл. **4**.

Всмукване на прах по време на работата



Всмукването на прах позволява редуцирането на концентрацията на прах във въздуха и натрупването му върху работното място.

При работа с електроинструмента се препоръчва използването на прахосмукачка, предназначена за събиране на прахта от обработвания материал. И отново, когато свързвате прахосмукачката към електроинструмента, трябва да се съобразите с посоката на изхвърляне на стружките.

Функции на дизайна на електроинструмента

Безчетков мотор

[CT24002NH-4]

Електроинструментът е оборудван с безчетков мотор, който предоставя следните предимства (в сравнение с електродвигателите с четков мотор):

- висока надеждност поради липсата на износващи се части (карбонени четки, комутатор);
- увеличено време на работа с едно зареждане в сравнение с електроинструментите с въгленови четки;
- компактен дизайн и ниско тегло.

Температурна защита (виж. фиг. 9.1)

Системата за температурна защита позволява автоматичното деактивиране на електроинструмента в случай на претоварване или когато температурата на батерията **10** надвиши 80°C. Системата гарантира защита на електроинструмента от повреда в случай на несъответствие с работните условия. При сработване на тази система за защита индикаторите **8** ще мигат, както е показано на фиг. 9.1 в продължение на 3 секунди.

Защита срещу прегряване (виж. фиг. 9.1)

Системата за защита от прегряване на мотора изключва автоматично електроинструмента в случай на прегряване. В такава ситуация, оставете електроинструмента да се охлади, преди да го включите отново.

При сработване на тази система за защита индикаторите **8** ще мигат, както е показано на фиг. 9.1 в продължение на 3 секунди.

Защита от претоварване (виж. фиг. 9.1)

Системата за защита от претоварване на мотора изключва електроинструмента автоматично, когато той работи по начин, който води до необичайно висока консумация на ток.

При сработване на тази система за защита индикаторите **8** ще мигат, както е показано на фиг. 9.1 в продължение на 3 секунди.

Защита от пререзреждане

Батерията **10** е защитена от система за безопасност срещу пълно изтощаване. В случай на пълно разреждане, електроинструмента автоматично се изключва. **Внимание: не се опитвайте да изключите електроинструмента, когато защитната система е активирана, батерията 10 може да бъде повредена.**

Индикатори за състоянието на заряда на батерията (виж. фиг. 9.2)

С натискане на бутона **9** индикаторите **8** показват състоянието на заряд на батерията **10** (виж. фиг. 9.2).

Плавен старт

Плавният старт дава възможност за плавно пускане на електроинструментите - барабанът се развърта постепенно, без рязко дръпване и откат, а в момента на включване не се създава скокообразно натоварване на мотора.

Промяна на посоката на изхвърляне на стружките

Промяната на посоката на изхвърляне на стружки увеличава безопасността на работата и прави работата по-удобна.

Аварийен ограничител (виж. фиг. 10)

Подпружинен аварийен ограничител **15** позволява поставяне на електрическия инструмент настрана на дясно, след приключване на работата, без опасност от повреждане на обработвана повърхност на ножовете на електрическия инструмент. Когато електрическият инструмент се повдигне над обработената повърхност, аварийното ограничение задействано чрез пружината **15** се връща в началната си позиция и по време на преместването на задната опорна плоча **16** не влиза в контакт с обработената повърхност (електрическият инструмент е осигурен чрез аварийен ограничител **15**), това осигурява свободно въртене на барабана не контактуващ с ножовете с обработената повърхност (виж. фиг. 10.2). По време на рендосване аварийният ограничител **15** се премества назад и осигурява свободна операция.

Допълнителна ръчка с регулатор за регулиране дълбочината на рендосване (виж. фиг. 11-12)

Настройте желаната дълбочина на рендосване, като завъртите допълнителната ръчка **11** надясно или наляво, съгласно маркировките върху скалата **12** (виж. фиг. 11).

Маркирането на скалата **12** е така направено, че завъртайки ръчката **11** с една маркировка ще промени дълбочината на рендосване с 0,5 мм (виж. фиг. 12). Например, 0,5 е било зададено, чрез за-

въртане на ръчката ние настройваме стойност 1.0 - това означава, че дълбочината на рендосване ще се измени от 0,5 mm на 1 mm.

Препоръки при работа с електроинструмент

Рендосване

- Уверете се, че обработваният детайл е надеждно закрепен.
- Изберете посоката, в която се изхвърлят стружките, поставете торбичка за прах **19** или свържете електроинструмента към прахосмучкача.
- Поставете предната опорна плоча **13** върху обработената повърхност, така че ножовете да не влизат в контакт с обработваната повърхност.
- Включете електрически инструмент и оставете барабана да достигне максималната скорост.
- След това евентуално преместете електрическия инструмент напред. Управление скоростта на подаване - изпълнението на операцията ще отнеме известно време. Твърде високата скорост няма да ускори процеса, но ще доведе до прекомерно натоварване на електрическия инструмент и ще влоши качеството на обработваната повърхност.
- При стартиране процеса на рендосване, натиснете по-силно предната част на електрическия инструмент, а в края на работата - задната част, което позволява избягването на неравномерно отделяне на стружки в началото и в края на рендосването.
- Рендосването би било по-лесно, ако наклоните обработеното изделие така, че да може да се рендосва в посока надолу.
- Не изключвайте електрическия инструмент по време на работа, първо вие трябва да елиминирате контакта на ножовете с обработвания детайл, например, вдигнете електрическия инструмент над обработваната повърхност.

Препоръки за подобряване качеството на обработваната повърхност

Качеството на обработената повърхност зависи от дълбочината на рендосване, скоростта на подаване, посоката на рендосване и състоянието на ножовете.

- **Дълбочина рендосване** - при малка дълбочина на рендосване, резултатната повърхност би била по-гладка, но ще изисква повече ходове за отстраняване на слоя с необходимата дебелина.

При предварителна обработка - настройте по-голяма стойност на дълбочината на рендосване, тъй като това ще редуцира времето на работа.

При окончателна обработка - настройте по-малка стойност на дълбочина на рендосване, тъй като това ще осигури по-гладка повърхност.

- **Скорост на подаване** - при малка дълбочина на рендосване, резултатната повърхност би била по-гладка.

• **Посока на рендосване (по протежение на / срещу влакната)** - в случай на рендосване по протежение на дървените влакна, повърхността би била по-гладка.

- **Състояние на ножовете** - в случай на рендосване с тъпи ножове или с назъбени ножове, обработваната дървена повърхност може да има дефекти (задиране, надлъжни ленти и др.). Специално внимание да се обърне на контрола на състоянието на

ножовете, понеже това ще гарантира по-безопасна работа и по-високи резултати от работата.

Издълбаване (виж. фиг. 13)

- Настройте желаната ширина на вдлъбване, като използвате страничния ограничител **29** (виж. фиг. 13.1).
- Настройте желаната ширина на вдлъбване, като използвате страничния ограничител **23** (виж. фиг. 13.1).
- Изпълнете рендосване, притискайки страничния ограничител **29** към страничната повърхност на обработвания детайл (виж. фиг. 13.2). Повтаряйте операцията, докато се достигнат исканите резултати.

Косо срязване на ръбовете (виж. фиг. 14)

V-жлеб **14** позволява косо срязване при ръбовете на обработваните детайли.

Наклонете електрическия инструмент на 45° (виж. фиг. 14) и изпълнете рендосване. По време на работа да се обърне специално внимание на ъгъла на наклона на електрическия инструмент и на равномерно подаване.

Техническо обслужване / профилактика на електроинструмент

Преди провеждането на каквито и да е работи по електроинструмента, отстранете батерията **10**.

Инструкции за поддръжка на батерията

- Зареждайте своевременно преди батерията **10** да бъде напълно изтощена. Спрете работата при нисък заряд и заредете незабавно.
- Не презареждайте, когато батерията **10** е пълна в противен случай ще скъсите експлоатационния ѝ живот.
- Зареждайте батерията **10** на стайна температура от 10°C до 40°C (50°F до 104°F).
- Зареждайте батерията **10** на всеки 6 месеца без експлоатация за дълго време.
- Сменяйте навреме износените батерии. Отказ от работа или сравнително кратко време на работа на електроинструмента след зареждане е признак за остаряване на батерията **10** и указва нуждата от смяната. Трябва да се има предвид, че батерията **10** може да се разрежи по-бързо, когато се работи при температури под 0°C.
- В случай на дълго съхранение без употреба е препоръчително да съхранявате батерията **10** при стайна температура, тя трябва да бъде заредена на 50%.

Взаимозаменяеми ножове (виж. фиг. 15-20)



Не завивайте прекалено много крепежни елементи, за да избегнете повреждане на резбата.



Необходимо е затъпените ножове да се наточат или сменят в подходящ срок. С цел предотвратяване на разбалканяване и вибрации, винаги сменяйте (наточвайте) едновременно и двата ножа. Използвайте ножове от един и същ тип.

Никога не работете с машината за рендосване при монтиран само един нож.



Внимавайте когато смените / наточвате ножовете на машината за рендосване, за да не допуснете нараняване от ръбовете на ножовете. След смяна на ножовете винаги завъртайте барабана, за да се уверите, че той се движи свободно. Винаги проверявайте затягането на болтове 33.

Ножовете 35 са заточени от двете страни, а техния дизайн не предлага възможност за заточване. В случай, че ножът 35 се затъпи, той трябва да бъде завъртан, ако и двата режещи ръба 35 бъдат затъпени, те трябва да бъдат сменени. От тук нататък като "сменяем нож".

- Регулирайте дълбочината на рендосване на "0".
- Извадете ключовете 20 и 21 от контейнера 22, както е описано по-горе.
- Обърнете електроинструмента и разхлабете фиксиращите болтове 33 като използвате ключ 21 (виж. фиг. 15).
- С помощта на ключа 21, преместете сменяемият нож 35 настрана и го извадете, както е показано на фиг. 16.
- Подменете сменяемият нож 35 или го обърнете (ако втория режещ ръб на ножа е достатъчно остър), както е показано на фиг. 17.
- Монтирайте сменяемият нож 35 на мястото му, както е показано на фиг. 17.
- Поставете метална измервателна линия на страничните повърхности на опорните планки 13 и 16 и изравнете страните на сменяемия нож 35 (виж. фиг. 18).
- Поставете метална измервателна линия на горните повърхности на опорните планки 13 и 16 и изравнете така, че сменяемият нож 35 да докосва линията в най-горната точка като завъртите болтовете за регулиране 37 с шестостенен ключ 20 (виж. фиг. 19), но барабанът 34 трябва да може да се върти. Уверете се, че сменяемият нож 35 е регулиран по подобен начин по цялата си дължина (режещият ръб на сменяемия нож 35 трябва да бъде успореден на повърхността на предната опорна планка 13).
- Затегнете фиксиращите болтове 33 с ключ 21, докато блокират в слота на барабана 34 (виж. фиг. 20).
- Повторете горните операции за втория сменяем нож 35.

Смяна на задвижващия ремък (виж. фиг. 21)

- Развийте винтове 42 на защитен корпус 5 и го демонтирайте (виж. фиг. 21).
- Демонтирайте износения задвижващ ремък 39.
- Почистете ремъчните дискове с четка.
- Поставете нов задвижващ ремък 39 върху задвижващата шайба 41 (с по-малкия диаметър), а след това, докато завъртате барабана 34, поставете задвижваната шайба 40 (с по-големия диаметър).
- Поставете обратно защитен корпус 5 и затегнете винтове 42.

Почистване на електроинструмента

Необходимо условие за дълготрайното използване на електроинструмента е той да бъде поддържан чист. Редовно обдухвайте електроинструмента с въздух под налягане през въздушните отвори 6.

Следпродажбено обслужване и приложно обслужване

Нашето следпродажбено обслужване отговаря на въпросите ви относно поддръжката и ремонта на нашите продукти, както и за резервни части. Информация относно сервизните центрове, диаграми на части и информация за резервни части могат да бъдат намерени на адрес: www.crown-tools.com.

Транспортиране на електроинструментите

- Категорично не изпускайте и не допускате каквито и да е механични удари по опаковката по време на транспорт.
- При разтоварване / товарене не е позволено да се използва технология от какъвто и да е вид, която работи на принципа на защипване на опаковките.

Li-Ion батерия

Поставените Li-Ion батерии са предмет на регулиране от законодателството за Опасни стоки. Потребителят може да транспортира батериите по суша без допълнителни изисквания.

При транспортирането от трети лица (напр. въздушен транспорт или експедиторска агенция), трябва да бъдат спазвани изисквания за опаковката и етикирането. За подготовката на артикула е необходима консултация с експерт по опасни материали.

Изпращайте батерии, само когато корпусът не е повреден. Поставете лента или покрийте откритите контакти и опаковайте батерията по такъв начин, че да не може да се движи в опаковката. Моля, освен това, по възможност вижте местните регламенти за допълнителни детайли.

Защита на околната среда



Рециклирайте суровините, вместо да ги изхвърляте.

Електроинструментът, допълнителните принадлежности и опаковката трябва да се сортират за рециклиране по екологичен начин. Пластмасовите компоненти са обозначени по категории за рециклиране.

Настоящото ръководство за експлоатация е напечатано на рециклирана хартия без хлор.

Възможно е извършването на промени.

Προδιαγραφές ηλεκτρικού εργαλείου

Ασύρματη ηλεκτρική πλάνη		CT24001HX-4	CT24002HX-4
Κωδικός ηλεκτρικού εργαλείου		Δείτε τις σελίδες 14-15	
Ονομαστική τάση	[V]	20 *	20 *
Ταχύτητα περιστροφής χωρίς φορτίο	[min ⁻¹]	16000	16000
Τύπος μπαταρίας		Li-Ion	Li-Ion
Χρόνος φόρτισης μπαταρίας	[min]	60	60
Χωρητικότητα μπαταρίας	[Ah]	4	4
Πλάτος πλανίσματος	[mm] [ίντσες]	82 3-1/4"	82 3-1/4"
Βάθος πλανίσματος	[mm] [ίντσες]	0-1,5 0"-1/16"	0-2 0"-5/64"
Βάθος εγκοπής	[mm] [ίντσες]	0-9 0"-23/64"	0-9 0"-23/64"
Βάρος	[kg] [lb]	2,98 6.57	2,86 6.31
Κλάση ασφαλείας		III	III
Ηχητική πίεση	[dB(A)]	—	—
Ακουστική ισχύς	[dB(A)]	—	—
Σταθμισμένη δόνηση	[m/s ²]	—	—

* Η μέγιστη αρχική τάση μπαταρίας (μετρούμενη χωρίς φορτίο) είναι 20 Βολτ. Η ονομαστική τάση είναι 18 Βολτ.

Πληροφορίες για θόρυβο



Να φοράτε ωτασπίδες για την προστασία των οργάνων ακοής σε συνθήκες με επίπεδο της ηχητικής στάθμης άνω των 85 dB(A).

Merit Link International AG
Stabio, Ελβετία, 22.06.2022



ΠΡΟΣΟΧΗ - Για τη μείωση του κινδύνου τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών!

CE Η αντιστοιχία στα απαραίτητα πρότυπα

Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι το προϊόν που περιγράφεται στα "Προδιαγραφές ηλεκτρικού εργαλείου" αντιστοιχεί σε όλες τις σχετικές διατάξεις των οδηγιών 2006/42/EC συμπεριλαμβανομένων των αλλαγών τους και ταυτίζεται με τα ακόλουθα πρότυπα: EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-2:2015.

Διαχειριστής
πιστοποίησης

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

Κανόνες γενικής ασφάλειας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις εικονογραφήσεις και τις προδιαγραφές που παρέχονται με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή / και σοβαρή βλάβη.

Αποθηκεύστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ο όρος "ηλεκτρικό εργαλείο" στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο δικό σας ηλεκτρικό εργαλείο (με καλώδιο) που λειτουργεί στο δίκτυο ισχύος ή το ηλεκτρικό εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (χωρίς καλώδιο).

Ασφάλεια χώρου εργασίας

- **Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.** Σε ακατάστατες ή σκοτεινές περιοχές μπορεί να προκληθούν ατυχήματα.
- **Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες,** όπως είναι η παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη της σκόνης ή αναθυμιάσεις.
- **Κρατήστε τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους μακριά, όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο.** Τυχόν απόσπαση της προσοχής μπορεί να σας αναγκάσει να χάσετε τον έλεγχο.

Ηλεκτρική ασφάλεια

- Τα φως του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζουν στην πίτσα. Μην τροποποιείτε ποτέ το φως με οποιονδήποτε τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε τυχόν προσαρμολογία φως με ηλεκτρικά εργαλεία που έχουν γείωση. Τα μη τροποποιημένα φως και οι κατάλληλες πίτρες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- **Αποφεύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες,** όπως σωλήνες, καλοριφέρ, κουζίνα και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εάν το σώμα σας είναι γειωμένο.
- **Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στη βροχή ή σε υγρές συνθήκες.** Το νερό που εισέρχεται σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- **Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο.** Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για τη μεταφορά, για να τραβήξετε ή να αποσυνδέετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα μέρη. Κατεστραμμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- **Όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικούς χώρους,** χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο επέκτασης κατάλληλο για εξωτερική χρήση. Η χρήση ενός καλώδιου κατάλληλου για εξωτερική χρήση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- **Εάν η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε μία υγρή τοποθεσία είναι αναπόφευκτη,** χρησιμοποιήστε μια διάταξη προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD). Η χρήση ενός RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Ο όρος "διάταξη προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD)" μπορεί να αντικατασταθεί από τον όρο "διακόπτη κυκλώματος βλάβης γείωσης" (GFCI) ή "αυτόματο διακόπτη διαφορικής προστασίας (ELCB)".
- **Προειδοποίηση!** Ποτέ μην αγγίζετε τις εκτεθειμένες μεταλλικές επιφάνειες επί του κιβωτίου ταχυτήτων, ασπίδας, και ούτω καθεξής, διότι αγγίζοντας μεταλλικές επιφάνειες θα προκαλούσατε παρεμβολή με το ηλεκτρομαγνητικό κύμα, προκαλώντας έτσι πιθανή ή ζημία ή ατυχήματα.

Ατομική προστασία

- **Να είστε σε ετοιμότητα, να βλέπετε αυτό που κάνετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική** όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη λειτουργία ηλεκτρικών εργαλείων μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- **Χρησιμοποιείτε μέσα ατομικής προστασίας.** Να φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά. Προστατευ-

τικός εξοπλισμός, όπως μάσκα για τη σκόνη, αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας, κράνος, ή προστασίας της ακοής που χρησιμοποιούνται στις αντίστοιχες συνθήκες μειώνουν τις σωματικές βλάβες.

- **Αποτρέψτε την ακούσια εκκίνηση.** Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση off πριν από τη σύνδεση με την πηγή τροφοδοσίας και / ή της μπαταρίας, όταν σηκώνετε ή μεταφέρετε το εργαλείο. Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δακτύλο σας στο διακόπτη ή η ενεργοποίηση ηλεκτρικών εργαλείων με ενεργοποιημένο τον διακόπτη είναι πιθανό να προκαλέσει ατυχήματα.

- **Αφαιρέστε τυχόν κουμπιά ρύθμισης ή κλειδιά πριν θέσετε το εργαλείο σε λειτουργία.** Ένα κλειδί ή ένα κουμπί που συνδέεται με ένα περιστρεφόμενο μέρος του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.

- **Μην τεντώνετε. Κρατήστε το κατάλληλο πάτημα και ισορροπία ανά πάσα στιγμή.** Αυτό επιτρέπει τον καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απρόσμενες καταστάσεις.

- **Ντυθείτε κατάλληλα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα.** Κρατήστε τα μαλλιά σας, τα ρούχα και τα γάντια μακριά από τα κινούμενα μέρη. Τα φαρδιά ρούχα, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορεί να τιαστούν στα κινούμενα μέρη.

- **Αν παρέχονται εξαρτήματα για την σύνδεση σε εγκαταστάσεις για την απομάκρυνση και τη συλλογή σκόνης, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένα και χρησιμοποιούνται σωστά.** Η χρήση της συλλογής σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.

- **Μην αφήνετε την οικειότητα που έχει αποκτηθεί από τη συχνή χρήση των εργαλείων σας να σας κάνει αυταρέσκους και να αγνοήσετε τις αρχές ασφαλείας εργαλείου.** Μια απρόσεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό μέσα σε ένα κλάσμα του δευτερολέπτου.

- **Προειδοποίηση!** Τα ηλεκτρικά εργαλεία μπορεί να παράγουν ένα ηλεκτρομαγνητικό πεδίο κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Αυτό το πεδίο μπορεί υπό ορισμένες συνθήκες να παρεμβαίνει σε ενεργητικά ή παθητικά ιατρικά εμφυτεύματα. Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού ή θανάσιμου τραυματισμού, συνιστούμε στα άτομα με ιατρικά εμφυτεύματα να συμβουλευτούν το γιατρό και το κατασκευαστή των ιατρικών εμφυτευμάτων πριν από τη λειτουργία αυτού του ηλεκτρικού εργαλείου.

Χρήση ηλεκτρικών εργαλείων και φροντίδα

- Τα άτομα με μειωμένες ψυχοσωματικές ή ψυχικές ικανότητες, καθώς και τα παιδιά δεν μπορούν να χρησιμοποιούν το ηλεκτρικό εργαλείο, αν δεν επιπτευτούν ή αν δεν καθοδηγούνται σχετικά με τη χρήση του εργαλείου από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

- **Μην πιέζετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Χρησιμοποιήστε το σωστό εργαλείο για την εφαρμογή σας. Το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο θα κάνει τη δουλειά καλύτερα και ασφαλέστερα στο ρυθμό για τον οποίο σχεδιάστηκε.

- **Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο αν ο διακόπτης δεν ενεργοποιείται και απενεργοποιείται.** Κάθε ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορεί να ελεγχθεί με το διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.

- **Αποσυνδέστε το φως από την πίτσα και / ή την μπαταρία από το ηλεκτρικό εργαλείο πριν κάνετε οποιοσδήποτε ρυθμίσεις, αλλάξετε εξαρτήματα ή αποθηκεύσετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο να ξεκινήσει το ηλεκτρικό εργαλείο κατά λάθος.

- **Αποθηκεύετε τα εργαλεία μακριά από τα παιδιά και μην αφήνετε τα άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το ηλεκτρικό εργαλείο ή με αυτές τις οδηγίες να χρησιμοποιούν το ηλεκτρικό εργαλείο.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.
- **Διατηρήστε τα ηλεκτρικά εργαλεία.** Ελέγξτε την ευθυγράμμιση τους ή το μπλοκάρισμα των κινούμενων μερών, τη θραύση των εξαρτημάτων και οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Σε περίπτωση βλάβης, το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να επισκευαστεί πριν από τη χρήση. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από κακή συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων.
- **Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά.** Τα σωστά διατηρημένα εργαλεία κοπής με κοφτερές ακμές κοπής είναι λιγότερο πιθανό να μπλοκάρουν και να είναι πιο εύκολο να ελεγχθούν.
- **Χρησιμοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα και τα κομμάτια του εργαλείου κτλ σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και τις εργασίες που πρέπει να εκτελεστούν.** Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες διαφορετικές από εκείνες που προορίζονται μπορεί να οδηγήσει σε μια επικίνδυνη κατάσταση.
- **Κρατήστε τις λαβές και τις επιφάνειες λαβής στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδια και γράσα.** Οι γλιστερές λαβές και επιφάνειες λαβής δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου σε απρόσμενες καταστάσεις.
- **Σημειώστε ότι όταν λειτουργεί ένα ηλεκτρικό εργαλείο, παρακαλούμε κρατήστε τη βοηθητική λαβή σωστά, η οποία είναι χρήσιμη για τον έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου.** Ως εκ τούτου, ο σωστός χειρισμός μπορεί να μειώσει τον κίνδυνο ατυχημάτων ή τραυματισμών.

Χρήση και φροντίδα της μπαταρίας του εργαλείου

- **Φορτίστε μόνο με τον φορτιστή που καθορίζεται από τον κατασκευαστή.** Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για έναν τύπο μπαταρίας μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιείται με άλλη μπαταρία.
- **Χρησιμοποιήστε τα ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με τις μπαταρίες που προορίζονται ειδικά για αυτά τα εργαλεία.** Η χρήση οποιωνδήποτε άλλων μπαταριών μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.
- **Όταν μία μπαταρία δεν είναι σε χρήση, να την κρατάτε μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορεί να κάνουν μια σύνδεση από το ένα τερματικό στο άλλο.** Τυχόν βραχυκύκλωμα των ακροδεκτών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- **Υπό καταχρηστικές συνθήκες, ενδέχεται να εκτοξευτεί υγρό από την μπαταρία.** Αποφύγετε την επαφή. Σε περίπτωση επαφής κατά λάθος, ξεπλύνετε με νερό. Αν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε ιατρική βοήθεια. Το υγρό που εκτοξεύεται από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.
- **Αποφύγετε την ακούσια ενεργοποίηση.** Εξασφαλίστε ότι ο διακόπτης ενεργοποίησης / απενεργοποίησης είναι στη θέση off πριν από την εισαγωγή της μπαταρίας. Μεταφέροντας το ηλεκτρικό εργαλείο με το δάκτυλό σας στο διακόπτη ενεργοποίησης / απενεργοποίησης ή τοποθετώντας την μπαταρία σε ηλεκ-

τρικά εργαλεία που έχουν τον διακόπτη στο on οδηγεί σε ατυχήματα.

- **Μην ανοίγετε την μπαταρία.** Κίνδυνος κυκλώματος.
- **Σε περίπτωση βλάβης και κακής χρήσης της μπαταρίας, μπορεί να εκπέμπονται ατμοί.** Φροντίστε για την παροχή καθαρού αέρα και ζητήστε ιατρική βοήθεια σε περίπτωση ενοχλήσεων. Οι ατμοί μπορεί να ερεθίσουν το αναπνευστικό σύστημα.
- **Όταν η μπαταρία είναι ελαττωματική, μπορεί να διαφύγει υγρό και να έρθει σε επαφή με τα παρακείμενα εξαρτήματα.** Ελέγξτε όλα τα εμπλεκόμενα μέρη. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε αυτά τα μέρη, αν είναι απαραίτητο.
- **Προστατέψτε την μπαταρία από τη θερμότητα, π.χ., από τη συνεχή ακτινοβολία του ήλιου και της φωτιάς.** Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες.

- **Προστατέψτε τον φορτιστή μπαταρίας από τη βροχή και την υγρασία.** Η διείσδυση νερού σε έναν φορτιστή μπαταρίας αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- **Μην φορτίζετε άλλες μπαταρίες.** Ο φορτιστής μπαταρίας είναι κατάλληλος μόνο για τη φόρτιση μπαταριών ιόντων λιθίου εντός του εύρους της τάσης που αναφέρεται. Σε αντίθετη περίπτωση υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς και έκρηξης.
- **Κρατήστε τον φορτιστή μπαταρίας καθαρό.** Τυχόν μόλυνση μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- **Ελέγξτε τον φορτιστή της μπαταρίας, το καλώδιο και το βύσμα κάθε φορά πριν από τη χρήση.** Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μπαταρίας όταν εντοπίζονται ελαττώματα. Μην ανοίγετε τον φορτιστή μπαταρίας μόνοι σας και να τον δίνετε για επισκευή μόνο σε εξειδικευμένο προσωπικό που χρησιμοποιεί γνήσια ανταλλακτικά. Οι κατεστραμμένοι φορτιστές μπαταρίας, τα κατεστραμμένα καλώδια και βύσματα αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- **Μην λειτουργείτε τον φορτιστή μπαταρίας σε εύκολα εύφλεκτες επιφάνειες (π.χ. χαρτί, υφάσματα κλπ) ή σε εύφλεκτα περιβάλλοντα.** Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς λόγω της θέρμανσης του φορτιστή μπαταριών κατά τη διάρκεια της φόρτισης.

Συντήρηση

- **Να προτιμάτε για τη συντήρηση του ηλεκτρικού εργαλείου από κατάλληλα εκπαιδευμένα άτομα και να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.** Αυτό θα εξασφαλίσει την ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου.
- **Ακολουθήστε τις οδηγίες για τη λίπανση και αλλαγή εξαρτημάτων.**

Ειδικές προειδοποιήσεις ασφαλείας

- **Περιμένετε να σταματήσει ο κοπτήρας πριν ρυθμίσετε το εργαλείο προς τα κάτω.** Ένας εκτεθειμένος περιστρεφόμενος κοπής μπορεί να εμπλακεί στην επιφάνεια, με αποτέλεσμα πιθανή απώλεια ελέγχου και σοβαρό τραυματισμό.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η παραπάνω προειδοποίηση ισχύει μόνο για πλάνες χωρίς αυτόματο προστατευτικό κλείσιματος.
- **Χρησιμοποιήστε σφιγκτήρες ή άλλο πρακτικό τρόπο για να στερεώσετε και να στηρίξετε το τεμάχιο εργασίας σε μια σταθερή πλατφόρμα.** Κρατώ-

ντας το αντικείμενο εργασίας με το χέρι ή με το σώμα, αυτό παραμένει ασταθές και μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου.

Κατευθυντήριες γραμμές για την ασφάλεια κατά τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου

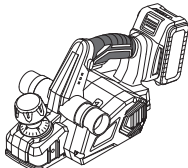
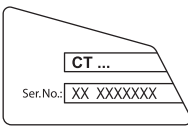
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται εξαρτήματα που δεν συνιστώνται και δεν είναι ειδικά σχεδιασμένα από τον κατασκευαστή εργαλείων, όπως επίσης τα εξαρτήματα που έχουν υποστεί βλάβη. Η προδιαγραφή του εξαρτήματος πρέπει να είναι εντός της ονομαστικής περιοχής ισχύος του εργαλείου.
- Η λεπίδα για την πλάνη πρέπει να είναι σωστά τοποθετημένη και να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Πρέπει να δίνεται προσοχή στο μέγεθος που ταιριάζει με την πλάκα πρέσας, ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν υπάρχει μηχανική τριβή μεταξύ του πτερυγίου για το επίπεδο και της πλάκας πρέσας κατά τη λειτουργία μετά την εγκατάσταση. Μετά την εγκατάσταση, ο διακοπτής πρέπει να ξεκινήσει σε ασφαλή θέση και το εργαλείο να λειτουργήσει για 30 δευτερόλεπτα. Σε περίπτωση σοβαρών κραδασμών ή άλλων προβλημάτων, η λειτουργία πρέπει να διακοπεί και να γίνεται ρύθμιση για συντήρηση.
- Το κατεργαζόμενο τεμάχιο πρέπει να στερεώνεται με ασφαλεία και να συσφίγγεται με σφιγκτήρα ή το σφιγκτήρα πάγκου στο μέγιστο βαθμό.
- Τα δάχτυλα δεν πρέπει να τοποθετούνται στο κουμπί διακοπής για να αποφευχθεί η ενεργοποίηση του εργαλείου ασυνείδητα όταν το εργαλείο κινείται.
- Το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να εκκινείται πριν τοποθετηθεί στην επιφάνεια του υλικού για επεξεργασία. Κατά τον προγραμματισμό της λειτουργίας, πραγματοποιείται έλεγχος για να διαπιστωθεί εάν στο εξάρτημα εργασίας υπάρχει κρυμμένο ξένο υλικό, για παράδειγμα, καρφιά και βίδες. Κάθε ξένο υλικό που ενδεχομένως υπάρχει πρέπει να αφαιρεθεί πριν από τη λειτουργία.
- Το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να απενεργοποιείται πριν αφηθεί κάτω. Μετά από διακοπή της τροφοδοσίας, το ηλεκτρικό εργαλείο μπορεί να τεθεί σε λειτουργία μόνο όταν η κεφαλή εργασίας του εργαλείου είναι τελείως στατική. Εκείνη την στιγμή, δεν μπορείτε να αγγίξετε τη λεπίδα για την πλάνη με τα χέρια. Ομοίως, η λεπίδα για τοποθέτηση θα είναι πολύ ζεστή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Επομένως, δεν θα πρέπει να την αγγίξετε με τα χέρια προτού κρυώσει.
- Σε περίπτωση δημιουργίας σκόνης επιβλαβούς για την υγεία, εύφλεκτης ή εκρηκτικής σκόνης κατά τη διάρκεια της εργασίας, πρέπει να λαμβάνονται τα κατάλληλα μέτρα ασφαλείας. Για παράδειγμα: σκόνη αποβλήτων που μπορεί να προκαλέσει καρκίνο. Κατά τη διάρκεια της εργασίας, θα πρέπει να χρησιμοποιείτε εξοπλισμό για την αφαίρεση της σκόνης και των σκουπιδιών και να φοράτε μάσκα σκόνης.
- Ο χώρος εργασίας πρέπει να διατηρείται καθαρός. Μετά την ανάμειξη, τα υλικά μπορεί να ενέχουν υψηλό κίνδυνο.
- Δεδομένου ότι ο αμιάντος μπορεί να προκαλέσει καρκίνο, τα υλικά που περιέχουν αμιάντο δεν πρέπει να υποβάλλονται σε επεξεργασία.
- Το ηλεκτρικό εργαλείο μπορεί να βυθιστεί μόνο αφού οι λεπίδες είναι εντελώς στατικές. Οι λεπίδες που είναι εγκατεστημένες στο ηλεκτρικό εργαλείο ενδέχεται να παγιδευτούν, καθιστώντας έτσι αδύνατο τον έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου.

- Το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να ενεργοποιηθεί πριν από την επεξεργασία στο τεμάχιο εργασίας. Αν η λεπίδα έχει κολλήσει στο τεμάχιο εργασίας, το ηλεκτρικό εργαλείο θα αναπηδήσει.
- Το ηλεκτρικό εργαλείο δεν πρέπει να χειρίζεται από παιδιά.
- Μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο αιχμηρές λεπίδες.
- Κατά τη διάρκεια της εργασίας, πρέπει να πιάσετε σταθερά το ηλεκτρικό εργαλείο και να σταθερίσετε σταθερά.
- Κατά τη διάρκεια της εργασίας, η πλάκα βάσης πρέπει να στερεωθεί στην επιφάνεια του υλικού.
- Κατά τον σχεδιασμό των εργασιών, η λεπίδα δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με μέταλλο, καρφί ή βίδα.
- Όταν το ηλεκτρικό εργαλείο λειτουργεί, τα δάχτυλα δεν πρέπει να τοποθετούνται στη θυρίδα εκκένωσης για τα ροκανίδια.

Παρατηρήστε την τάση του ρεύματος: σε σύνδεση με ισχύ, θα πρέπει να βεβαιώσετε ότι η τάση του ρεύματος είναι η ίδια με την τάση που σημειώνεται στην πινακίδα του εργαλείου. Εάν η τάση του ρεύματος είναι υψηλότερη από την κατάλληλη τάση, ως αποτέλεσμα θα προκληθούν ατυχήματα στους χειριστές, και την ίδια στιγμή, το εργαλείο θα καταστραφεί. Επομένως, εάν δεν έχει επιβεβαιωθεί η τάση του ρεύματος, τότε δεν πρέπει ποτέ να το συνδέσετε αυθαίρετα. Αντίθετα, όταν η τάση τροφοδοσίας είναι μικρότερη από την απαιτούμενη τάση, ο κινητήρας θα καταστραφεί.

Τα σύμβολα που χρησιμοποιούνται στο εγχειρίδιο

Τα παρακάτω σύμβολα χρησιμοποιούνται στο εγχειρίδιο εργαλείου, θυμηθείτε τη σημασία τους. Η σωστή ερμηνεία των συμβόλων θα επιτρέψει τη σωστή και ασφαλή χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου.

Σύμβολο	Έννοια
	Ασύρματη ηλεκτρική πλάνη Τμήματα γκρίζο - μαλακή λαβή (με μονωμένη επιφάνεια).
	Αυτοκόλλητο σειριακού αριθμού: CT ... - μοντέλο; XX - ημερομηνία κατασκευής; XXXXXXX - σειριακός αριθμός.
	Κινητήρας χωρίς ψήκτρες.
	Διαβάστε όλους τους κανονισμούς ασφαλείας και τις οδηγίες.

Σύμβολο	Έννοια
	Φορέστε γυαλιά προστασίας.
	Να φοράτε μάσκα για τη σκόνη.
	Μην θερμαίνετε την μπαταρία πάνω από 45°C. Προστατέψτε από την παρατεταμένη έκθεση σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
	Μην πετάτε την μπαταρία στο δοχείο οικιακών απορριμμάτων.
	Μην πετάτε την μπαταρία στη φωτιά.
	Προστατέψτε την μπαταρία από τη βροχή.
	Χρόνος φόρτισης μπαταρίας.
	Κατεύθυνση της κίνησης.
	Κατεύθυνση περιστροφής.
	Κλειδωμένο.
	Ξεκλειδωτό.
III	Κατηγορία προστασίας.
	Προσοχή. Σημαντικό.
CE	Ένα σήμα που πιστοποιεί ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ και των εναρμονισμένων προτύπων της ΕΕ.

Σύμβολο	Έννοια
	Χρήσιμες πληροφορίες.
	Κατά τη λειτουργία, απομακρύνετε τη συσσωρευμένη σκόνη.
	Προσοχή! Πιθανός τραυματισμός από αιχμηρές άκρες ενός εξαρτήματος κοπής.
	Μην πετάτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε στο δοχείο οικιακών απορριμμάτων.

Περιγραφή ηλεκτρικού εργαλείου

Η ασύρματη ηλεκτρική πλάνη είναι σχεδιασμένη για πλάνισμα, κοπή άκρων, εγκοπή ξύλων και ξύλινων υλικών.

Εξαρτήματα ηλεκτρικού εργαλείου

- 1 Σωλήνας διακλάδωσης
- 2 Διακόπτης κατεύθυνσης εκτόξευσης θραυσμάτων
- 3 Κουμπί απενεργοποίησης ασφάλισης
- 4 Διακόπτης ενεργοποίησης / απενεργοποίησης
- 5 Προστατευτικό περίβλημα
- 6 Σχισμές εξαερισμού
- 7 Ασφάλεια μπαταρίας *
- 8 Ενδεικτικές λυχνίες κατάστασης φόρτισης μπαταρίας *
- 9 Κουμπί ελέγχου κατάστασης φόρτισης μπαταρίας *
- 10 Μπαταρία *
- 11 Πρόσθετη λαβή με ρυθμιστή για τη ρύθμισή του βάθους πλάνισματος
- 12 Κλίμακα ρύθμισης βάθους πλάνισματος
- 13 Μπροστινό πέλαμα
- 14 Εγκοπή σχήματος V
- 15 Στοπ ασφαλείας
- 16 Πίσω πέλαμα
- 17 Τμήμα αποθύκευσης εξαρτημάτων
- 18 Φορτιστής *
- 19 Σάκος σκόνης *
- 20 Κλειδί Allen *
- 21 Κλειδί *
- 22 Αποθηκευτικό δοχείο εξαρτημάτων *
- 23 Κατακόρυφο στοπ *
- 24 Μπουλόνι ώμου με τετράγωνη κεφαλή *
- 25 Ορθοστάτης *
- 26 Παξιμάδι-πεταλούδα *
- 27 Πλάκα πίεσης *
- 28 Βίδα-πεταλούδα *
- 29 Πλευρικό στοπ *
- 30 Ενδεικτική λυχνία (πράσινη) *
- 31 Ενδεικτική λυχνία (κόκκινη) *
- 32 Ετικέτα φορτιστή *

- 33 Μπουλόνι σύσφιξης *
- 34 Τύμπανο
- 35 Εναλλάξιμες λεπίδες *
- 36 Πλάκα σύσφιξης
- 37 Μπουλόνι ρύθμισης
- 38 Πλάκα ρύθμισης για εναλλάξιμη λεπίδα
- 39 Ιμάντας μετάδοσης κίνησης *
- 40 Κινούμενη τροχαλία
- 41 Κινητήρια τροχαλία
- 42 Βίδα κελύφους

* Προαιρετικός εξοπλισμός

Δεν περιλαμβάνονται στο βασικό εξοπλισμό όλα τα εξαρτήματα που απεικονίζονται ή αναφέρονται.

Τοποθέτηση και ρύθμιση εξαρτημάτων του ηλεκτρικού εργαλείου

Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία στο ηλεκτρικό εργαλείο αφαιρέστε την μπαταρία 10.



Μην σφίγγετε υπερβολικά τα εξαρτήματα σύσφιξης, για να μην προκληθεί ζημιά στο σπείρωμα.

Αποθούκευση εξαρτημάτων (βλ. Σχ. 1)

- Αφαιρέστε το δοχείο 22 από το τμήμα 17 (βλ. Σχ. 1.1).
- Αφαιρέστε τα κλειδιά 20 και 21 από το δοχείο 22 (βλ. Σχ. 1.2).
- Αφού ολοκληρωθεί η ρυθμισμένη λειτουργία, συνιστάται να διπλώσετε τα κλειδιά 20 και 21 μέσα στο δοχείο 22, και να το εισάγεται στο τμήμα 17.

Τοποθέτηση / αφαίρεση του πλευρικού στοπ (βλ. Σχ. 2)

- Συναρμολογήστε τον πλευρικό αναστολέα 29 όπως φαίνεται βλ. Σχ. 2.1.
- Εγκαταστήστε τον πλευρικό αναστολέα 29 χρησιμοποιώντας την πεταλούδα 28 (βλ. Σχ. 2.2).
- Οι οδηγίες αποσυναρμολόγησης εκτελούνται με την αντίστροφη σειρά.

Ρύθμιση πλάτους εγκοπής (βλ. Σχ. 3)

- Χαλαρώστε το παξιμάδι στερέωσης 26 από τον πλευρικό αναστολέα 29, και ρυθμίστε το απαραίτητο πλάτος των αυλακώσεων μετακινώντας την πλάκα πίεσης 27 (βλ. Σχ. 3).
- Σφίξτε το παξιμάδι στερέωσης 26.

Τοποθέτηση / αφαίρεση του κατακόρυφου στοπ (βλ. Σχ. 4.1)

- Τοποθετήστε τον κατακόρυφο αναστολέα 23 χρησιμοποιώντας την πεταλούδα 28 (βλ. Σχ. 4.1).
- Κατά την αποσυναρμολόγηση του κάθετου αναστολέα 23 ξεβιδώστε την πεταλούδα 28.

Ρύθμιση του βάθους εγκοπής (βλ. Σχ. 4.2)

- Χαλαρώστε την πεταλούδα 28 του κατακόρυφου αναστολέα 23 και ρυθμίστε το επιθυμητό βάθος της αυλάκωσης (βλ. Σχ. 4.2).
- Σφίξτε την πεταλούδα 28.

Αλλάζοντας την κατεύθυνση εκτύναξης θραυσμάτων (βλ. Σχ. 5)

Για να αλλάξετε την κατεύθυνση εκτύναξης θραυσμάτων μετακινήστε το διακόπτη 2, όπως παρουσιάζεται στις εικόνες 5.1 και 5.2.

Σάκος σκόνης (βλ. Σχ. 6)

Εγκαταστήστε την σακούλα σκόνης 19 στο σωλήνα διακλάδωσης 1 (βλ. Σχ. 6). **Προσοχή:** κατά την εγκατάσταση της σακούλας 19, η κατεύθυνση της εκτύναξης θραυσμάτων πρέπει να λαμβάνεται υπόψη.

Διαδικασία φόρτισης της μπαταρίας του ηλεκτρικού εργαλείου

Έναρξη λειτουργίας των ηλεκτρικών εργαλείων

Το ηλεκτρικό εργαλείο παραδίδεται με μερικούς φορτισμένη μπαταρία 10. Η μπαταρία 10 πρέπει να φορτιστεί πλήρως την πρώτη φορά που θα το χρησιμοποιήσετε.

Διαδικασία φόρτισης (βλ. Σχ. 7)

- Πιέστε την ασφάλεια της μπαταρίας 7 και αφαιρέστε την μπαταρία 10 (βλ. Σχ. 7.1).
- Συνδέστε το φορτιστή 18 στην παροχή ρεύματος.
- Τοποθετήστε τη μπαταρία 10 στο φορτιστή 18 (βλ. Σχ. 7.2).
- Αποσυνδέστε το φορτιστή 18 από την παροχή ρεύματος μετά τη φόρτιση.
- Αφαιρέστε την μπαταρία 10 από το φορτιστή 18 και τοποθετήστε τη μπαταρία 10 στο ηλεκτρικό εργαλείο (βλ. Σχ. 7.3).

Δείκτες φορτιστή (βλ. Σχ. 8)

Οι ενδεικτικές λυχνίες φορτιστή 30 και 31 σας ενημερώνουν για τη διαδικασία φόρτισης της μπαταρίας 10. Τα σήματα των ενδεικτικών λυχνιών 30 και 31 αναγράφονται στην ετικέτα 32 (βλ. Σχ. 8).

- Σχ. 8.1 - (η πράσινη ένδειξη 30 ανάβει, η μπαταρία 10 δεν έχει τοποθετηθεί στο φορτιστή 18) - ο φορτιστής 18 είναι συνδεδεμένος στο δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας (έτοιμο για φόρτιση).
- Σχ. 8.2 - (η πράσινη ένδειξη 30 αναβοσβήνει, η μπαταρία 10 εισάγεται στο φορτιστή 18) - η μπαταρία 10 φορτίζεται.
- Σχ. 8.3 - (η πράσινη ένδειξη 30 ανάβει, η μπαταρία 10 εισάγεται στο φορτιστή 18) - η μπαταρία 10 είναι πλήρως φορτισμένη.
- Σχ. 8.4 - (η κόκκινη ένδειξη 31 ανάβει, η μπαταρία 10 εισάγεται στο φορτιστή 18) - η διαδικασία φόρτισης της μπαταρίας 10 τερματίζεται λόγω ακατάλληλης θερμοκρασίας. Όταν οι συνθήκες θερμοκρασίας είναι κανονικές, η διαδικασία φόρτισης θα συνεχιστεί.
- Σχ. 8.5 - (η κόκκινη ένδειξη 31 αναβοσβήνει, η μπαταρία 10 εισάγεται στο φορτιστή 18) - η διαδικασία φόρτισης της μπαταρίας 10 τερματίζεται λόγω βλάβης. Αντικαταστήστε την ελαττωματική μπαταρία 10, η περαιτέρω χρήση της είναι απαγορευμένη.



Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης, η θερμοκρασία της μπαταρίας 10 και του φορτιστή 18 αυξάνει, ωστόσο αυτό είναι φυσιολογικό.

Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση του ηλεκτρικού εργαλείου

Ενεργοποίηση:

Για να ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο, πατήστε το κουμπί κλειδώματος **3** (προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά) και κρατώντας το στη θέση του, πιέστε το διακόπτη ενεργοποίησης / απενεργοποίησης **4**.

Απενεργοποίηση:

Για να απενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο, αφήστε το κουμπί του διακόπτη **4**.

Αναρρόφηση σκόνης κατά τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου



Η αναρρόφηση της σκόνης επιτρέπει τη μείωση της συγκέντρωσης σκόνης στον αέρα και αποτρέπει τη συσσώρευση της στο χώρο εργασίας.

Καθώς λειτουργεί το ηλεκτρικό εργαλείο, συνιστάται η χρήση ηλεκτρικής σκούπας που είναι σχεδιασμένη για σκόνη υπολειμματος του επεξεργαζόμενου υλικού. Επίσης, όταν συνδέεται την ηλεκτρική σκούπα με ένα ηλεκτρικό εργαλείο, είναι αναγκαίο να υπολογίσετε την κατεύθυνση της εκτίναξης θραυσμάτων.

Σχεδιαστικά χαρακτηριστικά του ηλεκτρικού εργαλείου

Κινητήρας χωρίς ψήκτρες

[CT24002HX-4]

Το ηλεκτρικό εργαλείο είναι εξοπλισμένο με κινητήρα χωρίς ψήκτρες που παρέχει τα ακόλουθα πλεονεκτήματα (σε σύγκριση με ηλεκτρικό εργαλείο που διαθέτει κινητήρα με ψήκτρες):

- υψηλή αξιοπιστία, λόγω της έλλειψης εξαρτημάτων που φθείρονται (ψήκτρες από άνθρακα, συλλέκτης);
- αυξημένος χρόνος λειτουργίας με μία μόνο φόρτιση, σε σύγκριση με τα ηλεκτρικά εργαλεία;
- συμπαγής σχεδίαση και μικρό βάρος.

Προστασία από υψηλή θερμοκρασία (βλ. Σχ. 9.1)

Το σύστημα προστασίας από υψηλή θερμοκρασία απενεργοποιεί αυτόματα το ηλεκτρικό εργαλείο στην περίπτωση υπερφόρτωσης ή αν η θερμοκρασία της μπαταρίας **10** υπερβεί τους 80°C. Το σύστημα εγγυάται την προστασία του ηλεκτρικού εργαλείου από ενδεχόμενη ζημία σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τις συνθήκες λειτουργίας.

Όταν ενεργοποιηθεί αυτό το σύστημα προστασίας, οι ενδείξεις **8** θα αναβοσβήνουν όπως φαίνεται στο σχήμα 9.1 για 3 δευτερόλεπτα.

Προστασία υπερθέρμανσης (βλ. Σχ. 9.1)

Το σύστημα προστασίας από υπερθέρμανση του κινητήρα απενεργοποιεί αυτόματα το ηλεκτρικό εργαλείο σε περίπτωση υπερθέρμανσης. Σε αυτή την περίπτωση, αφήστε το ηλεκτρικό εργαλείο να κρυώσει πριν να το ενεργοποιήσετε ξανά.

Όταν ενεργοποιηθεί αυτό το σύστημα προστασίας, οι ενδείξεις **8** θα αναβοσβήνουν όπως φαίνεται στο σχήμα 9.1 για 3 δευτερόλεπτα.

Προστασία υπερφόρτωσης (βλ. Σχ. 9.1)

Το σύστημα προστασίας από υπερφόρτωση του κινητήρα απενεργοποιεί αυτόματα το ηλεκτρικό εργαλείο όταν λειτουργεί με τέτοιο τρόπο ώστε να προκαλεί ένα υπερβολικά υψηλό ρεύμα.

Όταν ενεργοποιηθεί αυτό το σύστημα προστασίας, οι ενδείξεις **8** θα αναβοσβήνουν όπως φαίνεται στο σχήμα 9.1 για 3 δευτερόλεπτα.

Προστασία από υπερβολική εκφόρτιση

Η μπαταρία **10** προστατεύεται από το σύστημα ασφαλείας από τη βαθιά εκφόρτιση. Σε περίπτωση πλήρους εκφόρτισης, το ηλεκτρικό εργαλείο απενεργοποιείται αυτόματα. **Προσοχή:** Μην προσπαθήσετε να ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο όταν ενεργοποιηθεί το σύστημα προστασίας, μπορεί να καταστραφεί η μπαταρία **10**.

Δείκτες της κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας (βλ. Σχ. 9.2)

Όταν πατηθεί το κουμπί **9**, οι ενδεικτικές λυχνίες **8** εμφανίζουν την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας **10** (βλ. Σχ. 9.2).

Ομαλή εκκίνηση

Η ομαλή εκκίνηση επιτρέπει ομαλή εκκίνηση των ηλεκτρικών εργαλείων, το τύμπανο ανεβαίνει σταδιακά χωρίς απότομα τραβήγματα, έτσι κανένα φορτίο τύπου άλματος δεν φορτώνεται στον κινητήρα κατά την αλλαγή.

Αλλάζοντας την κατεύθυνση εκτίναξης θραυσμάτων

Η αλλαγή της κατεύθυνσης εκτίναξης των θραυσμάτων αυξάνει την ασφαλεία λειτουργίας και κάνει τη λειτουργία πιο άνετη.

Στοπ ασφαλείας (βλ. Σχ. 10)

Το στοπ ασφαλείας με ελατήριο **15** σας επιτρέπει να αφήσετε κάτω το ηλεκτρικό εργαλείο αμέσως μετά την ολοκλήρωση της εργασίας, χωρίς κίνδυνο να προκληθεί ζημία στην κατεργασμένη επιφάνεια ή στις λεπίδες του ηλεκτρικού εργαλείου. Όταν το ηλεκτρικό εργαλείο αναστηκωθεί από την επιφάνεια κατεργασίας, το στοπ ασφαλείας με ελατήριο **15** επιστρέφει στην αρχική θέση και, όταν αφήσετε κάτω το εργαλείο, το πίσω πέλμα **16** δεν έρχεται σε επαφή με την επιφάνεια κατεργασίας (το ηλεκτρικό εργαλείο στηρίζεται στο στοπ ασφαλείας **15**), γεγονός που επιτρέπει στο τύμπανο να περιστρέφεται ελεύθερα χωρίς οι λεπίδες να αγγίζουν την επιφάνεια κατεργασίας (βλ. Σχ. 10.2). Κατά τη διάρκεια του πλανίσματος, το στοπ ασφαλείας **15** μετακινείται προς τα πίσω, ώστε να διασφαλίζεται η απρόσκοπτη λειτουργία.

Πρόσθετη λαβή με ρυθμιστή για τη ρύθμισή του βάθους πλανίσματος (βλ. Σχ. 11-12)

Ρυθμίστε το επιθυμητό βάθος πλανίσματος περιστρέφοντας την πρόσθετη λαβή **11** προς τα δεξιά ή τα αριστερά, σύμφωνα με τις υποδιαίρεσεις της κλίμακας **12** (βλ. Σχ. 11).

Οι υποδιαίρεσεις της κλίμακας **12** είναι τέτοιες ώστε η περιστροφή της λαβής **11** κατά μία υποδιαίρεση να

μεταβάλλει το βάθος πλανίσματος κατά 0,5 mm (βλ. Σχ. 12). Για παράδειγμα, η λαβή είναι στη θέση 0.5 και τη λαβή και στην τιμή 1.0, το βάθος πλανίσματος θα μεταβληθεί από 0,5 mm σε 1 mm.

Συστάσεις για το χειρισμό του ηλεκτρικού εργαλείου

Πλάνισμα

- Βεβαιωθείτε ότι το υπο κατεργασία αντικείμενο είναι σταθερά στερεωμένο.
- Επιλέξτε την κατεύθυνση κατά την οποία τα θραύσματα πετάνονται, εγκαταστήστε μια σακούλα **19** ή συνδέστε το ηλεκτρικό εργαλείο με μια ηλεκτρική σκούπα.
- Τοποθετήστε το μπροστινό πέλμα **13** στην επιφάνεια κατεργασίας κατά τέτοιο τρόπο, ώστε οι λεπίδες να μην έρχονται σε επαφή με την επιφάνεια κατεργασίας.
- Ενεργοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο και αφήστε το τύμπανο να φθάσει στη μέγιστη ταχύτητα.
- Στη συνέχεια, μετακινήστε το ηλεκτρικό εργαλείο ομοιόμορφα προς τα εμπρός. Ελέγξτε την ταχύτητα μετακίνησης - θα χρειαστεί κάποιος χρόνος για να εξοικειωθείτε με το χειρισμό του. Η υπερβολική ταχύτητα δεν επιταχύνει τη διαδικασία, αλλά έχει ως αποτέλεσμα την υπερφόρτωση του εργαλείου και τη χαμηλή ποιότητα της επιφάνειας κατεργασίας.
- Κατά το ξεκίνημα της διαδικασίας πλανίσματος, πιέστε πιο δυνατά το μπροστινό μέρος του ηλεκτρικού εργαλείου και, κατά το τέλος της εργασίας, το πίσω μέρος. Έτσι αποφεύγετε την ανομοιόμορφη αφαίρεση υλικού, τόσο στην αρχή όσο και στο τέλος του πλανίσματος.
- Το πλάνισμα διευκολύνεται αν δώσετε στο υπο κατεργασία αντικείμενο μια κλίση ώστε το πλάνισμα να γίνεται προς τα κάτω.
- Μην απενεργοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο κατά τη διάρκεια της εργασίας. Θα πρέπει να διακόψετε την επαφή των λεπίδων με το υπο κατεργασία αντικείμενο ανασπώνοντας, για παράδειγμα, το ηλεκτρικό εργαλείο από την επιφάνεια κατεργασίας.

Συστάσεις για τη βελτίωση της ποιότητας της επιφάνειας κατεργασίας

Η ποιότητα της τελικής επιφάνειας εξαρτάται από το βάθος πλανίσματος, την ταχύτητα μετακίνησης, την κατεύθυνση πλανίσματος και την κατάσταση των λεπίδων.

• **Βάθος πλανίσματος** - με χαμηλότερο βάθος πλανίσματος η τελική επιφάνεια γίνεται πιο λεία, αλλά χρειάζονται περισσότερα περάσματα για την αφαίρεση του στρώματος του επιθυμητού πάχους.

Για την προεργασία - ρυθμίστε υψηλότερη τιμή για το βάθος πλανίσματος, γιατί έτσι μειώνεται η διάρκεια της εργασίας.

Για την τελική κατεργασία - ρυθμίστε χαμηλότερη τιμή για το βάθος πλανίσματος, γιατί έτσι επιτυγχάνεται πιο λεία επιφάνεια.

- **Ταχύτητα μετακίνησης** - με μικρότερο βάθος πλανίσματος, η τελική επιφάνεια γίνεται πιο λεία.
- **Κατεύθυνση πλανίσματος (κατά μήκος των νερών / κάτω στα νερά του ξύλου)** - στην περίπτωση πλανίσματος κατά μήκος των νερών του ξύλου, η επιφάνεια θα είναι πιθανώς πιο λεία.
- **Κατάσταση λεπίδων** - σε περίπτωση πλανίσματος με στομωμένες λεπίδες ή με λεπίδες που έχουν

εγκοπές ή χτυπήματα, η τελική επιφάνεια του ξύλου μπορεί να παρουσιάζει ατέλειες (γρατσουνίσματα, γραμμές κ.τ.λ.). Πρέπει να δίδεται μεγάλη προσοχή στον έλεγχο της κατάστασης των λεπίδων, γιατί έτσι αυξάνεται η ασφάλεια της εργασίας και βελτιώνονται τα αποτελέσματα.

Δημιουργία εγκοπής (βλ. Σχ. 13)

- Ρυθμίστε το επιθυμητό πλάτος εγκοπής με το πλευρικό στοπ **29** (βλ. Σχ. 13.1).
- Ρυθμίστε το επιθυμητό ύψος εγκοπής με το κατακόρυφο στοπ **23** (βλ. Σχ. 13.1).
- Εκτελέστε το πλάνισμα ωθώντας το πλευρικό στοπ **29** στην πλευρική επιφάνεια του υπο κατεργασία αντικείμενου (βλ. Σχ. 13.2). Επαναλάβετε την εργασία μέχρι να επιτύχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα.

Πλάνισμα φαλτογωνιάς (βλ. Σχ. 14)

Η εγκοπή σχήματος **V 14** επιτρέπει το πλάνισμα των άκρων των αντικείμενων που έχουν υποστεί κατεργασία.

Προσδώστε στο ηλεκτρικό εργαλείο κλίση 45° (βλ. Σχ. 14) και εκτελέστε το πλάνισμα. Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στη γωνία κλίσης του ηλεκτρικού εργαλείου και στην ομοιόμορφη μετακίνησή του.

Συντήρηση του ηλεκτρικού εργαλείου / προληπτικά μέτρα

Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία στο ηλεκτρικό εργαλείο αφαιρέστε την μπαταρία 10.

Οδηγίες συντήρησης της μπαταρίας

- Φορτίστε εγκαίρως προτού η μπαταρία **10** εξαντληθεί εντελώς. Διακόψτε τη λειτουργία σε χαμηλή ισχύ και φορτίστε την αμέσως.
- Μην υπερφορτίζετε όταν η μπαταρία **10** είναι γεμάτη, διαφορετικά θα συντομεύσει η διάρκεια ζωής της.
- Φορτίστε τη μπαταρία **10** σε θερμοκρασία δωματίου 10°C στους 40°C (50°F έως 104°F).
- Φορτίστε τη μπαταρία **10** κάθε 6 μήνες χωρίς λειτουργία για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Αντικαταστήστε εγκαίρως τις εξασθενημένες μπαταρίες. Η μείωση της αποτελεσματικότητας ή η σημαντική μείωση του χρόνου λειτουργίας του ηλεκτρικού εργαλείου υποδηλώνουν τη γήρανση της μπαταρίας **10** και την ανάγκη αντικατάστασής της. Θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη ότι η μπαταρία **10** αποφορτίζεται γρηγορότερα αν η εργασία εκτελείται σε χώρο με θερμοκρασία κάτω του 0°C.
- Στην περίπτωση παρατεταμένης αποθήκευσης του εργαλείου, συνιστάται η φύλαξη της μπαταρίας **10** σε θερμοκρασία δωματίου και με φορτίο μέχρι 50%.

Αναστρεφόμενες λεπίδες (βλ. Σχ. 15-20)



Μην σφίγγετε υπερβολικά τα εξαρτήματα σύσφιξης, για να μην προκληθεί ζημιά στο σπείρωμα.



Οι στομωμένες λεπίδες πρέπει να ακονίζονται ή να αντικαθίστανται εγκαίρως. Να αντικαθιστάτε (ακονίζετε) πάντα και τις δύο λεπίδες ταυτόχρονα, για να

αποφύγετε την έλλειψη ζυγοστάθμισης και τους κραδασμούς. Χρησιμοποιείτε λεπίδες του ίδιου τύπου. Μην χρησιμοποιήσετε ποτέ την ηλεκτρική πλάνη με μία μόνο λεπίδα.



Να προσέχετε κατά την αντικατάσταση / το ακόνισμα των λεπίδων της ηλεκτρικής πλάνης, προκειμένου να αποφύγετε τραυματισμούς από τις ακμές των λεπίδων. Μετά την αντικατάσταση των λεπίδων, να περιστρέψετε πάντα το τύμπανο για να βεβαιωθείτε ότι περιστρέφεται ελεύθερα. Επίσης, ελέγξτε το σφίξιμο των μπουλονιών 33.

Οι λεπίδες 35 ακονίζονται και από τις δύο πλευρές και ο σχεδιασμός τους δεν προβλέπει το εκ νέου ακόνισμα. Σε περίπτωση που το ένα άκρο της λεπίδας αμβλυνθεί οι λεπίδες 35 πρέπει να γυρίσουν, αν και οι δύο άκρες της λεπίδας αμβλυνθούν οι λεπίδες 35 θα πρέπει να αντικατασταθούν. Εφεξής αναφέρονται ως "εναλλάξιμες λεπίδες".

- Ρυθμίστε το βάθος πλάνισης στο "0".
- Βγάλετε τα κλειδιά 20 και 21 από το δοχείο 22, όπως περιγράφεται πιο πάνω.
- Γυρίστε το ηλεκτρικό εργαλείο πάνω και χαλαρώστε τις βίδες σύσφιξης 33 χρησιμοποιώντας το κλειδί 21 (βλ. Σχ. 15).
- Χρησιμοποιώντας το κλειδί 21 μετακινήστε τις εναλλάξιμες λεπίδες 35 προς την άκρη και αφαιρέστε το, όπως φαίνεται βλ. Σχ. 16.
- Αντικαταστήστε τις εναλλάξιμες λεπίδες 35 ή γυρίστε τις προς τα πάνω (εάν η δεύτερη ακμή κοπής της λεπίδας είναι αρκετά αιχμηρή) όπως φαίνεται βλ. Σχ. 17.
- Τοποθετήστε τις εναλλάξιμες λεπίδες 35 στη θέση τους, όπως φαίνεται βλ. Σχ. 17.
- Βάλτε ένα μεταλλικό χάρακα στις πλευρικές επιφάνειες των πλακών βάσης 13 και 16 και ευθυγραμμίστε την πλευρά των εναλλάξιμων λεπίδων 35 (βλ. Σχ. 18).
- Βάλτε το μεταλλικό χάρακα για να τις άνω επιφάνειες των πλακών βάσης 13 και 16 και κάντε την εναλλάξιμη λεπίδα 35 να ακουμπήσει στο χάρακα στο ανώτερο σημείο περιστρέφοντας τις κοχλίες ρύθμισης 37 με το κλειδί Allen 20 (βλ. Σχ. 19), αλλά το τύμπανο 34 πρέπει να είναι σε θέση να στρέφεται. Βεβαιωθείτε ότι η εναλλάξιμη λεπίδα 35 ρυθμίζεται κατά τον ίδιο τρόπο σε όλη όλο το μήκος της (το άκρο κοπής της εναλλάξιμης λεπίδας 35 πρέπει να είναι παράλληλο προς την επιφάνεια του μπροστινού μμήματος της πλάκας βάσης 13).
- Σφίξτε τα μπουλόνια σύσφιξης 33 με το κλειδί 21 μέχρι να ασφαλίσετε όλες τις λεπτομέρειες στην υποδοχή του τυμπάνου 34 (βλ. Σχ. 20).
- Επαναλάβετε τις παραπάνω ενέργειες για τη δεύτερη εναλλάξιμη λεπίδα 35.

Αντικατάσταση του ιμάντα μετάδοσης κίνησης (βλ. Σχ. 21)

- Ξεβιδώστε τις βίδες 42 του προστατευτικού περιβλήματος 5 και αφαιρέστε το (βλ. Σχ. 21).
- Αφαιρέστε το φθαρμένο ιμάντα μετάδοσης κίνησης 39.
- Καθαρίστε τις τροχαλίες με βούρτσα.
- Τοποθετήστε έναν καινούριο ιμάντα κίνησης 39 στην κινητήρια τροχαλία 41 (μικρότερης διαμέτρου) και μετά

τραβήξτε την κινούμενη τροχαλία 40 (μεγαλύτερης διαμέτρου) καθώς περιστρέφεται το τύμπανο 34.

- Επανατοποθετήστε το προστατευτικό περίβλημα 5 και σφίξτε τις βίδες 42.

Καθαρισμός του ηλεκτρικού εργαλείου

Μια απαραίτητη προϋπόθεση για τη μακροχρόνια χρήση του εργαλείου είναι να διατηρείται καθαρό. Φυσάτε τακτικά πεπιεσμένο αέρα στις σχισμές αερισμού 6 του ηλεκτρικού εργαλείου.

Εξυπηρέτηση μετά την πώληση και παροχή υπηρεσιών

Η εξυπηρέτησή μας μετά την πώληση απαντά στις ερωτήσεις σας σχετικά με τη συντήρηση και την επισκευή του προϊόντος σας, καθώς και με ανταλλακτικά. Πληροφορίες σχετικά με τα κέντρα εξυπηρέτησης, διαγράμματα και πληροφορίες ανταλλακτικών σχετικά με τα ανταλλακτικά μπορείτε επίσης να βρείτε στην ιστοσελίδα: www.crown-tools.com.

Μεταφορά των ηλεκτρικών εργαλείων

- Κατηγορηματικά να μην πέσει καμία μηχανική επίδραση επί της συσκευασίας κατά τη μεταφορά.
- Κατά την εκφόρτωση / φόρτωση δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιήσετε οποιοδήποτε είδος τεχνολογίας που λειτουργεί με βάση την αρχή της σύσφιξης συσκευασίας.

Li-Ion μπαταρίες

Οι μπαταρίες τύπου Li-Ion που περιέχονται υπόκεινται στις απαιτήσεις της Νομοθεσίας για Επικίνδυνα Εμπορεύματα. Ο χρήστης μπορεί να μεταφέρει τις μπαταρίες οδικώς χωρίς περαιτέρω απαιτήσεις.

Κατά τη μεταφορά τους από τρίτους (π.χ. αεροπορικές μεταφορές ή μεταφορική εταιρεία), πρέπει να τηρούνται οι ιδιαίτερες απαιτήσεις πάνω στη συσκευασία και η επισήμανση. Για την προετοιμασία του αντικειμένου πριν την αποστολή, είναι απαραίτητο να συμβουλευτείτε έναν εμπειρογνώμονα για επικίνδυνα υλικά.

Να αποστέλλετε τις μπαταρίες μόνο όταν το περίβλημά δεν έχει υποστεί ζημιά. Βάλτε ταινία ή καλύψτε ανοικτές επαφές και συσκευάστε τη μπαταρία κατά τέτοιο τρόπο ώστε να μην μπορεί να μετακινηθεί μέσα στη συσκευασία. Λάβετε επίσης υπόψη, ενδεχομένως, πιο λεπτομερείς εθνικές ρυθμίσεις.

Προστασία του περιβάλλοντος



Ανακύκλωση της πρώτης ύλης αντί της καταστροφής της.

Το ηλεκτρωεργαλείο, ο πρόσθετος εξοπλισμός του και η συσκευασία του υπάγονται στη διαδικασία της οικολογικής ανακύκλωσης.

Προς όφελος της επιλεγμένης επανακυκλοφορίας των απορριψεων, τα συνθετικά συστατικά των ανταλλακτικών αναγράφονται αντίστοιχα.

Οι παρόν οδηγίες χρήσης έχουν εκτυπωθεί σε χαρτί ανακυκλωμένο χωρίς εφαρμογή χλωρίου.

Ο κατασκευαστής επιφυλάσσεται του δικαιώματος να επιφέρει αλλαγές.

Технические характеристики электроинструмента

Аккумуляторный рубанок		CT24001HX-4	CT24002HX-4
Код электроинструмента		см. страницы 14-15	
Номинальное напряжение	[В]	20 *	20 *
Число оборотов холостого хода	[мин ⁻¹]	16000	16000
Тип аккумулятора		Li-Ion	Li-Ion
Время зарядки аккумулятора	[мин]	60	60
Емкость аккумулятора	[Ач]	4	4
Ширина строгания	[мм] [дюймы]	82 3-1/4"	82 3-1/4"
Глубина строгания	[мм] [дюймы]	0-1,5 0"-1/16"	0-2 0"-5/64"
Глубина выборки паза	[мм] [дюймы]	0-9 0"-23/64"	0-9 0"-23/64"
Вес	[кг] [фунты]	2,98 6.57	2,86 6.31
Класс безопасности		III	III
Звуковое давление	[дБ(А)]	—	—
Акустическая мощность	[дБ(А)]	—	—
Вибрация	[м/с ²]	—	—
* Максимальное напряжение батареи (измеренное без рабочей нагрузки) - 20 Вольт. Номинальное напряжение батареи - 18 Вольт.			

Информация о шуме



Носить приспособление для защиты органов слуха при уровне звукового давления свыше 85 дБ(А).

Соответствия требуемым нормам

Мы заявляем под нашу единоличную ответственность, что описанный в разделе "Технические характеристики электроинструмента" продукт отвечает всем соответствующим положениям Директив 2006/42/ЕС, включая их изменения, а также следующим нормам:
EN 62841-1:2015+AC:2015,
EN 62841-2-14:2015.

Менеджер по сертификации

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Швейцария, 22.06.2022



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Чтобы снизить риск получения травм, пользователь должен ознакомиться с руководством по эксплуатации!

Общие правила техники безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Внимательно изучите все предупреждения о технике безопасности и инструкции, пояснительные рисунки и спецификации, поставляемые вместе с электроинструментом. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и / или серьезной травме.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термин "электроинструмент", используемый в тексте предупреждений, относится к электроинструменту с питанием от электросети (проводной) или электроинструменту с питанием от аккумулятора (беспроводной).

Безопасность рабочего места

- Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещенным. В захламленных или темных местах вероятны несчастные случаи.
- Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут стать причиной воспламенения пыли или паров.
- Во время работы электроинструмента не допускайте присутствия детей и других лиц. Отвлечение внимания может привести к потере контроля.

Рекомендации по электробезопасности

- Вилки электроинструмента должны соответствовать розетке. Никогда не вносите изменения в конструкцию вилки. Не используйте адаптеры с заземленными электроинструментами. Вилки оригинальной конструкции и соответствующие розетки уменьшают риск поражения электрическим током.
- Избегайте контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Это повышает риск поражения электрическим током.
- Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влаги. Попадание воды внутрь электроинструмента повышает риск поражения электрическим током.
- Не используйте токоведущий кабель в целях, для которых он не предназначен. Никогда не используйте кабель для переноски электроинструмента, подтягивания электроинструмента к себе, или для выключения электроинструмента рывком за токоведущий кабель. Оберегайте токоведущий кабель от нагревания, нефтепродуктов, острых кромок или движущихся частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный токоведущий кабель увеличивает опасность поражения электрическим током.
- При работах на открытом воздухе, используйте удлинительные кабели, предназначенные для наружных работ, что снизит опасность поражения электрическим током.
- Если нельзя избежать работы электроинструмента на участке с повышенной влажностью, используйте устройство защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током. ПРИМЕЧАНИЕ! Термин "УЗО (RCD)" может быть заменен термином "устройство защитного отключения (GFCI)" или "автоматический выключатель с функцией защиты от тока утечки (ELCB)".
- Предупреждение! Никогда не прикасайтесь к открытым металлическим поверхностям редуктора, защитного кожуха и т.д., так как на металлические поверхности воздействуют электромагнитные волны и касание к ним может привести к травме или несчастному случаю.

Рекомендации по личной безопасности

- Будьте бдительными, следите за тем, что вы делаете, и при работе с электроинструментом руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если вы устали

или находитесь под воздействием наркотических средств, алкоголя или лекарств. Ослабление внимания при работе с электроинструментом может привести к серьезной травме.

- Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Средства индивидуальной защиты, такие как пылезащитная маска, несכולящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, которые используются в соответствующих условиях, уменьшают вероятность получения травм.
- Не допускайте непреднамеренного запуска электроинструмента. Перед подключением к источнику питания и / или аккумулятору, поднятием или переносом электроинструмента убедитесь, что выключатель / выключатель находится в выключенном состоянии. Перемещение электроинструмента, когда палец находится на выключателе / выключателе, или включение питания электроинструмента с включенным выключателем / выключателем может стать причиной несчастного случая.
- Перед включением, необходимо убрать из вращающихся частей электроинструмента все дополнительные ключи и приспособления. Ключ, оставленный во вращающейся части электроинструмента, может быть причиной серьезных травм.
- Не предпринимайте чрезмерных усилий. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- Носите соответствующую одежду. Не надевайте свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки вдали от движущихся деталей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть захвачены подвижными частями электроинструмента, что станет причиной серьезных травм.
- Если в конструкции электроинструмента предусмотрена возможность для подключения пылеулавливающих и пылесборных устройств, убедитесь, что они подключены и правильно используются. Использование таких устройств уменьшает опасности, связанные с накоплением пыли.
- Всегда будьте осторожны, не игнорируйте принципы безопасной работы с электроинструментом из-за знаний и опыта, полученных вследствие частого пользования электроинструментом. Неосторожное действие может немедленно привести к серьезным травмам.
- Предупреждение! Во время работы электроинструменты могут создавать электромагнитное поле. При определенных обстоятельствах такое поле может создавать помехи активным или пассивным медицинским имплантатам. Чтобы снизить риск серьезной или смертельной травмы, перед использованием электроинструмента рекомендуем людям с медицинскими имплантатами проконсультироваться с врачом и изготовителем медицинского имплантата.

Использование и обслуживание электроинструмента

- Люди с недостаточными психофизическими или умственными способностями и дети не могут управлять электроинструментом, если человек, ответственный за их безопасность, не контролирует их или не инструктирует об использовании электроинструмента.

• **Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент, который соответствует вашей цели применения.** Соответствующий электроинструмент будет работать лучше и безопаснее с той производительностью, для которой он был спроектирован.

• **Не работайте электроинструментом с неисправным выключателем / выключателем.** Электроинструмент, включение / выключение которого, не может контролироваться представляет опасность и должен быть немедленно отремонтирован.

• **Перед выполнением каких-либо настроек, сменой принадлежностей или хранением электроинструментов - отсоедините вилку от источника питания и / или аккумулятор от электроинструмента.** Эти меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента.

• **Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не разрешайте лицам, которые не ознакомились с электроинструментом или этими инструкциями, использовать электроинструмент.** Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.

• **Следите за состоянием электроинструмента.** Проверяйте осевое биение и надежность соединения подвижных деталей, а также любые неисправности, которые могут вывести электроинструмент из строя. Неисправный электроинструмент необходимо отремонтировать перед использованием. Многие несчастные случаи возникают из-за плохого состояния электроинструмента.

• **Режущие инструменты должны содержаться в чистоте и быть хорошо заточенными.** Правильно установленные режущие инструменты с острыми режущими кромками уменьшают возможность заклинивания и облегчают управление электроинструментом.

• **Используйте электроинструмент, принадлежность, насадки и т.п. в соответствии с инструкциями, принимая во внимание условия работы и выполняемые работы.** Использование электроинструмента для операций, для которых он не предназначен, может привести к опасной ситуации.

• **Поддерживайте рукоятки и поверхности захвата сухими, чистыми и свободными от масла и смазки.** Скользкие рукоятки и поверхности захвата препятствуют безопасному обращению с электроинструментом и управлению им в неожиданных ситуациях.

• **Обратите внимание, что при работе с электроинструментом необходимо правильно держать вспомогательную рукоятку; выполнение этого требования облегчает управление электроинструментом.** Таким образом, правильное удержание электроинструмента может снизить риск несчастных случаев или травм.

Эксплуатация и обслуживание аккумуляторного инструмента

• **Заряжайте только при помощи зарядного устройства, рекомендованного производителем.** Зарядное устройство, предназначенное для аккумулятора определенного типа, при использовании с аккумулятором другого типа может стать причиной возгорания.

• **Используйте электроинструменты только с предназначенными для них аккумуляторами.**

Использование других аккумуляторов может привести к риску получения травмы и возгорания.

• **Когда аккумулятор не используется, не храните его рядом с такими металлическими предметами, как канцелярские скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы и другие небольшие металлические предметы, которые являются проводниками тока.** Замыкание контактов аккумулятора может привести к возгоранию или пожару.

• **При неправильном обращении может произойти утечка жидкости, находящейся внутри аккумулятора; не допускайте контакта с такой жидкостью, в противном случае промойте место контакта водой.** При попадании жидкости в глаза немедленно обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, находящаяся в аккумуляторе, может стать причиной раздражения или химических ожогов.

• **Не допускайте самопроизвольного включения.** Перед установкой аккумулятора убедитесь, что выключатель / выключатель находится в положении "выключено". При перемещении электроинструмента убедитесь, что ваш палец не находится на выключателе / выключателе; кроме того, не устанавливайте аккумулятор в электроинструмент, если выключатель находится в положении "включено" - невыполнение этих условий может привести к несчастному случаю.

• **Не разбирайте аккумулятор.** Имеется риск короткого замыкания.

• **Повреждение аккумулятора или его неправильное использование может привести к выделению паров.** Обеспечьте доступ свежего воздуха в помещении; при наличии жалоб обратитесь за медицинской помощью. Испарения могут вызывать раздражение дыхательной системы.

• **При повреждении аккумулятора жидкость может вытечь и попасть на находящиеся рядом детали.** Проверьте состояние таких деталей. Очистите их от жидкости или, при необходимости, замените.

• **Не допускайте перегрева аккумулятора, например, вследствие длительного воздействия солнечных лучей или огня.** Невыполнение этого условия может стать причиной взрыва аккумулятора.



ВНИМАНИЕ! Прочтите все инструкции и рекомендации по безопасности.

• **Оберегайте зарядное устройство от воздействия дождя и влаги.** Попадание воды в зарядное устройство увеличивает риск поражения электрическим током.

• **Используйте зарядное устройство для зарядки аккумуляторов только рекомендованного типа.** Данное зарядное устройство предназначено для зарядки только литий - ионных аккумуляторов в пределах указанного диапазона напряжения. При невыполнении этого требования существует опасность возгорания и взрыва.

• **Не допускайте загрязнения зарядного устройства.** Наличие грязи может привести к поражению электрическим током.

• **Перед использованием, каждый раз проверяйте состояние зарядного устройства, кабеля и разъемов.** Не используйте зарядное устройство, имеющее какие-либо неисправности. Не разбирайте зарядное устройство самостоятельно, ремонт и обслуживание должны проводиться

только квалифицированным персоналом с использованием оригинальных запчастей. Повреждения зарядного устройства, кабеля и разъемов увеличивает риск поражения электрическим током.

- Не используйте зарядное устройство на легко возгораемых поверхностях (например, на бумаге, тканях и т.д.) или в пожароопасной среде. Во время процесса зарядки зарядное устройство нагревается и невыполнение этих требований может привести к возгоранию.

Техническое обслуживание

- Обслуживание Вашего электроинструмента должно производиться квалифицированными специалистами с использованием рекомендованных запасных частей. Это дает гарантию, того что безопасность Вашего электроинструмента будет сохранена.
- Соблюдайте инструкции по смазке, а также рекомендации по замене аксессуаров.

Особые указания по технике безопасности

- Перед тем, как отложить электроинструмент, дождитесь полной остановки лезвий. Вращающееся лезвие может зацепить поверхность, что приведет к отдаче, потере контроля и может стать причиной серьезных травм.

ПРИМЕЧАНИЕ: Предупреждение выше относится только к электрорубанкам без автоматического защитного устройства.

- Чтобы зафиксировать и удерживать заготовку на верстаке, используйте зажимные приспособления (струбцины, тиски) или другие эффективные способы. Удержание заготовки рукой или прижим другими частями тела не обеспечивает надежного крепления заготовки, что может привести к потере контроля.

Правила техники безопасности при эксплуатации электроинструмента

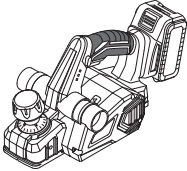
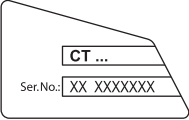
- Не используйте принадлежности, не рекомендованные и специально не разработанные производителем электроинструмента, а также поврежденные принадлежности; технические характеристики принадлежностей должны находиться в пределах диапазона номинальной мощности электроинструмента.
- Убедитесь, что лезвия установлены правильно. Используйте их в соответствии с инструкцией производителя. Обратите внимание, что размер лезвий должен соответствовать размеру прижимной пластины. Это обеспечит отсутствие механического трения между лезвием и прижимной пластиной во время эксплуатации после установки. После установки включите электроинструмент в безопасной позиции и позвольте ему поработать в течение 30 секунд. При возникновении значительной вибрации или другой проблемы выключите электроинструмент и устраните возникшую проблему (проведите повторную регулировку).
- С помощью зажимных приспособлений или специального верстака надежно зафиксируйте заготовку.

- Чтобы исключить случайное включение электроинструмента во время его перемещения, пальцы не должны находиться на включателе / выключателе.
- Включите электроинструмент и дайте ножовому валу набрать обороты перед началом обработки. Во время строгания будьте внимательны, так как в заготовке могут быть посторонние предметы, например, гвозди и шурупы. Необходимо удалить все посторонние предметы из обрабатываемой заготовки перед началом работы.
- Перед тем, как отложить электроинструмент, отключите его от сети и дождитесь полной остановки ножового вала. Не касайтесь руками лезвий. Во время эксплуатации ножовой вал и лезвия нагреваются, поэтому, не трогайте их руками. Дождитесь, пока они полностью остынут.
- Если во время эксплуатации образуется вредная для здоровья, легковоспламеняющаяся или взрывоопасная пыль, примите соответствующие меры безопасности. Помните, что отходы в виде пыли могут стать причиной развития некоторых заболеваний, например, рака. Используйте устройства для сбора пыли и носите пылезащитную маску.
- Содержите рабочее место в чистоте. В результате смешивания, некоторые материалы могут представлять собой большую опасность.
- Поскольку асбест может вызывать онкологические заболевания, запрещено обрабатывать асбесто содержащие материалы.
- Откладывать электроинструмент можно только после полной остановки его лезвий. Вращающиеся по инерции лезвия могут ударить по поверхности заготовки, что станет причиной обратного хода электроинструмента.
- Электроинструмент следует включать после его установки в рабочее положение. Если лезвие застрянет в заготовке, это станет причиной обратного хода электроинструмента.
- Категорически запрещено использование электроинструмента детьми.
- Используйте только острые лезвия.
- Во время работы крепко удерживайте электроинструмент и стойте в устойчивой позе.
- Во время работы опорная плита электроинструмента должна полностью прилегать к поверхности обрабатываемой заготовки.
- Во время работы не допускайте касания лезвиями металлических предметов (гвоздей, шурупов).
- Во время эксплуатации электроинструмента пальцы не должны находиться в отверстии для удаления стружки.

Обратите внимание на напряжение электропитания: при подключении напряжение должно соответствовать напряжению, указанному в таблице технических данных электроинструмента. Если напряжение выше соответствующего напряжения, с операторами может произойти несчастный случай, а электроинструмент будет поврежден. Таким образом, если напряжение питания не подтверждено, никогда не включайте электроинструмент, не проверив значение напряжения. Если напряжение питания ниже требуемого, двигатель будет поврежден.

Символы, используемые в инструкции

В руководстве по эксплуатации используются нижеприведенные символы, запомните их значение. Правильная интерпретация символов поможет использовать электроинструмент правильно и безопасно.

Символ	Значение
	Аккумуляторный рубанок Участки, обозначенные серым цветом мягкая накладка (с изолированной поверхностью).
	Наклейка с серийным номером: СТ ... - модель; XX - дата производства; XXXXXXX - серийный номер.
	Бесщеточный двигатель.
	Ознакомьтесь со всеми указаниями по технике безопасности и инструкциями.
	Носите защитные очки.
	Носите пылезащитную маску.
	Не нагревайте аккумулятор выше 45°C. Предотвращайте длительное воздействие прямых солнечных лучей.
	Не выбрасывайте аккумулятор в бытовой мусор.
	Не бросайте аккумулятор в огонь.
	Не допускайте попадания аккумулятора под дождь.

Символ	Значение
	Время зарядки аккумулятора.
	Направление движения.
	Направление вращения.
	Заблокировано.
	Разблокировано.
	Класс защиты.
	Внимание. Важная информация.
	Знак, удостоверяющий, что изделие соответствует основным требованиям директив ЕС и гармонизированным стандартам Европейского Союза.
	Полезная информация.
	Во время работы удаляйте образующуюся пыль.
	Осторожно! Возможны травмы от заточенных кромок режущей принадлежности.
	Не выбрасывайте электроинструмент в бытовой мусор.

Назначение электроинструмента

Аккумуляторный рубанок предназначен для строгания, среза краев, фальцевания древесины и древесных материалов.

Элементы устройства электроинструмента

- 1 Патрубок
- 2 Переключатель направления выброса стружки
- 3 Кнопка блокировки включателя / выключателя
- 4 Включатель / выключатель
- 5 Защитный кожух
- 6 Вентиляционные отверстия
- 7 Фиксатор аккумулятора *
- 8 Индикаторы степени заряда аккумулятора *
- 9 Кнопка проверки степени заряда аккумулятора *
- 10 Аккумулятор *
- 11 Дополнительная ручка с регулятором установки глубины строгания
- 12 Шкала установки глубины строгания
- 13 Передняя опорная плита
- 14 V-образный паз
- 15 Предохранительный упор
- 16 Задняя опорная плита
- 17 Отсек для хранения принадлежностей
- 18 Зарядное устройство *
- 19 Пылесборный мешок *
- 20 Ключ шестигранный *
- 21 Ключ рожковый *
- 22 Контейнер для хранения принадлежностей *
- 23 Вертикальный упор *
- 24 Болт с полукруглой головкой и квадратным подголовником *
- 25 Кронштейн *
- 26 Барашковая гайка *
- 27 Прижимная пластина *
- 28 Барашковый винт *
- 29 Боковой упор *
- 30 Индикатор (зеленый) *
- 31 Индикатор (красный) *
- 32 Наклейка зарядного устройства *
- 33 Зажимной болт *
- 34 Барабан
- 35 Сменные лезвия *
- 36 Прижимная пластина
- 37 Регулировочный болт
- 38 Регулировочная пластина для сменных лезвий
- 39 Приводной ремень *
- 40 Ведомый шкив
- 41 Ведущий шкив
- 42 Винт кожуха

* Принадлежности

Перечисленные, а также изображенные принадлежности, частично не входят в комплект поставки.

Монтаж и регулировка элементов электроинструмента

Перед проведением всех процедур извлеките из электроинструмента аккумулятор 10.



Не затягивайте слишком сильно крепежные элементы, чтобы не повредить их резьбу.

Хранение аксессуаров (см. рис. 1)

- Извлеките контейнер 22 из отсека 17 (см. рис. 1.1).
- Извлеките ключи 20 и 21 из контейнера 22 (см. рис. 1.2).

- После выполнения регулировочных работ, рекомендуется сложить ключи 20 и 21 в контейнер 22, и вставить его в отсек 17.

Монтаж / демонтаж бокового упора (см. рис. 2)

- Произведите сборку бокового упора 29, как показано на рисунке 2.1.
- Установите боковой упор 29 и зафиксируйте его барашковым винтом 28 (см. рис. 2.2).
- Демонтаж производите в обратной последовательности.

Установка ширины фальцевания (см. рис. 3)

- Ослабьте зажимную гайку 26 бокового упора 29, и установите желаемую ширину фальцевания, перемещая прижимную пластину 27 (см. рис. 3).
- Затяните зажимную гайку 26.

Монтаж / демонтаж вертикального упора (см. рис. 4.1)

- Установите вертикальный упор 23 и зафиксируйте его барашковым винтом 28 (см. рис. 4.1).
- При демонтаже вертикального упора 23 выкрутите барашковый винт 28.

Установка глубины фальцевания (см. рис. 4.2)

- Ослабьте барашковый винт 28 вертикального упора 23, и установите желаемую глубину фальцевания (см. рис. 4.2).
- Затяните барашковый винт 28.

Изменение направления выброса стружки (см. рис. 5)

Чтобы изменить направление выброса стружки переместите переключатель 2, как показано на рисунках 5.1 или 5.2.

Пылесборный мешок (см. рис. 6)

Установите пылесборный мешок 19 на патрубок 1 (см. рис. 6). **Внимание: при установке пылесборного мешка 19 необходимо учитывать направление выброса стружки.**

Зарядка аккумулятора электроинструмента

Ввод в эксплуатацию электроинструмента

Электроинструмент поставляется с частично заряженным аккумулятором 10. Перед первым использованием обязательно произведите полную зарядку аккумулятора 10.

Процесс зарядки (см. рис. 7)

- Нажмите на фиксатор 7 и снимите аккумулятор 10 (см. рис. 7.1).
- Подключите зарядное устройство 18 к сети.
- Вставьте аккумулятор 10 в зарядное устройство 18 (см. рис. 7.2).
- Отключите зарядное устройство 18 от сети после завершения зарядки.
- Извлеките аккумулятор 10 из зарядного устройства 18 и установите аккумулятор 10 в электроинструмент (см. рис. 7.3).

Индикаторы процесса зарядки (см. рис. 8)

Индикаторы зарядного устройства **30** и **31** информируют о ходе процесса зарядки аккумулятора **10**. Информация о значениях сигналов индикаторов **30** и **31** представлена на наклейке **32** (см. рис. 8).

- Рис. 8.1 - (зеленый индикатор **30** светится, аккумулятор **10** не вставлен в зарядное устройство **18**) - зарядное устройство **18** подключено к сети (состояние готовности к зарядке).
- Рис. 8.2 - (зеленый индикатор **30** мигает, аккумулятор **10** вставлен в зарядное устройство **18**) - идет процесс зарядки аккумулятора **10**.
- Рис. 8.3 - (зеленый индикатор **30** светится, аккумулятор **10** вставлен в зарядное устройство **18**) - аккумулятор **10** полностью заряжен.
- Рис. 8.4 - (красный индикатор **31** светится, аккумулятор **10** вставлен в зарядное устройство **18**) - процесс зарядки аккумулятора **10** остановлен из-за неподходящего температурного режима. При нормализации температурного режима, процесс зарядки возобновится.
- Рис. 8.5 - (красный индикатор **31** мигает, аккумулятор **10** вставлен в зарядное устройство **18**) - процесс зарядки аккумулятора **10** остановлен из-за его неисправности. Замените неисправный аккумулятор **10**, его дальнейшее использование запрещено.



В процессе зарядки аккумулятор 10 и зарядное устройство 18 нагреваются - это нормально.

Включение / выключение электроинструмента

Включение:

Для включения электроинструмента нажмите кнопку блокировки **3** (влево или вправо), и удерживая ее в этом положении, нажмите включатель / выключатель **4**.

Выключение:

Для выключения электроинструмента отпустите кнопку включателя / выключателя **4**.

Отсасывание пыли при работе с электроинструментом



Отсасывание пыли снижает концентрацию пыли в воздухе, препятствует ее накоплению на рабочем месте.

При работе рекомендуется использовать пылесос, предназначенный для отсоса пыли обрабатываемого материала. Также при подключении пылесоса к электроинструменту необходимо учитывать направление выброса стружки.

Конструктивные особенности электроинструмента

Бесщеточный двигатель

[СТ24002НХ-4]

Электроинструмент оснащен бесщеточным двигателем, который обеспечивает следующие преимущества (по сравнению с коллекторным мотором):

- высокая надежность из-за отсутствия изнашиваемых деталей (угольных щеток, коллектора и др.);
- увеличенное время работы на одной зарядке, по сравнению с электроинструментами с угольными щетками;
- компактный дизайн и легкий вес.

Температурная защита (см. рис. 9.1)

Температурная защита автоматически отключает электроинструмент при чрезмерной нагрузке, либо если температура аккумулятора **10** превышает 80°C. Это защищает электроинструмент от повреждения при несоблюдении условий эксплуатации.

При срабатывании этой системы защиты индикаторы **8** будут мигать, как показано на рис. 9.1 в течение 3 секунд.

Защита от перегрева (см. рис. 9.1)

Система защиты двигателя от перегрева автоматически отключает электроинструмент в случае перегрева. В этой ситуации дайте электроинструменту остыть, прежде чем снова включить его.

При срабатывании этой системы защиты индикаторы **8** будут мигать, как показано на рис. 9.1 в течение 3 секунд.

Защита от перегрузки (см. рис. 9.1)

Система защиты двигателя от перегрузки автоматически отключает электроинструмент, в случае если он работает таким образом, что потребляет чрезмерно высокий ток.

При срабатывании этой системы защиты индикаторы **8** будут мигать, как показано на рис. 9.1 в течение 3 секунд.

Защита от глубокого разряда

Аккумулятор **10** имеет систему защиты от глубокого разряда. В случае полной разрядки аккумулятора **10**, электроинструмент автоматически выключается. **Внимание: не пытайтесь включать электроинструмент, при срабатывании системы защиты - в этом случае аккумулятор 10 может быть поврежден.**

Индикаторы степени заряда аккумулятора (см. рис. 9.2)

При нажатии на кнопку **9** индикаторы **8** показывают степень зарядки аккумулятора **10** (см. рис. 9.2).

Плавный пуск

Плавный пуск позволяет плавно включать электроинструмент - барабан раскручивается постепенно без рывка и отдачи, также в момент включения не создается скачкообразной нагрузки на двигатель.

Изменение направления выброса стружки

Изменение направления выброса стружки повышает безопасность работы и делает работу более комфортной.

Предохранительный упор (см. рис. 10)

Подпружиненный предохранительный упор **15** позволяет откладывать электроинструмент сразу после окончания операции, без опасности повреж-

дения обрабатываемой поверхности или лезвий электроинструмента. Когда электроинструмент поднимают над обрабатываемой поверхностью, под воздействием пружины предохранительный упор **15** возвращается в исходное положение, и при откладывании, задняя опорная плита **16** не касается обрабатываемой поверхности (электроинструмент опирается на предохранительный упор **15**), это позволяет барабану свободно вращаться, не касаясь лезвиями обрабатываемой поверхности (см. рис. 10.2).

При строгании предохранительный упор **15** перемещается назад, обеспечивая беспрепятственное выполнение операции.

Дополнительная ручка с регулятором установки глубины строгания (см. рис. 11-12)

Установите желаемую глубину строгания, поворачивая дополнительную ручку **11** влево или вправо, согласно отметкам шкалы **12** (см. рис. 11). Разметка шкалы **12** выполнена таким образом, что поворот дополнительной рукоятки **11** на одно деление приводит к изменению глубины строгания на 0,5 мм (см. рис. 12). Например, установлено значение 0,5, поворачивая рукоятку, устанавливаем значение 1,0 - глубина строгания изменится с 0,5 мм до 1 мм.

Рекомендации при работе электроинструментом

Строгание

- Убедитесь, что заготовка надежно зафиксирована.
- Выберите направление выброса стружки, установите пылесборный мешок **19** или подключите электроинструмент к пылесосу.
- Установите переднюю опорную плиту **13** на обрабатываемую поверхность, без контакта лезвий с обрабатываемой поверхностью.
- Включите электроинструмент и подождите, пока барабан не наберет максимальные обороты.
- После чего, равномерно перемещайте электроинструмент вперед. Контролируйте скорость подачи - для выполнения операции требуется некоторое время. Слишком большая скорость подачи не ускорит процесс выполнения работы, но перегрузит электроинструмент и отрицательно скажется на качестве обрабатываемой поверхности.
- В начале процесса строгания прижимайте сильнее переднюю часть электроинструмента, а в конце - заднюю, это позволит избежать неравномерного снятия слоя стружки в начале и в конце строгания.
- Процесс строгания облегчается, если заготовку наклонить, для того, чтобы ее можно было строгать с наклоном вниз.
- Не выключайте электроинструмент в процессе выполнения операции, сначала необходимо прервать контакт лезвий с заготовкой, например, подняв электроинструмент над обрабатываемой поверхностью.

Рекомендации по улучшению качества получаемой поверхности

Качество получаемой поверхности определяется глубиной строгания, скоростью подачи, направлением строгания и состоянием лезвий.

• **Глубина строгания** - при малой глубине строгания поверхность получается более гладкой, но требуется большее количество проходов для снятия слоя необходимой толщины.

• **Для предварительной обработки** - устанавливайте большее значение глубины строгания - это ускорит процесс выполнения работы.

• **Для окончательной обработки** - устанавливайте меньшее значение глубины строгания - это позволит получить более гладкую поверхность.

• **Скорость подачи** - при малой скорости подачи поверхность получается более гладкой.

• **Направление строгания (вдоль / против волокон)** - при строгании вдоль волокон древесины поверхность получается более гладкой.

• **Состояние лезвий** - при строгании затупленными лезвиями, или лезвиями имеющими зазубрины или сколы, поверхность обрабатываемой древесины может иметь дефекты (ворсистость, продольные полосы и пр.). Уделяйте особое внимание контролю состояния лезвий, это сделает работу более безопасной и поможет добиться лучших результатов при ее выполнении.

Фальцевание (см. рис. 13)

- При помощи бокового упора **29** установите необходимую ширину фальца (см. рис. 13.1).
- При помощи вертикального упора **23** установите необходимую высоту фальца (см. рис. 13.1).
- Произведите строгание, прижимая боковой упор **29** к боковой поверхности заготовки (см. рис. 13.2). Повторяйте операцию, пока не будет достигнут желаемый результат.

Снятие фаски с краев (см. рис. 14)

V-образный паз **14** позволяет снимать фаски на кромках обрабатываемых заготовок.

Наклоните электроинструмент на 45° (см. рис. 14) и производите строгание. При выполнении операции особое внимание уделяйте углу наклона электроинструмента и равномерности подачи.

Обслуживание / профилактика электроинструмента

Перед проведением всех процедур извлеките из электроинструмента аккумулятор 10.

Рекомендации по эксплуатации аккумулятора

- Своевременно заряжайте аккумулятор **10**, не дожидаясь его полной разрядки. Если при работе наблюдается падение мощности, необходимо прервать работу и зарядить аккумулятор **10**.
- Не заряжайте полностью заряженный аккумулятор **10**, это сократит срок его службы.
- Заряжайте аккумулятор **10** при температуре 10°C - 40°C (50°F - 104°F).
- Если электроинструмент не используется длительное время, заряжайте аккумулятор **10** один раз в 6 месяцев.
- Своевременно заменяйте аккумуляторы, потерявшие свой ресурс. Падение производительности или значительное сокращение времени работы электроинструментом после зарядки указывает на старение аккумулятора **10** и необходимость его замены. Также следует учитывать, что аккумуля-

тор **10** может разряжаться быстрее, если работы ведутся при температуре ниже 0°С.

- При длительном хранении без использования рекомендуется хранить аккумулятор **10** при комнатной температуре, заряженным на 50%.

Сменные лезвия (см. рис. 15-20)



Не затягивайте слишком сильно крепежные элементы, чтобы не повредить их резбю.



Необходимо своевременно затачивать затупленные или заменяя поврежденные лезвия. Для исключения дисбаланса и вибраций всегда заменяйте (затачивайте) оба лезвия одновременно. Используйте лезвия одинакового типа. Запрещается работать электрорубанком только с одним установленным лезвием.



Соблюдайте осторожность при замене / заточке лезвий электрорубанка, чтобы не пораниться о режущие кромки. После замены лезвий проверните барабан, чтобы убедиться, что его вращению ничего не препятствует. Также проверьте затяжку болтов **33**.

Лезвия **35** заточены с обеих сторон и их конструкция не предусматривает возможности заточки. При затуплении режущей кромки, лезвие **35** необходимо перевернуть, при затуплении обеих режущих кромок, лезвие **35** подлежит замене. Далее по тексту используется термин "сменные лезвия".

- Установите глубину строгания "0".
- Извлеките ключи **20** и **21** из контейнера **22**, как описано выше.
- Переверните электроинструмент и открутите зажимные болты **33** при помощи ключа **21** (см. рис. 15).
- Концом ключа **21** сдвиньте лезвие **35** вбок и извлеките его, как показано на рисунке 16.
- Замените или переверните сменное лезвие **35** (если его вторая режущая кромка достаточно острая), как показано на рисунке 17.
- Установите сменное лезвие **35** на место, как показано на рисунке 17.
- Приложите к боковым поверхностям опорных плит **13** и **16** металлическую линейку и выровняйте по ней боковую часть сменного лезвия **35** (см. рис. 18).
- Приложите к верхним поверхностям опорных плит **13** и **16** металлическую линейку, и вращая шестигранным ключом **20** регулировочные болты **37** (см. рис. 19) добейтесь того, чтобы в самой верхней точке лезвие **35** касалось линейки, но барабан **34** мог бы прокручиваться. Убедитесь, что сменное лезвие **35** настроено таким образом по всей длине (режущая кромка лезвия **35** должна быть параллельна поверхности передней опорной плиты **13**).
- Затяните зажимные болты **33** ключом **21** до фиксации всех деталей в пазу барабана **34** (см. рис. 20).
- Повторите все вышеописанные операции для второго сменного лезвия **35**.

Замена приводного ремня (см. рис. 21)

- Открутите винты **42** защитного кожуха **5** и снимите его (см. рис. 21).
- Удалите изношенный приводной ремень **39**.

- Почистите ременные шкивы кисточкой.
- Новый приводной ремень **39** наденьте на ведущий шкив **41** (меньшего диаметра) и потом, проворачивая барабан **34**, натяните на ведомый шкив **40** (большого диаметра).
- Установите защитный кожух **5** на место и закрутите винты **42**.

Чистка электроинструмента

Обязательным условием для долгосрочной и безопасной эксплуатации электроинструмента является содержание его в чистоте. Регулярно продувайте электроинструмент сжатым воздухом через вентиляционные отверстия **6**.

Послепродажное обслуживание

Ответы на вопросы по ремонту и обслуживанию вашего продукта вы можете получить в сервисных центрах. Информацию о сервисных центрах, схемы запчастей и информацию по запчастям Вы можете найти по адресу: www.crown-tools.com.

Транспортировка электроинструментов

- Не допускайте падения упаковки, а также любые механические воздействия на нее при транспортировке.
- При погрузке / разгрузке не используйте погрузочную технику, работающую по принципу зажима упаковки.

Li-Ion аккумуляторы

На Li-Ion аккумуляторы распространяются специальные правила транспортировки опасных грузов. Нет необходимости соблюдения дополнительных норм только при перевозке аккумуляторов самим пользователем на автомобильном транспорте. Соблюдайте особые требования к упаковке и маркировке при перевозке с привлечением третьих лиц (напр.: самолетом). В этом случае, при подготовке груза к отправке, необходимо участие эксперта по опасным грузам. Возможна отправка аккумуляторов только с неповрежденным корпусом. Необходимо изолировать открытые контакты и упаковать аккумулятор так, чтобы он не перемещался внутри упаковки. Также необходимо соблюдать дополнительные национальные предписания.

Защита окружающей среды



Вторичное использование сырья вместо устранения мусора.

Электроинструмент, дополнительные принадлежности и упаковку следует экологически чисто утилизировать.

В интересах чистосортной рециркуляции отходов детали из синтетических материалов соответственно обозначены. Настоящее руководство по эксплуатации напечатано на бумаге, изготовленной из вторсырья без применения хлора.

Оговаривается возможность внесения изменений.

Технічні характеристики електроінструменту

Акумуляторний рубанок		CT24001HX-4	CT24002HX-4
Код електроінструмента		див. сторінки 14-15	
Номінальна напруга	[В]	20 *	20 *
Частота обертання холостого ходу	[хв ⁻¹]	16000	16000
Тип акумулятора		Li-Ion	Li-Ion
Час зарядки акумулятора	[хв]	60	60
Місткість акумулятора	[Ач]	4	4
Ширина стругання	[мм] [дюйми]	82 3-1/4"	82 3-1/4"
Глибина стругання	[мм] [дюйми]	0-1,5 0"-1/16"	0-2 0"-5/64"
Глибина вибірки пазу	[мм] [дюйми]	0-9 0"-23/64"	0-9 0"-23/64"
Вага	[кг] [фунти]	2,98 6.57	2,86 6.31
Клас захисту		III	III
Рівень шуму	[дБ(А)]	—	—
Акустична потужність	[дБ(А)]	—	—
Рівень вібрації	[м/с ²]	—	—
* Максимальна напруга батареї (виміряна без робочого навантаження) - 20 Вольт. Номінальна напруга батареї - 18 Вольт.			

Інформація про шум



Завжди використовуйте звукоізоляційні навушники при рівні шуму понад 85 дБ(А).

Відповідності необхідним нормам

Ми заявляємо під нашу одноособову відповідальність, що описаний у розділі "Технічні характеристики електроінструменту" продукт відповідає усім відповідним положенням Директив 2006/42/ЕС, включаючи їх зміни, а також наступним нормам: EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-2-14:2015.

Менеджер із сертифікації

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Швейцарія, 22.06.2022



ПОПЕРЕДЖЕННЯ - Щоб знизити ризик отримання травм, користувач повинен ознайомитися з керівництвом по експлуатації!

Загальні правила техніки безпеки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Уважно вивчіть усі попередження про техніку безпеки й інструкції, пояснювальні малюнки та специфікації, які постачаються разом із електроінструментом. Недотримання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, займання і / або серйозних травм.

Збережіть всі попередження та інструкції для подальшого використання.

Термін "електроінструмент", який використовується в тексті попереджень, відноситься до електроінструменту з живленням від електромережі (провідний) або електроінструменту з живленням від акумулятора (бездротовий).

Безпека робочого місця

- Робоче місце повинно бути чистим і добре освітленим. У захаращених або темних місцях вірогідні нещасні випадки.
- **Не використовуйте електроінструменти у вибухонебезпечних середовищах, наприклад, в присутності легкозаймистих рідин, газів або пилу.** Електроінструменти створюють іскри, які можуть призвести до займання пилу або парів.
- Під час роботи електроінструмента не допускайте присутності дітей та інших осіб. Відволікання уваги може призвести до втрати контролю.

Рекомендації з електробезпеки

- Вилки електроінструменту повинні підходити до розетки. Ніколи не вносьте зміни в конструкцію вилок. Не використовуйте адаптери з заземленими електроінструментами. Вилки оригінальної конструкції і відповідні розетки зменшують ризик ураження електричним струмом.
- Уникайте контакту з заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники. Це підвищує ризик ураження електричним струмом.
- Не піддавайте електроінструмент впливу дощової води або вологи. Попадання води в середину електроінструмента підвищує ризик ураження електричним струмом.
- Не використовуйте електричний кабель в цілях, для яких він не призначений. Ніколи не використовуйте кабель для перенесення електроінструменту, підтягання електроінструменту до себе або для вимкнення електроінструменту ривком за електричний кабель. Оберегайте електричний кабель від нагрівання, нафтопродуктів, гострих крайок або рухомих частин електроінструменту. Пошкоджений або спутаний електричний кабель збільшує небезпеку поразки електричним струмом.
- При роботах на відкритому повітрі, використовуйте подовжувальні кабелі, призначені для зовнішніх робіт, це знизить небезпеку ураження електричним струмом.
- Якщо не можна уникнути роботи електроінструмента на ділянці з підвищеною вологістю, використовуйте пристрій захисного відключення (УЗО). Використання УЗО знижує ризик ураження електричним струмом. ПРИМІТКА! Термін "УЗО (RCD)" може бути замінений терміном "пристрій захисного відключення (GFCI)" або "автоматичний вимикач з функцією захисту від струму витоку (ELCB)".
- **Увага!** Ніколи не торкайтеся до відкритих металевих поверхнь редуктора, захисного кожуха і т.д., оскільки на металеві поверхні впливають електромагнітні хвилі і торкання до них може призвести до травми або нещасного випадку.

Рекомендації з особистої безпеки

- Будьте пильними, стежте за тим, що ви робите, і при роботі з електроінструментом керуйтеся здоровим глуздом. Не використовуйте електроінструмент, якщо ви втомилася або перебуваєте під впливом наркотичних засобів, алкоголю або ліків. Ослаблення уваги при роботі з електроінструментом може призвести до серйозної травми.

• Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди надівайте захисні окуляри. Засоби індивідуального захисту, такі як пилозахисна маска, нековзне захисне взуття, каска або засоби захисту органів слуху, які використовуються у відповідних умовах, зменшують ймовірність отримання травм.

• Не допускайте ненавмисного запуску електроінструменту. Перед підключенням до джерела живлення та / або акумулятора, підняттям або перенесенням електроінструменту переконайтеся, що вмикач / вимикач знаходиться у вимкненому стані. Переміщення електроінструменту, коли палець знаходиться на вмикачі / вимикачі, або ввімкнення живлення електроінструментів з включеним вмикачем / вимикачем може стати причиною нещасного випадку.

• Перед ввімкненням необхідно прибрати з частин електроінструменту, що обертаються, всі додаткові ключі і пристосування. Ключ, залишений в частині електроінструменту, що обертається, може бути причиною серйозних травм.

• Не докладайте надмірних зусиль. Завжди зберігайте стійке положення і рівновагу. Це дозволяє краще контролювати електроінструмент у непередбачуваних ситуаціях.

• Носіть відповідний одяг. Не вдягайте вільний одяг або прикраси. Тримайте волосся, одяг і рукавиці далеко від рухомих деталей. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть бути захоплені рухомими частинами електроінструменту, що стане причиною серйозних травм.

• Якщо в конструкції електроінструменту передбачена можливість для підключення пилословлюючих і пилозбірних пристроїв, переконайтеся, що вони підключені і правильно використовуються. Використання таких пристроїв зменшує небезпеки, пов'язані з накопиченням пилу.

• Завжди будьте уважні, не ігноруйте принципи безпечної роботи з електроінструментом через знання і досвід, отримані внаслідок частого користування електроінструментом. Необережна дія може негайно призвести до серйозних травм.

• **Увага!** Електроінструмент створює під час роботи електромагнітне поле. За деяких обставин, це поле може чинити негативний вплив на активні або пасивні медичні імпланти. Щоб зменшити ризик заподіяння серйозної шкоди здоров'ю або травми з летальним наслідком, людям з медичними імплантатами, перед початком експлуатації електроінструмента, рекомендується проконсультуватися з лікарем і виробником медичного імплантату.

Використовування і обслуговування електроінструмента

• Люди з недостатніми психофізичними або розумовими здібностями і діти не можуть управляти електроінструментом, якщо людина, яка відповідає за їх безпеку, не контролює їх чи не інструктує щодо використання електроінструменту.

• Не перевантажуйте електроінструмент. Використовуйте електроінструмент, який відповідає вашій цілі використання. Відповідний електроінструмент буде працювати краще і безпечніше з тією продуктивністю, для якої він був спроектований.

• Не працюйте електроінструментом з несправним вмикачем / вимикачем. Електроінструмент, ввімкнення / вимкнення якого не може контролюватися

тися, становить небезпеку і повинен бути негайно відремонтований.

- **Перед виконанням будь-яких налаштувань, заміною приладдя або зберіганням електроінструментів - від'єднайте вилку від джерела живлення і / або акумулятор від електроінструменту.** Ці заходи безпеки знижують ризик випадкового запуску електроінструмента.

- **Зберігайте невикористовуванні електроінструменти в недоступному для дітей місці і не дозволяйте особам, які не ознайомились з електроінструментом або цими інструкціями, використовувати електроінструмент.** Електроінструменти небезпечні в руках не підготовлених користувачів.

- **Слідкуйте за станом електроінструменту.** Перевіряйте осьове биття і надійність з'єднання рухомих деталей, а також будь-які несправності, які можуть вивести електроінструмент з ладу. Несправний електроінструмент необхідно відремонтувати перед використанням. Багато нещасних випадків виникають через поганий стан електроінструменту.

- **Ріжучі інструменти повинні знаходитися в чистоті і бути добре заточеними.** Правильно встановлені ріжучі інструменти з гострими ріжучими кромками зменшують можливість заклинювання і полегшують управління електроінструментом.

- **Використовуйте електроінструмент, приладдя, насадки і т.п. відповідно до інструкцій, беручи до уваги умови роботи і виконувати роботи.** Використання електроінструмента для операцій, для яких він не призначений, може призвести до небезпечної ситуації.

- **Підтримуйте рукоятки і поверхні захоплення сухими, чистими і вільними від масла і мастила.** Слизькі рукоятки і поверхні захоплення перешкоджають безпечному поводженню з електроінструментом і управління ним в несподіваних ситуаціях.

- **Зверніть увагу, що при роботі з електроінструментом необхідно правильно тримати допоміжну рукоятку; виконання цієї вимоги полегшує управління електроінструментом.** Таким чином, правильне утримання електроінструменту може знизити ризик нещасних випадків або травм.

Використання акумуляторних інструментів та догляд за ними

- **Заряджайте акумулятор тільки за допомогою зарядного пристрою, передбаченого виробником.** Зарядний пристрій, що підходить для одного типу акумуляторів, може створити ризик пожежі при використанні з іншим типом акумуляторів.

- **Використовуйте електроінструменти тільки з акумуляторами, призначеними для них.** Використання будь-яких інших акумуляторів може створити ризик поломки або пожежі.

- **Коли акумулятор не використовується, зберігайте його окремо від інших металевих предметів, таких як канцелярські скріпки, монети, ключі, цвяхи, гайки та інші дрібні металеві предмети, які можуть створити контакт між клемми акумулятору.** Коротке замикання на клеммах акумулятора може викликати обпій або пожежу.

- **За неналежних умов, електроліт може вилитися з акумулятору; уникайте контакту з ним.**

Якщо контакт випадково відбувся, промийте шкіру водою. Якщо електроліт потрапив в очі, додатково зверніться по медичну допомогу. Електроліт з акумулятору може викликати свербж або обпій.

- **Уникайте ненавмисного включення.** Перш, ніж вставляти акумулятор, переконайтеся в тому, що вмикач знаходиться у вимкненому положенні. Якщо при носінні електроінструменту ви тримаєте палець на вмикачі, або якщо ви вставляєте акумулятор у включений електроінструмент, це може призвести до нещасних випадків.

- **Не відчиняйте акумулятор.** Небезпека замикання.

- **У разі ушкодження та неналежного використання акумулятору, може виділятися пара.** Забезпечте доступ свіжого повітря і зверніться по медичну допомогу у разі потреби. Пара може подразнювати дихальну систему.

- **Якщо акумулятор бракований, електроліт може вилитися і вступити в контакт з прилеглими компонентами.** Перевірте усі відповідні деталі. Очистіть такі деталі або замініть їх, якщо потребується.

- **Захищайте акумулятор від нагрівання, наприклад, від постійного сонячного випромінювання і від вогню.** Є ризик вибуху.



УВАГА! Прочитайте усі попередження про дотримання техніки безпеки та усі інструкції.

- **Захищайте зарядний пристрій акумулятору від дощу та вологості.** Проникнення води в зарядний пристрій акумулятору підвищує ризик ураження електричним струмом.

- **Не заряджайте інші акумулятори.** Зарядний пристрій акумулятору підходить тільки для зарядки літєво - іонних акумуляторів вказаного діапазону напруги. Інакше виникає ризик пожежі або вибуху.

- **Зберігайте зарядний пристрій акумулятору в чистому стані.** Забруднення може стати причиною ураження електричним струмом.

- **Перед кожним використанням перевіряйте зарядний пристрій акумулятору, кабель і вилку.** Не використовуйте зарядний пристрій акумулятору, якщо виявлені дефекти. Самостійно не відкривайте зарядний пристрій акумулятору і ремонтуйте його тільки у кваліфікованих фахівців. Пошкоджені зарядні пристрої, кабелі і вилки підвищують ризик ураження електричним струмом.

- **Не використовуйте зарядний пристрій акумулятору на легкозаймистих поверхнях (наприклад, папір, тканина і так далі) або в пожежо-небезпечному середовищі.** Є небезпека пожежі через нагрівання зарядного пристрою в процесі зарядки.

Технічне обслуговування

- **Обслуговувати Ваш електроінструмент повинні кваліфіковані фахівці з використанням рекомендованих запасних частин.** Це дає гарантію, що безпека Вашого електроінструменту буде збережена.

- **Дотримуйтесь інструкції по змащуванню, а також рекомендації по заміні аксесуарів.**

Особливі вказівки з техніки безпеки

- **Перед тим, як покласти інструмент на місце, дочекайтеся повної зупинки різаку.** Відкритий різак, що обертається може зачепити поверхню, що, в результаті, може призвести до втрати контролю і серйозних травм.
- ПРИМІТКА:** Попередження вище відноситься тільки до стругальних верстатів без автоматичного захисного кожуху.
- **Щоб зафіксувати і утримувати заготовку на стійкій платформі, використовуйте затискачі або інші ефективні способи.** Утримання заготовки рукою або під впливом власного тіла не забезпечує її стійке положення, що, у результаті, може призвести до втрати контролю.

Правила техніки безпеки при експлуатації електроінструмента

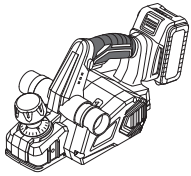
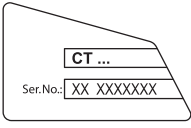
- **Не використовуйте комплектуючі деталі, які не рекомендовані і не розроблені спеціально виробником інструменту, а також пошкоджені комплектуючі деталі;** технічні характеристики комплектуючої деталі повинні знаходитися у межах діапазону номінальної потужності інструменту.
- **Переконайтеся, що стругальний ніж встановлений правильно.** Використовуйте його відповідно до інструкції виробника. Зверніть увагу, що розмір повинен відповідати розміру натискної пластини. Це забезпечить відсутність механічного тертя між стругальним ножом і натискною пластиною під час експлуатації після установки. Після установки активуйте перемикач у безпечній позиції і дозвольте інструменту попрацювати протягом 30 секунд. При виникненні значної вібрації або іншої проблеми припиніть роботу і забезпечте технічне обслуговування.
- **За допомогою затискного пристосування або верстату максимально надійно зафіксуйте заготовку.**
- **Щоб випадково не включити інструмент під час його переміщення, палець не повинні знаходитися на кнопці перемикача.**
- **Запустіть електроінструмент перед тим, як розмістити його на поверхні призначений для обробки матеріалу.** Під час стругання будьте уважні, так як в заготівлі можуть бути сторонні предмети, наприклад, цвяхи і шурупи. Всі сторонні предмети повинні бути видалені перед експлуатацією.
- **Перед тим, як покласти електроінструмент на місце, вимкніть його від джерела живлення і дочекайтеся повної зупинки робочої головки.** Крім того, не торкайтеся руками стругального ножа. Під час експлуатації стругальний ніж нагрівається, тому, як і у випадку з робочою головою, не чіпайте його руками. Дочекайтеся, поки він повністю охолоне.
- **Якщо під час експлуатації утворюється шкідливий для здоров'я, легкозаймистий або вибухонебезпечний пил, прийміть відповідні заходи безпеки.** Пам'ятайте, що відходи у вигляді пилу можуть стати причиною розвитку деяких захворювань, наприклад, раку. З огляду на це, під час роботи використовуйте обладнання для збору пилу і носіть пилозахисну маску.

- **Тримайте робоче місце у чистоті.** У результаті змішування матеріали можуть являти собою велику небезпеку.
- **Оскільки азбест може викликати рак, заборонено обробляти азбестовмістовні матеріали.**
- **Класти електроінструмент можна тільки після повної зупинки його ножів.** Встановлені на інструменті ножі можуть заклинити, у результаті чого оператор не зможе контролювати його роботу.
- **Електроінструмент слід включати після його установки у робоче положення.** Якщо ніж застрягне у заготівлі, це стане причиною зворотного ходу електроінструменту.
- **Заборонено використання електроінструменту дітьми.**
- **Використовуйте тільки гострі ножі.**
- **Під час роботи міцно тримайте електроінструмент і прийміть стійку позу.**
- **Під час роботи опорна плита повинна бути прикріплена до поверхні матеріалу.**
- **Під час виконання стругальних робіт дотик ножа з металом, цвяхами або шурупами не допускається.**
- **Під час експлуатації електроінструменту пальці не повинні знаходитися в отворі для видалення стружки.**

Зверніть увагу на напругу електроживлення: при підключенні напруга повинна відповідати значенню, надрукованому в таблиці технічних даних електроінструменту. Якщо напруга вище відповідної напруги, з операторами може статися нещасний випадок, а електроінструмент буде пошкоджено. Таким чином, якщо напругу живлення не підтверджено, ніколи не вмикайте електроінструмент, не перевірявши значення напруги. Якщо напруга живлення нижче необхідної, двигун буде пошкоджений.

Символи, що використовуються в інструкції

В інструкції використовуються нижченаведені символи, запам'ятайте їх значення. Правильна інтерпретація символів допоможе використовувати електроінструмент правильно і безпечно.

Символ	Значення
	Акумуляторний рубанок Ділянки, які позначені сірим кольором, м'яка накладка (з ізоляційною поверхнею).
	Наклейка з серійним номером: СТ ... - модель; XX - дата виробництва; XXXXXXX - серійний номер.

Символ	Значення
	Безщітковий двигун.
	Ознайомтесь з усіма вказівками з техніки безпеки та інструкціями.
	Носіть захисні окуляри.
	Носіть пилозахисну маску.
	Не нагрівайте акумулятор вище 45°C. Захищайте від тривалого впливу прямих сонячних променів.
	Не викидайте акумулятор в побутове сміття.
	Не кидайте акумулятор у вогонь.
	Не допускайте попадання акумулятора під дощ.
	Час зарядки акумулятора.
	Напрямок руху.
	Напрямок обертання.
	Заблоковано.
	Розблоковано.
III	Клас захисту.
	Увага. Важлива інформація.

Символ	Значення
CE	Знак, який засвідчує, що виріб відповідає основним вимогам директив ЄС та гармонізованим стандартам Європейського Союзу.
	Корисна інформація.
	Під час роботи видаляйте пил, що утворюється.
	Обережно! Можливі травми від заточених кромок ріжучого приладдя.
	Не викидайте електроінструмент в побутове сміття.

Призначення електроінструменту

Акумуляторний рубанок призначений для стругання, зрізання країв, фальцювання деревини і деревних матеріалів.

Елементи пристрою електроінструменту

- 1 Патрубок
- 2 Перемикач напрямку викиду стружки
- 3 Кнопка блокування вимикача
- 4 Вмикач / вимикач
- 5 Захисний кожух
- 6 Вентиляційні отвори
- 7 Фіксатор акумулятора *
- 8 Індикатори ступеня заряду акумулятора *
- 9 Кнопка перевірки ступеня заряду акумулятора *
- 10 Акумулятор *
- 11 Додаткова ручка з регулятором установлення глибини стругання
- 12 Шкала установлення глибини стругання
- 13 Передня опорна плита
- 14 V-образний паз
- 15 Запобіжний упор
- 16 Задня опорна плита
- 17 Відсік для зберігання приналежностей
- 18 Зарядний пристрій *
- 19 Пилосборний мішок *
- 20 Ключ шестигранный *
- 21 Ріжковий ключ *
- 22 Контейнер для зберігання приналежностей *
- 23 Вертикальний упор *
- 24 Болт з напівкруглою головкою і квадратним підголовником *
- 25 Кронштейн *
- 26 Смушкова гайка *
- 27 Притискна пластина *

- 28 Баранчиковий гвинт *
- 29 Боковий упор *
- 30 Індикатор (зелений) *
- 31 Індикатор (червоний) *
- 32 Наклейка зарядного пристрою *
- 33 Зажимний болт *
- 34 Барабан
- 35 Змінні леза *
- 36 Притискна пластина
- 37 Регулювальний болт
- 38 Регулювальна пластина для змінних лез
- 39 Привідний ремень *
- 40 Ведений шків
- 41 Ведучий шків
- 42 Гвинт кожууха

* Приналежності

Перераховані, а також зображені принадлежности, частково не входять у комплект постачання.

Монтаж та регулювання елементів електроінструменту

Перед проведенням усіх процедур витягніть із електроінструмента акумулятор 10.



Не затягуйте дуже сильно кріпильні елементи, щоб не пошкодити їх різблення.

Зберігання аксесуарів (див. мал. 1)

- Витягніть контейнер 22 з відсіку 17 (див. мал. 1.1).
- Витягніть ключі 20 і 21 з контейнеру 22 (див. мал. 1.2).
- Після виконання регулювальних робіт, рекомендується скласти ключі 20 і 21 в контейнер 22, і вставити його у відсік 17.

Монтаж / демонтаж бокового упору (див. мал. 2)

- Проведіть збірку бічного упору 29, як показано на мал. 2.1.
- Встановіть бічний упор 29 і зафіксуйте його смушковим гвинтом 28 (див. мал. 2.2).
- Демонтаж проводьте в зворотній послідовності.

Встановлення ширини фальцування (див. мал. 3)

- Відпустіть затискну гайку 26 бокового упору 29 і встановіть бажану ширину фальцування, переміщаючи притискну пластину 27 (див. мал. 3).
- Затягніть затискну гайку 26.

Монтаж / демонтаж вертикального упору (див. мал. 4.1)

- Встановіть вертикальний упор 23 і зафіксуйте його смушковим гвинтом 28 (див. мал. 4.1).
- При демонтажі вертикального упору 23 викрутіть смушковий гвинт 28.

Установлення глибини фальцування (див. мал. 4.2)

- Відпустіть смушковий гвинт 28 вертикального упору 23 і встановіть бажану глибину фальцування (див. мал. 4.2).
- Затягніть смушковий гвинт 28.

Зміна напрямку викиду стружки (див. мал. 5)

Щоб змінити напрямок викиду стружки перемістіть перемикач 2, як показано на малюнках 5.1 або 5.2.

Пилосборний мішок (див. мал. 6)

Встановіть пилосборний мішок 19 на патрубок 1 (див. мал. 6). **Увага:** при встановленні пилосборного мішку 19 необхідно враховувати напрямок викиду стружки.

Зарядка акумулятора електроінструменту

Введення у експлуатацію електроінструмента

Електроінструмент поставляється з частково зарядженим акумулятором 10. Перед першим використанням обов'язково проведіть повну зарядку акумулятора 10.

Процес зарядки (див. мал. 7)

- Натисніть на фіксатор 7 і зніміть акумулятор 10 (див. мал. 7.1).
- Підключіть зарядний пристрій 18 до мережі.
- Вставте акумулятор 10 в зарядний пристрій 18 (див. мал. 7.2).
- Від'єднайте зарядний пристрій 18 від мережі після завершення зарядки.
- Вийміть акумулятор 10 з зарядного пристрою 18 і встановіть акумулятор 10 в електроінструмент (див. мал. 7.3).

Індикатори процесу зарядки (див. мал. 8)

Індикатори зарядного пристрою 30 і 31 інформують про хід процесу зарядки акумулятора 10. Інформація про значення сигналів індикаторів 30 і 31 представлена на наклейці 32 (див. мал. 8).

- Мал. 8.1 - (зелений індикатор 30 світиться, акумулятор 10 не вставлено у зарядний пристрій 18) - зарядний пристрій 18 підключено до мережі (стан готовності до зарядки).
- Мал. 8.2 - (зелений індикатор 30 блимає, акумулятор 10 вставлений в зарядний пристрій 18) - йде процес зарядки акумулятора 10.
- Мал. 8.3 - (зелений індикатор 30 світиться, акумулятор 10 вставлений в зарядний пристрій 18) - акумулятор 10 повністю заряджений.
- Мал. 8.4 - (червоний індикатор 31 світиться, акумулятор 10 вставлений в зарядний пристрій 18) - процес зарядки акумулятора 10 зупинений через невідповідний температурний режим. При нормалізації температурного режиму, процес зарядки відновиться.
- Мал. 8.5 - (червоний індикатор 31 блимає, акумулятор 10 вставлений в зарядний пристрій 18) - процес зарядки акумулятора 10 зупинений через його несправність. Замініть несправний акумулятор 10, його подальше використання заборонено.



В процесі зарядки акумулятор 10 і зарядний пристрій 18 нагріваються - це нормально.

Вмикання / вимикання електроінструмента

Уключити:

Для увімкнення електроінструменту натисніть кнопку блокування **3** (ліворуч або праворуч), і утримуючи її в цьому положенні, натисніть вмикач / вимикач **4**.

Виключити:

Для виключення електроінструменту відпустите кнопку вмикача / вимикача **4**.

Відсмоктування пилу під час роботи з електроінструментом



Відсмоктування пилу знижує концентрацію пилу в повітрі, запобігає її накопичуванню на робочому місці.

При роботі рекомендується використовувати пилосос, призначений для відсмоктування пилу оброблювального матеріалу. Також при підключенні пилососу до електроінструменту необхідно враховувати напрямок викиду стружки.

Конструктивні особливості електроінструменту

Безщітковий двигун

[СТ24002НХ-4]

Електроінструмент оснащений безщітковим двигуном, який забезпечує наступні переваги (порівняно з колекторним мотором):

- висока надійність через відсутність деталей, які швидко зношуються (вугільних щіток, колектора та ін.);
- збільшений час роботи на одній зарядці, порівняно з електроінструментами з кутовими щітками;
- компактний дизайн і легка вага.

Температурний захист (див. мал. 9.1)

Температурний захист автоматично відключає електроінструмент при надмірному навантаженні, або якщо температура акумулятора **10** перевищує 80°C. Це захищає електроінструмент від пошкодження при недотриманні умов експлуатації.

При спрацюванні цієї системи захисту індикатори **8** блиматимуть, як зображено на мал. 9.1, протягом 3 секунд.

Захист від перегріву (див. мал. 9.1)

Система захисту двигуна від перегріву автоматично вимикає електроінструмент у випадку перегріву. У цій ситуації дайте електроінструменту охолонути, перш ніж знову увімкнути його.

При спрацюванні цієї системи захисту індикатори **8** блиматимуть, як зображено на мал. 9.1, протягом 3 секунд.

Захист від перевантаження (див. мал. 9.1)

Система захисту двигуна від перевантаження автоматично вимикає електроінструмент, у випадку, якщо він працює таким чином, що споживає надмірно високий струм.

При спрацюванні цієї системи захисту індикатори **8** блиматимуть, як зображено на мал. 9.1, протягом 3 секунд.

Захист від глибокого розряду

Акумулятор **10** має систему захисту від глибокого розряду. У випадку повного розрядження акумулятора **10**, електроінструмент автоматично вимикається. **Увага: не намагайтеся вмикати електроінструмент при спрацюванні системи захисту - у цьому випадку акумулятор 10 може бути пошкоджено.**

Індикатори ступеня заряду акумулятора (див. мал. 9.2)

При натисненні на кнопку **9** індикатори **8** показують ступінь зарядки акумулятора **10** (див. мал. 9.2).

Плавний пуск

Плавний пуск дозволяє плавно вмикати електроінструмент - барабан розкручується поступово без ривка і віддачі, також в момент включення не створюється стрибкоподібне навантаження на двигун.

Зміна напрямку викиду стружки

Зміна напрямку викиду стружки підвищує безпеку роботи і робить її більш комфортною.

Запобіжний упор (див. мал. 10)

Підпружинений запобіжний упор **15** дозволяє відкласти електроінструмент зразу після закінчення операції без загрози пошкодження оброблювальної поверхні або лез електроінструменту. Коли інструмент підіймають над оброблювальною поверхнею, під впливом пружини запобіжний упор **15** вертається у вихідний стан, і при відкладанні, задня опорна плита **16** не торкається оброблювальної поверхні (інструмент спирається на запобіжний упор **15**), це дозволяє барабану вільно обертатися не торкаючись лезами оброблювальної поверхні (див. мал. 10.2). При струганні запобіжний упор **15** переміщується назад, забезпечуючи безперешкодне виконання операції).

Додаткова ручка з регулятором устанавлення глибини стругання (див. мал. 11-12)

Установіть бажану глибину стругання, повертаючи додаткову ручку **11** праворуч або ліворуч згідно позначень шкали **12** (див. мал. 11). Розмічання шкали **12** виконано таким чином, що поворот додаткової рукоятки **11** на одну поділку призводить до зміни глибини стругання на 0,5 мм (див. мал. 12). Наприклад, встановлено значення 0,5, повертаючи рукоятку, встановлюємо значення 1.0 - глибина стругання зміниться з 0,5 мм до 1 мм.

Рекомендації при роботі електроінструментом

Стругання

- Переконайтеся, що заготовка надійно зафіксована.
- Виберіть напрямком викиду стружки, встановіть пилососний мішок **19** або підключіть електроінструмент до пилососу.

• Встановіть передню опорну плиту **13** на оброблювальну поверхню без контакту лез з оброблювальною поверхнею.

• Ввімкніть електроінструмент і зачекайте, доки барабан не набере максимальні оберти.

• Після чого, рівномірно переміщуйте інструмент уперед. Контролюйте швидкість подачі - для виконання операції потрібен де-який час. Надто велика швидкість подачі не прискорює процес виконання роботи, але перевантажує інструмент і негативно позначається на якості оброблювальної поверхні.

• На початку процесу стругання притискайте міцно передню частину електроінструменту, а в кінці - задню, це дозволить запобігти нерівномірного зняття шару стружки на початку і в кінці стругання.

• Процес стругання полегшується, якщо заготовку нахилити, для того, щоб її можна було строгати з нахилом униз.

• Не вимикайте електроінструмент у процесі виконання операції, спочатку необхідно перервати контакт лез з заготовкою, наприклад, підняти електроінструмент над оброблювальною поверхнею.

Рекомендації з покращення якості отримуваної поверхні

Якість отримуваної поверхні визначається глибиною стругання, швидкістю подачі, напрямком стругання та станом лез.

• **Глибина стругання** - при невеликій глибині стругання поверхня утворюється гладкішою, але потрібна більша кількість проходів для зняття шару необхідної товщини.

• **Для попередньої обробки** - встановіть більше значення глибини стругання - це пришвидшить процес виконання роботи.

• **Для остаточної обробки** - встановіть менше значення глибини стругання - це надасть змогу отримати більш гладку поверхню.

• **Швидкість подачі** - при малій швидкості подачі поверхня виходить більш гладкішою.

• **Напрямок стругання (вздовж / проти волокон)** - при струганні вздовж волокон деревини поверхня виходить більш гладкою).

• **Стан лез** - при струганні затупленими лезами або лезами, що мають зазублини або сколення, поверхня оброблюваної деревини може мати дефекти (ворсистість, подовжні смуги та ін.). Приделяйте особову увагу контролю стану лез, це зробить роботу більш безпечною і допоможе отримати кращі результати при її виконанні.

Фальцування (див. мал. 13)

• За допомогою бокового упору **29** установіть необхідну ширину фальца (див. мал. 13.1).

• За допомогою вертикального упору **23** установіть необхідну висоту фальцу (див. мал. 13.1).

• Зробіть стругання, притискаючи доковий упор **29** до бокової поверхні заготовки (див. мал. 13.2). Повторіть операцію доки не буде досягнутий бажаний результат.

Знімання фаски з країв (див. мал. 14)

V-образний паз **14** дозволяє знімати фаски на пругих оброблювальних поверхнях.

Нахиліть електроінструмент на 45° (див. мал. 14) і виконайте стругання. При виконанні операції осо-

бливу увагу приделяйте куту нахилу електроінструмента та рівномірності подачі.

Обслуговування / профілактика електроінструмента

Перед проведенням усіх процедур витягніть із електроінструмента акумулятор **10**.

Рекомендації по експлуатації акумулятора

• Своєчасно заряджайте акумулятор **10**, не чекаючи його повної розрядки. Якщо при роботі спостерігається падіння потужності, необхідно перервати роботу і зарядити акумулятор **10**.

• Не заряджайте повністю заряджений акумулятор **10**, це скоротить термін його служби.

• Заряджайте акумулятор **10** при температурі 10°C - 40°C (50°F - 104°F).

• Якщо електроінструмент не використовується тривалий час, заряджайте акумулятор **10** кожні 6 місяців.

• Своєчасно замінюйте акумулятори, що виробили свій ресурс. Падіння продуктивності або значне скорочення часу роботи електроінструментом після зарядки указує на старіння акумулятора **10** і необхідність його заміни. Також слід враховувати, що акумулятор **10** може розряджатися швидше, якщо роботи ведуться при температурі нижче 0°C.

• При тривалому зберіганні без використання рекомендується зберігати акумулятор **10** при кімнатній температурі, зарядженим на 50%.

Змінні леза (див. мал. 15-20)



Не затягуйте дуже сильно кріпильні елементи, щоб не пошкодити їх різьблення.



Необхідно своєчасно заточувати затуплені або замінювати пошкоджені леза. Для виключення дисбалансу і вібрації завжди замінюйте (заточуйте) обидва леза одночасно. Використовуйте леза однакового типу. Забороняється використовувати рубанок тільки з одним встановленим лезом.



Дотримуйтесь обережності при заміні / заточуванні лез електрорубанка, щоб не поранитись о різальний пруг. Після заміни лез обов'язково перевірте барабан, щоб упевнитись, що його обертання нічого не перешкоджає. Також перевірте затяжку болтів **33**.

Леза **35** заточені з обох сторін і їх конструкція не передбачає можливості заточки. При затупленні ріжучої кромки, лезо **35** необхідно перевернути, при затупленні обох ріжучих кромки, лезо **35** підлягає заміні. Далі по тексту використовується термін "змінні леза".

• Встановіть глибину стругання "0".

• Витягніть ключі **20** і **21** з контейнеру **22**, як описано вище.

• Перевірте електроінструмент і відкрутіть затискні болти **33** за допомогою ключа **21** (див. мал. 15).

• Кінцем ключа **20** посувайте лезо **35** убік і витягніть його, як показано на малюнку 16.

- Замініть або переверніть змінне лезо **35** (якщо його друга ріжуча кромка досить гостра), як показано на малюнку 17.
- Встановіть змінне лезо **35** на місце, як показано на малюнку 17.
- Прикладіть до бічних поверхонь опорних плит **13** і **16** металеву лінійку і вирівняйте по ній бічну частину змінного леза **35** (див. мал. 18).
- Прикладіть до верхніх поверхонь опорних плит **13** і **16** металеву лінійку, і обертаючи шестигранним ключем **20** регулювальні болти **37** (див. мал. 19) добийтеся того, щоб в найвищій точці лезо **35** торкалось лінійки, але барабан **34** міг би прокручуватися. Переконайтеся, що змінне лезо **35** налаштоване таким чином по всій довжині (ріжуча кромка леза **35** повинна бути паралельна поверхні передньої опорної плити **13**).
- Затягніть затискні болти **33** ключем **21**, до фіксації всіх деталей в пазу барабана **34** (див. мал. 20).
- Повторіть всі вищеописані операції для другого змінного леза **35**.

Заміна привідного ременю (див. мал. 21)

- Відкрутіть гвинти **42** захисного кожуху **5** і зніміть його (див. мал. 21).
- Видаліть зношений привідний ремень **39**.
- Почистіть ремінні шківи пензликом.
- Новий привідний ремень **39** надягніть на ведучий шків **41** (меншого діаметру) і потім, прокручуючи барабан **34**, натягніть на ведений шків **40** (більшого діаметру).
- Встановіть захисний кожух **5** на місце і закрутіть гвинти **42**.

Чищення електроінструменту

Обов'язковою умовою для довгострокової і безпечної експлуатації електроінструменту є вміст його в чистоті. Регулярно продувайте електроінструмент стислим повітрям через вентиляційні отвори **6**.

Післяпродажне обслуговування

Відповіді на питання щодо ремонту та обслуговування вашого продукту Ви можете отримати в сер-

вісних центрах. Інформацію про сервісні центри, схеми запчастин та інформацію по запчастинах Ви можете знайти за адресою: www.crown-tools.com.

Транспортування електроінструменту

- Не допускайте падіння упаковки, а також будь-якого механічного впливу на неї транспортуванні.
- При завантаженні / розвантаженні не використовуйте навантажувальну техніку що працює за принципом затиску упаковки.

Li-Ion акумулятори

На Li-Ion акумулятори поширюються спеціальні правила транспортування небезпечних вантажів. Немає необхідності дотримання додаткових норм тільки при перевезенні акумуляторів самим користувачем на автомобільному транспорті.

Дотримуйтесь особливих вимог до упаковки і маркування при перевезенні із залученням третіх осіб (напр.: літаком). У цьому випадку, при підготовці вантажу до відправлення, необхідна участь експерта по небезпечним вантажам.

Можлива відправка акумуляторів тільки з неушкодженим корпусом. Необхідно ізолювати відкриті контакти і упакувати акумулятор так, щоб він не переміщувався всередині упаковки. Також необхідно дотримуватись додаткових національних приписів.

Захист навколишнього середовища



Переробка сировини замість утилізації відходів.

Електроінструмент, додаткові приналежності й упакування варто екологічно чисто утилізувати.

В інтересах чистосортної рециркуляції відходів деталі із синтетичних матеріалів відповідно позначені. Дійсний посібник з експлуатації надрукований на папері, виготовленій з вторсировини без застосування хлору.

Elektrinio instrumento techniniai duomenys

Belaidis elektrinis oblius		CT24001HX-4	CT24002HX-4
Elektros įrankio kodas		žr. 14-15 puslapius	
Nominali įtampa	[V]	20 *	20 *
Sūkių skaičius tuščiaja eiga	[min ⁻¹]	16000	16000
Akumuliatoriaus tipas		Li-Ion	Li-Ion
Akumuliatoriaus įkrovimo laikas	[min]	60	60
Akumuliatoriaus talpa	[Ah]	4	4
Išdrožos plotis	[mm] [inches]	82 3-1/4"	82 3-1/4"
Išdrožos gylis	[mm] [inches]	0-1,5 0"-1/16"	0-2 0"-5/64"
Įpjovos gylis	[mm] [inches]	0-9 0"-23/64"	0-9 0"-23/64"
Svoris	[kg] [lb]	2,98 6.57	2,86 6.31
Saugumo klasė		III	III
Akustinis spaudimas	[dB(A)]	—	—
Akustinė galia	[dB(A)]	—	—
Apsunkinimas vibracijomis	[m/s ²]	—	—

* Didžiausia akumuliatoriaus įtampa (matuojama be darbinės apkrovos) yra 20 Voltų. Vardinė įtampa yra 18 Voltų.

Informacija triukšmu



Jei akustinis spaudimas yra didesnis nei 85 dB(A), visada naudok apsaugos priemonės klausai.

CE Atitikties deklaracija

Atsakingai pareiškiamo, kad skyriuje "Elektrinio instrumento techniniai duomenys" aprašytas gaminytis atitinka privalomus Direktyvų 2006/42/EC reikalavimus ir jų pakeitimus bei šiuos standartus:
EN 62841-1:2015+AC:2015,
EN 62841-2-14:2015.

Sertifikavimo
vadybininkas

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Šveicarija, 22.06.2022



ĮSPĖJIMAS - Kad sumažėtų sužalojimų pavojus, naudotojas privalo perskaityti naudojimo instrukciją!

Bendrosios saugos taisyklės



ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visus su šiuo elektriniu įrankiu pateikiamus įspėjimus, nurodymus, poveikslėlius ir specifikacijas. Nesilaikant nurodymų ir įspėjimų kyla elektros smūgio, gaisro ir (arba) sunkių sužalojimų pavojus.
Visus įspėjimus ir nurodymus išsaugokite ateities.

Įspėjimuose vartojamas terminas "elektrinis įrankis" reiškia mūsų pagamintą elektra (su laidu) arba iš akumuliatoriaus (be laido) maitinamą elektrinį įrankį.

Darbo vietos sauga

- Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta. Netvarkingos ar tamsios vietos kelia nelaimingų atsitikimų pavojų.
- Nenaudokite elektrinių įrankių sprogoje aplinkoje, pvz. tokioje, kur yra degių skysčių, dujų ar

dulkių. Elektriniai įrankiai sukelia kibirkštis, galinčias uždegti dulkes ar garus.

- **Naudojant elektrinį įrankį, šalia negali būti pašalinių asmenų ir vaikų.** Dėl blaškymo galite prarasti kontrolę.

Elektros sauga

- Elektrinio įrankio kištukas turi atitikti kištukinį lizdą. Niekuoomet nekeiskite kištuko. Įžemintiems elektriniams įrankiams prijungti nenaudokite jokių adapterių. Originalūs kištukai ir jiems tinkantys kištukiniai lizdai sumažina elektros smūgio pavojų.
- **Kūnu nesilieskite prie įžemintų paviršių, pvz., vamzdžių, radiatorių, vyriklų ir šaldytuvų.** Jei įsų kūnas įžemintas, kyla didesnė elektros smūgio rizika.
- **Elektriniams įrankiams kenkia lietus ir drėgmė.** Į elektrinį įrankį patekęs vanduo didina elektros smūgio riziką.
- **Saugokite laidą.** Elektrinio įrankio niekuomet neneškite, netempkite ir neatjunkite nuo maitinimo šaltinio suėmę už laido. Saugokite laidą nuo karščio, alyvos, aštrių kampų ar judančių dalių. Pažeisti ar susipynę laidai didina elektros smūgio pavojų.
- **Jei su elektriniu įrankiu dirbate lauke, naudokite lauko aplinkai tinkamą ilgintuvą.** Naudojant lauko aplinkai tinkamą laidą sumažėja elektros smūgio rizika.
- **Jei negalima išvengti elektrinio įrankio naudojimo drėgnoje vietoje, naudokite maitinimo šaltinį, apsaugotą likutinės srovės įrenginiu (RCD).** Naudojant RCD sumažėja elektros smūgio rizika. PASTABA! Terminas "likutinės srovės įrenginys" (RCD) gali būti keičiamas terminu "elektros grandinės atjungiklis" (GFCI) arba "automatinis jungiklis" (ELCB).
- **Įspėjimas!** Niekuoomet nelieskite paviršų dėžės, skydo ir kt. metalinių paviršių, nes liestdami juos galite sutrikdyti elektromagnetinę bangą, o tai gali sukelti nelaimingą atsitikimą ar sužalojimą.

Asmens sauga

- **Naudodami elektrinį įrankį išlikite budrūs, stebėkite, ką darote, ir vadovaukitės sveiku protu.** Nenaudokite elektrinio įrankio, jei esate pavargę, paveikti vaistų, alkoholio ar narkotinių medžiagų. Net vos akimirkai praradus koncentraciją naudojant elektrinį įrankį galima sunkiai susižaloti.
- **Naudokite asmenines apsaugos priemones.** Visuomet naudokite akių apsaugą. Esant atitinkamoms sąlygoms naudojamos apsaugos priemonės, pvz., veido kaukė, batai neslidžiais padais, šalmas ar klausos apsauga sumažina sužalojimų pavojų.
- **Apsaugokite nuo netyčinio įjungimo.** Prieš prijungdami elektrinį įrankį prie maitinimo šaltinio ir (arba) akumuliatoriaus, taip pat prieš įrankį paimdami ar nešdami visuomet patikrinkite, ar jungiklis yra išjungtoje padėtyje. Jei nešite elektrinį įrankį piršta uždėję ant jungiklio arba jungsite prie maitinimo šaltinio elektrinį įrankį su įjungtu jungikliu, gali kilti nelaimingas atsitikimas.
- **Prieš įjungdami elektrinį įrankį išimkite reguliavimo raktą ar veržliaraktį.** Palikus prie besisukančių elektrinio įrankio dalių prijungtą raktą ar veržliaraktį, kyla pavojus susižaloti.
- **Netieskite rankos su įrankiu per toli.** Visuomet išlaikykite tinkamą kūno atstumą ir pusiausvyrą. Tada galėsite lengviau suvaldyti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.

- **Tinkamai apsirenkite.** Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų. Saugokite plaukus, drabužius ir pirštines nuo judančių dalių. Judančios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus.

- **Jeį įrenginiuose yra dulkių išsiurbimo ir surinkimo įrangos jungtis, tinkamai ją prijunkite ir naudokite.** Išsiurbdami dulkes galite sumažinti pavojų sveikatai.

- **Net jei įrankius naudojate dažnai ir daug apie juos žinote, vis tiek negalima ignoruoti saugaus darbo su įrankiais principų.** Neatidus veiksmas per sekundės dalį gali sukelti sunkų sužalojimą.

- **Įspėjimas!** Elektriniai įrankiai dirbant gali sukurti elektromagnetinį lauką. Šis laukas kai kuriomis aplinkybėmis gali trikdyti pasyvių ar aktyvių medicininių implantų veikimą. Norint sumažinti sunkių ar net mirtinų sužalojimų pavojų rekomenduojame asmenims, kurie turi medicininius implantus, prieš naudojant elektrinį įrankį pasitarti su savo gydytoju ir medicininio implanto gamintoju.

Elektrinių įrankių naudojimas ir priežiūra

- Asmenys, turintys ribotus psichofizinius ar protinius gebėjimus, ir vaikai negali naudoti elektrinio įrankio, nebent asmuo, atsakingas už jų saugą, juos prižiūri arba nurodė, kaip tuo įrankiu naudotis.
- **Dirbdami su elektriniu įrankiu nevartokite jėgos.** Naudokite savo darbui tinkantį elektrinį įrankį. Tinkamas elektrinis įrankis leis gerai ir saugiai atlikti darbą tokiu greičiu, kuriam jis sukurtas.
- **Jeį elektrinis įrankis jungikliu neįsijungia ir neįsijungia, jo nenaudokite.** Elektrinis įrankis, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas ir turi būti taisomas.
- **Prieš reguliuodami, keisdami priedus ar sandėliuodami elektrinį įrankį visuomet atjunkite maitinimo laidą kištuką ir (arba) akumuliatorių.** Ši apsaugos priemonė sumažina elektrinio įrankio netyčinio įjungimo riziką.
- **Nenaudojamą elektrinį įrankį padėkite vaikams nepasiekiamoje vietoje, neleiskite juo naudotis asmenims, kurie nėra susipažinę su elektriniais įrankiais ar šia instrukcija.** Neišmokytų asmenų rankose elektriniai įrankiai kelia pavojų.
- **Tinkamai prižiūrėkite elektrinius įrankius.** Patikrinkite, ar gerai sulygiuotos ir sujungtos judančios dalys, ar niekas nesulūžė, ar nėra kitų sąlygų, galinčių paveikti elektrinio įrankio veikimo kokybę. Jei elektrinis įrankis pažeistas, prieš naudodami jį sutaisykite. Daugelis nelaimingų atsitikimų nutinka dėl prastos elektrinių įrankių priežiūros.
- **Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs.** Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai su aštriais ašmenimis mažiau stringa ir yra lengviau valdomi.
- **Elektrinį įrankį, priedus, galvutes ir t. t. naudokite pagal šias instrukcijas, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliekamo darbo pobūdį.** Naudojant elektrinį įrankį kitais tikslais, ne tais, kuriems jis skirtas, gali kilti pavojus.
- **Rankenos ir suėmimo paviršiai turi būti sausi, švarūs, nealyvuoti ir neriebaluoti.** Slidžios rankenos ar suėmimo paviršiai trukdo saugiai laikyti ir valdyti įrankį netikėtose situacijose.
- **Atkreipkite dėmesį, kad naudojant elektrinį įrankį reikia tinkamai jį laikyti už pagalbinės rankenos, nes tai palengvina valdymą.** Tinkamas suėmimas gali sumažinti nelaimingų atsitikimų ar sužalojimų pavojų.

Įrankių su akumuliatoriumi naudojimas ir priežiūra

- Įkraukite tik naudodami gamintojo nurodytą įkroviklį. Vieno tipo akumuliatoriui tinkantis įkroviklis kito tipo akumuliatoriuje gali sukelti gaisro pavojų.
- Elektrinius įrankius naudokite tik su specialiai tam skirtais akumuliatoriais. Naudojant kitų tipų akumuliatorius kyla susižeidimų ir gaisro pavojus.
- Kai akumuliatorius nenaudojate, laikykite jį toliau nuo metalinių daiktų, pvz., sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitų nedidelių daiktų, galinčių sukelti trumpąjį jungimą. Įvykus trumpajam akumuliatoriaus jungimui galima nusidenginti ar sukelti gaisrą.
- Esant nepalankioms sąlygoms iš akumuliatoriaus gali tekėti skystis, nesilieskite prie jo. Prisiimtą nuplaukite vandeniu. Jei skystis patenka į akis, kreipkitės į gydytoją. Iš akumuliatoriaus ištėkęs skystis gali dirginti ar sukelti nudegimus.
- Venkite netyčinio įjungimo. Prieš įdėdami akumuliatorių patikrinkite, ar įjungimo / išjungimo jungiklis yra išjungimo padėtyje. Jei nešite įrankį pirštą uždėję ant įjungimo / išjungimo jungiklio arba įstatysite akumuliatorių į jungtą įrenginį, gali kilti nelaimingas atsitikimas.
- Neatidarykite akumuliatoriaus. Grandinės pavojus.
- Pažeidimų ir netinkamo akumuliatoriaus naudojimo atveju gali sklisti garai. Išeiskite gryno oro, simptomams nepaėjus krepkitės į gydytoją. Garai gali dirginti kvėpavimo takus.
- Jei akumuliatorius sugadintas, iš jo gali tekėti skystis ir patekti ant greta esančių dalių. Patikrinkite greta esančias dalis. Jei reikia, jas nuvalykite arba pakeiskite.
- Saugokite akumuliatorių nuo karščio, tiesioginių saulės spindulių, ugnies. Sprogimo pavojus.



ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visus įspėjimus dėl saugumo bei visus nurodymus.

- Saugokite akumuliatoriaus įkroviklį nuo lietaus ir drėgmės. Vandeniu patekus į įkroviklį padidėja elektros smūgio pavojus.
- Neįkraukite kitų akumuliatorių. Akumuliatoriaus įkroviklis tinka įkrauti tik ličio jonų akumuliatorius su pirmiau nurodytomis įtampoms ribomis. Kitu atveju kyla gaisro ir sprogimo pavojus.
- Akumuliatoriaus įkroviklis turi būti švarus. Nešvarumai kelia elektros smūgio pavojų.
- Kiekvieną kartą prieš naudojimą patikrinkite akumuliatoriaus įkroviklį, laidą ir kištuką. Aptikę gedimų įkroviklio nenaudokite. Neatidarykite akumuliatoriaus įkroviklio patys, atiduokite jį remontuoti apmokytiems darbuotojams, naudokite tik originalias atsargines dalis. Pažeisti akumuliatorių įkrovikliai, laidai ir kištukai didina elektros smūgio pavojų.
- Nenaudokite akumuliatoriaus įkroviklio ant lengvai užsidegančių paviršių (pvz., popieriaus, tekstilės ir t.t.) arba degioje aplinkoje. Įkrovimo metu akumuliatoriaus įkroviklis įkaista, kyla gaisro pavojus.

Priežiūra

- Savo elektrinio įrankio priežiūrą patikėkite tik kvalifikuotam meistriui, remontui naudokite tik ori-

ginalui identiškas atsargines dalis. Taip užtikrinsite elektrinio įrankio saugą.

- Žr. nurodymus dėl tepimo ir priedų keitimo.

Specialieji saugos įspėjimai

- Prieš padėdami įrankį palaukite, kol pjūklas sustos. Atvirus diskinius pjūklas gali užsikabinti už paviršiaus, dėl to galite prarasti įrankio valdymą ir rimtai susižeisti.
- **PASTABA:** Pirmiau pateiktas įspėjimas galioja tik obliams be automatiškai užsitarančios apsaugos.
- **Apdirbamą detalę prie stabilios plokštumos pritvirtinkite spaustuvais ar kitu tinkamu būdu.** Jei laikysite apdirbamą detalę ranka ar atrėmę į savo kūną, ji taps nestabili ir prarasite jos kontrolę.

Darbo su elektriniu įrankiu saugos nurodymai

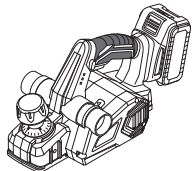
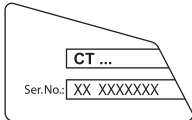
- **Negalima naudoti priedų, kurie nėra skirti specialiai šiam įrankiui bei nėra rekomenduojami gamintojui;** negalima naudoti pažeistų priedų. Priedo specifikacijos turi atitikti leistiną įrankio savybių intervalą.
- **Obliuas asmenys turi būti tinkamai sumontuoti ir naudojami pagal gamintojo nurodymus.** Reikia atkreipti dėmesį į prispaudimo plokštės dydį, kad sumontavus įrankį tarp asmenų ir plokštės neatirsėtų mechaninės trinties. Sumontavus įrankį reikia įjungti saugioje padėtyje ir leisti veikti apie 30 sekundžių. Pastebėjus didelę vibraciją ar kitą problemą įrankį reikia išjungti ir atlikti techninę priežiūrą.
- **Apdirbamą detalę reikia kiek įmanoma tvirtiau patikimai pritvirtinti ir suspausti spaustuvais.**
- **Ant įjungimo mygtuko negalima dėti pirštų, kad įrankį judinant netyčia jo neįjungtumėte.**
- **Elektrinį įrankį įjungti reikia prieš padedant jį ant apdirbamo paviršiaus.** Obliuodami tikrinkite, ar apdirbamoje detalėje nėra pašalinių objektų, pvz., vinių ar varžtų. Visus pašalinius daiktus reikia pašalinti prieš apdirbant.
- **Prieš padedant elektrinį įrankį jį reikia išjungti.** Išjungus maitinimą elektrinį įrankį padėti galima tik tuomet, kai jo darbinė galvutė visiškai sustoja. Kol ji nesustoja, obliuas asmenų negalima liesti rankomis. Darbo metu asmenys labai įkaista, tad prieš juos liesti reikia leisti jiems atvėsti.
- **Jei darbo metu susidaro pavojingos sveikatai, degios ar sprogios dulkės, imkitės reikiamų apsaugos priemonių.** Pavyzdžiui, vėžį sukeliančios atliekų dulkės. Darbo metu naudokite dulkių pašalinimo įrangą, dėvėkite apsauginę kaukę.
- **Darbo vieta turi būti švari.** Sumaišius medžiagas, jos gali kelti pavojų.
- **Kadangi asbestas gali sukelti vėžį, neapdirbkite medžiagų, kurių sudėtyje yra asbesto.**
- **Elektrinį įrankį padėti galima tik tuomet, kai jo asmenys visiškai sustoja.** Elektrinio įrankio asmenys gali užstrigti, dėl to elektrinio įrankio galima nesuvaldyti.
- **Elektrinį įrankį reikia įjungti prieš uždedant jį ant apdirbamos detalės.** Jei asmenys užstrigs apdirbamoje detalėje, elektriniame įrankyje susidarys atotrūkis.
- **Vaikams draudžiama naudotis elektriniu įrankiu.**
- **Naudoti galima tik aštrius ašmenis.**
- **Darbo metu stipriai suimkite elektrinį įrankį, stovėkite tvirtai.**

- Darbo metu pagrindo plokštumą reikia padėti ant apdirbamos medžiagos paviršiaus.
- Obliuojant asmenys negali liestis prie metalo, vinių ar varžtų.
- Naudojant elektrinį įrankį neikiškite pirštų į angą, skirtą drožlėms pašalinti.

Atkreipkite dėmesį į maitinimo įtampą: patikrinkite, ar maitinimo jungties įtampa yra tokia pat kaip ir įrankio duomenų lentelėje nurodyta įtampa. Jei maitinimo įtampa didesnė nei reikiama, operatorius patirs nelaimingą atsitikimą, o įrankis suges. Todėl nepatikrinus maitinimo šaltinio įtampos įrankio prie jo prijungti negalima. Ir priešingai, jei maitinimo įtampa yra mažesnė nei reikiama, bus pažeistas variklis.

Šioje instrukcijoje naudojami simboliai

Toliau pateikti simboliai naudojami naudotojo instrukcijoje, įsiminkite jų reikšmes. Suprasdami, ką reiškia simboliai, galite tinkamai ir saugiai naudotis elektriniu įrankiu.

Simolis	Reikšmė
	Belaidis elektrinis oblius Pilnai pažymėtos dalys - minkšta rankena (su izoliuotu paviršiumi).
	Serijos numerio lipdukas: CT ... - modelis; XX - pagaminimo data; XXXXXXX - serijos numeris.
	Variklis be šepetėlių.
	Perskaitykite visas saugos taisykles ir instrukcijas.
	Dėvėkite apsauginius akinius.
	Dėvėkite nuo dulkių saugančią puskaukę.
	Neleiskite akumuliatoriui įkaisti iki 45°C. Ilgai nelaikykite tiesioginėje saulės šviesoje.
	Akumuliatoriaus neišmeskite į buitinių atliekų konteinerį.

Simolis	Reikšmė
	Nemeskite akumuliatoriaus į ugnį.
	Saugokite akumuliatorių nuo lietaus.
	Akumuliatoriaus įkrovimo laikas.
	Judėjimo kryptis.
	Sukimosi kryptis.
	Užrakinta.
	Atrakinta.
III	Apsaugos klasė.
	Dėmesio. Svarbu.
CE	Ženklas, patvirtinantis, kad gaminys atitinka pagrindinius ES direktyvų ir suderintų ES standartų reikalavimus.
	Naudinga informacija.
	Naudojimo metu pašalinkite susidariusias dulkes.
	Atsargiai! Galite susižeisti dėl aštrių pjaustymo reikmenų kraštų.
	Neišmeskite elektrinio įrankio į buitinių atliekų konteinerį.

Elektros įrankio paskirtis

Belaidis elektrinis oblius skirtas medienai ir medienos medžiagoms obliuoti, kraštams apipjaustyti ir grioveliams išpjauti.

Elektros prietaiso dalys

- 1 Sujungimo vamzdis
- 2 Drožlių išmetimo krypties jungiklis
- 3 Atblokavimo mygtukas
- 4 Įjungiklis / išjungiklis
- 5 Apsauginis gaubtas
- 6 Ventilacijos angos
- 7 Akumulatoriaus fiksatorius *
- 8 Akumulatoriaus įkrovimo būsenos indikatorius *
- 9 Akumulatoriaus įkrovimo būsenos kontrolinis mygtukas *
- 10 Akumulatorius *
- 11 Papildoma rankena išdrožos gyliui reguliuoti
- 12 Skalė išdrožos gyliui nustatyti
- 13 Priekinė atraminė plokštė
- 14 V formos griovelis
- 15 Apsauginė atrama
- 16 Galinė atraminė plokštė
- 17 Priedų laikymo skyrelis
- 18 Įkroviklis *
- 19 Dulkių maišelis *
- 20 Vidinės šešiakampės galvutės varžto raktas *
- 21 Veržliaraktis *
- 22 Priedų laikymo talpykla *
- 23 Vertikaloji atrama *
- 24 Varžtas su išgaubta galvute *
- 25 Kronšteinas *
- 26 Sparnuotoji veržlė *
- 27 Atraminė plokštė *
- 28 Sparnuotas varžtas *
- 29 Šoninė atrama *
- 30 Indikatorius (žalias) *
- 31 Indikatorius (raudonas) *
- 32 Įkroviklio informacinis lapelis *
- 33 Gnybto varžtas *
- 34 Būgnas
- 35 Keičiamosios geležtės *
- 36 Prispaudimo plokštė
- 37 Reguliavimo varžtas
- 38 Keičiamųjų geležčių reguliavimo plokštė
- 39 Pavaros diržas *
- 40 Varomasis skriemulys
- 41 Pavaros skriemulys
- 42 Gaubto sraigtas

* Priklausiniai

Dalis vardijamų ir pavaizduotų priklausinių neįeina į siuntos komplektą.

Elektros įrankio elementų tvirtinimas ir reguliavimas

Prieš pradėdami dirbti elektriniu įrankiu, išimkite akumuliatorių 10.



Stipriai neveržkite tvirtinimo elementų, kad nepažeistumėte jų sriegio.

Priedų laikymas (žr. 1 pav.)

- Išimkite talpyklą **22** iš skyrelio **17** (žr. 1.1 pav.).
- Išimkite veržliarakčius **20** ir **21** iš talpyklos **22** (žr. 1.2 pav.).
- Sureguliuavus rekomenduojama sulankstyti veržliarakčius **20** bei **21** ir įkišti juos į talpyklą **22**, o šią įkišti į skyrelį **17**.

Šoninės atramos tvirtinimas / nuėmimas (žr. 2 pav.)

- Surinkite šoninį ribotuvą **29**, kaip parodyta 2.1 pav.
- Sumontuokite šoninį ribotuvą **29**, naudodami sparnuotą varžtą **28** (žr. 2.2 pav.).
- Išrinkite atvirkštine tvarka.

Užkauto pločio nustatymas (žr. 3 pav.)

- Atlaisvinkite šoninio ribotuvo **29** tvirtinimo veržlę **26** ir nustatykite reikiamą išdrožų gylį, judindami atraminę plokštę **27** (žr. 3 pav.).
- Užveržkite tvirtinimo veržlę **26**.

Vertikaliosios atramos tvirtinimas / nuėmimas (žr. 4.1 pav.)

- Sumontuokite vertikalų ribotuvą **23**, naudodami sparnuotą varžtą **28** (žr. 4.1 pav.).
- Nuimdami vertikalų ribotuvą **23**, atsukite sparnuotą varžtą **28**.

Užkauto gylio nustatymas (žr. 4.2 pav.)

- Atlaisvinkite vertikalaus ribotuvo **23** sparnuotą varžtą **28** ir nustatykite reikiamą išdrožų gylį (žr. 4.2 pav.).
- Užveržkite sparnuotą varžtą **28**.

Drožlių išmetimo krypties keitimas (žr. 5 pav.)

Norėdami pakeisti drožlių išmetimo kryptį, pajudinkite jungiklį **2**, kaip vaizduojama 5.1 arba 5.2 pav.

Dulkių maišelis (žr. 6 pav.)

Ant sujungimo vamzdžio **1** uždėkite dulkių maišelį **19** (žr. 6 pav.). **Dėmesio: uždėdant dulkių maišelį 19, reikia atkreipti dėmesį į drožlių išmetimo kryptį.**

Elektrinio įrankio akumulatoriaus įkrovimas

Elektros įrankio naudojimas

Elektrinis įrankis pristatomas su iš dalies įkrautu akumuliatoriumi **10**. Pirmą kartą naudodami akumuliatorių **10**, jį privalote pilnai įkrauti.

Įkrovimo procesas (žr. 7 pav.)

- Paspauskite akumulatoriaus užraktą **7** ir išimkite akumuliatorių **10** (žr. 7.1 pav.).
- Įjunkite įkroviklį **18** į maitinimo tinklą.
- Įstatykite akumuliatorių **10** į įkroviklį **18** (žr. 7.2 pav.).
- Įkrovę atjunkite įkroviklį **18** nuo maitinimo šaltinio.
- Iš įkroviklio **18** išimkite akumuliatorių **10** ir įstatykite jį į elektrinį įrankį (žr. 7.3 pav.).

Įkroviklio indikacijos (žr. 8 pav.)

Įkroviklio indikatoriai **30** ir **31** parodo akumuliatoriaus **10** įkrovimo procesą. Indikatorių **30** ir **31** ženklai nurodyti informaciniame lapelyje **32** (žr. 8 pav.).

- Pav. 8.1 - (jei šviečia žalios spalvos indikatorius **30**, akumuliatorius **10** neįstatytas į įkroviklį **18**) - įkroviklis **18** prijungtas prie maitinimo tinklo (paruošta įkrauti).
- Pav. 8.2 - (jei žalios spalvos indikatorius **30** mirksi, akumuliatorius **10** įstatytas į įkroviklį **18**) - akumuliatorius **10** kraunamas.
- Pav. 8.3 - (jei šviečia žalios spalvos indikatorius **30**, akumuliatorius **10** įstatytas į įkroviklį **18**) - akumuliatorius **10** visiškai įkrautas.
- Pav. 8.4 - (jei šviečia raudonos spalvos indikatorius **31**, akumuliatorius **10** įstatytas į įkroviklį **18**) - akumuliatoriaus **10** įkrovimo procesas nutrauktas dėl netinkamos temperatūros. Kai temperatūros sąlygos vėl taps įprastos, įkrovimo procesas bus tęsiamas toliau.
- Pav. 8.5 - (jei raudonos spalvos indikatorius **31** mirksi, akumuliatorius **10** įstatytas į įkroviklį **18**) - akumuliatoriaus **10** įkrovimo procesas nutrauktas dėl trikties. Pakeiskite sugedusį akumuliatorių **10** - toliau jį naudoti draudžiama.



Įkrovimo metu akumuliatorius 10 ir įkroviklis 18 įkaista, tai normalus procesas.

Elektros įrankio įjungimas / išjungimas

Įjungti:

Norėdami įjungti elektrinį įrankį, paspauskite fiksavimo mygtuką **3** (į kairę ar į dešinę) ir laikydami jį nuspaustą paspauskite įjungimo / išjungimo jungiklį **4**.

Išjungti:

Elektrinis instrumentas įjungiamas atleidžiant įjungiklio / išjungiklio mygtuką **4**.

Dulkių nusiurbimas dirbant elektros įrankiu



Dulkių nusiurbimas mažina dulkių koncentraciją ore, neleidžia joms kauptis darbo vietoje.

Dirbant su elektriniu įrankiu, rekomenduojama naudoti dulkių siurbį, skirtą dulkių siurbimui nuo apdorotos medžiagos. Jungiant dulkių siurbį prie elektrinio įrankio taip pat reikia atsižvelgti į drožlių išmetimo kryptį.

Elektrinio įrankio konstrukcijos ypatumai

Variklis be šepetėlių

[CT24002HX-4]

Elektrinis įrankis turi variklį be šepetėlių, suteikiantį šiuos privalumus (lyginant su elektriniais įrankiais, turinčiais variklį su šepetėliais):

- didelis patikimumas, kadangi nėra susidėvinių dalių (anglies šepetėliai, komutatorius);

- ilgesnis veikimo laikas įkrovus vieną kartą, palyginus su elektriniais įrankiais, kuriuose naudojami angliniai šepetėliai;
- kompaktiškas dizainas ir mažas svoris.

Apsauga nuo temperatūros viršijimo (žr. 9.1 pav.)

Apsauga nuo temperatūros viršijimo, esant perkrovai ar akumuliatoriaus **10** temperatūrai viršijus 80°C , elektrinį įrankį automatiškai išjungia. Ši sistema užtikrina elektrinio įrankio apsaugą nuo gedimų esant jo naudojimui neatitiktikimams.

Aktyvinus šią apsaugos sistemą, 3 sekundes mirksės indikatoriai **8**, kaip pavaizduota 9.1 pav.

Apsauga nuo perkaitimo (žr. 9.1 pav.)

Perkaitimo atveju variklio apsaugos nuo perkaitimo sistema automatiškai išjungia elektrinį įrankį. Susiklosčius tokiai situacijai, prieš įjungdami elektrinį įrankį iš naujo palaukite, kol įrankis atvės.

Aktyvinus šią apsaugos sistemą, 3 sekundes mirksės indikatoriai **8**, kaip pavaizduota 9.1 pav.

Apsauga nuo perkrovos (žr. 9.1 pav.)

Kai naudojant įrankį tam tikru būdu įtampa padidėja iki neįprastai aukštos, variklio apsaugos nuo perkrovos sistema elektrinį įrankį automatiškai išjungia.

Aktyvinus šią apsaugos sistemą, 3 sekundes mirksės indikatoriai **8**, kaip pavaizduota 9.1 pav.

Apsauga nuo per didelės iškrovos

Saugos sistema saugo akumuliatorių **10** nuo pernelyg didelės iškrovos. Akumuliatoriui visiškai išsikrovus, elektrinis įrankis automatiškai išjungiamas. **Dėmesio. Nebandykite įjungti elektrinio įrankio, kai apsaugos sistema aktyvinta - galite pažeisti akumuliatorių 10.**

Akumuliatoriaus įkrovos būsenos indikatoriai (žr. 9.2 pav.)

Paspaudus mygtuką **9** indikatoriai **8** parodo akumuliatoriaus **10** įkrovimo būseną (žr. 9.2 pav.).

Sklandus paleidimas

Su sklandžiuoju paleidimu elektriniai įrankiai sklandžiai įjungiami - būgnas palaipsniui įjungiamas be trūkčiojimų ir atšokimų; įjungus variklio neveikia jokia į šoktelėjimą panaši apkrova.

Drožlių išmetimo krypties keitimas

Drožlių išmetimo krypties keitimas didina darbo saugumą ir leidžia patogiau dirbti.

Apsauginė atrama (žr. 10 pav.)

Spyruoklinė apsauginė atrama **15** leidžia atidėti į šalį elektros įrankį iškart baigus operaciją, nesibaiminant, kad gali būti pažeistas apdirbamas paviršius arba elektros įrankio ašmenys. Kai elektros įrankis pakeliamas virš apdirbamo paviršiaus, veikiamo spyruoklės apsauginė atrama **15** grįžta į pradinę padėtį

ir dedant į šalį galinė atraminė plokštė **16** noliečia apdirbamo paviršiaus (elektros įrankis atsiremia į apsauginę atramą **15**), tai leidžia būgnui laisvai sukis noliečiant asmenimis apdirbamo paviršiaus (žr. 10.2 pav.).
Obliuojant apsauginę atramą **15** pasislenka atgal ir netrukdo atlikti operacijas.

Papildoma rankena išdrožos gyliui reguliuoti (žr. 11-12 pav.)

Norimą obliavimo gylį nustatykite sukdami papildomą rankeną **11** į kairę ar į dešinę iki reikiamos skalės **12** žymos (žr. 11 pav.).

Skalė **12** sugraduota taip, kad pasukus papildomą rankeną **11** viena padala, obliavimo gylis pasikeičia 0,5 mm. (žr. 12 pav.). Pavyzdžiui, pasukus rankeną, kai nustatyta reikšmė 0,5, bus nustatoma reikšmė 1,0 - obliavimo gylis pasikeis iš 0,5 mm į 1 mm.

Darbo elektros įrankiu rekomendacijos

Obliavimas

- Įsitinkinkite, kad ruošinys gerai įtvirtintas.
- Pasirinkite drožlių išmetimo kryptį, uždėkite dulkių maišelį **19** arba prijunkite elektrinį įrankį prie dulkių siurblio.
- Padėkite priekinę atraminę plokštę **13** ant apdirbamo paviršiaus, kad asmenys neliestų apdirbamo paviršiaus.
- Įjunkite elektros įrankį ir palaukite, kol būgnas pasieks maksimalų sukų skaičių.
- Po to tolygiai stumkite elektros įrankį pirmyn. Kontroliuokite pastūmos greitį - operacijai atlikti reikia tam tikro laiko. Per didelis pastūmos greitis nepaspartins darbo proceso, tačiau perkraus įrankį ir neigiamai atsilieps apdirbamo paviršiaus kokybei.
- Obliavimo proceso pradžioje stipriau prispauskite priekinę instrumento dalį, o pabaigoje - galinę, tai padės išvengti netolygaus drožlių sluoksnio nuskutimo obliavimo pradžioje ir pabaigoje.
- Obliuoti bus lengviau, jeigu ruošinį palenksite taip, kad jį būtų galima obliuoti palenkus žemyn.
- Neišjunkite elektros įrankio, kai atliekate operaciją, pirmiausia reikia padaryti taip, kad asmenys neliestų ruošinio, pavyzdžiui, pakelti elektros įrankį virš apdirbamo paviršiaus.

Patarimai, kaip apdirbamo paviršiaus kokybę padaryti geresnę

Apdirbamo paviršiaus kokybė priklauso nuo obliavimo gylio, pastūmos greičio, obliavimo krypties ir peilių būklės.

- **Obliavimo gylis** - jei obliavimo gylis mažas, paviršius būna lygesnis, tačiau reikia daugiau kartų vedžioti instrumentą, kai norima nuimti reikiamo storio sluoksnį.

Atlikdami parengiamąjį apdirbimą - nustatykite didesnę obliavimo gylio reikšmę - tai pagreitins darbo procesą.

Atlikdami baigiamąjį apdirbimą - nustatykite mažesnę obliavimo gylio reikšmę - tai padės apdirbamą paviršių padaryti lygesnį.

- **Pastūmos greitis** - kai pastūmos greitis mažesnis, paviršius išeina lygesnis.

- **Obliavimo kryptis (palei / prieš pluoštą)** - obliuojant palei medienos pluoštą, paviršius išeina lygesnis.

- **Peilių būklė** - obliuojant atšipusiais peiliais, arba jeigu asmenyse yra ištrupų ar nuoskių, apdirbamos medienos paviršiuje gali atsirasti defektų (šerpetų, išilginių dryžių ir kt.). Skirkite ypatingą dėmesį peilių būklei, dėl to jūsų darbas bus saugesnis ir jį atlikdami pasieksite geresnių rezultatų.

Užkaitavimas (žr. 13 pav.)

- Naudodamiesi šonine atrama **29**, nustatykite reikiamą užkaito plotį (žr. 13.1 pav.).
- Naudodamiesi vertikaliąja atrama **23**, nustatykite reikiamą užkaito aukštį (žr. 13.1 pav.).
- Obliuokite, spausdami šoninę atramą **29** prie ruošinio šoninio paviršiaus (žr. 13.2 pav.). Kartokite operaciją iki pasieksite norimą rezultatą.

Kraštų nusklembimas (žr. 14 pav.)

V-formos griovelis **14** įgalina nusklembti apdirbamo paviršiaus kraštus.

Palenkite elektros įrankį 45° (žr. 14 pav.) ir obliuokite. Atlikdami operaciją, ypatingą dėmesį skirkite elektros įrankio nuolydžio kampui ir pastūmos tolygumui.

Elektros įrankio techninė priežiūra / profilaktika

Prieš pradėdami dirbti elektriniu įrankiu, išimkite akumuliatorių 10.

Akumulatoriaus priežiūros instrukcija

- Akumuliatorių **10** įkraukite prieš jam visiškai išsikraunant. Likus nedideliame kiekiui energijos, nutraukite darbą ir nedelsiant įkraukite akumuliatorių **10**.
- Kai akumuliatorius **10** visiškai įkrautas, jo neperkraukite, nes sutrumpės jo tarnavimo laikas.
- Akumuliatorių **10** įkraukite, kai aplinkos temperatūra yra nuo 10°C iki 40°C (nuo 50°F iki 104°F).
- Jei akumuliatorius **10** ilgą laiką nenaudojamas, įkraukite jį kas 6 mėnesius.
- Laiku keiskite atidurbusius savo laiką akumuliatorius. Jei sumažėja elektrinio įrankio darbo našumas arba trumpėja darbo elektriniu įrankiu laikas įkrovus akumuliatorių **10**, tai reiškia, kad akumuliatorius yra nusidėvėjęs. Taip pat reikėtų atsižvelgti į tai, kad akumuliatorius **10** gali išsikrauti greičiau, jei dirbama žemesnėje negu 0°C temperatūroje.
- Jei akumuliatorius **10** ilgai nenaudojamas, rekomenduojama jį laikyti kambario temperatūroje, be to jis turi būti įkrautas 50%.

Keičiami peiliai (žr. 15-20 pav.)



Stipriai neveržkite tvirtinimo elementų, kad nepažeistumėte jų sriegio.



Būtina laiku pagalasti arba pakeisti atšipusius peilius. Kad išvengtumėte disbalanso ir vibracijos, visada keiskite (galąskite) vienu metu abu peilius. Naudokite

vieno tipo peilius. Draudžiama naudotis elektriniu obliumi, kai įstatytas tik vienas peilis.



Keisdami / galėdami elektrinio obliaus peilius, būkite atsargūs, kad nesusižalotumėte į asmenis. Pakeitę peilius, būtinai leiskite būgnui pasisukti, kad įsitikintumėte, jog jis laisvai sukasi. Taip pat patikrinkite, ar gerai priveržti varžtai 33.

Geležtės 35 yra aštrios iš abiejų pusių, jų konstrukcijoje nenumatyta galandinimo galimybės. Atšipus vienam geležtės kraštui, keičiamąją geležtę 35 reikia apsukti, atšipus abiem geležtės kraštams, keičiamąją geležtę 35 reikia pakeisti. Toliau vadinamos "keičiamosiomis geležtėmis".

- Nustatykite "0" drožimo gylį.
- Išimkite veržliarakčius 20 ir 21 iš talpyklos 22, kaip aprašyta aukščiau.
- Apverskite elektrinį įrankį ir atlaisvinkite tvirtinimo varžtus 33, naudodami veržliaraktį 21 (žr. 15 pav.).
- Naudodami veržliaraktį 21, nustatykite keičiamąją geležtę 35 šone ir išimkite ją, kaip parodyta 16 pav.
- Pakeiskite keičiamąją geležtę 35 arba apsukite ją (jei antras geležtės pjovimo kraštas yra pakankamai aštrus), kaip parodyta 17 pav.
- Sumontuokite keičiamąją geležtę 35, kaip parodyta 17 pav.
- Pridėkite metalinę liniuotę prie pagrindo plokščių 13 ir 16 šoninių paviršių, ir sulygiuokite keičiamosios geležtės 35 šoninę dalį (žr. 18 pav.).
- Pridėkite metalinę liniuotę prie pagrindo plokščių 13 ir 16 viršutinių paviršių, tada, sukdami reguliavimo varžtus 37 šešiakampiu raktu 20, nustatykite keičiamąją geležtę 35 taip, kad ji liestų liniuotę viršutiniame taške (žr. 19 pav.), o būgnas 34 vis dar galėtų sukis. Pasirūpinkite, kad keičiamoji geležtė 35 būtų sureguliuota aprašytu būdu per visą ilgį (keičiamosios geležtės 35 pjovimo kraštas turi būti lygiagretus priekinės pagrindo plokštės 13 paviršiui).
- Veržkite tvirtinimo varžtus 33 veržliarakčiu 21, kol visa detalė bus užfiksuota būgno 34 angoje (žr. 20 pav.).
- Pakartokite aprašytas operacijas antrai keičiamajai geležtei 35.

Pavaros diržo keitimas (žr. 21 pav.)

- Atsukite apsauginio gaubto 5 sraigtus 42 ir nuimkite apsauginį gaubtą (žr. 21 pav.).
- Nuimkite susidėvėjusį pavaros diržą 39.
- Išvalykite diržo skriemulius šepetėliu.
- Uždėkite naują pavaros diržą 39 ant pavaros skriemulio 41 (mažesnio skersmens) ir tuomet patraukite pavaros skriemulį 40 (didesnio skersmens) sukdami būgną 34.

- Uždėkite apsauginį gaubtą 5 į vietą ir užsukite sraigtus 42.

Elektrinio įrankio valymas

Kad elektrinis įrankis tarnautų ilgai ir saugiai, būtina laikyti jį švarų. Per vėdinimo angas 6 reguliariai prapūskite elektrinį įrankį suslėgtu oru.

Garantinio aptarnavimo ir taikymo tarnyba

Mūsų garantinio aptarnavimo tarnyba atsakys į jūsų klausimus dėl gaminio techninės priežiūros ir taisymo bei atsarginių dalių. Informaciją apie aptarnavimo centrus, detalių schemas ir atsargines dalis taip pat galima rasti apsilankius svetainėje šiuo adresu: www.crown-tools.com.

Elektrinių įrankių transportavimas

- Transportavimo metu negali būti jokio mechaninio poveikio pakuotei.
- Iškraunant ir pakraunant neleidžiama naudoti jokios technikos, kuri galėtų pakuotę suspausti.

Li-Ion akumulatoriai

Pridedamiems Li-Ion akumulatoriams taikomi pavojingų prekių teisės aktų reikalavimai. Naudotojui transportuojant akumulatorius keliais papildomi reikalavimai netaikomi.

Kai transportuoja trečiosios šalys (pvz., oro transportas arba persiuntimo agentūra), reikia laikytis specialių pakuotės ir žymėjimo reikalavimų. Ruošiant gabenti prekę būtina pasitarti su specialistais dėl pavojingų medžiagų.

Akumulatorius siųsti galima tik tada, kai nepažeistas jų korpusas. Atvirus kontaktus apjuoskite juostele arba uždenkite ir akumulatorių supakuokite taip, kad jis pakuotėje nejudėtų. Taip pat vadovaukitės galimai išsamesniais nacionaliniais reglamentais.

Aplinkos apsauga



Perdirbk žaliavas užuot norėdamas jas išmesti.

Elektros prietaisas, priedai ir pakuotė turi būti pagaminti iš perdirbamų medžiagų.

Plastiko elementai yra pažymėti pagal pakartotino panaudojimo kategorijas.

Šios instrukcijos yra išspausdintos ant antrą kartą perdirbto popieriaus, pagaminto nenaudojant chloro.

Svarstoma dėl pakeitimų pridėjimo.

Lietuviškai

Қозғалтқыш құралдың сипаттамалары

СЫМСЫЗ ЖОНҒЫ		СТ24001НХ-4	СТ24002НХ-4
Қозғалтқыш құралдың коды		14-15 беттерді қараңыз	
Номиналды кернеу	[В]	20 *	20 *
Жүктемесіз жылдамдық	[мин ⁻¹]	16000	16000
Батарея түрі		Li-Ion	Li-Ion
Батареяны зарядтау уақыты	[мин]	60	60
Батарея қуаты	[Асағ]	4	4
Сүргілеу өні	[мм] [дюйм]	82 3-1/4"	82 3-1/4"
Сүргілеу тереңдігі	[мм] [дюйм]	0-1,5 0"-1/16"	0-2 0"-5/64"
Ойық тереңдігі	[мм] [дюйм]	0-9 0"-23/64"	0-9 0"-23/64"
Салмағы	[кг] [фунт]	2,98 6.57	2,86 6.31
Қауіпсіздік класы		III	III
Дыбыс қысымы	[дБ(А)]	—	—
Акустикалық күші	[дБ(А)]	—	—
Өлшенетін тербеліс	[м/с²]	—	—

* Батареяның (жұмыс жүктемесінсіз өлшенген) максимум бастапқы кернеуі 20 В. Номинал кернеуі 18 В.

Шу туралы ақпарат



Дыбыс қысымы осетін болса, әрдайым құлақ қорғаушысын киіңіз 85 дБ(А).



ЕСКЕРТУ - Жарақат қаупін азайту үшін пайдаланушы пайдалану нұсқаулығын оқып шығуы керек!

Жалпы қауіпсіздік ережелері



ЕСКЕРТУ! Осы электр құралымен берілген барлық қауіпсіздік ескертулерін, нұсқауларды, суреттерді және сипаттамаларды оқыңыз.

Ескертулер мен нұсқауларды орындамау тоқ соғуына, өртке және / немесе ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

Барлық ескертулер мен нұсқауларды болашақта анықтама алу үшін сақтап қойыңыз.

Ескертулердегі "электр құрал" термині желіден жұмыс істейтін (сымды) электр құралын немесе батареядан жұмыс істейтін (сымсыз) электр құралын білдіреді.

Жұмыс аумағының қауіпсіздігі

• Жұмыс аумағын таза және жақсы жарықтандырылған күйде ұстаңыз. Ретсіз

CE Сәйкестік жөнінде мәлімдеме

Жеке жауапкершілікпен біз "Қозғалтқыш құралдың сипаттамалары" де сипатталған өнімнің 2006/42/ЕС ережелеріндегі барлық тиісті анықтамаларына өзгерістері менен бірге сәйкес екенін және төмендегі нормаларға сай екенін кепілдендіреміз:

EN 62841-1:2015+AC:2015,
EN 62841-2-14:2015.

Сертификаттау менеджері

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Швейцария, 22.06.2022

Қазақ тілі

немесе күңгірт аумақтар сәтсіз жағдайларға әкеледі.

- **Электр құралдарды жарылғыш атмосфераларда пайдаланбаңыз**, мысалы, тұтанғыш сұйықтықтар, газдар немесе шаң бар жерде. Электр құралдар шаңды немесе түтіндерді тұтандыруы мүмкін ұшқындарды тудырады.
- **Электр құралды пайдалану кезінде балаларды және маңайдағы адамдарды аулақ ұстаңыз**. Алаңдату басқаруды жоғалтуға әкелуі мүмкін.

Электр қауіпсіздігі

- **Электр құралдардың ашалары розеткаға сәйкес болуы керек**. Ашаны ешқашан ешбір түрде өзгертуге болмайды. Жерге қосылған электр құралдарымен бірге ешбір адаптер ашасын пайдалануға болмайды. Өзгертілмеген ашалар және сәйкес розеткалар тоқ соғу қаупін азайтады.
- **Құбырлар, жылытқыштар, ауқымдар және тоңазытқыштар сияқты жерге қосылған беттерге дененің тиюін болдырмаңыз**. Дененің жерге қосылған болса, тоқ соғу қаупі артады.
- **Электр құралдарына жаңбырдың немесе ылғалды жағдайлардың әсерін тигізбеңіз**. Электр құралға кіретін су тоқ соғу қаупін арттырады.
- **Сымды дұрыс емес пайдалануға болмайды**. Сымды электр құралды ұстап жүру, тарту немесе розеткадан ажырату үшін ешқашан пайдаланбаңыз. Сымды жылудан, майдан, үшкір жиектерден немесе қозғалатын бөліктерден аулақ ұстаңыз. Зақымдалған немесе шатасқан сымдар тоқ соғу қаупін арттырады.
- **Электр құралды сыртта пайдаланғанда сыртта пайдалануға жарамды ұзартқыш сымды пайдаланыңыз**. Сыртта пайдалануға жарамды сымды пайдалану тоқ соғу қаупін азайтады.
- **Электр құралды ылғалды орында пайдалану керек болса, қалдық тоқтан қорғау құралын пайдаланып қуат беріңіз**. Қалдық тоқтан қорғау құралын пайдалану тоқ соғу қаупін азайтады. **ЕСКЕРТПЕ!** "Қалдық тоқтан қорғау құралы (RCD)" термині "жерге қысқа тұйықталу өшіргіші (GFCI)" немесе "жерге аққан кездегі тізбек ажыратқышы (ELCB)" терминімен ауыстырылуы мүмкін.
- **Ескерту!** Редуктордағы, қалқандағы және т.с.с. ашық металл беттерге ешқашан тиіменіз, өйткені металл беттерге тию электромагниттік толқындарға кедергі келтіріп, осылайша жарақаттарға немесе сәтсіз жағдайларға әкелуі мүмкін.

Жеке қауіпсіздік

- **Электр құралды пайдаланып жатқанда қырағы болыңыз, істеп жатқаныңызды қадағалаңыз және дұрыс ақылды пайдаланыңыз**. Электр құралды шаршап тұрғанда, я болмаса, есірткілердің, алкогольдің немесе дәрінің әсерінде болғанда пайдалануға болмайды. Электр құралдарын пайдалану кезінде бір сәт зейін бөлмеу ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.
- **Жеке қорғағыш жабдықты пайдаланыңыз**. Өрқашан кезді қорғау құралын киіңіз. Тиісті жағдайлар үшін пайдаланылатын шаң маскасы, сырғымайтын қауіпсіздік аяқ киімі, қатты қалпақ немесе естуді қорғау құралы сияқты қорғағыш жабық жарақаттарды азайтады.

- **Кездейсоқ іске қосылуды болдырмаңыз**. Құралды қуат көзіне және / немесе батареялар жинағына қосу, көтеру немесе ұстап жүру алдында қосқыш өшірулі күйде екеніне көз жеткізіңіз. Электр құралды саусақты қосқышқа қойып ұстап жүру немесе қосқышы қосылу күйдегі электр құралдарына қуат беру сәтсіз жағдайларға әкеледі.

- **Электр құралын қосу алдында кез келген реттеу кілтін алыңыз**. Электр құралдың айналатын бөлігіне жалғанған күйде қалдырылған кілт жарақатқа әкелуі мүмкін.

- **Қатты жақындамаңыз**. Өрқашан тиісті қалыпты және теңгерімді сақтаңыз. Бұл күтпеген жағдайларда электр құралын жақсырақ басқаруға мүмкіндік береді.

- **Тиісті киімді киіңіз**. Бос киімді немесе зергерлік бұйымдарды киіменіз. Шашты, киімді және қолғапты қозғалатын бөліктерден аулақ ұстаңыз. Бос киім, зергерлік бұйымдар немесе ұзын шаш қозғалатын бөліктерде тұрып қалуы мүмкін.

- **Шаңды шығарып алу және жинау құралдары қамтамасыз етілген болса, бұларды қосуды және тиісті түрде пайдалануды қамтамасыз етіңіз**. Шаң жинауды пайдалану шаңға қатысты қауіптерді азайтады.

- **Құралдарды жиі пайдаланудан алынған таныстықтың сізді масаттануға және құрал қауіпсіздігі принциптерін елемеге әкелуіне жол бермеңіз**. Абайсыз әрекет секундтың бір бөліінде ауыр жарақаттауы мүмкін.

- **Ескерту!** Пайдалану кезінде электр құралдар электромагниттік өріс тудырады. Кейбір жағдайларда бұл өріс белсенді немесе пассивті медициналық имплантаттарға кедергі келтіруі мүмкін. Ауыр немесе өлімге әкелетін жарақатты болдырмау үшін медициналық имплантаттары бар адамдарға осы электр құралды пайдалану алдында дәрігермен және медициналық имплантат өндірушісімен кеңесу ұсынылады.

Электр құралды пайдалану және күту

- **Психофизикалық немесе ақыл-ой қабілеттері төмен адамдар, сонымен бірге балалар бұл электр құралды тек қауіпсіздігіне жауапты адам қадағаласа немесе электр құралды пайдалану туралы нұсқаулар берсе, пайдалана алады**.

- **Электр құралға күш түсірмеңіз**. Жағдайға сай дұрыс электр құралын пайдаланыңыз. Дұрыс электр құралы өзі арналған жылдамдықпен жұмысты жақсырақ және қауіпсіздеу орындайды.

- **Қосқыш қоспаса және өшірмесе, электр құралды пайдалануға болмайды**. Қосқышпен басқару мүмкін емес кез келген электр құрал қауіпті және жөнделуі керек.

- **Кез келген реттеулерді жасау, қосалқы құралдарды ауыстыру немесе электр құралдарды сақтауға қою алдында ашаны қуат көзінен және / немесе батареялар жинағын электр құралдан ажыратыңыз**. Мұндай алдын-алуға арналған сақтық шаралары электр құралының кездейсоқ іске қосылуы қаупін азайтады.

- **Жұмыссыз тұрған электр құралдарын балалардан аулақ ұстаңыз және электр құралмен немесе осы нұсқаулармен таныс емес адамдарға электр құралын пайдалануға**

рұқсат етпеңіз. Электр құралдар оқытылмаған пайдаланушылардың қолдарында қауіпті болады.

- **Электр құралдарына техникалық қызмет көрсетіңіз.** Қозғалатын бөліктердің қате туралануы немесе тұрып қалуы, сынған бөліктер және электр құралдың жұмысына әсер етуі мүмкін кез келген басқа жағдай бар-жоғын тексеріңіз. Зақымдалса, пайдалану алдында электр құралын жөндетіңіз. Көп сәтсіз жағдайларды нашар техникалық қызмет көрсетілетін электр құралдары тудырады.

- **Кесу құралдарын өткір және таза күйде ұстаңыз.** Тиісті түрде техникалық қызмет көрсетілетін, үшкір кесу жиектері бар кесу құралдарының тұрып қалу ықтималдығы азырақ және оларды басқару оңайырақ.

- **Электр құралын, қосалқы құралдарды және құралдың кескіштерін, т.б. Осы нұсқауларға сай, жұмыс жағдайларын және орындалатын жұмысты ескере отырып пайдаланыңыз.** Электр құралды көрсетілгеннен басқа әрекеттер үшін пайдалану қауіпті жағдайға әкелуі мүмкін.

- **Тұтқаларды және ұстайтын беттерді құрғақ, таза және май емес күйде ұстаңыз.** Жылпылдақ тұтқалар және ұстайтын беттер күтпеген жағдайларда құралды қауіпсіз ұстауға және басқаруға мүмкіндік бермейді.

- **Электр құралды пайдаланғанда қосымша тұтқаны дұрыс ұстаңыз.** Бұл электр құралын басқарғанда пайдалы. Сондықтан дұрыс ұстау сәтсіз жағдайлардың немесе жарақаттардың қаупін азайтады.

Батарея құралын пайдалану және күту

- **Тек өндіруші көрсеткен зарядтағышпен зарядтаңыз.** Батарея жинағының бір түріне арналған зарядтағыш басқа батарея жинағымен бірге пайдаланғанда, қауіп төндіруі мүмкін.

- **Электр құралдарын тек арнайы белгіленген батарея жинақтарымен бірге пайдаланыңыз.** Кез келген басқа батарея жинақтарын пайдалану жарақат алу және өрт қаупін төндіруі мүмкін.

- **Пайдаланылмайтын кезде батарея жинағын бір клемма мен екіншісін қосуы мүмкін қыстырғыштар, тиындар, кілттер, шегелер, бұрандалар сияқты басқа металл заттардан немесе басқа шағын металл заттардан аулақ ұстаңыз.** Батарея клеммаларын тұйықтау күйіктерге немесе өртке әкелуі мүмкін.

- **Сыртқы зақымдалған жағдайларда батареядан сұйықтық шығуы мүмкін. Оған тиіменіз.** Егер оған кездейсоқ тисеңіз, сумен шайыңыз. Егер сұйықтық көздерге тисе, оған қоса медициналық көмекке жүгініңіз. Батареядан шыққан сұйықтық тітіркенуді немесе күйіктерді тудыруы мүмкін.

- **Кездейсоқ қосылуын болдырмаңыз.** Батарея жинағын салу алдында қосу / өшіру қосқышы өшіріліп күйінде екеніне көз жеткізіңіз. Электр құралды қосу / өшіру қосқышына саусақты қойып ұстау немесе қосылып тұрған электр құралдарға батарея жинағын салу сәтсіз жағдайларға әкеледі.

- **Батареяны ашпаңыз.** Қысқа тұйықталу қаупі бар.

- **Батарея зақымдалса және дұрыс емес пайдаланылса, булар шығуы мүмкін. Ыңғайсыздық сезген жағдайларда таза ауаны қамтамасыз етіңіз және медициналық көмекке жүгініңіз.** Булар тыныс алу жүйесін тітіркендіруі мүмкін.

- **Батарея ақаулы болса, сұйықтық шығуы және маңайдағы құрамдастарға тиюі мүмкін.** Қатысты кез келген бөліктерді тексеріңіз. Мұндай бөліктерді қажетінше тазалаңыз немесе ауыстырыңыз.

- **Батареяны жылудан, мысалы, үздіксіз күн сәулесінен және өрттен де қорғаңыз.** Жарылыс қаупі бар.



ЕСКЕРТУ! Барлық қауіпсіздік туралы ескертулерді және барлық нұсқауларды оқып шығыңыз.

- **Зарядтағышты жаңбыр мен ылғалдан қорғаңыз.** Зарядтағышқа судың кіруі тоқ соғу қаупін арттырады.

- **Басқа батареяларды зарядтауға болмайды.** Зарядтағыш тек тізімдегі кернеу ауқымы бар литий - ионды батареяларды зарядтауға арналған. Әйтпесе өрт және жарылыс қаупі бар.

- **Зарядтағышты таза күйде ұстаңыз.** Ластану тоқ соғу қаупін тудыруы мүмкін.

- **Пайдалану алдында зарядтағышты, кабельді және ашаны тексеріңіз.** Ақаулар анықталғанда зарядтағышты пайдалануға болмайды. Зарядтағышты өзіңіз ашпаңыз және оны тек түпнұсқалық қосалқы бөлшектерді пайдаланатын білікті мамандарға жөндетіңіз. Зақымдалған зарядтағыштар, кабельдер және ашалар тоқ соғу қаупін арттырады.

- **Зарядтағышты оңай тұтанатын беттерде (мысалы: қағаз, тоқыма мата, т.б.) немесе жанғыш орталарда пайдалануға болмайды.** Зарядтау кезінде зарядтағыштың қызуына байланысты өрт қаупі бар.

Қызмет көрсету

- **Электр құралына білікті жөндеу маманы түпнұсқалық ауыстыру бөлшектерін пайдаланып қызмет көрсетуі керек.** Бұл электр құралының қауіпсіздігін сақтауды қамтамасыз етеді.
- **Майлау және қосалқы құралдарды ауыстыру туралы нұсқауларды орындаңыз.**

Арнайы қауіпсіздік туралы ескертулер

- **Құралды жерге қою алдында кескіштің тоқтауын күтіңіз.** Ашық айналып жатқан кескіш зат бетіне тиіп, басқаруды жоғалтуға және ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

ЕСКЕРТПЕ: Жоғарыдағы ескерту тек автоматты түрде жабылатын қорғау құралы жоқ сүргілеу құралдарына қатысты.

- **Дайындаманы тұрақты платформада бекіту және тіреу үшін, бекіткіштерді немесе басқа қолайлы әдісті пайдаланыңыз.** Қолмен немесе денеге тақап ұстасаңыз, дайындама тұрақсыз болуы және басқаруды жоғалтуға әкелуі мүмкін.

Электр құралды пайдалану кезіндегі қауіпсіздік туралы нұсқаулар

- **Өндіруші ұсынбаған және арнайы жобаламаған қосалқы құралдарды пайдаланбау керек;** зақымдалған қосалқы құралдарды пайдаланбау керек; қосалқы құралдардың техникалық сипаттамасы құралдың номиналды мүмкіндік ауқымының шеңберінде болуы керек.

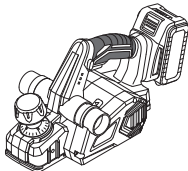
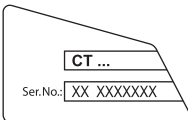
- **Сүргілеу құралының жүзін дұрыс орнату керек және өндіруші қамтамасыз еткен нұсқауларға сай пайдалану керек.** Өлшемге назар аудару керек. Сүргілеу құралының жүзі мен баспақ тақтасының арасында орнатудан кейін пайдалану кезінде механикалық үйкеліс болмауы үшін, өлшем баспақ тақтасына сай болуын қамтамасыз ету керек. Орнатудан кейін ауыстырып-қосқышты қауіпсіз күйде іске қосу керек және құрал 30 секунд бойы жұмыс істеуі керек. Қатты діріл немесе басқа діріл болса, пайдалануды тоқтату керек және техникалық қызмет көрсетуді жоспарлау керек.
- **Өңделетін дайындаманы бекіткішпен немесе қысқышпен соңына дейін сенімді түрде бекіту және қысу керек.**
- **Құрал қозғалғанда құралдың кездейсоқ қосылуын болдырмау үшін, саусақтарды ауыстырып-қосу түймесіне қоймау керек.**
- **Өңдеу үшін материал бетіне қою алдында электр құралын іске қосу керек.** Жоспарлау әрекеті орындалғанда дайындамада шегелер мен бұрандалар сияқты кез келген бөгде заттар жасырылып жатпағанын көру үшін, тексеру өткізу керек. Ашылған кез келген бөгде заттарды пайдалану алдында алып тастау керек.
- **Жерге қоймай тұрып электр құралды өшіру керек.** Қуатты өшіргеннен кейін электр құралды тек құралдың жұмыс басы толығымен тоқтағаннан кейін жерге қоюға болады. Бұл кезде сүргілеу құралының жүзіне қолдармен тиюге болмайды. Дәл осылай, сүргілеу құралының жүзі пайдалану кезінде өте ыстық болады; сондықтан салқындамай тұрып оған қолдармен тимеу керек.
- **Егер жұмыс кезінде денсаулыққа зиянды, жанғыш немесе жарылғыш шаң пайда болса, тиісті сақтық шараларын қолдану керек.** Мысалы, қоқыс шаңы қатерлі ісікке әкелуі мүмкін. Жұмыс кезінде қоқыс шанды кетіру жабдығы мен сыпырғышты пайдалану және шаң маскасын кию керек.
- **Жұмыс орнын таза ұстау керек.** Бекіткеннен кейін материалдар жоғары қауіп төндіруі мүмкін.
- **Асбест қатерлі ісік тудыруы мүмкін болғандықтан асбестті қамтитын материалдарды өңдеуге болмайды.**
- **Электр құралды тек жүздер толығымен тоқтағаннан кейін жерге қоюға болады.** Электр құралда орнатылған жүздер тұрып қалып, осылайша электр құралды басқаруды мүмкін емес етуі мүмкін.
- **Электр құралды дайындаманы өңдемей тұрып іске қосу керек.** Жүз дайындамада тұрып қалса, электр құрал кері тебеді.
- **Электр құралды балалар пайдаланбау керек.**
- **Тек өткір жүздерді пайдалануға болады.**
- **Жұмыс кезінде электр құралды қатты ұстау және тұрақты қалыпта тұру керек.**
- **Жұмыс кезінде негіз тақтасын материалдың бетіне бекіту керек.**
- **Жоспарлау жұмысын өткізгенде жүз металға, шөгеге немесе бұрандаға тимеуі керек.**
- **Электр құрал жұмыс істеп жатқанда саусақтарды жоңқаларды шығару саңылауына салмау керек.**

Қуат кернеуін ескеріңіз: қуат байланысында қуат кернеуі құралдың зауыттық тақтайшасында белгіленген кернеумен бірдей екеніне көз жеткізу керек. Қуат кернеуі тиісті кернеуден жоғарырақ болса, нәтижесінде операторлар сәтсіз

жағдайларда ұшырайды, әрі құрал бұзылады. Сондықтан қуат кернеуін тексерместен ашаны розеткаға қоспау керек. Қуат кернеуі қажетті кернеуден төменірек болса, мотор зақымдалады.

Нұсқаулықта қолданылатын таңбалар

Пайдалану нұсқаулығында төменде берілген таңбалар қоладнылады, олардың мағынасын есте сақтаңыз. Таңбаларды дұрыс түсіндіру электр құралды дұрыс және қауіпсіз қолдануға көмектеседі.

Таңба	Мағына
	Сымсыз жонғы Сұр түспен белгіленген аумақтар жұмсақ қабат (оқшауланған қабаты бар).
	Сериялық нөмір бар жапсырма: CT ... - үлгі; XX - өндіру күні; XXXXXXX - сериялық нөмір.
	Щеткасыз қозғалтқыш.
	Қауіпсіздік техникасы туралы барлық нұсқаулармен және нұсқаулармен танысыңыз.
	Қорғағыш көзілдірікті киіңіз.
	Шаңнан қорғайтын масканы киіңіз.
	Аккумуляторды 45°C-тан жоғары қыздырмаңыз. Оны тік күн сәулелерінің ұзақ әсерінен қорғаңыз.
	Аккумуляторды тұрмыстық қоқысқа лақтырмаңыз.
	Аккумуляторды отқа лақтырмаңыз.
	Аккумулятордың жаңбыр астына түсуіне жол бермеңіз.

Таңба	Мағына
	Батареяны зарядтау уақыты.
	Қозғалыс бағыты.
	Айналу бағыты.
	Бұғатталған.
	Бұғаттаудан шығарылған.
III	Қорғау сыныбы.
	Назар аударыңыз. Маңызды ақпарат.
	Бұйым ЕО директиваларының негізгі талаптарына және Еуропалық Одақтың үйлестірілген стандарттарына сай екенін куәландыратын белгі.
	Пайдалы ақпарат.
	Жұмыс уақытында пайда болатын шанды кетіріңіз.
	Абайлаңыз! Кесу сайманың өткірленген жиектерінен жарақаттар болуы мүмкін.
	Электр құралды тұрмыстық қоқысқа лақтырмаңыз.

Қозғалтқыш құралын қолдану салалары

Сымсыз қуат жоспарлағыш ағаш пен ағаш материалдарын тегістеуге, жиектерді кесуге, аралауға арналған.

Қозғалтқыш құралдың құрамдастары

- 1 Бекіткіш төлке
- 2 Чилті шығару бағытын ауыстырып қосқыш
- 3 Бұғатсыздау батырмасы
- 4 Қосу / өшіру батырмасы
- 5 Қорғау жиегі
- 6 Ауа алмасатын тесіктер
- 7 Батарея құлпы *
- 8 Батареяны зарядтау күйінің индикаторы *
- 9 Батареяны зарядтау күйін басқару түймесі *
- 10 Батарея *
- 11 Сүргілеу тереңдігін реттеуге арналған реттегіш бар қосымша тұтқа
- 12 Сүргілеу тереңдігін орнату шкаласы
- 13 Алдыңғы негіз тақтасы
- 14 V тәрізді ойық
- 15 Қозғалтқыш құралды қолдану барысындағы
- 16 Артқы негіз тақтасы
- 17 Аксессуарларды сақтау бөлімі
- 18 Зарядтағыш *
- 19 Шаң дорба *
- 20 Бүйірлік кілт *
- 21 Сомынды кілт *
- 22 Аксессуарларды сақтауға арналған контейнер *
- 23 Тік тоқтатқыш *
- 24 Кесе басының төртбұрышты иығына болт *
- 25 Кронштейн *
- 26 Құлақты гайка *
- 27 Тірек тақтасы *
- 28 Құлақты бұранда *
- 29 Бүйірлік тоқтатқыш *
- 30 Индикатор (жасыл) *
- 31 Индикатор (қызыл) *
- 32 Зарядтағыш жапсырмасы *
- 33 Қысу болты *
- 34 Барабан
- 35 Өзара ауыспалы жүздер *
- 36 Қысу тақтасы
- 37 Реттеу болты
- 38 Өзара ауыспалы жүз үшін тақтаны реттеу
- 39 Жүргізу белдігі *
- 40 Жүргізілген шкив
- 41 Жүргізіңіз шкив
- 42 Корпус бұрандасы

* Қосымша құрамдастар

Кейбір суреттелген немесе сипатталған құрамдастар стандарттық жабдықтау ретінде қосылмаған.

Қозғалтқыш құралдың бөлшектерін орнату және жөнге салу

Электр құралында жұмыстарды орындаудан бұрын, батареяны 10 алып тастаңыз.

Бекіткіш бөлшектер бұрандаларын бұзып алмау үшін тым қатты тартпаңыз.

Керек-жарақтарды сақтау орны (1 сур. қараңыз)

- 22 контейнерді 17 бөлімнен шығарыңыз (1.1 сур. қараңыз).

- 20 және 21 пернелерін 22 контейнерден алыңыз (1.2 сур. қараңыз).
- Реттеу жұмысын аяқтағаннан кейін, 20 және 21 пернелерін 22 контейнерге бүктеп, 17 бөлімге енгізген жөн.

Бүйірлік тоқтатқышты орнату / ажырату (2 сур. қараңыз)

- Бүйірлік тоқтатқышты 29 2.1 сур. көрсетілгендей жинаңыз.
- Бүйірлік тоқтатқышты 29 құлақты бұrandаны 28 пайдаланып орнатыңыз (2.2 сур. қараңыз).
- Бөлшектеу операциялар кері ретпен орындаңыз.

Ойық енін орнату (3 сур. қараңыз)

- Бүйірлік тоқтатқыштың 29 бекіту гайкасын 26 босатыңыз және тірек тақтасын 27 жылжыту арқылы ойықтың қажет енін орнатыңыз (3 сур. қараңыз).
- Бекіту гайкасын 26 тартыңыз.

Тік тоқтатқышты орнату / ажырату (4.1 сур. қараңыз)

- Тік тоқтатқышты 23 құлақты бұrandаны 28 пайдаланып орнатыңыз (4.1 сур. қараңыз).
- Тік тоқтатқышты 23 бөлшектегенде құлақты бұrandаны 28 бұрап алыңыз.

Ойық тереңдігін орнату (4.2 сур. қараңыз)

- Тік тоқтатқыштың 23 құлақты бұrandасын 28 босатыңыз және ойықтың қажет тереңдігін орнатыңыз (4.2 сур. қараңыз).
- Құлақты бұrandаны 28 тартыңыз.

Чиптерді шығару бағытын өзгерту (5 сур. қараңыз)

Чиптерді шығару бағытын өзгерту үшін 5.1 немесе 5.2 суреттерінде көрсетілгендей қосқышты 2 жылжытыңыз.

Шаң дорба (6 сур. қараңыз)

Шаң дорбасын 19 бекіткіш төлкесіне 1 орнатыңыз (6 сур. қараңыз). **Назар аударыңыз: шаң дорбасын 19 орнатқанда, чиптердің шығарылу бағытын ескеру қажет.**

Электр құралының батареясын зарядтау тәртібі

Қозғалтқыш құралды алғашқы рет іске қосу

Электр құрал зарядталмаған батареямен 10 қамтамасыз етіледі. Бірінші рет пайдалану алдында батареяны 10 толығымен зарядтау керек.

Зарядтау үдерісі (7 сур. қараңыз)

- Батарея құлпын 7 басып, батареяны 10 алыңыз (7.1 сур. қараңыз).
- Зарядтағышты 18 қуат көзіне жалғаңыз.

- Батареяны 10 зарядтағышқа 18 салыңыз (7.2 сур. қараңыз).

• Зарядтаудан кейін зарядтағышты 18 қуат көзінен ажыратыңыз.

- Батареяны 10 зарядтағыштан 18 алып, батареяны 10 электр құралға бекітіңіз (7.3 сур. қараңыз).

Зарядтағыш индикаторлары (8 сур. қараңыз)

30 және 31 зарядтағыш индикаторлары батареяны 10 зарядтау үдерісі туралы хабарлайды. 30 және 31 индикаторларының сигналдары жапсырмада 32 көрсетілген (8 сур. қараңыз).

- 8.1 сур. - (жасыл индикатор 30 жанғанда бұл батареяның 10 зарядтау құралына 18 салынбағанын) - зарядтау құралының 18 қуат көзіне қосылу тұрғанын (зарядталуға дайын) білдіреді.

- 8.2 сур. - (жасыл индикатор 30 жыпылықтағанда бұл батареяның 10 зарядтау құралына 18 салынғанын) - батареяның 10 зарядталуын білдіреді.

- 8.3 сур. - (жасыл индикатор 30 жанғанда бұл батареяның 10 зарядтау құралына 18 салынғанын) - батареяның 10 толық зарядталғанын білдіреді.

- 8.4 сур. - (қызыл индикатор 31 жанғанда бұл батареяның 10 зарядтау құралына 18 салынғанын) - батареяның 10 зарядталуы сәйкес емес температураға байланысты тоқтатылғанын білдіреді. Температура деңгейі қалыпты мәнге жеткенде зарядталу жалғасады.

- 8.5 сур. - (қызыл индикатор 31 жыпылықтағанда бұл батареяның 10 зарядтау құралына 18 салынғанын) - батареяның 10 зарядталуы оның зақымдалуына байланысты тоқтатылғанын білдіреді. Ақаулы батареяны 10 ауыстырыңыз, оны қайта пайдалануға болмайды.



Зарядтау барысында батарея 10 және зарядтағыш 18 қызады, бұл қалыпты үдеріс.

Қозғалтқыш құралды қосу / өшіру

Қосу:

Электр құралын қосу үшін құлыптау түймесін 3 басыңыз (оңға немесе солға) және оны ұстап тұрып, қосу / өшіру қосқышын 4 басыңыз.

Өшіру:

Қозғалтқыш құралын істен шығару үшін іске қосу батырмасын босатыңыз 4.

Шанды электр құрылғыны қолдану кезінде сору



Шанды жинау ауадағы шаңның шоғырлану деңгейін қысқартады, сондай-ақ шаңның жұмыс орында жиналуын болдырмайды.

Электр құралмен жұмыс істеген кезде өңделген материалдың шаңын шығаруға арналған шаңсорғышты қолданған жөн. Сондай-ақ, шаңсорғышты электр құралына қосқан кезде чиптердің шығарылу бағытын ескеру қажет.

Қозғалтқыш құралдың дизайн мүмкіндіктері

Щеткасыз қозғалтқыш

[СТ24002НХ-4]

Келесі артықшылықтарды беретін щеткасыз қозғалтқышы бар электр құрал (щеткалы қозғалтқышы бар электр құралымен салыстырғанда):

- тозатын бөліктері (көміртекті щеткалар, коммутатор) болмағандықтан, жоғары сенімділік;
- көміртекті щеткалары бар электр құралдарымен салыстырғанда бір зарядта жұмыс уақыты ұлғаяды;
- шағын дизайн және жеңіл салмақ.

Температурадан қорғау (9.1 сур. қараңыз)

Температурадан қорғау жүйесі артық жүктеме жағдайында немесе батарея температурасы 10 80°С-тан асса, электр құралдың автоматты түрде өшуінге мүмкіндік береді. Бұл жүйе пайдалану жағдайларына сай болмаған жағдайда электр құралды қорғайды.

Бұл қорғаныс жүйесі іске қосылғанда, индикаторлар 8 9.1 суретте көрсетілгендей 3 секунд ішінде жыпылықтайды.

Қызып кетуден қорғау (9.1 сур. қараңыз)

Қызып кету жағдайында мотордың қызып кетуден қорғау жүйесі электр құралын өшіреді. Бұл жағдайда электр құралын қайта іске қосудан бұрын, электр құралын суытып алыңыз.

Бұл қорғаныс жүйесі іске қосылғанда, индикаторлар 8 9.1 суретте көрсетілгендей 3 секунд ішінде жыпылықтайды.

Артық жүктемеден қорғау (9.1 сур. қараңыз)

Құрал қалыптан тыс жоғары токпен жұмыс істейтін жағдайда, мотордың артық жүктемеден қорғау жүйесі электр құралын автоматты түрде өшіреді.

Бұл қорғаныс жүйесі іске қосылғанда, индикаторлар 8 9.1 суретте көрсетілгендей 3 секунд ішінде жыпылықтайды.

Батарея зарядының тым тез азаюынан қорғау

Батарея 10 зарядтың жылдам азаюынан қорғайтын қауіпсіздік жүйесімен қорғалған. Заряды толық аяқталған жағдайда электр құралы автоматты түрде өшіріледі. **Назар аударыңыз: қорғаныс жүйесі белсенді болғанда, электр құралын қоспаңыз, бұл батареяны 10 зақымдауы мүмкін.**

Батарея зарядталу күйінің индикаторлары (9.2 сур. қараңыз)

Түймені 9 басқанда индикаторлар 8 батарея зарядының күйін 10 көрсетеді (9.2 сур. қараңыз).

Бірқалыпты іске қосу

Біркелкі іске қосу электр құралдарын біркелкі іске қосуға мүмкіндік береді - барабан бірте-

бірте серпіліссіз жүреді; коммутация кезінде қозғалтқышқа секіру тәрізді жүктеме жүктелмейді.

Чиптерді шығару бағытын өзгерту

Чиптерді шығару бағытын өзгерту жұмыстың қауіпсіздігін арттырады және жұмысты ыңғайлы етеді.

Қозғалтқыш құралды қолдану барысындағы (10 сур. қараңыз)

Серіппелі қауіпсіздік тоқтатқышы 15 пайдалануды аяқтағаннан кейін өңделетін бетті немесе электр құралдың жүздерін зақымдаудың ешбір қауіпсіз электр құралды шетке қоюға мүмкіндік береді. Электр құралды өңделетін беттен көтергенде серіппелі қауіпсіздік тоқтатқышы 15 бастапқы күйіне оралады және шетке қою кезінде артық негіз тақтасы 16 өңделетін бетке тимейді (электр құралды қауіпсіздік тоқтатқышы 15 ұстап тұрады), бұл барабанның өңделетін бетке жүздермен тимей еркін айналуын қамтамасыз етеді (10.2 сур. қараңыз).

Сүргілеу кезінде қауіпсіздік тоқтатқышы 15 артқа қозғалады және еркін жұмысты қамтамасыз етеді.

Сүргілеу тереңдігін реттеуге арналған реттегіш бар қосымша тұтқа (11-12 сур. қараңыз)

Шкаладағы 12 белгілерге сай қосымша тұтқаны 11 оңға немесе солға бұру арқылы қажет сүргілеу тереңдігін орнатыңыз (11 сур. қараңыз). Шкала белгілері 12 тұтқаны 11 бір белгіге бұру сүргілеу тереңдігін 0,5 мм-ге өзгертпейтіндей жасалған (12 сур. қараңыз). Мысалы, 0,5 алдын-ала орнатылған, тұтқаны бұру арқылы біз 1,0 мәнін орнатамыз, яғни, сүргілеу тереңдігі 0,5 мм-ден 1 мм-ге өзгереді.

Қозғалтқыш құралды қолданубойынша ұсыныстар

Сүргілеу

- Дайындама берік түрде бекітілгенін тексеріңіз.
- Чиптер лақтырылатын бағытты таңдаңыз, 19 шаң дорбасын орнатыңыз немесе электр құралын шаңсорғышқа қосыңыз.
- Алдыңғы негіз тақтасын 13 өңделетін бетке жүздер өңделетін бетке тимейтіндей қойыңыз.
- Электр құралды қосыңыз және барабанға ең жоғары жылдамдыққа жетуге мүмкіндік беріңіз.
- Бұдан кейін электр құралды алға қарай біркелкі жылжытыңыз. Беру жылдамдығын басқарыңыз - жұмыс өнімділігіне біраз уақыт кетуі мүмкін. Тым жоғары жылдамдық процесті тездетпейді, ал электр құралының артық жүктемесіне әкеледі және өңделетін беттің нашар сапасына әкеледі.
- Сүргілеу процесін бастағанда электр құралдың алдыңғы бөлігін және дайындаманың соңын, артқы бөлігін қаттырақ басыңыз, бұл басында және сүргілеудің соңында біркелкі емес жоңқаларды болдырмауға мүмкіндік береді.
- Дайындаманы төмен қарай сүргілеуге болатындай көлбеу етсеңіз, сүргілеу оңайырақ болады.

• Пайдалану кезінде электр құралды өшірмеңіз, алдымен жүздердің дайындамаға тиюін үзу керек, мысалы, электр құралды өңделетін беттен көтеру керек.

Өңделетін беттің сапасын жақсарту туралы ұсыныстар

Нәтижесінде алынған беттің сапасы сүргілеу тереңдігіне, беру жылдамдығына, сүргілеу бағытына және жүздердің күйіне байланысты.

• **Сүргілеу тереңдігі** - сүргілеу тереңдігі төмен болса, нәтижесінде алынған бет тегістеу болады, бірақ қажет қалыңдығы бар қабатты кетіру үшін көбірек жүрістер қажет болады.

Алдын ала өңдеу үшін - сүргілеу тереңдігінің жоғарырақ мәнін орнатыңыз, өйткені бұл жұмыс уақытын азайтады.

Түпкілікті өңдеу үшін - сүргілеу тереңдігінің төменірек мәнін орнатыңыз, өйткені бұл тегістеу бетті қамтамасыз етеді.

• **Беру жылдамдығы** - сүргілеу тереңдігі төмен болса, нәтижесінде алынған бет тегістеу болады.

• **Сүргілеу бағыты (талшықтар бойымен / оларға қарсы)** - ағаш талшықтарының бойымен сүргілеген жағдайда бет тегістеу болады.

• **Жүздің күйі** - өтпес жүздермен, я болмаса, сынықтары бар жүздермен сүргілеген жағдайда өңделетін ағаш бетінде ақаулар (қажалу, бойлай жолақтар, т.б.) болуы мүмкін. Жүздердің күйін басқаруға ерекше көңіл бөлу керек, өйткені бұл қауіпсіздеу жұмысты және жұмыстың жоғарырақ нәтижелерін қамтамасыз етеді.

Ойық жасау (13 сур. қараңыз)

• Қажет шпунт енін бүйірлік тоқтатқышты **29** пайдаланып орнатыңыз (13.1 сур. қараңыз).

• Қажет шпунт биіктігін тік тоқтатқышты **23** пайдаланып орнатыңыз (13.1 сур. қараңыз).

• Бүйірлік тоқтатқышты **29** дайындаманың бүйірлік бетіне басу арқылы сүргілеуді орындаңыз (13.2 сур. қараңыз). Әрекетті қажет нәтижеге жеткенше қайталаңыз.

Жиек фаскасын жасау (14 сур. қараңыз)

V тәрізді ойық **14** өңделетін дайындамалардың жиектерінде фаска жасауға мүмкіндік береді. Электр құралды 45° (14 сур. қараңыз) көлбеу қойып, сүргілеуді орындаңыз. Пайдалану кезінде электр құралдың көлбеу болу бұрышына және берудің біркелкілігіне ерекше көңіл бөлу керек.

Қозғалтқыш құралды жөндеу / алдын алу шаралары

Электр құралында жұмыстарды орындаудан бұрын, батареяны **10** алып тастаңыз.

Батареяны күту туралы нұсқаулық

• Батарея **10** толығымен таусылмай тұрып уақтылы зарядтаңыз. Қуат төмен болса пайдалануды тоқтатыңыз және дереу зарядтаңыз.

• Батарея **10** толы кезде артық зарядтамаңыз, әйтпесе бұл қызмет көрсету уақытын қысқартады.

• Батареяны **10** 10°C - 40°C (50°F - 104°F) бөлме температурасында зарядтаңыз.

• Ұзақ уақыт бойы жұмыс істемесе, батареяны **10** алты ай сайын зарядтаңыз.

• Тозған батареяларды уақтылы ауыстырыңыз. Зарядтаудан кейін электр құралдың өнімділігінің төмендеуі немесе айтарлықтай қысқарақ жұмыс уақыты батарея **10** ескіргенін және ауыстыру қажеттілігін көрсетеді. Жұмыстар 0°C-тан төмен температурада орын алса, батарея **10** тезірек зарядсыздалуы мүмкін екенін ескеру керек.

• Пайдаланбастан ұзақ уақыт бойы сақтаған жағдайда батареяны **10** бөлме температурасында сақтау ұсынылады, оны 50%-ға дейін зарядтау керек.

Өзара ауыспалы жүздер (15-20 сур. қараңыз)



Бекіткіш бөлшектер бұрандаларын бұзып алмау үшін тым қатты тартпаңыз.



Өтпес жүздерді уақтылы өткірлеу немесе ауыстыру керек. Тепе-теңсіздікті және дірілді болдырмау үшін ерқашан жүздердің екеуін де бір уақытта ауыстырыңыз (өткірлеңіз). Түрі бірдей жүздерді пайдаланыңыз. Электр сүргіні ешқашан тек бір жүзді орнатып пайдаланбаңыз.



Жүз жиектерінен жарақаттарды болдырмау үшін электр сүргінің жүздерін ауыстырғанда / өткірлегенде сақ болыңыз. Жүздерді ауыстырғаннан кейін ерқашан еркін қозғалып жатқанын тексеру үшін баранды айналдырыңыз. Сондай-ақ, бұрандамалардың **33** бекемделуін тексеріңіз.

Жүздер **35** екі жағынан өткірленеді және олардың дизайны өткірлеуді қамтамасыз етпейді. Бір жүздің жиегі өтпес болып қалса, жүздерді **35** бұру керек, жүз жиектерінің екеуі де өтпес болып қалса, жүздерді **35** ауыстыру керек. Бұдан кейін "өзара ауыспалы жүз" деп аталады.

• Жазықтық тереңдігін "0" мәніне реттеңіз.

• Жоғарыда сипатталғандай контейнерден **20** және **21** кілттерін алыңыз.

• Электр құралын аударып, қысу болттарын **33** гайка кілтін **21** пайдаланып босатыңыз (15 сур. қараңыз).

• Гайка кілтін **21** пайдаланып өзара ауыспалы жүзді **35** шетке жылжытыңыз және 16 сур. көрсетілгендей шығарыңыз.

• Өзара ауыспалы жүзді **35** ауыстырыңыз немесе 17 суретінде көрсетілгендей аударыңыз (жүздің екінші кесу жиегі жеткілікті өткір болса).

• Өзара ауыспалы жүзді **35** 17 суретінде көрсетілгендей орнына орнатыңыз.

• **13** және **16** негіз тақталарының бүйірлік беттеріне металл сызғышты қойыңыз және өзара ауыспалы жүздің **35** бүйірлік бөлігін туралаңыз (18 сур. қараңыз).

• **13** және **16** негіз тақталарының үстіңгі беттеріне металл сызғышты қойып, реттеу болттарын **37** бүйірлік кілт **20** арқылы бұру арқылы жоғарғы

нүктеде сызғышпен тиіңіз (19 сур. қараңыз), бірақ барабан **34** бұрыла ауы керек. Өзара ауыспалы жүзді **35** бүкіл ұзындығында осылай реттеледі (өзара ауыспалы жүздің **35** кесу жиегі алдыңғы негіз тақтасының **13** бетіне параллель болуы керек).

- Барабан саңылауында **34** бүкіл бөлшекті құлыптағанша гайка кілтімен **21** қысу болттарын **33** тартыңыз (20 сур. қараңыз).

- Екінші өзара ауыспалы жүз **35** үшін жоғарыдағы әрекеттерді қайталаңыз.

Жүргізу белдігін ауыстыру (21 сур. қараңыз)

- Қорғағыш корпусстың **5** бұрандаларын **42** бұрап алып, алыңыз (21 сур. қараңыз).

- Тозған жүргізу белдігін **39** алыңыз.

- Белдік шкивтерін шеткемен тазалаңыз.

- Жаңа жетек белбеуін **39** жетек шкивіне **41** салыңыз (диаметрі кішірек) және барабанды **34** айналдыру кезінде жетек шкивіне **40** (үлкен диаметр) тартуға қарағанда.

- Қорғағыш корпуссты **5** қойып, бұрандаларды **42** бекемдеңіз.

Қозғалтқыш құралды тазалау

Құрылғыны ұзақ уақыт қолданудың маңызды талабы - оны таза ұстау. Құрылғыны әрдайым сығылған ауамен ауа алмасатын тесіктерінен үрлеп тазартып тұрыңыз **6**.

Сатудан кейінгі қызмет және өтінім бойынша қызмет

Біздің сатудан кейінгі қызмет өнімге техникалық қызмет көрсетуге және оны жөндеуге, сонымен бірге, қосалқы бөлшектерге қатысты сұрақтарыңызға жауап береді. Сондай-ақ, сервистік орталықтар туралы ақпаратты, бөліктердің диаграммаларын және қосалқы бөлшектер туралы ақпаратты мына бетте табуға болады: www.crown-tools.com.

Электр құралдарын тасымалдау

- Тасымалдау кезінде қаптамаға ешбір механикалық әсерді тигізуге болмайды.

- Жүкті түсіргенде / жүктегенде қысып орау қағидатымен жұмыс істейтін ешбір технология түрін пайдалануға рұқсат етілмеген.

Li-ion батареялары

Қамтылған Li-ion батареяларына қауіпті тауарлар заңнамасының талаптары қолданылады. Пайдаланушы қосымша талаптарсыз батареяларды жолда тасымалдай алады.

Үшінші тараптар тасымалдап жатқанда (мыс.: ауамен тасымалдау немесе экспедиторлық агенттігі) қаптамаға және жапсырмаларға қатысты арнайы талаптарды сақтау керек. Жөнелтіліп жатқан затты дайындау үшін қауіпті материал туралы маманнан кеңес алу қажет.

Батареяларды тек корпусы зақымдалмаған кезде жіберіңіз. Ашық түйіспелердің лентасын немесе маскасын алыңыз және батареяны қаптамада жылжыту мүмкін болмайтындай ораңыз. Сондай-ақ, егжей-тегжейлірек болуы мүмкін ұлттық ережелерді сақтаңыз.

Қоршаған ортаны сақтау



Шикізатты қоқыс ретінде пайдаға асырудың орнына қайта қолдануға жіберіңіз.

Электр құралы, жарақаттар және бума қоршаған ортаға зиянсыз қайда қолдануға жіберілуі керек.

Пластикалық компоненттер сыныпталған қайта қолдану үшін белгіленген.

Бұл нұсқаулар қайта қолданылатын хлорин қосылмаған қағазда басып шығарылған.

- لا يجوز استخدام أي نوع من أنواع التقنيات التي تعمل وفق مبدأ تثبيت العبوة عند التفريغ / التحميل.

بطاريات الليثيوم-أيون

تخضع بطاريات الليثيوم-أيون المتضمنة لمتطلبات سن القوانين الخاصة بالبيضائع الخطرة. يمكن للمستخدم نقل البطاريات عن طريق البر دون المزيد من المتطلبات. وينبغي مراعاة المتطلبات الخاصة بالتغليف والتوسيم عند نقلها من قبل أطراف ثالثة (على سبيل المثال النقل الجوي أو وكالة الشحن). لتحضير العنصر المراد شحنه، يلزم استشارة خبير متخصص في المواد الخطرة.

لا يتم التخلص من البطاريات إلا عند تلف المبيت. يُرجى تغطية أسطح التلامس المفتوحة أو لفها بشريط ووضع البطارية داخل حزمة بطريقة تجعل من الصعب أن تتحرك داخل العبوة. يُرجى أيضاً مراعاة اللوائح المحلية الأكثر تفصيلاً.

- قم بفك البراغي 42 لغطاء الحماية 5 وقم بإزالته (انظر الشكل 21).
- قم بإزالة سير التحريك الممزق 39.
- نظّف بكرات السلك باستخدام فرشاة.
- ضع سير التدوير 39 على البكرة الدوارة 41 (ذات القطر الأصغر)، واسحب على البكرة الدوارة 40 (ذات القطر الأكبر) أثناء تدوير الطبلية 34.
- أعد وضع الغطاء الواقي 5 وقم بربط البراغي 42.

تنظيف الأداة الكهربائية

لا بد من المحافظة على نظافة الأداة الكهربائية للحصول على استخدام آمن على المدى الطويل. قم بتنظيف الأداة الكهربائية بانتظام باستخدام الهواء المضغوط من خلال فتحات التهوية رقم 6.

خدمة ما بعد البيع وخدمة التطبيق

تجيب خدمة ما بعد البيع لدينا على جميع تساؤلاتكم المتعلقة بصيانة المنتج الخاص بكم وإصلاحه، بالإضافة إلى قطع الغيار. كما يمكنكم أيضاً العثور على معلومات حول مراكز الخدمة وقطع الرسوم البيانية وقطع الغيار على: www.crown-tools.com

حماية البيئة

احرص على إعادة تدوير المواد الخام بدلاً من التخلص منها كنفائات.



ينبغي فرز الأدوات الكهربائية والملحقات والعبوات لإعادة تدويرها بحيث تكون صديقة للبيئة.

تم تصنيف مكونات البلاستيك كغفنة من فئات إعادة التدوير. طبعت هذه التعليمات على ورق مُعاد تدويره ومُصنّع بدون كلو.

نقل الأدوات الكهربائية

- يجب ألا يسقط أي شيء ميكانيكي على العبوة أثناء النقل مطلقاً.

- لا تشحن البطارية رقم 10 عندما تكون مشحونة تمامًا، وإلا سيؤدي ذلك إلى قصر عمر البطارية.
- اشحن البطارية رقم 10 في درجة حرارة غرفة من 10 درجات مئوية إلى 40 درجة مئوية (50 درجة فهرنهايت إلى 104 درجات فهرنهايت).
- اشحن البطارية رقم 10 كل ستة أشهر لمدة طويلة بدون تشغيل.
- استبدل البطاريات التالفة في الوقت المناسب. يشير تراجع الإنتاج أو فترة التشغيل القصيرة بشكل كبير للأداة الكهربائية بعد الشحن إلى تأثر البطارية رقم 10 بعامل الزمن والحاجة إلى استبدالها. ينبغي أن يؤخذ بعين الاعتبار أنه قد يتم تفريغ البطارية رقم 10 بسرعة أكبر إذا أجريت الأعمال في درجة حرارة أقل من 0 درجة مئوية.
- في حالة التخزين لفترة طويلة دون استخدام، من المستحسن تخزين البطارية رقم 10 في درجة حرارة الغرفة، وينبغي شحنها إلى 50%.

الشفرات القابلة للتبديل (انظر الشكل رقم 20-15)

تجنب سحب عناصر التثبيت محكمة الربط لتجنب تلف السلك.



من الضروري شحذ الشفرات غير الحادة أو استبدالها في الوقت المناسب. لمنع عدم التوازن والاهتزاز قم باستبدال (شحذ) كلا الشفرتين في الوقت نفسه. استخدم شفرات من النوع نفسه. لا تقم أبدًا بتشغيل المسحاج الكهربائي مع تركيب شفرة واحدة.



يجب العناية عند استبدال / شحذ الشفرات للمسحاج الكهربائي لمنع الإصابات من حواف الشفرة. قم بتدوير الشفرات بعد شحذها دائمًا استخدم الأسطوانة للتأكد من أنها تتميز بحركة غير مفيدة. كما يجب فحص ربط المسامير رقم 33.



تُشحذ الشفرات رقم 35 من كلا الجانبين وهي مصممة بحيث لا يمكن إعادة شحذها. إذا أصبحت حافة إحدى الشفرات غير حادة، فينبغي التبديل إلى الشفرات رقم 35 وإذا أصبحت كلتا حافتي الشفرة غير حادتين، فينبغي استبدال الشفرات رقم 35. يُشار إليها فيما بعد باسم "الشفرة القابلة لإعادة التبديل".

- اضبط عمق المستوى على "0".
- أخرج مفتاحي الربط 20 و 21 من الحاوية 22، كما هو مبين سابقًا.
- اقلب الأداة الكهربائية وفك مسامير التثبيت رقم 33 باستخدام مفتاح الشفة رقم 21 (انظر الشكل رقم 15).
- باستخدام مفتاح الشفة رقم 21، حرّك الشفرة القابلة للتبديل رقم 35 إلى الجانب وانزعها كما هو موضح في الشكل رقم 16.
- استبدل الشفرة القابلة للتبديل رقم 35 أو اقلها (إذا كانت حافة شفرة القطع الثانية حادة بما يكفي) انظر الشكل رقم 17.
- ركب الشفرة القابلة للتبديل رقم 35 في مكانها كما هو موضح في الشكل رقم 17.

ضع مسطرة معدنية على الأسطح الجانبية للوحتي القاعدة رقم 13 و 16 واحرص على محاذاة الجزء الجانبي من الحافة القابلة للتبديل رقم 35 (انظر الشكل رقم 18).

- ضع مسطرة معدنية على الأسطح الجانبية للوحتي القاعدة رقم 13 و 16 واجعل الشفرة القابلة للتبديل رقم 35 تلمس المسطرة في النقطة العلوية عن طريق تدوير مسامير الضبط رقم 37 باستخدام مفتاح ألن رقم 20 (انظر الشكل رقم 19) ولكن يجب أن تكون الأسطوانة رقم 34 قادرة على الدوران. تأكد من ضبط الشفرة القابلة للتبديل رقم 35 بالطريقة نفسها في جميع أجزاء طولها (يجب أن تكون شفرة القطع القابلة للتبديل رقم 35 موازية لسطح لوحة القاعدة الأمامية رقم 13).

- أحكم ربط مسامير التثبيت رقم 33 باستخدام مفتاح الشفة رقم 21 حتى يستقر تمامًا في فتحة الأسطوانة رقم 34 (انظر الشكل رقم 20).
- كرر العمليات الواردة أعلاه على الشفرة القابلة للتبديل الثانية رقم 35.

- ضع لوحة القاعدة الأمامية 13 على السطح المعدل بحيث لا تلمس الشفرات.
- قم بتشغيل الأداة الكهربائية ودع الأسطوانة تبلغ أقصى سرعة لها.
- وبعد ذلك حرّك الأداة الكهربائية إلى الأمام بالتساوي. تحكم في سرعة النقل - سيستغرق أداء التشغيل بعض الوقت. لن تؤدي السرعة العالية جدًا إلى تسريع العملية، ولكنها ستضع حملًا زائدًا على الأداة الكهربائية، وسيؤدي ذلك إلى جودة سيئة للسطح المعدل.
- عند بدء عملية التخطيط، اضغط بقوة على الجزء الأمامي للأداة الكهربائية، وفي نهاية العمل - اضغط على الجزء الخلفي، مما سيمنع تجنب التقطيع على شكل رقائط بطريقة غير متساوية في كل من البداية والنهاية للتخطيط.
- سيكون التخطيط أسهل إذا قمت بإمالة قطعة العمل التي ربما تم تخطيطها لأسفل.
- لا تقم بإيقاف تشغيل الأداة الكهربائية أثناء التشغيل، يجب عليك أولاً فصل تلامس الشفرات مع قطعة العمل، على سبيل المثال، اترك الأداة الكهربائية فوق السطح المعدل.

توصيات حول تحسين جودة السطح المعدل

- تعتمد جودة السطح الناتج على عمق التخطيط، وسرعة النقل، واتجاه التخطيط وحالة الشفرات.
- **عمق التخطيط** - عند استخدام عمق منخفض للتخطيط يصبح السطح الناتج أكثر نعومة ولكنه قد يتطلب المزيد من عمليات التشغيل لإزالة طبقة الخدانة المطلوبة.
- **للمعالجة المسبقة** - حدد قيمة أكبر لعمق التخطيط لأن ذلك سيقفل من وقت العمل.
- **بالنسبة إلى المعالجة النهائية** - حدد قيمة أقل لعمق التخطيط لأن ذلك سيؤكد على نعومة السطح.
- **سرعة النقل** - عند استخدام عمق التخطيط المنخفض، يصبح السطح الناتج أكثر نعومة.
- **اتجاه التخطيط (في اتجاه / في عكس اتجاه)** - في حالة التخطيط في اتجاه الألياف الخشبية، سيصبح السطح أكثر نعومة.
- **حالة الشفرة** - في حالة التخطيط باستخدام شفرات غير حادة أو باستخدام شفرات ذات نتوءات أو أجزاء رقيقة، فإن السطح الناتج سيكون به عيوب (خدوش، أو شرائط طولية، إلخ). يجب الاعتناء جيدًا بالتحكم في حالة الشفرات لأن ذلك سيؤكد على التشغيل الآمن ونتائج أفضل للعمل.

الحز (انظر الشكل رقم 13)

- حدد عرض التخفيض المطلوب باستخدام المصد الجانبي رقم 29 (انظر الشكل رقم 13.1).
- حدد ارتفاع التخفيض المطلوب باستخدام المصد الرأسي رقم 23 (انظر الشكل رقم 13.1).
- قم بالتخطيط مع الضغط على المصد الجانبي رقم 29 في عكس اتجاه السطح الجانبي لقطعة العمل (انظر الشكل رقم 13.2). كرر التشغيل حتى تصل إلى النتيجة المرغوبة.

تشطيب الحافة (انظر الشكل رقم 14)

- يتيح الحز على شكل حرف V 14 إمكانية تشطيب الحواف في قطع العمل المعدلة.
- قم بإمالة الأداة الكهربائية بمقدار 45 درجة (انظر الشكل رقم 14) وقم بالتخطيط. يجب الانتباه الشديد أثناء التشغيل لزواوية ميل الأداة الكهربائية ووحدة النقل.

صيانة الأداة الكهربائية التدابير الوقائية

قبل القيام بأي أعمال على الأداة الكهربائية، قم بإزالة البطارية 10.

تعليمات صيانة البطارية

- اشحن البطارية رقم 10 في الوقت المناسب قبل أن تفرغ تمامًا. قم بإيقاف التشغيل على الفور عندما يكون التيار الكهربائي منخفضًا.

الشكل 8.3 - (عندما يُضَيء المؤشر 30 باللون الأحمر، فهذا يعني أن البطارية 10 مُركَّبة في الشاحن (18) - البطارية 10 مشحونة بالكامل.

الشكل 8.4 - (عندما يُضَيء المؤشر الأحمر 31، ويتم إدخال البطارية 10 في الشاحن (18) - يتم إنهاء عملية شحن البطارية 10 بسبب درجة الحرارة غير المناسبة. وعندما تكون ظروف درجة الحرارة طبيعية، تستأنف عملية الشحن.

الشكل 8.5 - (عندما يُضَيء المؤشر 31 باللون الأحمر، فهذا يعني أن البطارية 10 مُركَّبة في الشاحن (18) - يتم إنهاء عملية الشحن للبطارية 10 بسبب فشلها. استبدل البطارية المعطلة 10، ويحظر استخدامها مرة أخرى.

أثناء عملية الشحن، ترتفع درجة حرارة البطارية رقم 10 والشاحن رقم 18، وهي عملية طبيعية.

البطارية 10 محمية بنظام أمان من التفريغ العميق. في حالة التفريغ الكامل، يتم إيقاف الأداة الكهربائية تلقائيًا. انتباه: لا تحاول تشغيل الأداة الكهربائية عند تنشيط نظام الحماية؛ فقد يؤدي ذلك إلى تلف البطارية 10.

مؤشرات حالة شحن البطارية (انظر الشكل 9.2)

مع الضغط على الزر رقم 9 توضح المؤشرات رقم 8 حالة شحن البطارية رقم 10 (انظر الشكل 9.2).

بدء التشغيل السلس

يتيح بدء التشغيل الهادئ التشغيل السلس للأداة الكهربائية - يتم تشغيل البطالة بالتدريج دون أي اهتزازات وارتدادات؛ ولا يتم فرض أي تحميل يشبه الفقرة على المحرك عند التشغيل.

تغيير اتجاه إخراج الشرائح

تغيير اتجاه إخراج القرائن يزيد من سلامة العمل والراحة أثناء.

مصد الأمان (انظر الشكل رقم 10)

يتيح مصد الأمان للزنيك النابض رقم 15 إمكانية وضع الأداة الكهربائية جانبًا بعد إكمال التشغيل مباشرة، دون أي خطر من تلف السطح المُعالج أو شفرات الأداة الكهربائية. عندما يتم ترك الأداة الكهربائية فوق السطح المُعالج، فإن مصد الأمان المتحرك للزنيك رقم 15 يعود إلى الوضع الأولي، وأثناء إرجاع لوحة القاعدة رقم 16 جانبيًا، فإنها لا تتصل السطح المُعالج (يتم دعم الأداة الكهربائية واسطة مصد الأمان رقم 15)، يوفر هذا إمكانية التدوير الحر للأسطوانة غير المتصلة بالسطح المُعالج بالشفرات (انظر الشكل رقم 10.2).

تغيير عمق التخطيط بمقدار 0,5 مم (انظر الشكل 12). على سبيل المثال، أثناء التخطيط، يتحرك مصد الأمان رقم 15 إلى الخلف لكي يؤكد على حرية التشغيل.

مقبض إضافي مع المنظم لضبط تخطيط العمق (راجع الشكل رقم 11-12)

قم بضبط عمق التخطيط المرغوب عن طريق توجيه المقبض الإضافي رقم 11 إلى اليمين أو إلى اليسار، وفقًا لعلامات المقياس رقم 12 (راجع الشكل رقم 11). يتم تحديد العلامة 12 حيث يؤدي توجيه المقبض رقم 11 لعلامة واحدة إلى تم الضبط المسبق للرقم 0,5 عن طريق تحديد القيمة 1,0 ما يعني أن عمق التخطيط سيتغير من 0,5 مم إلى 1 مم.

توصيات بشأن تشغيل الأداة الكهربائية

التخطيط

- تأكد من تركيب قطعة العمل بأمان.
- حدّد اتجاه خروج الشرائح، أو ركبّ كيس غبار 19، أو وِصَل الأداة الكهربائية بمكنسة كهربائية.

الشكل 8.3 - (عندما يُضَيء المؤشر 30 باللون الأحمر، فهذا يعني أن البطارية 10 مُركَّبة في الشاحن (18) - البطارية 10 مشحونة بالكامل.

الشكل 8.4 - (عندما يُضَيء المؤشر الأحمر 31، ويتم إدخال البطارية 10 في الشاحن (18) - يتم إنهاء عملية شحن البطارية 10 بسبب درجة الحرارة غير المناسبة. وعندما تكون ظروف درجة الحرارة طبيعية، تستأنف عملية الشحن.

الشكل 8.5 - (عندما يُضَيء المؤشر 31 باللون الأحمر، فهذا يعني أن البطارية 10 مُركَّبة في الشاحن (18) - يتم إنهاء عملية الشحن للبطارية 10 بسبب فشلها. استبدل البطارية المعطلة 10، ويحظر استخدامها مرة أخرى.

أثناء عملية الشحن، ترتفع درجة حرارة البطارية رقم 10 والشاحن رقم 18، وهي عملية طبيعية.

تشغيل/ إيقاف تشغيل الأداة الكهربائية

التشغيل:

لتشغيل أداة الطاقة، اضغط على زر القفل 3 (إلى اليمين أو اليسار) وأثناء الضغط عليه في موضعه، اضغط على مفتاح التشغيل / الإيقاف 4.

إيقاف التشغيل:

لإيقاف تشغيل الأداة الكهربائية، حرر زر المفتاح رقم 4.

امتصاص الغبار أثناء تشغيل الأداة الكهربائية

يقلل جميع الغبار من تركيز الغبار في الهواء ويمنع تراكم الغبار على مكان العمل.

عند العمل باستخدام الأداة الكهربائية، يوصى باستخدام مكنسة كهربائية مصممة لاستخراج الغبار من المواد المُعالجة. وكذلك عند توصيل المكنسة الكهربائية بالأداة الكهربائية، يجب مراعاة اتجاه إخراج الشرائح.

مميزات تصميم الأداة الكهربائية

محرك بدون فرشاة

[CT24002HX-4]

يتم تزويد أداة الطاقة بمحرك بدون فرشاة والذي يوفر المميزات التالية (مقارنةً بأداة الطاقة المزودة بمحرك ذي فرشاة):

- درجة عالية من الموثوقية بسبب نقص الأجزاء التالفة (فراشي كربونية، عاكس تيار كهربائي)؛
- وقت تشغيل زائد على شحن فردي؛
- تصميم محكم ووزن خفيف.

حماية درجة الحرارة (انظر الشكل 9.1)

يتيح نظام الحماية من درجة الحرارة التعطيل التلقائي للأداة الكهربائية في حالة الحمل المفرط أو عندما تتعدى البطارية رقم 10 درجة حرارة 80 درجة مئوية. يضمن النظام حماية الأداة الكهربائية من التلف في حالة عدم الاتساق مع ظروف التشغيل.

عند تفعيل نظام الحماية هذا، ستومض المؤشرات 8 كما هو موضح في الشكل 9.1 خلال 3 ثوانٍ.

حماية من السخونة المفرطة (انظر الشكل 9.1)

يقوم نظام حماية الموتور من السخونة المفرطة تلقائيًا بإيقاف الأداة الكهربائية في حالة السخونة المفرطة. وفي هذه الحالة، أترك الأداة الكهربائية حتى تبرد قبل إعادة تشغيل الأداة الكهربائية.

9 زر التحكم في حالة شحن البطارية *

10 البطارية *

11 مقبض إضافي مع منظم لضبط عمق جهاز التمهيد

12 مقياس ضبط عمق التمهيد

13 لوحة القاعدة الأمامية

14 أخدود بشكل V

15 عنصر إيقاف للسلامة

16 لوحة القاعدة الخلفية

17 صندوق تخزين الملحقات

18 شاحن *

19 كيس واق من الأتربة *

20 مفتاح ألن *

21 مفتاح ربط *

22 حاوية تخزين الملحقات *

23 عنصر إيقاف رأسي *

24 مسمار برأس نصف كروي وكثف مربعة *

25 كتيفة *

26 صمولة مجنحة *

27 لوحة الدفع *

28 برغي مجنح *

29 عنصر إيقاف جانبي (تجميع) *

30 مؤشر (أخضر) *

31 مؤشر (أحمر) *

32 ملصق الشاحن *

33 مسمار ربط *

34 الطبلية

35 شفرات قابلة للتبديل *

36 لوح تثبيت

37 مسمار ضبط

38 لوحة ضبط للشفرة القابلة للتبديل

39 سير التدوير *

40 بكره دوارة

41 بكره دوارة

42 برغي مبيت

* أدوات إضافية اختيارية

ليست كل الملحقات التي تم توضيحها أو وصفها مُضمنة كعرض قياسي.

تركيب عناصر الأداة الكهربائية وتنظيمها

قبل القيام بأي أعمال على الأداة الكهربائية، قم بإزالة البطارية 10.

تجنب سحب عناصر التثبيت محكمة الربط لتجنب تلف السلك.



تخزين الملحقات (انظر الشكل رقم 1)

- أزل الحاوية 22 من الصندوق 17 (انظر الشكل رقم 1.1).
- أزل المفتاحين 20 و 21 من الحاوية 22 (انظر الشكل رقم 1.2).
- بعد الانتهاء من الضبط، يوصى بوضع المفتاحين 20 و 21 في الحاوية 22، وإدخالهما في الصندوق 17.

تركيب / فك المصد الجانبي (انظر الشكل رقم 2)

- ركب السدادة الجانبية رقم 29 كما هو موضح في الشكل رقم 2.1.
- ركب السدادة الجانبية رقم 29 باستخدام البرغي المجنح رقم 28 (انظر الشكل رقم 2.2).
- قم بتنفيذ عمليات التفكيك في تسلسل عكسي.

ضبط عرض الحز (راجع الشكل 3)

- فك صامولة التثبيت رقم 26 الخاصة بالسدادة الجانبية رقم 29 واضبط عرض التجويف المطلوب عن طريق تحريك لوحة الدفع رقم 27 (انظر الشكل رقم 3).
- أحكم ربط صامولة التثبيت رقم 26.

تركيب / فك المصد الرأسي (انظر الشكل رقم 4.1)

- ركب السدادة الرأسية رقم 23 باستخدام البرغي المجنح رقم 28 (انظر الشكل رقم 4.1).
- عند فك السدادة الرأسية رقم 23، فك البرغي المجنح رقم 28.

ضبط عمق الحز (انظر الشكل 4.2)

- فك البرغي المجنح رقم 28 الخاص بالسدادة الرأسية رقم 23 واضبط عمق التجويف المطلوب (انظر الشكل رقم 4.2).
- أحكم ربط البرغي المجنح رقم 28.

تغيير اتجاه إخراج الشرائح (انظر الشكل رقم 5)

لتغيير اتجاه إخراج الشرائح، حرّك المفتاح 2 كما هو موضح في الشكلين 5.1 أو 5.2.

كيس واق من الأتربة (انظر الشكل رقم 6)

ركّب كيس الغبار 19 على أنبوب التوصيل 1 (انظر الشكل رقم 6). تنبيه: عند تركيب كيس الغبار 19، يجب مراعاة اتجاه خروج الشرائح.

إجراء الشحن لبطارية الأداة الكهربائية

التشغيل الأولي للأداة الكهربائية

يتم تزويد الأداة الكهربائية بالبطارية رقم 10 المشحونة جزئيًا. ينبغي شحن البطارية رقم 10 بالكامل قبل أول استخدام لها.

عملية الشحن (انظر الشكل رقم 7)

- اضغط على قفلي البطارية رقم 7 وقم بإزالة البطارية رقم 10 (انظر الشكل رقم 7.1).
- صل الشاحن 18 بمزود الطاقة.
- قم بتوصيل البطارية رقم 10 بالشاحن رقم 18 (انظر الشكل رقم 7.2).
- افصل الشاحن 18 من مزود الطاقة بعد الشحن.
- أزل البطارية 10 من الشاحن 18 وقم بتركيب البطارية 10 في أداة الطاقة (راجع الشكل رقم 7.3).

مؤشرات الشحن (انظر الشكل رقم 8)

تشير مؤشرات الشاحن رقم 30 ورقم 31 إلى عملية شحن البطارية رقم 10 تظهر إشارات المؤشرات رقم 30 ورقم 31 على الملصق رقم 32 (انظر الشكل 8).

- الشكل 8.1 - (عندما يُضيء المؤشر 30 باللون الأخضر، فهذا يعني أن البطارية 10 غير مُركّبة في الشاحن 18) - الشاحن 18 متصل بشبكة الكهرباء (جاهز للشحن).
- الشكل 8.2 - (عندما يُضيء المؤشر 30 باللون الأخضر، فهذا يعني أن البطارية 10 مُركّبة في الشاحن 18) - البطارية 10 وقيد الشحن.

الرمز	المعنى
	اتجاه الدوران.
	مؤمن.
	غير مؤمن.
	فئة الحماية.
	انتبه. مهم.

	توجد علامة تثبت أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية لتوجيهات الاتحاد الأوروبي، ومتناسب مع معايير الاتحاد الأوروبي.
	معلومات مفيدة.
	قم بإزالة الغبار المتراكم أثناء التشغيل.

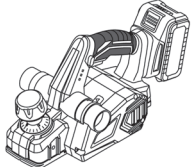
	انتبه! احتمال الإصابة بسبب الحواف الحادة لمخلفات القطع.
	عدم التخلص من الأداة الكهربائية في حاوية النفايات المنزلية.

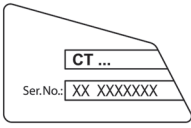
تعيين الأداة الكهربائية

تم تصميم الأداة الكهربائية اللاسلكية للتجهيز لعمليات تسوية الأسطح، وقطع الحواف، وحفر الأخشاب والمواد الخشبية.

مكونات الأداة الكهربائية

- 1 أنبوب التوصيل
- 2 مفتاح اتجاه إخراج الشريحة
- 3 زر فتح القفل.
- 4 مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل
- 5 علب واقية
- 6 فتحات التهوية
- 7 قفل البطارية *
- 8 مؤشرات حالة شحن البطارية *

الرمز	المعنى
	مقشطة كهربائية لاسلكية الأجزاء المميزة باللون الرمادي - مقبض لين (ذو سطح معزول)

	ملصق الرقم التسلسلي: CT ... - الطراز؛ XX - تاريخ التصنيع؛ XXXXXXX - الرقم التسلسلي.
--	--

	محرك بدون فرشاة.
	أحرص على قراءة كافة قواعد السلامة والإرشادات.
	ارتد نظارات الحماية.
	أحرص على ارتداء قناع الغبار.

	تجنب ارتفاع درجة حرارة البطارية لأكثر من 45 درجة مئوية. واحمها من التعرض لأشعة الشمس المباشرة لفترات طويلة.
	عدم التخلص من البطارية في حاوية النفايات المنزلية.

	عدم إلقاء البطارية في النار.
	حماية البطارية من المطر.

	مدة شحن البطارية.
	اتجاه الحركة.

إرشادات السلامة أثناء تشغيل العدة الكهربائية

- لا يجوز استخدام الملحقات غير الموصى بها وغير المصممة خصيصاً من قبل الشركة المصنعة للعدة؛ ولا يجوز استخدام الملحقات التالفة؛ يجب أن تكون مواصفات الملحق ضمن نطاق السعة المقننة للعدة.
- يجب تثبيت شفرة القشط بشكل صحيح واستخدامها وفقاً للتعليمات الموفرة من قبل الشركة المصنعة. يجب إيلاء الاهتمام للحجم والذي يجب أن يتطابق مع صفحة الضغط لضمان عدم وجود احتكاك ميكانيكي بين شفرة القشط وصحيفة الضغط أثناء التشغيل بعد التركيب. يجب أن يبدأ التبديل في وضع آمن وأن تعمل العدة لمدة 30 ثانية. في حالة الاهتزازات الخطيرة أو غيرها من المشاكل، يجب إيقاف العملية، وإجراء ترتيبات الصيانة.
- يجب تثبيت قطعة الشغل الميكانيكية بشكل موثوق وقطعها بأقصى قدر ممكن مع مشبك تثبيت أو مشبك منضدة عمل.
- لا يجوز وضع الأصابع على زر التبديل لتجنب تشغيل العدة دون وعي عندما تتحرك العدة.
- يجب بدء تشغيل العدة الكهربائية قبل وضعها على سطح المادة للمعالجة. عندما يتم تنفيذ عملية القشط، يجب أن يتم الفحص للتيقن من عدم وجود أي مادة غريبة مخفية في قطعة الشغل، على سبيل المثال، المسامير والبراغي. يجب إزالة أي مادة غريبة يتم اكتشافها قبل التشغيل.
- يجب إيقاف تشغيل العدة الكهربائية قبل وضعها أرضاً. بعد قطع الطاقة الكهربائية، يمكن ترك هذه العدة الكهربائية فقط بعد أن تسكن رأس عمل العدة تماماً. في ذلك الوقت، لا يمكنك أن تلمس شفرة القشط باليد. وبالمثل، فإن مكان وضع الشفرة سيكون ساخناً جداً أثناء التشغيل، لذلك يجب ألا تلمسه باليد قبل أن يتم تبريده.
- إذا كان الغبار ضاراً بالصحة، يتم توليد غبار قابل للاحتراق أو متفجر أثناء العمل، لذلك يجب اتخاذ تدابير السلامة المناسبة. على سبيل المثال: غبار النفايات التي قد تسبب السرطان. أثناء العمل، يجب عليك استخدام معدات لإزالة غبار النفايات ومكنسات وارتداء قناع الغبار.
- ينبغي الحفاظ على مكان العمل نظيفاً. بعد الخلط، قد تكون المواد عالية المخاطر.
- وبما أن الأسبستوس قد يسبب السرطان، فلا يجوز معالجة المواد المحتوية على الأسبستوس.
- هذه العدة الكهربائية يمكن تركها فقط بعد أن تسكن الشفرات تماماً. قد تعلق الشفرات المركبة في العدة الكهربائية مما يجعل من المستحيل السيطرة على العدة الكهربائية.
- يجب تشغيل العدة الكهربائية قبل معالجتها لقطعة الشغل. إذا علقت الشفرة في قطعة الشغل فسترتد العدة الكهربائية.
- لا يجوز تشغيل العدة الكهربائية من قبل الأطفال.
- ينبغي استخدام شفرات حادة فقط.
- يجب أثناء العمل، أن تقبض بقوة على العدة الكهربائية وأن تقف بثبات.
- يجب أثناء العمل، الصاق لوحة القاعدة بسطح المادة.
- عند القيام بأعمال قشط، يجب ألا تلمس الشفرة المعدن أو المسامير أو البراغي.
- عند تشغيل العدة الكهربائية، يجب عدم وضع الأصابع في منفذ تصريف النشارة.

لاحظ الجهد الكهربائي: في توصيلات الطاقة، يجب التأكد من أنه إذا كان الجهد الكهربائي هو نفسه الجهد المذكور في لوحة بيانات العدة، وإذا كان الجهد الكهربائي أعلى من الجهد المناسب، فستنتج حوادث للمشغلين، وفي الوقت نفسه، ستتمزق العدة. لذلك، إذا لم يتم تأكيد الجهد الكهربائي، يجب ألا توصله إجبارياً. وعلى العكس من ذلك، عندما يكون الجهد الكهربائي أقل من الجهد المطلوب، سوف يحدث عطب للمحرك.

الرموز المستخدمة في الدليل

تستخدم الرموز التالية في دليل التشغيل، يُرجى تدوّن معانيها. سيتم التفسير الصحيح للرموز الاستخدام الصحيح والأمان للآلة الكهربائية.

- في ظروف سوء الاستعمال، قد يتسرب السائل من البطارية؛ فتجنب اللمس. في حالة حدوث التلامس، قم بالشطف بالماء. في حالة ملامسة السائل للعين، اطلب المساعدة الطبية الإضافية. قد يتسبب السائل الذي يتسرب من البطارية في تهيجها أو حدوث حروق.
- تجنب التشغيل غير المتعمد. تأكد من أن مفتاح التشغيل / الإيقاف في وضع إيقاف التشغيل قبل إدخال مجموعة البطارية. حمل العدة الكهربائية مع وجود إصبعك على مفتاح التشغيل / الإيقاف أو تركيب مجموعة بطارية في العدد الكهربائي بينما هي في وضع التشغيل يؤدي إلى احتمال وقوع حوادث.
- لا تفتح البطارية. خطر على الدائرة.
- في حالة الضرر والاستخدام غير السليم للبطارية، قد تنبعث أبخرة. اعمل على توفير الهواء النقي وطلب المساعدة الطبية في حالة الشكاوى. يمكن للأبخرة أن تهيج الجهاز التنفسي.
- عندما تكون البطارية معيبة، يمكن أن يهرب السائل ويتلامس مع المكونات المجاورة. افحص أي أجزاء معيبة. نظف هذه الأجزاء أو استبدلها، عند الحاجة.
- احم البطارية ضد الحرارة، وأيضاً ضد التعرض المستمر لأشعة الشمس والنار. هناك خطر الانفجار.



تحذير قم بقراءة كافة تحذيرات السلامة وكافة التعليمات.

- احم شاحن البطارية من المطر والرطوبة. دخول المياه إلى شاحن البطارية يؤدي إلى زيادة خطر حدوث الصدمة الكهربائية.
- لا تشحن بطاريات أخرى. شاحن البطارية مناسب فقط لشحن بطاريات الليثيوم أيون ضمن نطاق الجهد المذكور. وخلاف ذلك سيتعرض إلى خطر الحريق والانفجار.
- حافظ على شاحن البطارية نظيفاً. قد يسبب التلوث خطر حدوث صدمة كهربائية.
- تحقق من شاحن البطارية والكابلات والمكونات في كل مرة قبل الاستخدام. لا تستخدم شاحن البطارية عندما يتم اكتشاف عيوب. لا تفتح شاحن البطارية بنفسك وأصلحه بواسطة موظفين مؤهلين فقط باستخدام قطع الغيار الأصلية. تؤدي أجهزة شحن البطاريات والكابلات والمقابس التالفة إلى زيادة خطر حدوث صدمة كهربائية.
- لا تشغل شاحن البطارية على الأسطح القابلة للاشتعال بسهولة (مثل الورق والمنسوجات وغيرها) أو في البيئات القابلة للاحتراق. هناك خطر حدوث حريق بسبب سخونة شاحن البطارية أثناء الشحن.

الخدمة

- ينبغي صيانة عدتك الكهربائية بواسطة فني إصلاح مؤهل باستخدام قطع الغيار المتطابقة فقط. سيضمن هذا أن أمان العدة الكهربائية قد تم ضمانه.
- اتبع تعليمات التشحيم وتغيير الملحقات.

تحذيرات سلامة خاصة

- انتظر حتى يتوقف القاطع قبل وضع العدة لأسفل. قد يشترك القاطع الدوار المكشوف مع السطح مما يؤدي إلى فقدان المحتمل للسيطرة والتعرض لإصابة خطيرة.
- ملحوظة ينطبق التحذير المذكور أعلاه فقط على المقشطة التي تحتوي على وافي على تلقائي.
- استخدام مشابك التثبيت أو طريقة عملية أخرى لتأمين قطعة الشغل إلى منصة مستقرة ودعمها. إمساك قطعة العمل بيدك أو ضد الجسم يتركها غير مستقرة وقد يؤدي إلى فقدان السيطرة.

• احرص على بقاء الأطفال أو المتفرجين بعيداً أثناء تشغيل العدة الكهربائية. قد تسبب الملهيات في فقدانك للتركيز.

السلامة الكهربائية

• يجب أن تتطابق قوايس العدة الكهربائية مع مأخذ التيار. لا تقم بتعديل القابس بأي شكل. لا تستخدم مهابيث قوايس مع العدة الكهربائية المؤرضة (الموصولة بالأرض). تقلل القوايس غير المعدلة ومأخذ التيار المطابقة من خطر حدوث صدمة كهربائية.

• تجنب ملامسة الجسد للأسطح المؤرضة أو الموصولة بالأرض (مثل الأنابيب والمشاطات والنلاجيات). هناك خطر متزايد من التعرض للصدمة الكهربائية إذا كان جسدك مؤرضاً أو موصولاً بالأرض.

• لا تعرض العدة الكهربائية لظروف الأمطار أو البلى. دخول المياه إلى العدة الكهربائية يزيد من خطر حدوث صدمة كهربائية.

• لا تسئ استخدام السلك. لا تستخدم السلك أبداً لحمل أو سحب أو فصل العدة الكهربائية. حافظ على السلك بعيداً عن الحرارة والزيوت والحواف الحادة والأجزاء المتحركة. استخدام أسلاك تالفة أو متشابكة يزيد من مخاطر الإصابة بالصدمة الكهربائية.

• عند استخدام العدة الكهربائية في الأماكن المفتوحة، استخدم أسلاك التمديد المخصصة للاستخدام الخارجي فقط. استخدم سلكاً يناسب الاستخدام في المناطق المفتوحة ويقلل من خطر التعرض لصدمة كهربائية.

• عندما يكون تشغيل العدة الكهربائية في مكان رطب أمراً لا مفر منه، فاستخدم أداة تعمل بالتيار المتبقي (RCD) كمزود محمي. يعمل استخدام RCD على تقليل مخاطر الإصابة بصدمة كهربائية. ملحوظة مصطلح "أداة تعمل بالتيار المتبقي (RCD)" يمكن استبداله بالمصطلح "مترجم دائرة خطأ التاريز (GFCI)" أو "قاطع دائرة التسريب الأرضي (ELCB)".

• تحذير! لا تلمس أبداً الأسطح المعدنية المكشوفة في علبة التروس، والدرع، وما إلى ذلك لأن لمس الأسطح المعدنية سوف يحدث تداخلاً مع الموجة الكهرومغناطيسية، مما يسبب إصابات أو حوادث محتملة.

السلامة الشخصية

• كن يقظاً، وراقب ما تفعله واستخدم الحس السليم عند تشغيل العدة الكهربائية. لا تستخدم العدة الكهربائية عندما تكون متعباً أو تحت تأثير المخدرات أو الكحوليات أو الأدوية. إن أي لحظة من عدم الانتباه أثناء تشغيل العدة الكهربائية قد ينتج عنها جروح شخصية خطيرة.

• استخدم معدات الوقاية الشخصية. ارتد دائماً القناع الواقي للعين. تعمل أدوات الحماية مثل القناع الواقي من الغبار أو أحذية الأمان المضادة للانزلاق أو قبعة صلبة أو أجهزة حماية السمع والتي يتم استخدامها في ظروف معينة على تقليل احتمالات التعرض لإصابات شخصية.

• تجنب التشغيل غير المقصود. تأكد من أن المفتاح على وضع إيقاف التشغيل قبل التوصيل بمصدر الطاقة و/أو حزمة البطارية، والانتقاط أو حمل العدة. حمل العدة الكهربائية مع وجود إصبعك في المفتاح أو تشغيل العدة الكهربائية التي يكون فيها المفتاح في وضع التشغيل يؤدي إلى احتمال وقوع حوادث.

• أزل أي مفاتيح ضبط أو مفاتيح ربط قبل تشغيل العدة الكهربائية. قد يؤدي وجود مفتاح ربط أو مفتاح متصل بالجزء الدوار للعدة الكهربائية إلى حدوث إصابة شخصية.

• لا تتعد ارتفاع. أبق قدميك دوماً في وضع مناسب واحتفظ بتوازنك في جميع الأوقات. يمكن هذا من السيطرة بشكل أفضل على العدة الكهربائية في المواقف غير المتوقعة.

• ارتد ملابس ملائمة. لا ترتد ملابس فضفاضة أو مجوهرات. حافظ على شعرك وملابسك وقفاتك بعيداً عن الأجزاء المتحركة. قد تعلق الملابس الفضفاضة أو المجوهرات في الأجزاء المتحركة.

• في حال توفير أجهزة لتوصيل وسائل شطف وتجميع الغبار، تأكد من

توصيلها واستخدامها بشكل ملائم. قد يؤدي استخدام جميع الغبار إلى تقليل المخاطر الناجمة عن الغبار.

• لا تدع الألفة المكتسبة من الاستخدام المتكرر للعدد تسمح لك بالإعجاب بالنفس وتجاهل مبادئ سلامة العدة. يمكن أن يؤدي عمل واحد بإهمال إلى إصابة شديدة في لحظة من الثانية.

• تحذير! يمكن أن تنتج العدة الكهربائية حقلاً كهرومغناطيسياً أثناء التشغيل. قد يتداخل هذا الحقل في بعض الظروف مع الغرسات الطبية النشطة أو السلبية. لحد من خطر الإصابة الخطيرة أو القاتلة، توصي الأشخاص الذين لديهم غرسات طبية باستشارة الطبيب ومصنع الغرسة الطبية قبل تشغيل العدة الكهربائية هذه.

استخدام العدة الكهربائية والعناية بها

• يحظر على الأشخاص ذوي القدرات النفسية أو العقلية أو الأطفال ذوي القدرات المنخفضة أن يشغلو العدة الكهربائية، ما لم يتم الإشراف عليهم أو إرشادهم بشأن استخدام العدة الكهربائية بواسطة شخص مسؤول عن سلامتهم. • لا تستخدم القوة المفرطة مع العدة. استخدم العدة الكهربائية الملائمة لغرضك. يؤدي استخدام العدة الكهربائية الصحيحة إلى إنجاز المهمة بشكل أفضل وأكثر أمناً في الأعمال المخصصة لها.

• لا تستخدم العدة في حال تعثر تشغيل أو إيقاف تشغيل المفتاح. أي عدة كهربائية لا يمكن التحكم فيها بمفتاح تصير خطرة ويلزم إصلاحها. • قم بفصل القابس من مصدر الطاقة و/أو حزمة البطارية من العدة الكهربائية قبل عمل أي تعديلات أو تغيير الملحقات أو تخزين العدة الكهربائية. وتقلل تدابير السلامة الوقائية هذه من خطر بدء تشغيل العدة الكهربائية بطريق الخطأ.

• خزن العدة الكهربائية عند عدم الاستخدام بعيداً عن متناول الأطفال ولا تسمح للأشخاص الذين لا يألّفون المعدة أو هذه التعليمات بتشغيل العدة الكهربائية. تكون العدة الكهربائية خطرة في أيدي المستخدمين غير المدربين. • قم بصيانة العدة الكهربائية. تحقق من وجود خطأ في محاذاة الأجزاء المتحركة أو ثني أو كسر بالأجزاء أو أي أوضاع أخرى من شأنها التأثير في تشغيل العدة الكهربائية. إذا تضررت العدة الكهربائية فيجب إصلاحها قبل الاستخدام. العديد من الحوادث ناجم عن سوء صيانة عدد كهربائية.

• حافظ على عدد القطع حادة ونظيفة. إن عدد القطع التي يتم صيانتها بشكل صحيح مع حواف قطع حادة تكون أقل عرضة للانثناء ويسهل التحكم فيها. • استخدم العدة الكهربائية، والملحقات، والقفازات وغيرها غير ذلك فيما يتوافق مع هذه التعليمات، مع الوضع في الاعتبار ظروف العمل والأعمال المطلوب تحقيقها. قد يؤدي استخدام العدة الكهربائية للأغراض غير المخصصة لها إلى حدوث موقف خطير.

• احتفظ بالمقابض وأسطح الإمساك جافة ونظيفة وخالية من الشحوم. المقابض الزلقة وأسطح الإمساك لا تسمح بالتعامل الآمن والتحكم في العدة في مواقف غير متوقعة.

• لاحظ أنه عند تشغيل عدة كهربائية، يرجى الضغط على المقبض المساعد بشكل صحيح، وهو أمر مفيد عند التحكم في العدة الكهربائية. لذلك، يمكن أن يقلل التعامل السليم من خطر الحوادث أو الإصابات.

استخدام بطارية العدة والعناية بها

• إعادة الشحن تكون فقط بواسطة الشاحن المحدد من قبل الشركة المصنعة. الشاحن الذي يناسب نوعاً معيناً من مجموعات البطاريات قد يتسبب في خطر نشوب حريق عند استخدامه مع مجموعة بطارية أخرى.

• استخدم العدة الكهربائية مع مجموعات البطاريات المصممة خصيصاً لها فقط. استخدام أي مجموعات بطاريات أخرى قد ينشأ عنه إصابة أو حريق. • عندما تكون مجموعة البطاريات غير مستخدمة، احفظها بعيداً عن الأشياء المعدنية الأخرى مثل مشابك الورق والمفاتيح والمسامير والبراغي أو الأشياء المعدنية الأخرى والتي يمكن أن توصل طرفاً بطرف آخر. تقصير أطراف البطارية معاً قد يتسبب في حروق أو حدوث حريق.

CT24002HX-4	CT24001HX-4	مقشطة كهربائية لاسلكية
انظر صفحة 14-15		كود الأداة الكهربائية
20 *	20 *	[فولط]
16000	16000	[الحد الأدنى ¹]
Li-Ion	Li-Ion	نوع البطارية
60	60	[دقيقة]
4	4	[أمبير ساعة]
82 3-1/4"	82 3-1/4"	[مم] [بوصة]
0-2 0"-5/64"	0-1,5 0"-1/16"	[مم] [بوصة]
0-9 0"-23/64"	0-9 0"-23/64"	[مم] [بوصة]
2,86 6.31	2,98 6.57	[كجم] [رطل]
III	III	فئة الأمان
—	—	[ديسبل]
—	—	[ديسبل]
—	—	[م/ث ²]

* الحد الأقصى للجهود الأولية للبطارية (الذي يقيس دون النظر إلى حجم العمل) هو 20 فولت. الجهد الاسمي هو 18 فولت.

تحذير - لتقليل خطر الإصابة، ينبغي أن يقرأ المستخدم دليل التعليمات!



قواعد السلامة العامة

تحذير اقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعليمات والرسوم التوضيحية والمواصفات المقدمة مع الأداة الكهربائية هذه. قد يتسبب الفشل في اتباع التحذيرات والتعليمات المرسودة أدناه في صدمة كهربائية أو حريق، و/أو إصابة خطيرة.
احفظ كافة التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها مستقبلاً.
يشير مصطلح "العدة الكهربائية" في التحذيرات إلى العدة الكهربائية (السلكية) التي تعمل عبر موصلات الكهرباء الرئيسية الخاصة بك أو العدة الكهربائية (اللاسلكية) التي تعمل بالبطارية.



سلامة منطقة العمل

- حافظ على منطقة العمل نظيفة ومضاءة جيداً. المناطق غير المنظمة أو المظلمة قد تتسبب في إصابات.
- لا تشغل هذه العدة الكهربائية في الأماكن القابلة للانفجار، مثل عند وجود مواد سريعة الاشتعال أو غازات أو غبار. تصنع العدة الكهربائية هذه شرارات قد تؤدي إلى إشعال الغبار أو الأبخرة.

معلومات الضجيج

احرص دائماً على ارتداء أداة حماية الأذن إذا كان الضغط الصوتي يتجاوز 85 ديسبل.



CE إعلان المطابقة

نحن تحت مسؤوليتنا وحدنا أن المنتج الموصوف ضمن "مواصفات الأداة الكهربائية" يتوافق مع كل الأحكام ذات الصلة بتوجيهات 2006/42/EC بما في ذلك التعديلات ويتوافق مع المعايير التالية:
EN 62841-1:2015+AC:2015
EN 62841-2-14:2015

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

المدير العام

Merit Link International AG
Stabio, Switzerland, 22.06.2022



هنگام تعویض تیغه های رنده مراقب باشید لبه های تیغه به شما آسیب وارد نکند. پس از تعویض تیغه ها، همیشه استوانه را بچرخانید تا مطمئن شوید که می تواند آزادانه حرکت کند. همچنین ضخامت پیچ های بست 33 را بررسی کنید.

• محفظه محافظ 5 را دوباره سر جای خود قرار دهید و پیچ ها 42 را محکم کنید.

تمیز کردن ابزار شارژی

یکی از شرایط لازم برای استفاده ایمن و طولانی مدت از ابزار شارژی این است که آن را تمیز نگه دارید. مرتب با جریان هوای فشرده از طریق شیارهای تهویه 6، ابزار را تمیز کنید.

خدمات پس از فروش و خدمات کاربردی

خدمات پس از فروش ما پاسخگوی سوالات شما درباره نگهداری و تعمیر محصول شما و همچنین قسمت های یدکی آن است. اطلاعات مربوط به مراکز سرویس، نمودارهای قطعات و قطعات یدکی را می توانید در این سایت بیابید: www.crown-tools.com

حمل ابزارهای شارژی

• در طول حمل ابزار از وارد کردن هر گونه ضربه مکانیکی به بسته بندی مطلقاً بپرهیزید.
• هنگام قرار دادن دستگاه در بسته یا خارج کردن آن، استفاده از هیچ گونه فناوری ای که باعث دستکاری در منگنه بسته بندی شود، مجاز نیست.

باتری های لیتیم-یونی

باتری های لیتیم-یونی تحت شرایط قانون کالاهای خطرناک قرار می گیرند. کاربرد می تواند بدون در نظر گرفتن شرایط دیگری، باتری ها را در جاده حمل کند. هنگام حمل توسط اشخاص ثالث (مثلاً حمل و نقل هوایی یا آژانس های ارسال کالا)، شرایط لازم ویژه ای درباره بسته بندی و برچسب گذاری باید رعایت شود. هنگام آماده سازی اقلام موردنظر جهت ارسال، مشورت با کارشناس برای مواد خطرناک الزامی است.
تنها در صورتی که محفظه باتری سالم است آن را ارسال کنید. سطوح باز باتری را بپوشانید و باتری را به گونه بسته بندی کنید که امکان حرکت در بسته بندی برای آن وجود نداشته باشد. لطفاً همچنین در صورت به دیگر قوانین کشورتان در این خصوص توجه کنید.

محافظت از محیط زیست

• به جای اینکه مواد خام را مثل زباله دور بیندازید، آن ها را بازیافت کنید.



ابزار شارژی، لوازم جانبی و بسته بندی را باید برای بازیافت به روش زیست محیطی طبقه بندی کرد.
اجزای پلاستیکی برای بازیافت طبقه بندی شده برچسب گذاری می شوند. این دستور العمل ها روی کاغذ بازیافت شده تولید شده بدون کلر چاپ می شوند.

تیغه ها 35 از هر دو طرف تیز می شوند و طراحی به گونه است که قابل تیز کردن مجدد نمی باشند. در صورت کند شدن یک تیغه، تیغه کند 35 باید وارونه شود، در صورت کند شدن لبه هر دو تیغه، تیغه ها 35 باید تعویض شوند. از این به بعد "تیغه قابل تعویض" گفته می شود.

- عمق رنده را روی "0" تنظیم کنید.
- آچار ها 20 و 21 را از محفظه 22 به صورتی که در بالا شرح داده شده، خارج کنید.
- ابزار شارژی را وارونه کنید و پیچ های بست 33 را با استفاده از آچار 21 باز کنید (به شکل 15 مراجعه کنید).
- با استفاده از آچار 21 تیغه قابل تعویض 35 را به کنار ببرید و به صورتی که در شکل 16 نشان داده شده است، آن را خارج کنید.
- تیغه قابل تعویض 35 را تعویض کنید یا آن را به صورتی که در شکل 17 توضیح داده شده است وارونه کنید (اگر لبه برش تیغه دوم به اندازه کافی تیز است).
- تیغه قابل تعویض 35 را در جای خود قرار دهید، به صورتی که رد شکل 17 نشان داده شده است.
- یک خط کشی فلزی در سطوح کناری صفحه های پایه 13 و 16 قرار دهید و قسمت کناری تیغه قابل تعویض 35 را تراز کنید (به شکل 18 مراجعه کنید).
- خط کشی فلزی را روی سطوح صفحه های پایه 13 و 16 قرار دهید و با چرخاندن پیچ های تنظیم 37 به وسیله آچار آلن 20 (به شکل 19 مراجعه کنید) تماسی بین تیغه قابل تعویض 35 با خط کشی در نقطه بالایی ایجاد کنید، در این حالت استوانه 34 باید بتواند بچرخد. مطمئن شوید که تیغه قابل تعویض 35 به همین شکل در تمام طول آن تنظیم می شود (لبه برش تیغه قابل تعویض 35 را می توان به موازات سطح صفحه پایه جلو 13 قرار داد).
- پیچ های بست 33 را با آچار 21 محکم کنید تا در شیار استوانه 34 به طور کامل قفل شود (به شکل 20 مراجعه کنید).
- برای تیغه قابل تعویض دوم 35 هم همین مراحل را تکرار کنید.

تعویض تسمه گرداننده (به شکل 21 مراجعه کنید)

- پیچ های محفظه 42 را از جلد محافظ 5 باز کنید و آن ها را جدا کنید (به شکل 21 مراجعه کنید).
- تسمه گرداننده 39 پوسیده را جدا کنید.
- چرخک های تسمه را با برسی تمیز کنید.
- یک تسمه محرک 39 جدید روی قرقره محرک 41 متصل کنید (قطر کمتر) و سپس هنگام چرخاندن استوانه 34 آن را روی قرقره چرخنده 40 (قطر بیشتر) بکشید.

• **سرعت حمل دستگاه -** عمق کمتر رنده باعث یکنواخت تر شدن سطح کار می شود.

• **جهت رنده کردن (در امتداد / در خلاف بافت) -** در صورت رنده کردن در امتداد بافت چوب، سطح یکنواخت تر می شود.

• **شرایط تیغه -** در صورت رنده کردن با تیغه های کند یا تیغه های شکاف دار پوشیده با تراشه، عیوبی در سطح کار ایجاد می شود (ساندگی، نوارهای طولی و غیره). باید به کنترل تیغه ها توجه ویژه ای کرد چرا که با این کار عملکرد ایمن تر و نتایج کار عالی تری تضمین می شود.

شیار دار کردن (به شکل 13 مراجعه کنید)

• عرض فاق چوب لازم را با استفاده از گیره جانبی **29** تنظیم کنید (به شکل 13.1 مراجعه کنید).

• ارتفاع فاق چوب لازم را با استفاده از گیره عمودی **23** تنظیم کنید (به شکل 13.1 مراجعه کنید).

• با فشار دادن گیره جانبی **29** به سطح جانبی کار، رنده را شروع کنید. این عملکرد را تکرار کنید تا به نتیجه دلخواه برسید.

شیب دار کردن لبه (به شکل 14 مراجعه کنید)

شیار **14 V** به شیب دار کردن لبه های سطح کار کمک می کند. ابزار شارژی را **45** درجه مایل کنید (به شکل 14 مراجعه کنید) و رنده کنید. در طول کار باید به زاویه شیب ابزار شارژی و حرکت این ابزار توجه ویژه ای کنید.

اقدامات پیشگیرانه / مراقبتی از ابزار شارژی

قبل از انجام هرکاری در ابزار برقی، باتری **10** را جدا کنید.

دستورالعمل حفظ و نگهداری باتری

• قبل از تمام شدن شارژ باتری **10**، به موقع آن را شارژ کنید. وقتی شارژ کافی نیست فوراً ابزار را خاموش کنید و آن را شارژ کنید.

• وقتی باتری **10** پر است بیش از حد آن را شارژ نکنید یا این کار از عمر باتری کاسته می شود.

• باتری **10** را در دمای اتاق تا **40** درجه سانتی گراد (**50** تا **104** درجه فارنهایت) شارژ کنید.

• باتری **10** را هر **6** پس یک دوره طولانی عدم فعالیت دستگاه شارژ کنید.

• باتری های کهنه را به موقع تعویض کنید. کاهش تولید یا زمان کارکرد کوتاهتر ابزار شارژی پس از شارژ کردن نشان دهنده کهنه شدن باتری **10** است و باید باتری را تعویض کنید. این نکته را در نظر بگیرید که در صورت استفاده از ابزار در محیطی با دمای کمتر از **0** سانتی گراد، ممکن است شارژ باتری **10** سریع تر تخلیه شود.

• در صورتی که قرار است به مدت طولانی از دستگاه استفاده نکنید، توصیه می شود باتری **10** را در دمای اتاق نگه دارید، باتری باید تا **50** درصد شارژ شده باشد.

تیغه های قابل تعویض (به شکل 15-20 مراجعه کنید)

اجزای چفت و بست را خیلی محکم نکنید تا به شیارها آسیب نرسد.



باید تیغه های کند رو به موقع عوض کنید. به منظور جلوگیری از عدم توازن و ارتعاش، همیشه دو تیغه را با هم عوض کنید. از تیغه های هم نوع استفاده کنید. هرگز ابزار شارژی را با یک تیغه روشن نکنید.



ترمز خطر فوری **15** به شما امکان می دهد درست بعد از اتمام کار ابزار را به کناری بگذارید، بدون اینکه خطری برای سطح کار یا تیغه های ابزار شارژی وجود داشته باشد. وقتی ابزار شارژی در بالای سطح کار قرار داد همی شود، ترمز خطر فوری **15** به موقعیت اولیه باز می گردد و زمانی که دستگاه را در کناری قرار دادید، صفحه پایه **16** با سطح کار تماسی برقرار نمی کند (ترمز خطر **15** پشتیبانی برای ابزار شارژی است)، این امر باعث چرخش آزادانه استوانه و عدم تماس سطح کار با تیغه ها می شود (به شکل **10.2** مراجعه کنید).

در طول رنده کردن، ترمز خطر **15** به سمت عقب می رود و باعث عملکرد آزادانه دستگاه می شود.

دسته اضافی با تنظیم کننده تنظیم عمق رنده (به شکل 11-12 مراجعه کنید)

با چرخاندن دسته اضافی **11** به سمت راست یا چپ، طبق علائم درجه بندی **12**، عمق رنده دلخواه را تنظیم کنید (به شکل **11** مراجعه کنید).

درجه بندی **12** به صورتی انجام می شود که با چرخاندن دسته **11** به اندازه یک علامت، عمق رنده تا **0,5** میلی متر تغییر می کند (به شکل **11** مراجعه کنید). مثلاً از **0,5** از قبل تنظیم شده است و ما با چرخاندن دسته مقدار **1,0** را تنظیم می کنیم یعنی عمق رنده از **0,5** میلی متر به **1** میلی متر تغییر می کند.

توصیه هایی درباره عملکرد ابزار شارژی

رنده کردن

• مطمئن شوید قطعه کار کاملاً فیکس شده است.

• چغتی را که تراشه ها به آن سمت پرتاب می شود انتخاب کنید، کیسه غبار **19** را نصب کنید یا ابزار برقی را به جاروبرقی متصل کنید.

• صفحه پایه جلو **13** را روی سطح کار قرار دهید، به طور که تیغه ها با سطح کار تماس پیدا نکنند.

• ابزار شارژی را روشن کنید و بگذارید استوانه به حداکثر سرعت خود برسد.

• پس از آن ابزار را به صورتی یکنواخت به سمت جلو حرکت دهید.

• کنترل سرعت حرکت و راه اندازی مطلوب دستگاه قدری طول می کشد.

• سرعت بسیار زیاد باعث تسریع کار نمی شود بلکه موجب افزایش بار ابزار شارژی و در نتیجه کیفیت نامطلوب کار می شود.

• هنگام شروع رنده کردن روی قسمت جلوی دستگاه و در آخر روی قسمت پشت دستگاه فشار بیشتری وارد کنید؛ با این روش از برش ناهموار در اول و آخر کار جلوگیری می شود.

• اگر سطح کار را مایل کنید به طوری که بتوان به طرف پایین رنده کرد، رنده کردن آسان تر می شود.

• در طول کار رنده شارژی را خاموش نکنید، ابتدا باید تماس تیغه ها را با سطح کار قطع کنید، مثلاً ابزار شارژی را بالای سطح کار ببرید.

توصیه هایی برای بهبود کیفیت سطح کار

کیفیت سطح مورد نظر به عمق رنده، سرعت حرکت دستگاه، جهت رنده و شرایط تیغه بستگی دارد.

• **عمق رنده کردن -** عمق کمتر باعث یکنواخت شدن سطح کار می شود اما برای برداشت لایه ضخیم موردنظر به حرکات بیشتری نیاز است.

• **در اول کار -** میزان عمق رنده را افزایش دهید تا زمان کار کاهش یابد.

• **در آخر کار -** عمق رنده را کاهش دهید تا سطح یکنواخت تری ایجاد شود.

- باتری 10 را از شارژر 18 جدا کنید و باتری 10 را در ابزار بادی سوار کنید (تصویر 7.3 را ببینید).

- اطمینان بالا به دلیل نداشتن قطعات قابل استهلاک (جاروبک های کربنی، جابجاگر)؛
- افزایش زمان فعالیت پس از یک دوره شارژ؛
- طراحی فشرده و وزن سبک.

نشانگرهای شارژر (به شکل 8 مراجعه کنید)

نشانگرهای شارژر 30 و 31 از فرایند شارژ باتری 10 خبر می دهند. سیگنال های نشانگرهای 30 و 31 روی برچسب 32 نشان داده شده اند (شکل 8 را ببینید).

- شکل 8.1 - (نشانگر سبز رنگ 30 روشن است، باتری 10 درون شارژر 18 جایگذاری نشده است) - شارژر 18 به شبکه برق متصل است (آماده شارژ کردن).
- شکل 8.2 - (نشانگر سبز 30 چشمک می زند، باتری 10 درون شارژر 18 جایگذاری شده است) - باتری 10 در حال شارژ شدن است.
- شکل 8.3 - (نشانگر سبز 30 روشن است، باتری 10 درون شارژر 18 جایگذاری شده است) - باتری 10 به صورت کامل شارژ شده است.
- شکل 8.4 - (نشانگر قرمز 31 روشن است، باتری 10 درون شارژر 18 جایگذاری شده است) - فرایند شارژ باتری 10 به دلیل دمای نامناسب پایان یافته است. وقتی شرایط دما به وضعیت نرمال برگردد، فرایند شارژ از سر گرفته می شود.
- شکل 8.5 - (نشانگر قرمز 31 چشمک می زند، باتری 10 درون شارژر 18 جایگذاری شده است) - فرایند شارژ باتری 10 به دلیل معیوب بودن باتری، پایان یافته است. باتری 10 معیوب را تعویض کنید، استفاده از آن ممنوع است.

در طی فرایند شارژ باتری 10، شارژر 18 داغ می شود این یک پدیده طبیعی است.



روشن / خاموش کردن ابزار شارژی

روشن کردن:

برای روشن کردن ابزار برقی، دکمه قفل 3 را (به چپ یا راست) فشار دهید و در عین حال که آن را در همان موقعیت نگه داشته‌اید، کلید روشن / خاموش 4 را فشار دهید.

خاموش کردن:

برای خاموش کردن ابزار برقی/ شارژی، دکمه روشن/ خاموش کردن 3 را رها کنید.

مکش گرد و غبار در طول کارکرد ابزار شارژی

جمع کننده گرد و غبار تراکم گرد و غبار را در هوا کاهش داده و از تجمع گرد و غبار در محیط کاری پیشگیری می کند. هنگام کار با ابزار برقی، توصیه می شود که از جاروبرقی طراحی شده برای دفع غبار وسیله پردازش شده استفاده کنید. همچنین، هنگام اتصال جارو برقی به ابزار برقی، باید جهت دفع تراشه‌ها را مدنظر قرار دهید.



ویژگی های طراحی ابزار شارژی

موتور بدون جاروبک

[CT24002HX-4]

محافظت از دما (به شکل 9.1 مراجعه کنید)

سیستم محافظت دما در صورت وجود بار بیش از حد یا زمانی که دمای باتری 10 به بیش از 80 درجه سانتی گراد می رسد، به طور خودکار ابزار شارژی را غیرفعال می کند. این سیستم محافظت، ابزار شارژی را در مقابل آسیب دیدن به دلیل عدم رعایت شرایط کارکرد ضمانت می کند.

هنگامی که این سیستم محافظتی فعال باشد، نشانگرها 8 به صورتی که در تصویر 9.1 نشان داده شده، به مدت 3 ثانیه چشمک خواهند زد.

محافظت در برابر گرم شدن بیش از حد (به شکل 9.1 مراجعه کنید)

در صورت گرم شدن بیش از حد دستگاه، سیستم محافظت از موتور در برابر گرم شدن بیش از حد به صورت خودکار ابزار برقی را خاموش می کند. در این مواقع، قبل از روشن کردن مجدد ابزار برقی، صبر کنید ابزار خنک شود.

هنگامی که این سیستم محافظتی فعال باشد، نشانگرها 8 به صورتی که در تصویر 9.1 نشان داده شده، به مدت 3 ثانیه چشمک خواهند زد.

محافظت در برابر اضافه بار (به شکل 9.1 مراجعه کنید)

در صورتی که ابزار برقی به صورتی به کار گرفته شود که باعث مصرف جریان برق بالا به صورت غیرعادی شود، سیستم محافظت از موتور در برابر اضافه بار، ابزار برقی را به طور خودکار خاموش می کند. هنگامی که این سیستم محافظتی فعال باشد، نشانگرها 8 به صورتی که در تصویر 9.1 نشان داده شده، به مدت 3 ثانیه چشمک خواهند زد.

محافظت در برابر تخلیه شارژ بیش از حد

سیستم ایمنی از باتری 10 در مقابل تخلیه شارژ شدید محافظت می کند. در صورت تخلیه شارژ کامل، ابزار برقی به صورت خودکار خاموش می شود. توجه: وقتی سیستم محافظت فعال است، ابزار برقی را روشن نکنید زیرا ممکن است به باتری 10 آسیب برسد.

نشانگرهای وضعیت شارژ باتری (شکل 9.2 را ببینید)

با فشار دادن دکمه 9 نشانگرها 8 وضعیت شارژ باتری 10 را نشان می دهند (شکل 9.2 را ببینید).

راه اندازی راحت

شروع نرم این امکان را فراهم می کند که ابزار برقی به صورت روان شروع به کار کند - درام به تدریج و بدون پرش و لگزدن شروع به کار خواهد کرد؛ بارگیری موتور هنگام روشن / خاموش شدن، بدون جهش خواهد بود.

تغییر جهت دفع تراشه‌ها

تغییر جهت دفع تراشه‌ها ایمنی کار را ارتقاء می دهد و باعث می شود کار راحت تر انجام شود.

- محفظه 22 را از روی بدنه 17 بردارید (تصویر 1.1 را ببینید).
- کلیدها 20 و 21 را از محفظه 22 بردارید (تصویر 1.2 را ببینید).
- پس از اتمام کار تنظیم، توصیه می‌شود کلید 20 و 21 را درون محفظه 22 قرار دهید و آن را درون بدنه 17 جای دهید.

نصب / پیاده سازی گیره کناری (به شکل 2 مراجعه کنید)

- گیره کناری 29 را به صورتی که در شکل 2.1 نشان داده شده است نصب کنید.
- گیره کناری 29 را با استفاده از پیچ گوشه دار 28 نصب کنید (به شکل 2.2 مراجعه کنید).
- برای پیاده سازی قطعات این دستورالعمل را به ترتیب عکس انجام دهید.

تنظیم عرض شیار (به شکل 3 مراجعه کنید)

- مه‌ره محکم کننده 26 گیره کناری 29 را باز کنید و عرض شیار لازم را با حرکت دادن صفحه اطمینان 27 تنظیم کنید (به شکل 3 مراجعه کنید).
- مه‌ره محکم کننده 26 را محکم کنید.

نصب / پیاده سازی گیره عمودی (به شکل 4.1 مراجعه کنید)

- گیره عمودی 23 را با استفاده از پیچ گوشه دار 28 نصب کنید (به شکل 4.1 مراجعه کنید).
- هنگام پیاده سازی گیره عمودی 23، پیچ گوشه دار 28 را باز کنید.

تنظیم عمق شیار (به شکل 4.2 مراجعه کنید)

- پیچ گوشه دار 28 گیره عمودی 23 را باز کنید و عمق شیار لازم را تنظیم کنید (به شکل 4.2 مراجعه کنید).
- پیچ گوشه دار 28 را محکم کنید.

تغییر جهت دفع تراشه‌ها (تصویر 5 را ببینید)

- برای تغییر جهت دفع تراشه‌ها کلید 2 را به صورتی که در تصویر 5.1 و 5.2 نشان داده شده، حرکت دهید.

کیسه غبار (تصویر 6 را ببینید)

- کیسه غبار 19 را روی لوله اتصال 1 نصب کنید (تصویر 6 را ببینید). توجه، هنگام نصب کیسه غبار 19، جهت دفع تراشه‌ها باید مدنظر قرار گیرد.

روند شارژ باتری ابزار شارژی

راه اندازی اولیه ابزار شارژی

- ابزار شارژی با یک باتری 10 با شارژ جزئی ارائه می‌شود. قبل از اولین استفاده، باتری 10 باید کاملاً شارژ شود.

روند شارژ کردن (به شکل 7 مراجعه کنید)

- دو قفل باتری 7 و 8 را فشار دهید و باتری 10 را بیرون بیاورید. (به شکل 7.1 مراجعه کنید).
- شارژر 18 را به منبع برق وصل کنید.
- باتری 10 را درون شارژر 18 قرار دهید (تصویر 7.2 را ببینید).
- شارژر 18 را پس از شارژ شدن از منبع برق بکشید.

- 1 لوله انشعاب
- 2 کلید جهت دفع تراشه
- 3 کلید قفل
- 4 کلید روشن / خاموش
- 5 محفظه محافظ
- 6 روزنه‌های تهویه
- 7 قفل باتری*
- 8 نشانگرهای وضعیت شارژ باتری*
- 9 دکمه کنترل وضعیت شارژ باتری*
- 10 باتری*
- 11 دستگیره اضافی با رگولاتور برای تنظیم عمق رنده‌کشی
- 12 مقیاس تنظیم عمق رنده‌کشی
- 13 صفحه پایه جلویی
- 14 شیار V
- 15 توقف ایمنی
- 16 صفحه پایه پشتی
- 17 فضای نگهداری قطعات یدکی
- 18 شارژر*
- 19 کیسه غبار*
- 20 آچار آلن*
- 21 آچار*
- 22 محفظه نگهداری قطعات یدکی*
- 23 توقف عمودی*
- 24 پیچ سرپهن شانه مربعی*
- 25 قلاب*
- 26 مه‌ره خروجی*
- 27 صفحه پیش‌ران*
- 28 پیچ خروجی*
- 29 توقف جانبی (مونتاز)*
- 30 نشانگر (سبز)*
- 31 نشانگر (قرمز)*
- 32 برجسب شارژر*
- 33 تسمه مهارکننده*
- 34 درام
- 35 تیغه‌های قابل تعویض*
- 36 صفحه مهارکننده
- 37 پیچ تنظیم‌کننده
- 38 صفحه تنظیم‌کننده برای تیغه قابل‌تعویض
- 39 تسمه محرک*
- 40 قرقره چرخنده
- 41 قرقره محرک
- 42 پیچ محفظه بدنه

* اضافی اختیاری

همه لوازم جانبی به تصویر کشیده شده و توضیح داده شده به عنوان تحویل کالای استاندارد در بسته محصول قرار دارند.

نصب و تنظیم اجزای ابزار شارژی

قبل از انجام هرکاری در ابزار برقی، باتری 10 را جدا کنید.

اجزای چفت و بست را خیلی محکم نکنید تا به شیارها آسیب نرسد.



معنی	نماد
باتری را در مقابل باران قرار ندهید.	

زمان شارژ باتری.	
------------------	---

جهت حرکت.	
-----------	---

جهت چرخش.	
-----------	---

قفل.	
------	---

قفل باز.	
----------	---

کلاس محافظت	III
-------------	-----

توجه. مهم.	
------------	---

علامتی که تایید می کند این محصول مطابق با شرایط اساسی دستورالعمل های اتحادیه اروپا و استانداردهای هماهنگ اتحادیه اروپا است.	CE
---	----

اطلاعات مفید.	
---------------	--

در طول عملکرد، گرد و غبار جمع شده را خارج کنید.	
---	---

احتیاط! جراحات احتمالی ناشی از لبه های تیز و سیله جانبی برش.	
--	---

ابزار شارژی را به همراه زباله های خانگی دور نیندازید.	
---	---

کاربرد اختصاصی ابزار شارژی

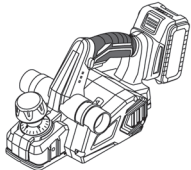
رنده برقی بی سیم برای رنده کشیدن، برش لبه، شیار انداختن روی چوب و وسایل چوبی طراحی شده است.

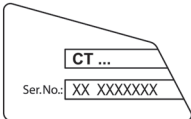
به ولتاژ برق توجه داشته باشید: در اتصال برقی/شارژی باید مطمئن شوید که ولتاژ برق با ولتاژ مشخص شده روی پلاک مشخصات فنی ابزار یکسان باشد. اگر ولتاژ برق بیشتر از ولتاژ مناسب باشد موجب سانسحه برای اپراتور می شود و دستگاه نیز خراب خواهد شد. بنابراین، اگر از ولتاژ برق مطمئن نیستید هرگز دلخواهانه به هر منبع برقی دستگاه را وصل نکنید. برعکس، هنگامی که ولتاژ برق پایین تر از حد ولتاژ موردنیاز باشد، موتور دستگاه آسیب خواهد دید.

نمادهای مورد استفاده در این دفترچه راهنما

نمادهای زیر در این دفترچه راهنما استفاده شده است لطفاً معنای آن ها را به خاطر داشته باشید. تفسیر درست نمادها باعث استفاده صحیح و ایمن از ابزار شارژی می شود.

معنی	نماد
------	------

رنده برقی بی سیم بخش های مشخص شده به رنگ خاکستری - دسته نرم (با سطح عایق)	
---	--

برچسب شماره سریال: CT ... - مدل؛ XX - تاریخ ساخت؛ XXXXXXX - شماره سریال.	
---	--

موتور بدون جاروبک.	
--------------------	--

همه قوانین و شرایط ایمنی را بخوانید.	
--------------------------------------	---

از عینک ایمنی استفاده کنید.	
-----------------------------	--

از ماسک ضد گرد و غبار استفاده کنید.	
-------------------------------------	--

از گرم کردن باتری بیش از 45 درجه سانتیگراد بپرهیزید. از ابزار در برابر قرار گرفتن طولانی مدت در نور مستقیم آفتاب محافظت کنید.	
---	--

باتری را در ظرف زباله خانگی دور نیندازید.	
---	--

باتری را به همراه زباله خانگی دور نیندازید.	
---	--

• فقط با باتری های طراحی شده مخصوص ابزارهای برقی/شارژی، از آن استفاده کنید. استفاده از هر نوع پک باتری دیگر ممکن است خطر آسیب یا آتش سوزی داشته باشد.

• وقتی از یک باتری استفاده نمی کنید، آن را از دیگر اشیاء فلزی مثل گیره کاغذ، سکه، کلید، میخ، پیچ یا دیگر اشیاء فلزی کوچک که می توانند باعث اتصال یک پایانه به پایانه دیگر شوند، دور نگه دارید. اتصالی پایانه های باتری ممکن است باعث سوختگی یا آتش سوزی شود.

• در صورت سوء استعمال، مایع باتری ممکن است از باتری بیرون بزند؛ از تماس مایع با بدن خودداری کنید. اگر به صورت اتفاقی تماس صورت گرفت، موضع را با آب بشویید. اگر مایع با چشم تماس پیدا کرد، به پزشک مراجعه کنید. مایع خارج شده از باتری ممکن است باعث التهاب یا سوختگی شود.

• از روشن کردن اتفاقی اجتناب کنید. اطمینان حاصل کنید که قبل از اتصال یک باتری با ابزار، کلید روشن / خاموش در وضعیت خاموش باشد. حمل ابزار برقی/شارژی در حالی که انگشتان روی سوییچ روشن/خاموش است، یا متصل کردن یک باتری به ابزار در حالت روشن ممکن است حادثه ساز باشد.

• باتری را باز نکنید. خطر شدت جریان برق وجود دارد.

• در صورت آسیب دیدگی و استفاده نادرست از باتری، بخاراتی ممکن است متصاعد شود. سریعاً به هوای آزاد بروید و در صورت ناراحتی از پزشک کمک بگیرید. بخارات ممکن است باعث التهاب دستگاه تنفسی شوند.

• اگر باتری معیوب باشد، مایع می تواند از آن خارج شده و با اجزای جانبی تماس پیدا کند. تمامی قطعات مربوطه را چک کنید. این اجزا را تمیز کنید یا در صورت لزوم تعویض نمایید.

• باتری را در مقابل حرارت، همچنین تشعشع مداوم آفتاب و آتش محافظت کنید. خطر انفجار وجود دارد.

• ابزار برقی/شارژی باید قبل از قرار گرفتن روی سطح ماده جهت کار، روشن شده باشد. در هنگام عملیات رنده کشی، باید بررسی لازم انجام شود تا جسم خارجی درون قطعه کاری پنهان نباشد، برای مثال میخ یا پیچ. هر گونه جسم خارجی باید قبل از عملیات خارج شود.

• ابزار برقی/شارژی را قبل از اینکه زمین بگذارید خاموش کنید. بعد از قطع برق، فقط بعد از ثابت شدن سر ابزار به صورت کامل می توانید آن را زمین بگذارید. در آن زمان شما نمی توانید تیغه رنده را با دست لمس کنید. مثل موارد قبل تیغه رنده نیز حین کار بسیار داغ می شود؛ بنابراین نباید قبل از خنک شدن به آن دست بزنید.

• اگر در حین کار گرد و غبار مضر یا گرد و غبار قابل انفجار یا قابل احتراق تولید می شود، اقدامات مناسب امنیتی باید اتخاذ شود. برای مثال: ضایعات گرد و غبار که ممکن است سرطان زا باشد. در حین کار، شما برای حذف این ضایعات گرد و غبارو همچنین غبار رویی محل باید از تجهیزات خاصی استفاده کنید و ماسک بزنید.

• محیط کاری باید تمیز باشد. بعد از مخلوط کردن، مواد ممکن است بسیار خطرناک باشند.

• از آنجا که آزیست می تواند باعث سرطان شود، مواد حاوی آزیست نباید پردازش شوند.

• ابزار برقی/شارژی فقط زمانی می تواند زمین گذاشته شود که تیغه ها کاملاً ثابت شده باشند. تیغه های نصب شده روی ابزار برقی/شارژی ممکن است گیر کنند که کنترل دستگاه را غیر ممکن می سازد.

• ابزار برقی/شارژی باید قبل از اینکه روی قطعه کاری گذاشته شود، روشن شده باشد. اگر تیغه در قطعه کاری گیر کند، ابزار ممکن است دچار پرش شود.

• ابزار برقی/شارژی نباید توسط کودکان به کار گرفته شود.

• فقط از تیغه های تیز باید استفاده شود.

• در حین کار، باید ابزار برقی/شارژی را محکم نگه دارید و به صورت ثابت بایستید.

• در حین کار، صفحه اصلی باید به سطح ماده محکم ثابت شده باشد.

• وقتی رنده کشی انجام می دهید، تیغه نباید در تماس با فلز، میخ یا پیچ قرار گیرد.

• وقتی ابزار برقی/شارژی در حال کار است، انگشتان نباید در قسمت تخلیه تراشه قرار گیرند.

• شارژر باتری را در مقابل باران و رطوبت حفظ کنید. نفوذ آب به داخل شارژر باتری خطر برق گرفتگی را افزایش می دهد.

• باتری های دیگر را شارژ نکنید. شارژر باتری فقط برای شارژ باتری های دارای یون لیتیوم در محدوده ولتاژی فهرست شده مناسب است. هرگونه استفاده دیگر باعث آتش گرفتگی و انفجار خواهد شد.

• شارژر باتری را تمیز نگه دارید. آلودگی ممکن است خطر برق گرفتگی به دنبال داشته باشد.

• شارژر باتری، کابل و دو شاخه را هر بار قبل از استفاده چک کنید. اگر تشخیص دادید که شارژر معیوب است، از آن استفاده نکنید. خودتان شارژر باتری را باز نکنید و آن را جهت تعمیر فقط به پرسنل واجد شرایط که از قطعات بدکی اصلی استفاده می کنند، بسپارید. شارژرها، کابل ها و دو شاخه های آسیب دیده باعث افزایش خطر برق گرفتگی می شوند.

• هرگز از شارژر باتری روی سطوح قابل اشتعال (مثل کاغذ، پارچه و غیره) یا در محیط های قابل احتراق استفاده نکنید. خطر آتش سوزی به دلیل گرم شدن شارژر در هنگام شارژ وجود دارد.

هشدار! تمامی هشدارهای امنیتی و دستور العمل ها را مطالعه کنید.



• شارژر باتری را در مقابل باران و رطوبت حفظ کنید. نفوذ آب به داخل شارژر باتری خطر برق گرفتگی را افزایش می دهد.

• باتری های دیگر را شارژ نکنید. شارژر باتری فقط برای شارژ باتری های دارای یون لیتیوم در محدوده ولتاژی فهرست شده مناسب است. هرگونه استفاده دیگر باعث آتش گرفتگی و انفجار خواهد شد.

• شارژر باتری را تمیز نگه دارید. آلودگی ممکن است خطر برق گرفتگی به دنبال داشته باشد.

• شارژر باتری، کابل و دو شاخه را هر بار قبل از استفاده چک کنید. اگر تشخیص دادید که شارژر معیوب است، از آن استفاده نکنید. خودتان شارژر باتری را باز نکنید و آن را جهت تعمیر فقط به پرسنل واجد شرایط که از قطعات بدکی اصلی استفاده می کنند، بسپارید. شارژرها، کابل ها و دو شاخه های آسیب دیده باعث افزایش خطر برق گرفتگی می شوند.

• هرگز از شارژر باتری روی سطوح قابل اشتعال (مثل کاغذ، پارچه و غیره) یا در محیط های قابل احتراق استفاده نکنید. خطر آتش سوزی به دلیل گرم شدن شارژر در هنگام شارژ وجود دارد.

سرویس

• ابزار برقی/شارژی را توسط تعمیرکار دارای صلاحیت که فقط از قطعات تعویضی اصلی استفاده می کند، سرویس کنید. این کار ایمنی و نگهداری درست وسیله را تضمین می کند.

• برای روان کاری و تعویض لوازم جانبی از دستورالعمل ها پیروی کنید.

هشدارهای ویژه ایمنی

• قبل از اینکه ابزار را زمین بگذارید، صبر کنید تا کاتر کاملاً متوقف شود. کاتر در حال چرخش اگر به حال خود رها شود ممکن است سطوح را درگیر کند که منجر به از دست دادن کنترل دستگاه و آسیب جدی می شود.

• وقتی با این ابزار کار می کنید، از کودکان و تماشاگران بخواهید دور بایستند. عواملی که حواس شما را پرت می کنند، ممکن است باعث از دست دادن کنترل شما در هنگام کار شوند.

نکات امنیتی مربوط به برق

• **دوشاخه ابزار برقی/شارژی باید با پریز مطابقت داشته باشد. هرگز دوشاخه را به هیچ صورت تغییر ندهید.** هرگز از دوشاخه های آداپتور برای ابزارهای برقی/شارژی که متصل به زمین هستند، استفاده نکنید. دوشاخه های تغییر داده شده و پریزهای متناسب با دوشاخه خطر برق گرفتگی را کاهش می دهند. • از تماس بدنی با سطوح متصل به زمین مثل لوله ها، رادیاتورها، گاز و یخچال اجتناب کنید. اگر بدن شما با زمین اتصال پیدا کند، خطر برق گرفتگی افزایش می یابد.

• ابزارهای برقی/شارژی را در معرض باران یا در محیط های مرطوب و خیس قرار ندهید. آبی که به داخل ابزار برقی/شارژی نفوذ می کند، خطر برق گرفتگی را افزایش می دهد.

• از سیم استفاده نامناسب نکنید. هرگز از کابل برای حمل، کشیدن، یا از پریز جدا کردن ابزار استفاده نکنید. کابل را از حرارت، روغن، لبه های تیز یا اجسام دارای حرکت، دور نگه دارید. کابل های خراب یا کابل هایی که در جایی گیر کرده اند، باعث افزایش خطر برق گرفتگی می شوند. • وقتی از ابزار در محیط بیرون استفاده می کنید، از کابل اضافی مخصوص محیط بیرون استفاده کنید. استفاده از کابل مخصوص محیط بیرون خطر برق گرفتگی را کاهش می دهد.

• اگر مجبور هستید از ابزار در محیط مرطوب استفاده کنید، حتماً از کلید محافظ جان (RCD) منبع تغذیه حفاظت شده استفاده کنید. استفاده از RCD خطر برق گرفتگی را کاهش می دهد. توجه! به جای واژه "کلید محافظ جان (RCD)" ممکن است از واژه های "قطع کننده مدار زمین مدار شکن (GFCI)" یا "قطع کننده مدار زمین نشت شکن (ELCB)" استفاده شود. • هشدار! هرگز سطوح فلزی داخل جعبه دنده، محافظ و غیره را لمس نکنید، زیرا من کردن سطوح فلزی ممکن است با امواج الکترومغناطیسی تداخل ایجاد کند و در نتیجه موجب حادثه و جراحت شود.

ایمنی فردی

• **هوشیار باشید، همیشه مراقب آنچه انجام می دهید باشید و از عقل سلیم در حین کار بهره ببرید.** هرگز زمانی که خسته هستید یا تحت تأثیر دارو، الکل یا درمان هستید از ابزار برقی/شارژی استفاده نکنید. یک لحظه بی توجهی در هنگام کار با ابزارهای برقی/شارژی ممکن است منجر به آسیب جدی در فرد شود.

• از تجهیزات حفاظت فردی استفاده کنید. همیشه از محافظ چشم استفاده کنید. تجهیزات حفاظتی مثل ماسک ضد غبار، کفش ایمنی ضد لغزش، کلاه ایمنی یا محافظ گوش که در شرایط مناسبی استفاده شوند خطر آسیب های فردی را کاهش می دهند.

• از شروع برنامه ریزی نشده اجتناب کنید. قبل از اتصال وسیله برقی به منبع تغذیه یا باتری با هنگام برداشتن و حمل ابزار، مطمئن شوید که سوییچ در وضعیت خاموش قرار گرفته است. حمل ابزارهای برقی/شارژی در حالی که انگشت شما روی سوییچ است یا به برق زدن وسایل برقی در حالی که روی وضعیت روشن قرار دارند، حادثه ساز است.

• هر گونه کلید تنظیم یا آچار را قبل از روشن کردن وسیله برقی/شارژی جدا کنید. اگر آچار یا کلید تنظیم در هنگام روشن شدن دستگاه متصل به دستگاه باقی بماند، باعث وارد آسیب به فرد می شود.

• هرگز خود را در هنگام استفاده از دستگاه خم نکنید یا نکشید. همیشه پاهای خود را به صورت مناسب و متعادل نگه دارید. این کار باعث کنترل بهتر ابزار برقی/شارژی در موقعیت های غیر قابل پیش بینی می شود.

• لباس مناسب پوشید. از پوشیدن لباس گشاد یا جواهرات خودداری کنید. موها، لباس و دستکش های خود را از قسمت های در حال حرکت دور نگه دارید. لباس گشاد، جواهرات یا موی بلند ممکن است در بین اجزای در حال حرکت گیر کنند.

• اگر دستگاه ها طوری ارائه شده اند که قابل اتصال به سیستم غبارگیر و امکانات جمع شونده هستند، مطمئن شوید که این تجهیزات به صورت صحیح، متصل و مورد استفاده قرار گیرند. استفاده از سیستم غبارگیر خطرات مربوط به وجود گرد و غبار را کاهش می دهد.

• اجازه ندهید آشنایی ناشی از استفاده مکرر از دستگاه باعث اعتماد به نفس کاذب در شما و نادیده گرفتن اصول ایمنی شود. یک اقدام از روی بی دقتی می تواند باعث آسیب جدی در کسری از ثانیه شود.

• **هشدار!** ابزارهای برقی/شارژی می توانند در حین کار میدان الکترومغناطیسی تولید کنند. این میدان ممکن است تحت شرایط خاصی با برخی پروتزهای پزشکی فعال یا منفعل تداخل ایجاد کند. برای کاهش خطرات جدی و کشنده، توصیه می کنیم افراد دارای پروتزهای پزشکی قبل از کار با دستگاه با پزشک خود و تولید کننده پروتز مشورت کنند.

استفاده از ابزار برقی/شارژی و مراقبت

• افراد دارای استعداد ذهنی و روانی پایین مثل کودکان در صورتی که تحت نظارت یا آموزش لازم توسط افرادی که مسئول ایمنی آنها هستند نباشند، نمی توانند با این ابزار کار کنند.

• به ابزار برقی/شارژی فشار وارد نکنید. از ابزار برقی/شارژی مناسب با نوع کاربری مورد نظر استفاده کنید. ابزار مناسب کار را بهتر و ایمن تر و با سرعتی که برای آن طراحی شده است، انجام می دهد.

• اگر با سوییچ روشن و خاموش نمی توانید ابزار را خاموش یا روشن کنید، هرگز از ابزار استفاده نکنید. هر ابزاری را که نتوانید به وسیله سوییچ کنترل کنید، خطرناک است و باید تعمیر شود.

• قبل از هر گونه تنظیمات، تغییر در لوازم جانبی یا جمع کردن وسیله، دو شاخه ابزار برقی/شارژی را از منبع تغذیه و/یا یک باتری جدا کنید. چنین اقدامات ایمنی خطر روشن شدن دستگاه به صورت تصادفی را کاهش می دهند.

• ابزارهای برقی/شارژی که از آنها استفاده نمی کنید، دور از دسترس کودکان قرار دهید و اجازه ندهید افراد نا آشنا با ابزارهای برقی/شارژی یا دستورالعمل های آن با این ابزارها کار کنند. ابزارهای برقی/شارژی در دست افراد آموزش ندیده خطرناک هستند.

• از ابزار برقی/شارژی خوب نگهداری کنید. هر گونه عدم توازن یا اتصال قطعات متحرک، شکستگی قطعات و دیگر شرایطی را که ممکن است عملکرد ابزار برقی/شارژی را تحت تأثیر قرار دهد، بررسی کنید. در صورت آسیب دیدگی، ابزار برقی/شارژی را قبل از استفاده تعمیر کنید. بسیاری از حوادث به دلیل نگهداری ضعیف ابزارهای برقی/شارژی اتفاق می افتند. • ابزارهای برقی را تمیز و تیز نگه دارید. ابزارهای برقی که به صورت صحیح نگهداری می شوند و لبه های آن تیز است، کمتر گیر می کنند و قابل کنترل تر هستند.

• از ابزار برقی/شارژی، لوازم جانبی و بیت ابزار و غیره مطابق با این دستورالعمل و با توجه به شرایط کاری و نوع کار استفاده کنید. استفاده از ابزار در انجام کارهایی که با کاربری ابزار تناسب ندارد، می تواند خطرناک باشد.

• دستگیره ها و سطوح جاذب را خشک، تمیز و عاری از هر گونه روغن و چربی نگه دارید. دستگیره ها و سطوح جاذب لغزنده مانع کارکردن ایمن و کنترل ابزار در موقعیت های غیر قابل پیش بینی می شوند.

• توجه داشته باشید که هنگامی که با یک ابزار برقی/شارژی کار می کنید، دسته کمکی را به صورت صحیح نگه دارید، که به شما امکان کنترل بهتر ابزار را می دهد. بنابراین، درست نگه داشتن وسیله می تواند خطر حادثه و آسیب را کمتر کند.

مراقبت و استفاده از باتری ابزار

• باتری را فقط با استفاده شارژر تعبیه شده همراه محصول شارژ کنید. شارژی که برای شارژ یک نوع یک باتری مناسب است، در صورتی که برای شارژ یک های دیگر مورد استفاده قرار گیرد، ممکن است باعث آتش سوزی شود.

مشخصات ابزار شارژی

CT24002HX-4	CT24001HX-4	رنده برقی بی سیم
به صفحه 14-15 مراجعه کنید		کد ابزار شارژی
20 *	20 *	ولتاژ اسمی
16000	16000	سرعت بدون بار
Li-Ion	Li-Ion	نوع باتری
60	60	زمان شارژ باتری
4	4	ظرفیت باتری
82 3-1/4"	82 3-1/4"	عرض رنده کردن
0-2 0"-5/64"	0-1,5 0"-1/16"	عمق رنده کردن
0-9 0"-23/64"	0-9 0"-23/64"	عمق شیار
2,86 6.31	2,98 6.57	وزن
III	III	کلاس ایمنی
—	—	فشار صدا
—	—	توان اکوستیک
—	—	لرزش سنگین

* حداکثر ولتاژ باتری اولیه (اندازه گیری بدون بار کاری) 20 ولت است. ولتاژ اسمی 18 ولت است.

هشدار- برای کاهش خطر آسیب، کاربر باید دستورالعمل های زیر را مطالعه کند!



قوانین ایمنی عمومی

هشدار تمامی هشدارهای ایمنی، تصاویر و مشخصات مربوط به این ابزار برقی شارژی را مطالعه کنید. عدم رعایت هشدارها و دستورالعمل ها ممکن است منجر به برق گرفتگی، آتش سوزی و/ یا آسیب جدی شود. تمامی هشدارها و دستورالعمل ها را برای مراجعات بعدی نگهداری کنید. واژه "ابزار برقی" در هشدارها به ابزار برقی (سیم) متصل به برق شهری یا ابزار برقی (بی سیم) باتری خور اشاره می کند.



امنیت منطقه کاری

- محل کار را تمیز و روشن نگه دارید. محیط های کاری به هم ریخته و تاریک حادثه ساز هستند.
- ابزارهای برقی را در محیط های قابل انفجار، مثلاً در حضور مایعات، گازها یا غبارهای قابل اشتعال راه اندازی نکنید. ابزارهای برقی/شارژی جرقه هایی تولید می کنند که ممکن است باعث آتش گرفتن غبارها یا گازها شوند.

اطلاعات نویز

همیشه در صورتی که فشار صدا بیش از 85 dB(A) است، از تجهیزات محافظت از گوش استفاده کنید.



CE اعلامیه تطابق

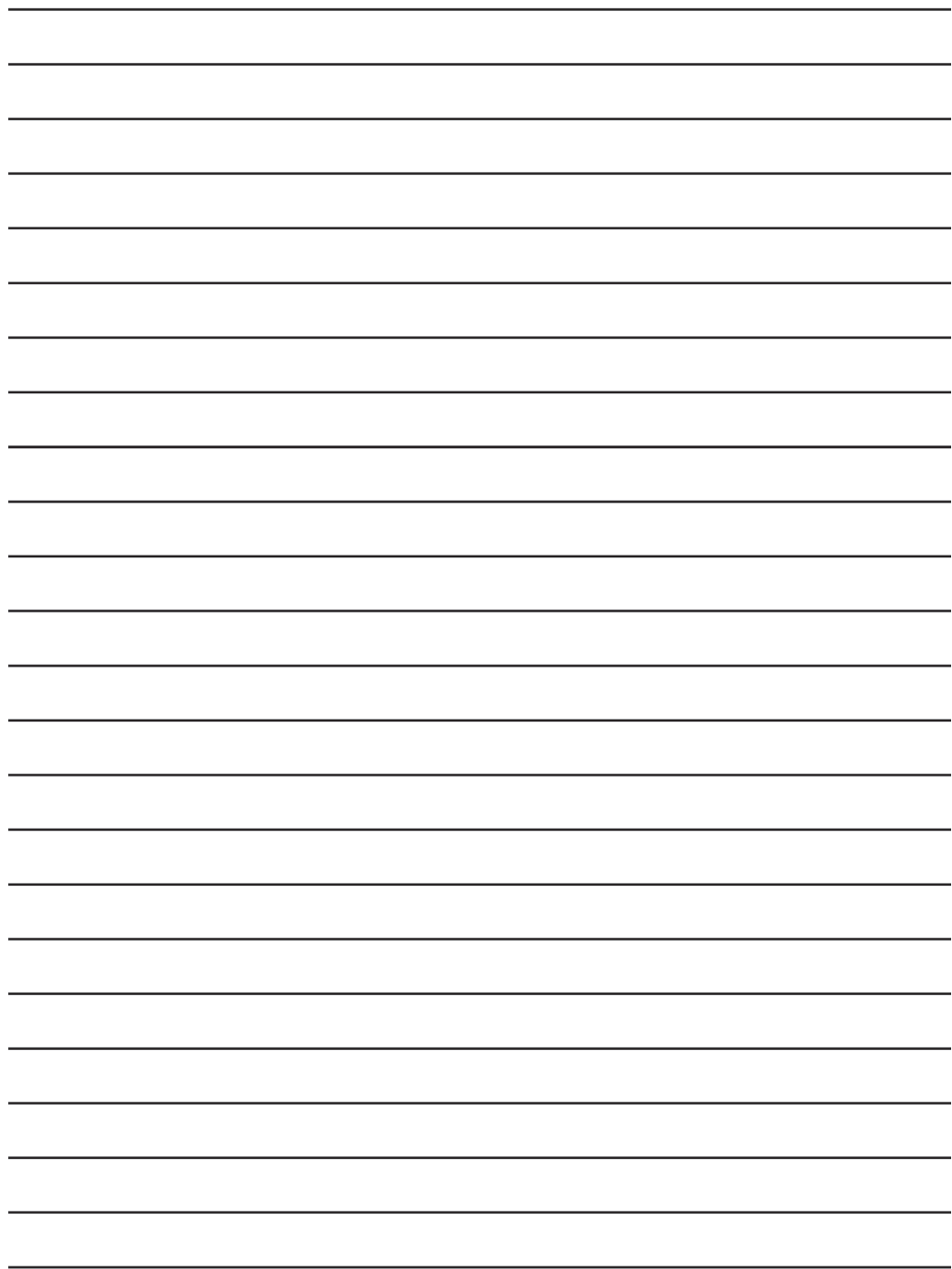
با مسئولیت خود اعلام می کنیم محصول توضیح داده شده در "مشخصات ابزار شارژی" با شرایط مربوط به دستورالعمل های 2006/42/EC ، از جمله اصلاحات آن ها مطابقت داشته و از استانداردهای زیر تبعیت می کند:
EN 62841-1:2015+AC:2015
EN 62841-2-14:2015

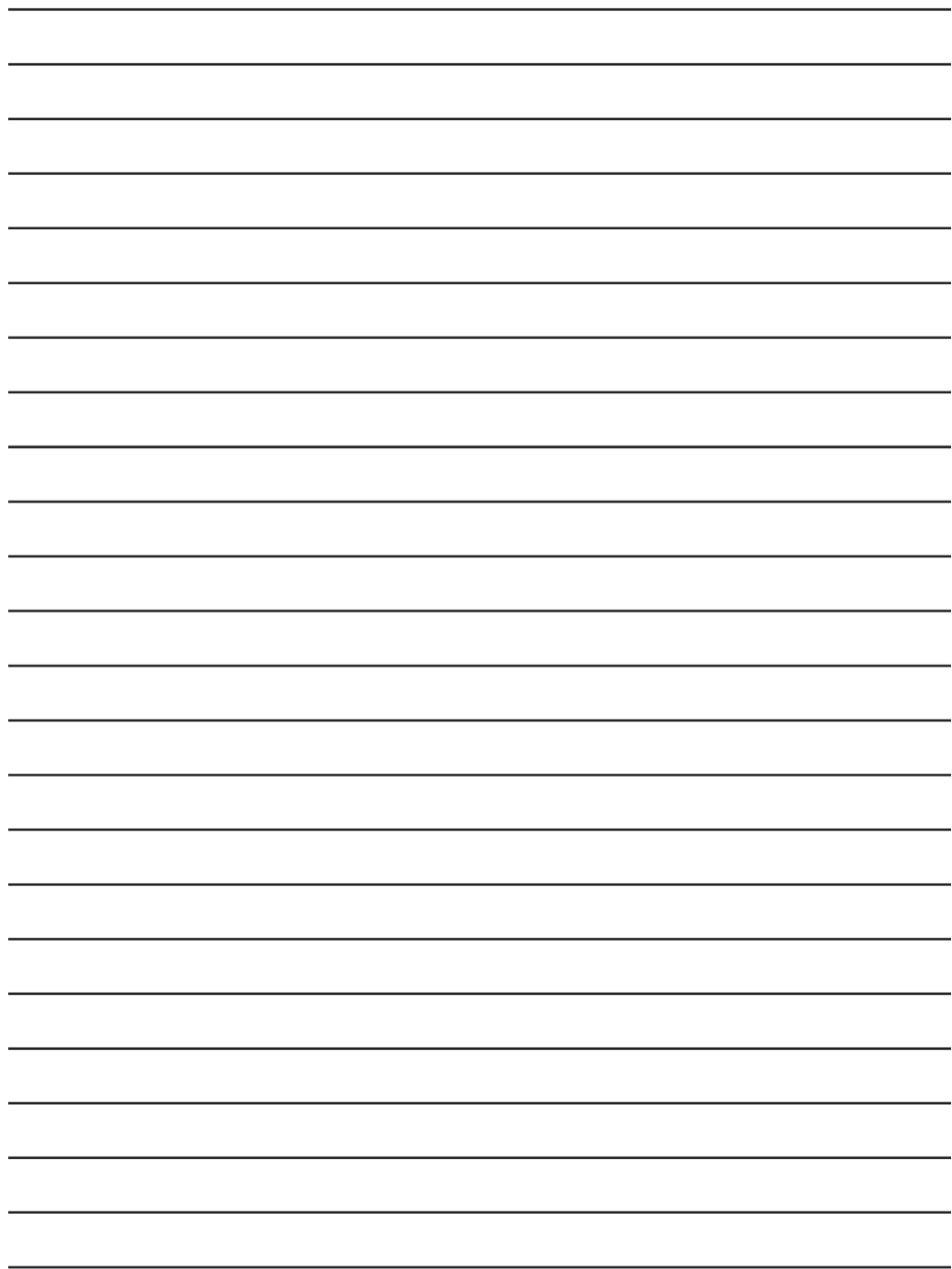
Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

مدیر عامل

Merit Link International AG
Stabio, Switzerland, 22.06.2022







Merit Link International AG
P.O. Box 641, CH-6855 Stabio
Switzerland
www.meritlink.com